



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ - AUGUST

1959

ΤΟΜΟΣ IV Ἀριθ. 8

VOLUME IV N^o 8



ΑΘΗΝΑΙ - ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ - NATIONAL PRINTING OFFICE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ - ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

1991

ΤΟΜΟΣ IV, ΤΕΥΧΟΣ 8

VOLUME IV, NO. 8





ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ - AUGUST

1959

ΤΟΜΟΣ IV Ἀριθ. 8

VOLUME IV N^o 8



ΑΘΗΝΑΙ - ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ - NATIONAL PRINTING OFFICE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑ
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ "ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΩΣΙΜΗΣ ΜΑΘΗΣΗΣ"

1989

Τεύχος Β
VOLUME IV, No. 2



ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Εις όσους πίνακας δέν αναγράφεται πηγή, τὰ στοιχεία αναφέρονται εις δεδομένα τής Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας.

2. Εἰς τὸ Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον χρησιμοποιούνται τὰ κατωτέρω σημεῖα :

. = Περίπτωσις ἀδύνατος λόγω τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων.

.. = Οὐδέν δεδομένον εἶναι διαθέσιμον.

— = Στοιχεῖα ἀσήμαντα.

Αἱ χιλιάδες καὶ τὰ ἑκατομμύρια χωρίζονται διὰ μιᾶς στιγμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε ἓν κόμμα (,).

GENERAL REMARKS

1. Where no source of information is stated, the data have been collected by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the Monthly Statistical Bulletin :

. = Not applicable.

.. = Not available.

— = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.

Thousands and millions are separated by a period (.).

Decimal figures are always preceded by a comma (,).



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	Σελίς III
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ	X

Ἑλληνικοὶ Πίνακες

Πίναξ I. Κλιματολογικὰ στοιχεῖα

I : 1. Σταθμοὶ Παρατηρήσεων.....	1
I : 2. Θερμοκρασία ἀέρος καὶ ὑετός	1

II. Πληθυσμὸς καὶ Δημοσία Ὑγεία

II : 1. Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ.....	2
II : 2. Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος κατὰ αἰτίαν θανάτου.....	4
II : 3. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ : Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων ὑπηκόων κατὰ μέσον ταξιδίου	5
II : 4. Τουριστικὴ κίνησις : Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἔξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	6
II : 5. Μετανάστευσις ἐξ Ἑλλάδος Ἑλλήνων ὑπηκόων	7

III. Ἀπασχόλησις - Ἀνεργία

III : 1. Τοποθετήσεις διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν	9
III : 2. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς	11
III : 3. Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοὶ εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνὸς	12
III : 4. Ἐπιδοτήσεις λόγῳ ἀνεργίας	13
III : 5. Ἀπασχόλησις καὶ ἀνεργία μετὰ τῶν Ἑλλήνων ναυτικῶν, εἰς τὸ τέλος τῶν προσφάτων μηνῶν καὶ πρὸ ἐνὸς ἔτους, κατὰ ὁμάδας εἰδικότητος.....	14
III : 5α. Ἀνεργοὶ Ἕλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, κατὰ εἰδικότητα.....	15
III : 6. Ἐγγραφέντες καὶ τοποθετηθέντες διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων	16
III : 7. Ἀπεργίαι	18
III : 7α. Ἀπεργίαι κατὰ κλάσεις οἰκονομικῆς δραστηριότητος	18

IV. Κοινωνικὴ Ἀντίληψις καὶ Ἀσφάλισις

IV : 1. Περιθαλψὶς ἀπροστατευτῶν παιδιῶν μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἶκον, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	19
IV : 2. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων	20

V. Γεωργία - Δάση - Ἀλιεῖα

V : 1. Δραστηριότης τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς ὀρισμένους τομεῖς ..	21
V : 2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ διαμέρισμα	22
V : 3. Ποσότης ἀλιευθέντων ἰχθύων καὶ εἰσαγωγῆ νωπῶν ἰχθύων	23
V : 4. Ἐκκοκισθεῖσα ποσότης ἐγχωρίου συσπόρου βάμβακος	23
V : 5. Εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαὶ γεωργικῶν προϊόντων καὶ ἐργαλείων	24
V : 6. Δεῖκται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανόμενων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα των καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη γεωργικῆς χορήσεως	25

VI. Μεταλλεῖα

VI : 1. Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι μεταλλευτικῶν ἐρευνῶν καὶ ὀριστικαὶ παραχωρήσεις μεταλλείων	26
---	----

VII :	1. Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	27
VII :	2. Ἡ ἀπασχόλησις ἐργατοπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ	28
VII :	3. Παραγωγή λιπασμάτων καὶ οἰκοδομικοῦ ὕλικου καὶ ἀγοραὶ ἐκκοικισμένου βάμβακος καὶ ραιγίδν	30
VII :	4. Εἰσαγωγαὶ τῶν κυριωτέρων πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων καὶ μηχανημάτων προοριζομένων διὰ τὴν βιομηχανίαν καὶ τὰς τεχνικὰς κατασκευὰς ἐν γένει	31
VII :	5. Ἐξαγωγαὶ πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων	32
VII :	6. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων	33
VII :	7. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων εἰς ἔππους	35

VIII. Κατασκευαὶ

VIII :	1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν	37
--------	---	----

IX. Ἡλεκτρισμὸς - Φωταερίον

IX :	1. Παραγωγή καὶ κατανάλωσις ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας	39
IX :	2. Παραγωγή καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν - Πειραιῶς	39

X. Μεταφοραὶ καὶ Ἐπικοινωνίαι

X :	1. Σιδηρόδρομοι	40
X :	2. Ἀστικαὶ μεταφοραὶ ἐπιβατῶν Ἀθηνῶν - Πειραιῶς καὶ Θεσσαλονίκης	42
X :	3. Ναυτιλιακὴ κίνησις : Δύναμις Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	42
X :	4. Ναυτιλιακὴ κίνησις : Ἐμπορεύματα φορτωθέντα καὶ ἐφορτωθέντα εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος	43
X :	5. Ναυτιλιακὴ κίνησις : Κατάπλοι πλοίων εἰς τοὺς κυριωτέρους λιμένας τῆς Ἑλλάδος	43
X :	6. Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος	44
X :	7. Ἐσωτερικαὶ καὶ ἐξωτερικαὶ πτήσεις τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας	44
X :	8. Κίνησις τῶν ἐν Ἑλλάδι Ταχυδρομικῶν Ταμιευτηρίων : Καταθέσεις καὶ χορήγησις δανείων	45
X :	9. Τηλεπικοινωνία : Ἀριθμὸς τηλεγραφημάτων καὶ τηλεφωνικῶν συνδιαλέξεων	46

XI. Ἐξωτερικὸν Ἐμπόριον

XI :	1. Δείκται μέσης ἀξίας καὶ ὄγκου εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν.—Ὅροι Ἐμπορίου	48
XI :	2. Ἀξία καὶ ποσότης τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ μῆνα	49
XI :	3. Εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαὶ κατὰ κατηγορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου	50
XI :	4. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως καὶ προορισμοῦ	52
XI :	5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)	53
XI :	6. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα τέλωνεῖα	58

XII. Ἴσοζύγιον Πληρωμῶν

XII :	1. Ἴσοζύγιον πληρωμῶν : Βασικὰ συνολικὰ στοιχεῖα (βάσει στατιστικῆς συναλλαγμάτων)	60
XII :	2. Ἴσοζύγιον πληρωμῶν (βάσει τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς τοῦ ἐξωτερικοῦ ἔμπορίου)	62
XII :	3. Ἀδελφοὶ πόροι καὶ πληρωμαὶ καὶ κίνησις κεφαλαίων	63

<i>Πίναξ</i>	XIII. Δημόσια Οικονομικά	<i>Σελίς</i>
XIII :	1. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικού προϋπολογισμοῦ κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομούς	64
XIII :	2. Δημόσια ἔσοδα ἐκ φορολογίας καὶ ἐξ ἄλλων πηγῶν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικού προϋπολογισμοῦ, κατὰ κατηγορίας πηγῶν προελεύσεως αὐτῶν . . .	66
XIII :	3. Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσαχθέντων κατὰ κυρίας κατηγορίας ἀγαθῶν, μετ' ἀναλογιών μεταξὺ τῶν. Ἀπρίλιος 1959	68
XIII :	4. Δημόσια ἔξοδα κατὰ κατηγορίας τῶν ἐπὶ μέρους κρατικῶν προϋπολογισμῶν (μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν), ὡς καὶ κατὰ φορεῖς	69

XIV. Νέμισμα - Πίστις - Τράπεζαι

XIV :	1. Κυκλοφοροῦντα τραπεζογραμμᾶτια κατὰ κατηγορίαν ὀνομαστικῆς ἀξίας . .	70
XIV :	2. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	71
XIV :	3. Κίνησις Γραφείων Συμφητισμοῦ	73
XIV :	4. Χρηματοδότησις Γεωργίας	75
XIV :	5. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως	76
XIV :	6. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου	77
XIV :	7. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπῶν	78
XIV :	8. Δεῖκται τιμῶν μετόχων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	79
XIV :	9. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις	80

XV. Τιμαὶ

XV :	1. Γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως	81
XV :	2. Εἰδικοὶ τιμᾶριθμοὶ χονδρικῆς πωλήσεως (συνόλου χώρας)	82
XV :	3. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως εἰδῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως . .	83
XV :	4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν	84
XV :	5. Τιμᾶριθμὸς κόστους ζωῆς ἐν Ἀθήναις	86
XV :	6. Τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν εἰς τὴν ἀγορὰν Ἀθηνῶν	87

Διεθνεῖς Πίνακες

1.	Ἄνεργια : Ἀριθμὸς (χιλιάδες) καὶ ἀναλογία ἀνέργων	89
2.	Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας	90
3.	Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν	91
4.	Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή	92
5.	Νήματα ἐξ ἐρίου : Παραγωγή	93
6.	Νήματα ἐκ βάμβακος : Παραγωγή	94
7.	Τσιμέντο : Παραγωγή	95
8.	Βιομηχανικὴ παραγωγή : Δεῖκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	96
9.	Ἡλεκτρισμὸς : Παραγωγή	98
10.	Διεθνεῖς θαλάσσιαι μεταφοραὶ : Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἔμπορεύματα . . .	99
11.	Τιμαὶ συναλλάγματος	101
12.	Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν	102
13.	Μέσα πληρωμῆς	103
14.	Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος	105
15.	Ἐκτιμήσεις ἐθνικοῦ εἰσοδήματος	107
16.	Τιμᾶριθμοὶ χονδρικῆς πωλήσεως	108
17.	Τιμᾶριθμοὶ κόστους ζωῆς	109



TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
GENERAL REMARKS.....	III
DIAGRAMS.....	X

National Tables

Table **I. Climate**

I: 1. Meteorological Stations.....	1
I: 2. Air temperature and precipitation.....	1

II. Population and Public Health

II: 1. Vital statistics of the population.....	2
II: 2. Deaths of the population of Greece by cause of death.....	4
II: 3. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport.....	5
II: 4. Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship, and of cruise passengers in Greece.....	6
II: 5. Emigrants from Greece Greek citizens.....	7

III. Employment - Unemployment

III: 1. Placements effected through the Employment Offices and employee dismissals reported to them.....	9
III: 2. Registered at the Employments Offices as Seeking Employment within the month.....	11
III: 3. Remaining registered as unemployed at the Employment Offices at the end of the month.....	12
III: 4. Unemployment benefit payments.....	13
III: 5. Employment and unemployment among Greek seamen at the end of the recent months and a year before, by groups of category.....	14
III: 5a. Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, by category.....	15
III: 6. Persons registered at and placed by the Employment Offices, by occupational groups.....	16
III: 7. Strikes.....	18
III: 7a. Strikes by branches of economic activity.....	18

IV. Social Welfare and Insurance

IV: 1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region.....	19
IV: 2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Institution (except pensions).....	20

V. Agriculture - Forestry Fisheries

V: 1. Some activities of the Agricultural Bank of Greece.....	21
V: 2. Weight of animals slaughtered presented for inspection in principal cities, by region.....	22
V: 3. Quantity of fish landed and imports of fresh fish.....	23
V: 4. Total quantity of cotton ginned.....	23
V: 5. Imports and exports of agricultural implements and produce.....	24
V: 6. Indices of prices received by farmers for their produce, and of prices paid by them for produce of agricultural use.....	25

VI. Mining

VI: 1. Permits issued for prospecting and final concessions of mines.....	26
---	----

VII: 1. Indices of industrial production	27
VII: 2. Trend of employment in larger industrial establishments	28
VII: 3. Production of fertilizers and construction materials and purchase of ginned cotton and synthetic fibres	30
VII: 4. Imports of principal raw materials, industrial products and machinery for industrial and construction use	31
VII: 5. Exports of raw materials and industrial products.....	32
VII: 6. Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power.....	33
VII: 7. Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP.....	35

VIII. Construction

VIII: 1. Number of licences for construction	37
--	----

IX. Electricity and Gas

IX: 1. Production and consumption of electricity.....	39
IX: 2. Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus...	39

X. Transport and Communication

X: 1. Railways	40
X: 2. Passenger transport in the cities Athens-Piraeus and Salonika	42
X: 3. Shipping: Size of the Greek merchant fleet	42
X: 4. Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece	43
X: 5. Shipping: Entrances of vessels in the principal ports of Greece	43
X: 6. Air port traffic statistics	44
X: 7. Domestic and foreign flights of the Olympic Airways	44
X: 8. Post-Office Savings Bank: Deposits and Loans	45
X: 9. Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls	46

XI. External Trade

XI: 1. Unit value index and Quantum index of imports and exports. Terms of Trade	48
XI: 2. Value and quantity of total imports and exports, by month	49
XI: 3. Imports and exports by category according to the Greek Tariff Classification	50
XI: 4. Value of imports and exports, by country of origin and destination	52
XI: 5. Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C.	53
XI: 6. Value and quantity of imports and exports by main custom houses	58

XII. Balance of Payments

XII: 1. Balance of payments: basic global data (based on foreign exchange statistics)	60
XII: 2. Balance of payments (based on foreign trade statistics)	62
XII: 3. Invisible receipts and payments and movement of capital	63

<i>Table</i>	XIII. Public Finance	<i>Page</i>
XIII:	1. Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments	65
XIII:	2. State revenue from taxation and other sources, based on state budget and by kind of source	66
XIII:	3. Customs duties and value of imported goods by chief categories of commodities. Percentage ratios: April 1959	68
XIII:	4. Public expenditure by sections of the general state budget (including extra-budgetary special accounts and fixed advances) and by agents	69

XIV. Money and Banking

XIV:	1. Notes in circulation, by size of denomination	70
XIV:	2. Assets and liabilities of the Bank of Greece	71
XIV:	3. Movement of Clearing Houses	73
XIV:	4. Credits granted to agriculture	75
XIV:	5. Credits granted to manufacturing	76
XIV:	6. Credits granted to trade	77
XIV:	7. Credits granted for various purposes	78
XIV:	8. Index numbers of quotations of shares on the Athens Stock Exchange	79
XIV:	9. Foreign exchange rates in Athens	80

XV. Prices

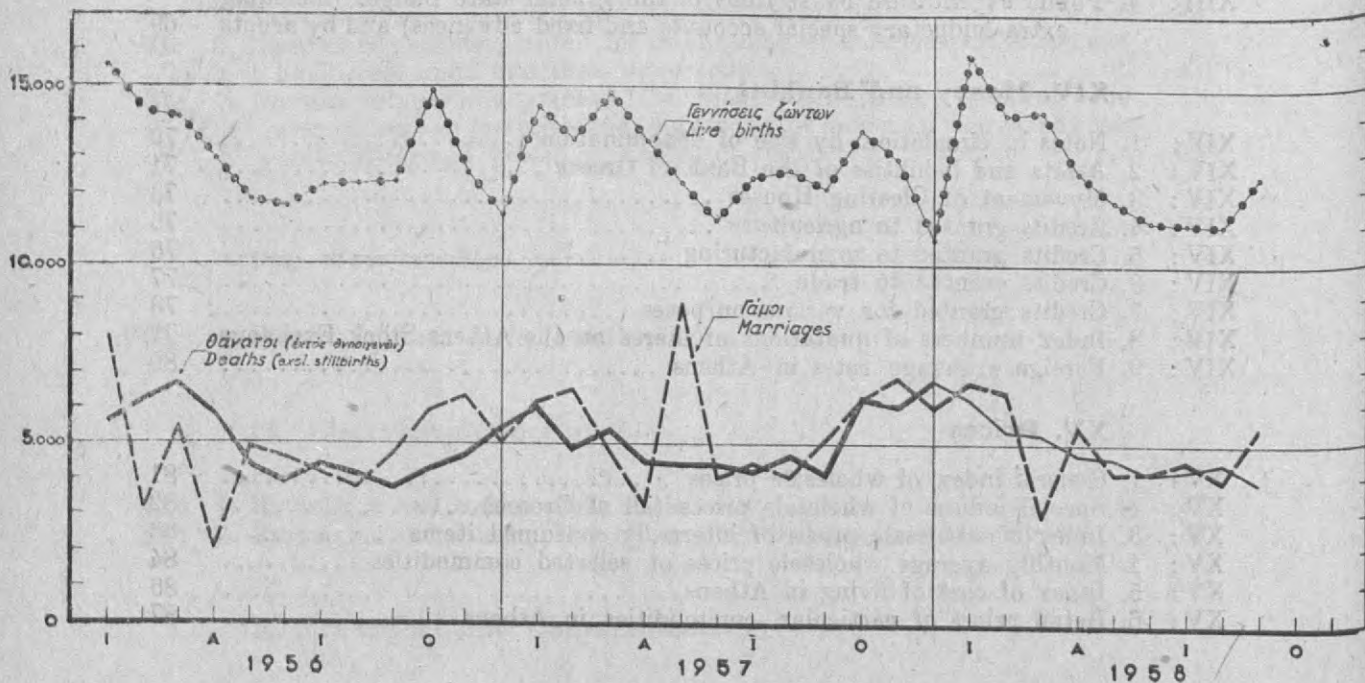
XV:	1. General index of wholesale prices	81
XV:	2. Special indices of wholesale prices (all of Greece)	82
XV:	3. Index of wholesale prices of internally consumed items	83
XV:	4. Monthly average wholesale prices of selected commodities	84
XV:	5. Index of cost of living in Athens	86
XV:	6. Retail prices of particular commodities in Athens	87

International Tables

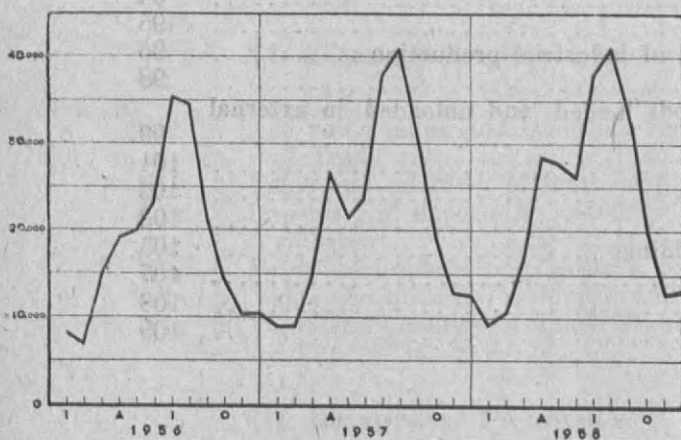
1.	Unemployment: Number (thousands) and percentage of unemployed	89
2.	Index numbers of employment, excluding agriculture	90
3.	Index numbers of employment in manufacturing	91
4.	Iron ore: Production	92
5.	Wool yarn: Production	93
6.	Cotton yarn: Production	94
7.	Cement: Production	95
8.	Industrial production: Index numbers of industrial production	96
9.	Electricity: Production	98
10.	International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade	99
11.	Exchange rates	101
12.	Central Bank discount rates	102
13.	Money supply	103
14.	Official gold and foreign exchange holdings	105
15.	Estimates of national income	107
16.	Index numbers of wholesale prices	108
17.	Index numbers of cost of living	109

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ — DIAGRAMS

Γεννήσεις, θάνατοι και γάμοι — Births, deaths and mariages

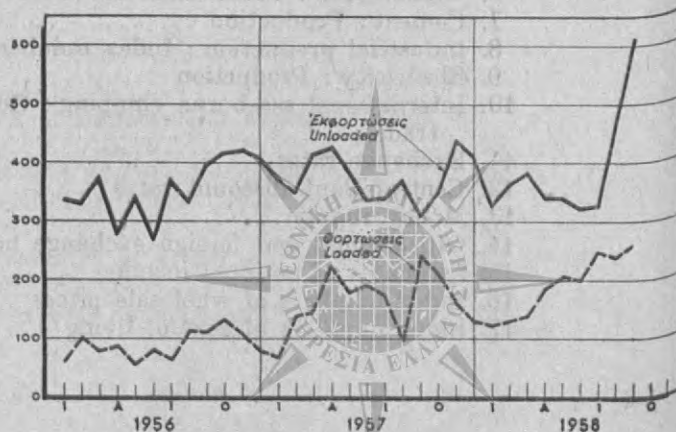


Τουριστική κίνηση: Αφίξεις
Tourist traffic: Arrivals

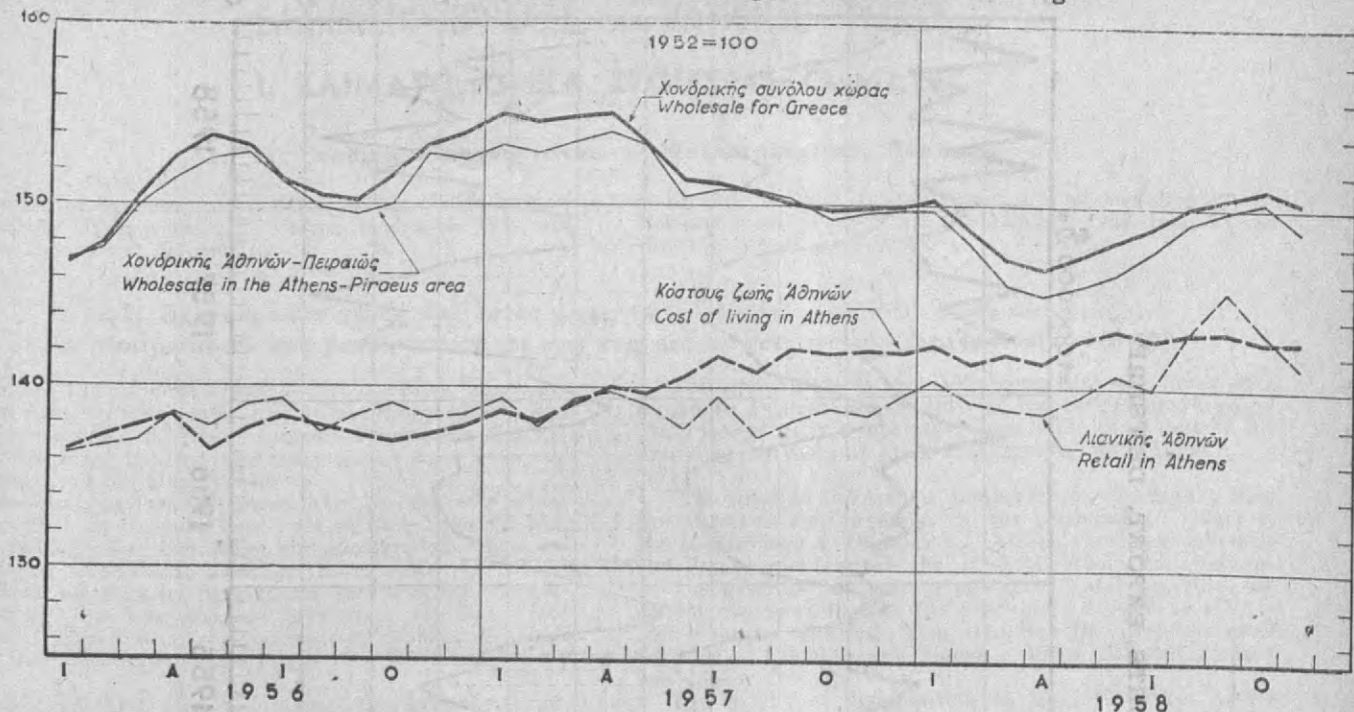


Ναυτιλιακή κίνηση: Έμπορεύματα φορτωθέντα και εκφορτωθέντα εις τους λιμένας της Ελλάδος (εις χιλιάδας μετρ. τόνους)

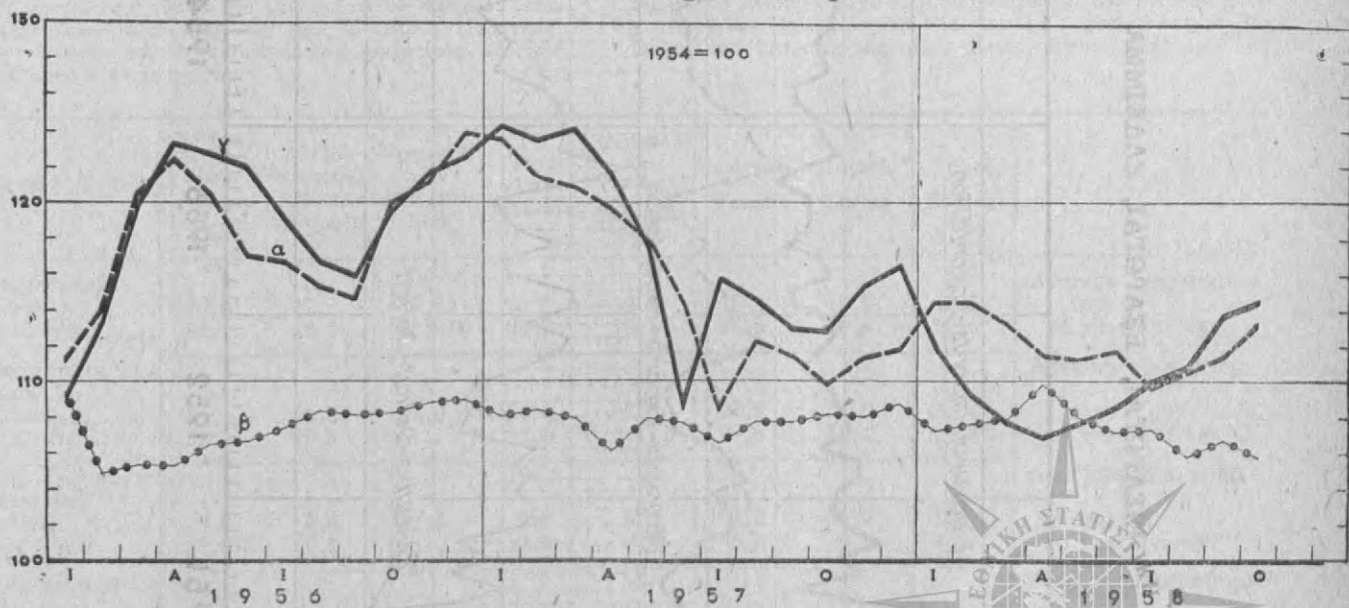
Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece (thousand metric tons)



Τιμάρθμοι χονδρικής και λιανικής πωλήσεως και κόστους ζωής
Indices of wholesale and retail prices and cost of living

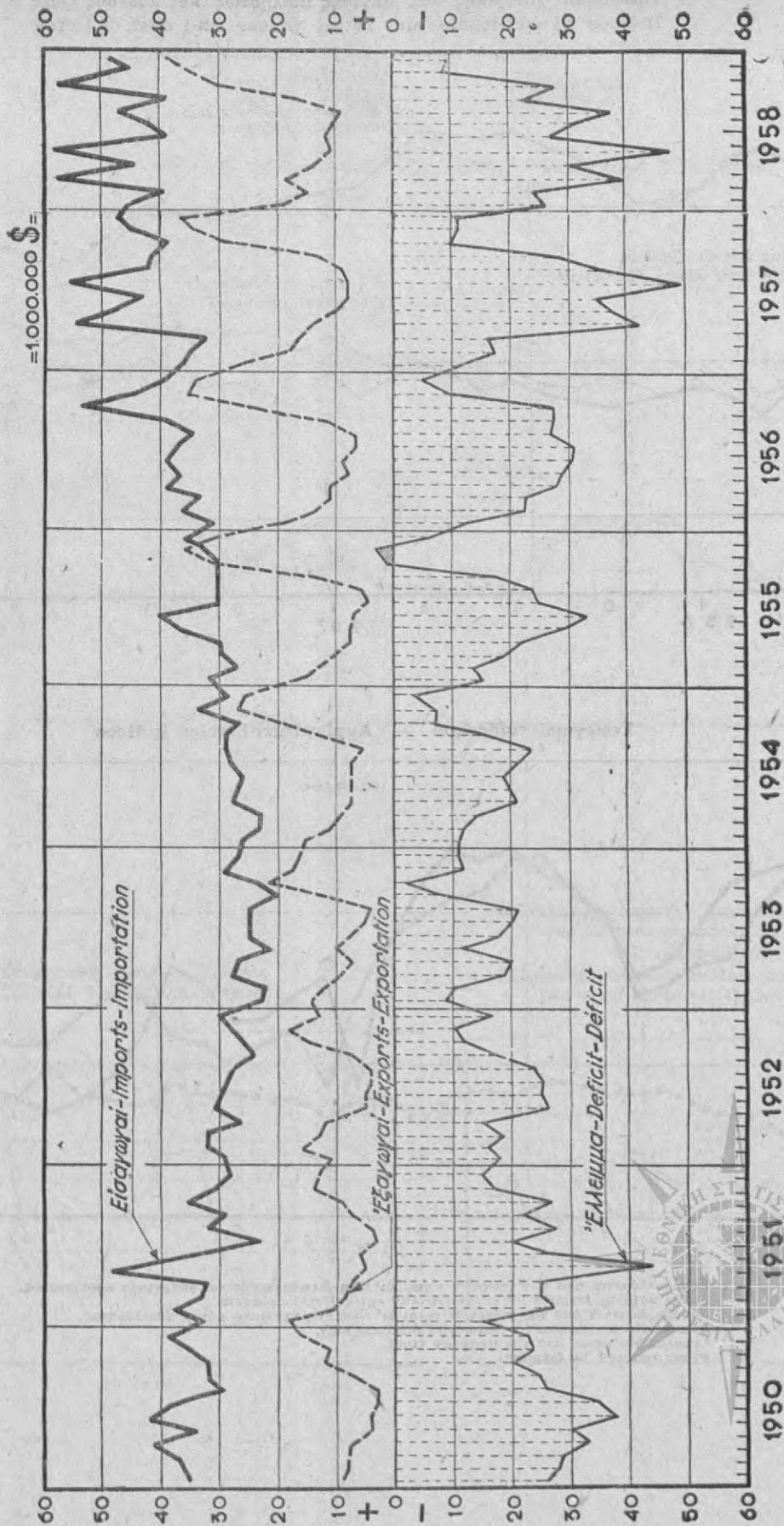


Γεωργικοί τιμάρθμοι — Agricultural price indices



- α: Καταβαλλόμενα υπό των γεωργών τιμαί δι' είδη βιομηχανικής και γεωργικής προελεύσεως.
- β: Καταβαλλόμενα υπό των γεωργών τιμαί δι' είδη βιομηχανικής μόνον προελεύσεως.
- γ: Απολαμβάνόμενα υπό των γεωργών τιμαί.

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ, ΕΞΑΓΩΓΑΙ, ΕΛΛΕΙΜΜΑ — IMPORTS, EXPORT, DE TSICIF



ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ — NATIONAL TABLES

I. ΚΛΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ — CLIMATE

I: 1. Σταθμοί Παρατηρήσεων — Meteorological Stations

Σχετικώς με τὸ γεωγραφικὸν πλάτος, μῆκος καὶ ὑψόμετρον τῶν Σταθμῶν Παρατηρήσεων, βλ. τεύχος Ἰανουαρίου 1959 τοῦ Μηνιαίου Στατιστικοῦ Δελτίου.

For the latitude, longitude and ground elevation of the Meteorological Stations, see the January 1959 issue of the Monthly Statistical Bulletin.

I: 2. Θερμοκρασία ἀέρος καὶ ὑετός (μηνὸς Μαΐου 1959 καὶ μέσοι τιμαὶ Μαΐου δέκα ἐτῶν)

Air temperature and precipitation (of May 1959 and ten-year averages for the month of May)

Ὁ Μάιος 1959 ἐμφανίζει γενικῶς θερμοκρασίαν κατωτέραν ἐν σχέσει πρὸς τὴν μέσην θερμοκρασίαν τῶν προηγουμένων δέκα ἐτῶν. Συγκεκριμένως δὲ ἡ μέση ἡμερησία θερμοκρασία ἦτο κατωτέρα τῆς μέσης τοιαύτης τῶν προηγουμένων δέκα ἐτῶν, εἰς ὅλους τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

The temperature in May 1959 generally was lower with regard to average temperature of the preceding 10 years. The average daily temperature was lower than that of the preceding 10 years at all the Meteorological Stations.

Ἡ ἀπολύτως μεγίστη θερμοκρασία ἦτο ἀνωτέρα τῆς μέσης τοιαύτης τῶν προηγουμένων δέκα ἐτῶν εἰς τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων Ἀθηνῶν, Ἡρακλείου, Θεσσαλονίκης καὶ Σάμου καὶ κατωτέρα εἰς τοὺς λοιποὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

The absolute maximum temperature was higher than the corresponding average in the preceding 10 years at the Meteorological Stations of Athens, Iraklion, Salonika and Samos and lower in the other Meteorological Stations.

Ἡ ἀπολύτως ἐλαχίστη θερμοκρασία ἦτο κατωτέρα τῆς μέσης τοιαύτης τῶν προηγουμένων δέκα ἐτῶν εἰς ὅλους τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων, μετ' ἐξαιρέσεων τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων Θεσσαλονίκης καὶ Σάμου, ὅπου αὕτη ἦτο ἀνωτέρα.

The absolute minimum temperature was lower than the corresponding average in the preceding 10 years at all the Meteorological Stations, with exception the Meteorological Stations of Salonika and Samos, where the temperature was higher.

Τὸ ὕψος τοῦ ὑετοῦ κατὰ τὸν Μάιον 1959 ἐμφανίζεται μεγαλύτερον ἔναντι τοῦ μέσου ὕψους ὑετοῦ τῶν προηγουμένων δέκα ἐτῶν εἰς τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων Ἀθηνῶν, Ἀργοστολίου καὶ Θεσσαλονίκης. Τοῦναντίον, τὸ ὕψος ὑετοῦ ἐμφανίζεται μικρότερον εἰς τοὺς ὑπολοίπους Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

The height of precipitation in May, 1959 was higher against the average of the preceding 10 years at the Meteorological Stations of Argostolion and Salonika. On the contrary the height of precipitation was lower in the other Meteorological Stations.

Ὁ ἀριθμὸς ἡμερῶν ὑετοῦ κατὰ τὸν μῆνα Μάιον 1959 ἐμφανίζεται μεγαλύτερος ἔναντι τοῦ μέσου ἀριθμοῦ ἡμερῶν ὑετοῦ τῶν προηγουμένων δέκα ἐτῶν εἰς τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων Ἀργοστολίου καὶ Θεσσαλονίκης, καὶ μικρότερος εἰς τοὺς λοιποὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

The days of precipitation in May 1959 was higher with regard to average days of precipitation of the preceding 10 years at the Meteorological Stations of Argostolion and Salonika and lower in the other Meteorological Stations.

Μάιος	Ἀθῆναι (Φιλαδέλφεια) Athens (Philadelp ^h ia)	Ἀλεξανδρούπολις Alexandroupolis	Ἀργοστόλιον Argostolion	Ἡράκλειον Iraklion	Θεσσαλονίκη (Σέδες) Salonika (Sedes)	Ἰωάννινα Yanina	Λάρισα Larisa	Σάμος Samos	May
Μέση θερμοκρασία: 1959.....	20,3	17,6	19,8	20,6	19,7	17,3	19,6	19,6	Average temperature 1959
Μέση 10 ἐτῶν.....	21,1	18,9	20,3 (1)	20,7	20,4	17,9	20,4	20,6	10 year average
Ἀπολύτως μεγίστη θερμοκρασία: 1959.....	34,1	25,8	27,0	36,4	32,0	27,2	33,0	30,4	Absolute max. temp. 1959
Μέση 10 ἐτῶν.....	32,2	29,6	...	32,0	31,1 (2)	23,6 (1)	33,4	29,8 (1)	10 year average
Ἀπολύτως ἐλαχίστη θερμοκρασία: 1959.....	9,2	5,6	11,4	9,8	9,0	4,0	5,0	13,2	Absolute min. temp. 1959
Μέση 10 ἐτῶν.....	9,9 (2)	8,1	...	11,5	8,9	5,6	5,8	13,0	10 year average
Ὀλικὸν ὕψος ὑετοῦ εἰς χλστ.: 1959.....	35,5	24,8	88,9	6,1	73,5	50,6	37,5	6,9	Tot. precipitation (mm) 1959
Μέσον 10 ἐτῶν.....	25,6	36,6	33,1 (2)	13,2	37,7	81,9	40,4 (2)	38,0	10 year average
Ἀριθμὸς ἡμερῶν ὑετοῦ: 1959.....	7	11	8	2	14	10	11	4	Days of precipitation 1959
Μέσος 10 ἐτῶν.....	7,1	12,9	5,0 (2)	5,0 (1)	12,4	13,6	11,3	6,0 (2)	10 year average

Πηγή: Ἐθνικὴ Μετεωρολογικὴ Ὑπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

(1) Μέσος 8 ἐτῶν. (2) Μέσος 9 ἐτῶν.

(1) 8 year average. (2) 9 year average.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ POPULATION AND PUBLIC HEALTH

II: 1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού ⁽¹⁾ — Vital statistics of the population ⁽¹⁾

	Μάιος May		Ίαν.-Μάιος Jan.-May		Σύνολον έτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΛΛΑΔΟΣ							GREECE: TOTAL
Γάμοι	6.263	4.174	26.283	25.784	64.731	65.916	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	12.555	11.814	70.566	68.868	154.623	155.192	Live births
'Εκ τούτων: άρρενες.....	6.488	6.196	36.680	36.290	80.034	80.370	Thereof: males
θήλειες.....	6.067	5.618	33.886	32.578	74.589	74.822	females
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών).....	4.613	4.611	28.517	26.211	58.036	61.599	Deaths (excl. stillbirths)
'Εκ τούτων: άρρενες.....	2.424	2.369	14.292	13.176	29.493	31.099	Thereof: males
θήλειες.....	2.189	2.242	14.225	13.035	28.543	30.500	females
*Υπεροχή γεννήσεων	7.942	7.203	42.049	42.657	96.587	93.593	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	180	168	920	874	2.096	1.951	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων	174	178	903	988	2.105	2.342	Illegitimate births
Θάνατοι κάτω του 1ου έτους....	452	458	3.245	2.948	6.049	6.877	Deaths under 1 year
'Εκ τούτων: άρρενες.....	245	253	1.717	1.602	3.192	3.577	Thereof: males
θήλειες.....	207	205	1.528	1.346	2.857	3.300	females
ΓΕΩΓΡΑΦ. ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ							GEOGRAPHIC REGIONS
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	1.183	839	6.685	6.395	14.853	15.457	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.589	2.275	12.888	12.407	29.733	28.627	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)....	965	1.010	6.193	5.757	12.805	12.957	Deaths (excl. stillbirths)
Στερεά Έλλάς και Εύβοια ⁽²⁾							Central Greece and Euboea ⁽²⁾
Γάμοι	635	431	2.546	2.621	6.722	6.787	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.291	1.314	7.903	7.807	16.842	16.863	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)....	538	458	3.188	2.828	6.167	6.720	Deaths (excl. stillbirths)
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Γάμοι	546	196	2.505	2.245	6.455	6.860	Marriages
Γεννήσεις ζώντων.....	1.600	1.529	9.104	9.138	20.512	20.920	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)....	639	627	3.781	3.548	7.830	8.178	Deaths (excl. stillbirths)
Ίόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	113	42	552	574	1.695	1.642	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	378	323	1.871	1.827	4.130	4.155	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)....	136	176	911	926	1.859	1.944	Deaths (excl. stillbirths)
Θεσσαλία							Thessaly
Γάμοι.....	681	350	2.290	1.977	5.424	5.339	Marriages
Γεννήσεις ζώντων.....	1.090	1.067	6.154	6.032	12.970	13.650	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)....	311	364	1.955	1.893	4.198	4.600	Deaths (excl. stillbirths)

(1) Είς τόν παρόντα πίνακα τά γεγονότα (γάμοι, γεννήσεις και θάνατοι) δίδονται κατά την χρονολογίαν τής καταχωρίσεώς των και όχι κατά την χρονολογίαν του συμβάντος. Επίσης, δίδονται κατά τόν τόπον του συμβάντος και όχι κατά τόν τόπον τής μονίμου κατοικίας των προσώπων.

(2) Έκτός περιφέρειας Πρωτευούσης.

(1) Events (marriages, births and deaths) are given by date of registration and not by date of occurrence. They are also given by place of occurrence and not by place of residence of the persons.

(2) Except Greater Athens.

Π: 1. Φυσική κίνησης τού πληθυσμού (συνέχεια) — Vital statistics of the population (continued)

	Μάιος May		Ίαν.—Μάιος Jan.—May		Σύνολον έτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
Μακεδονία							Macedonia
Γάμοι	2.058	1.520	6.780	6.774	16.017	16.327	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.784	2.645	17.122	16.371	36.336	36.460	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών)	1.024	1.017	6.032	5.560	12.666	13.413	Deaths (excl. stillbirths)
Ήπειρος							Epirus
Γάμοι	266	158	936	843	2.558	2.448	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	690	651	3.690	3.578	8.008	8.120	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών)	183	165	1.067	989	2.220	2.363	Deaths (excl. stillbirths)
Κρήτη							Crete
Γάμοι	151	123	1.213	1.349	3.712	3.693	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	767	718	4.263	4.082	9.339	9.057	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών)	228	246	1.758	1.531	3.319	3.517	Deaths (excl. stillbirths)
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	237	210	1.373	1.561	3.826	3.881	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	663	620	3.603	3.774	8.604	8.468	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών)	347	334	2.159	1.918	4.177	4.450	Deaths (excl. stillbirths)
Θράκη							Thrace
Γάμοι	390	305	1.453	1.445	3.469	3.482	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	703	672	3.968	3.852	8.169	8.872	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών)	242	214	1.423	1.261	2.795	3.457	Deaths (excl. stillbirths)



II: 2. Θάνατοι του πληθυσμού της Ελλάδος⁽¹⁾ κατά αιτίαν θανάτου

Deaths of the population of Greece⁽¹⁾ by cause of death

Αιτίαι θανάτου (Συνεπτυγ. διεθνής ονοματολογία 1948)	Μάιος May		Ιαν.-Μάιος Jan.-May		Σύνολον έτους Year's total		Causes of death (Abridged international list of 1948)
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
Σύνολον.....	4.613	4.611	28.517	26.211	58.036	61.599	<i>Total</i>
1. Φυματίωσης αναπνευστ. συστήματος.	119	106	613	615	1.378	1.535	1. Tuberculosis of the respiratory system
2. Φυματίωσης άλλων μορφών.....	16	17	57	69	146	169	2. Tuberculosis other forms
3. Σύφιλις.....	2	6	12	24	42	27	3. Syphilis and its sequelae
4. Τυφοειδής πυρετός.....	4	2	15	13	40	53	4. Typhoid fever
5. Χολέρα.....	—	—	—	—	—	—	5. Cholera
6. Δυσεντερία.....	7	5	21	33	141	155	6. Dysentery, all forms
7. Όστρακά και στρεπτοκ. κυνάγχη..	1	1	2	3	4	5	7. Scarlet fever and streptococcal sore throat
8. Διφθερίτις.....	2	5	43	36	97	108	8. Diphtheria
9. Κοκαύτης.....	6	7	45	47	103	98	9. Whooping cough
10. Λοιμώξεις εκ μηνιγγιτιδοκοκκίου...	1	3	8	17	27	15	10. Meningococcal infections
11. Πανώλης.....	—	—	—	—	—	—	11. Plague
12. Όξεϊα πολιομυελίτις.....	2	3	12	14	79	38	12. Acute poliomyelitis
13. Εύλογια.....	—	—	—	—	—	1	13. Smallpox
14. Ίλαρά.....	4	11	37	64	83	151	14. Measles
15. Έξανθ. τυφος και νόσοι εκ ρικετοϊδών	—	—	—	—	—	2	15. Typhus and other rickettsial diseases
16. Έλονοσία.....	—	1	—	2	5	12	16. Malaria
17. Άλλαι λοιμώδ. και παρασιτικά νόσοι	19	80	306	348	956	1.042	17. Other infective and parasitic diseases
18. Κακοήθη νεοπλασμάτα.....	572	647	3.091	3.051	7.532	7.548	18. Malignant neoplasms
19. Καλοήθη νεοπλ. και μη καθοριζόμενα	72	57	300	251	635	550	19. Benign and unspecified neoplasms
20. Σακχαρώδης διαβήτης.....	35	50	262	230	504	508	20. Diabetes mellitus
21. Αναμιαίαι.....	13	21	116	111	225	220	21. Anaemias
22. Άγγειακαι βλάβαι κεντρικού νευρικού συστήματος	450	441	2.939	2.638	5.817	5.801	22. Vascular lesions affecting central nervous system
23. Μηνιγγίτις μη μηνιγγιτιδοκοκκική..	11	11	41	58	127	112	23. Nonmeningococcal meningitis
24. Όξεϊς ρευματισμοί.....	2	3	22	16	33	40	24. Rheumatic fever
25. Χρόνια ρευματικά νόσοι καρδιάς..	6	9	40	34	60	66	25. Chronic rheumatic heart diseases
26. Άρτηριοσκληήρυνσις και έκφυλ. νόσοι καρδιάς	439	455	2.863	2.577	5.398	5.384	26. Arteriosclerotic and degenerative heart disease
27. Άλλαι νόσοι καρδιάς.....	213	183	1.380	1.214	2.575	2.811	27. Other diseases of heart
28. Άρτηρ. υπέρτασις μετά καρδιοπαθείας	52	35	266	242	504	501	28. Hypertension with heart disease
29. Άρτηρ. υπέρτασις άνευ καρδιοπαθείας	12	9	60	72	147	176	29. Hypertension without mention of heart
30. Γρίπη.....	55	42	962	505	660	2.088	30. Influenza
31. Πνευμονία.....	189	177	1.487	1.196	2.089	2.329	31. Pneumonia
32. Βρογχίτις.....	25	25	212	176	330	310	32. Bronchitis
33. Έλκος στομάχου και δωδεκαδακτύλου	29	26	161	155	372	380	33. Ulcer of stomach and duodenum
34. Σκωληκοειδίτις.....	4	5	17	11	35	25	34. Appendicitis
35. Έντερική απόφραξις και κήλαι.....	38	32	157	138	394	345	35. Intestinal obstruction and hernia
36. Γαστρίτις, έντερίτις, κολίτις πλὴν διάρροιας νεογνών	36	35	154	188	626	869	36. Gastritis, duodenitis, enteritis and colitis except diarrhoea of the newborn
37. Κίρρωσις ήπατος.....	74	63	360	342	838	781	37. Cirrhosis of liver
38. Νεφρίτις και νέφρωσις.....	108	121	597	615	1.293	1.423	38. Nephritis and nephrosis
39. Υπερτροφία προστάτου.....	10	8	50	47	122	95	39. Hyperplasia of prostate
40. Έπιπλοκαι κήσεις, τοκετού, λοχείας	5	2	46	39	96	121	40. Complications of pregnancy childbirth and the puerperium
41. Διαμαρτίαι διαπλάσσεως.....	32	43	176	179	400	412	41. Congenital malformations
42. Κακώσεις κατά τοκετόν.....	14	6	125	68	160	174	42. Birth injuries post-natal asphyxia and atelactasis
43. Λοιμώξεις νεογνών.....	31	42	314	277	540	592	43. Infections of the newborn
44. Άλλαι νόσοι βρεφικής ήλικίας.....	132	144	828	877	1.889	2.018	44. Other diseases peculiar to early infancy, and immaturity unqualified
45. Γήρας και άγνωστοι αιτίαι.....	1.074	1.050	6.920	6.498	14.009	14.912	45. Senility without mention of psychosis, undefined and unknown causes
46. Άπασαι αι άλλαι νόσοι.....	401	392	2.337	2.128	4.726	4.898	46. All other diseases (Residual)
47. Άτυχήματα εκ αυτοκινήτων.....	30	36	142	162	446	396	47. Motor vehicle accidents
48. Άτυχήματα άλλης φύσεως.....	171	150	724	666	1.983	1.905	48. All other accidents
49. Αυτοκτονία.....	42	31	148	115	262	299	49. Suicide and self inflicted injury
50. Άνθρωποκτ. και κακώσεις πολεμικ.	13	13	46	41	108	99	50. Homicide and operations of war

(1) Βλέπε ύποσημείωσιν πίνακος II : 1.

(1) See footnote, table II : 1.

II: 3. Ταξιδιωτική κίνησης τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων κατὰ μέσον ταξιδίου ⁽¹⁾
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport ⁽¹⁾

Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις	Ἰούλιος July		1/1-31/7		Σύνολον ἔτους Year's total		Arrivals and departures
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
ΑΦΙΞΕΙΣ							ARRIVALS
Ἀφίξεις ἐν ὄλῳ	59 859	51 255	242 614	206 988	364 330	347 083	Total arrivals
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	16 350	14 695	62 078	60 155	107 800	108 794	Thereof: Greeks
Ξένοι	43 509	36 560	180 536	146 833	257 030	238 289	Foreigners
Ἀφίξεις ἀεροπορικῶς	18 533	13 548	93 357	68 985	118 055	101 447	Arrivals by air
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	4 023	2 828	18 350	14 505	24 926	24 827	Thereof: Greeks
Ξένοι	14 510	10 720	75 007	54 480	93 129	76 620	Foreigners
Ἀφίξεις σιδηροδρομικῶς	12 515	14 370	49 189	55 161	96 748	94 090	Arrivals by train
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	4 204	4 107	14 881	15 039	27 706	23 710	Thereof: Greeks
Ξένοι	8 311	10 263	34 308	40 122	69 042	70 380	Foreigners
Ἀφίξεις διὰ θαλάσσης	22 099	18 836	82 008	70 430	122 507	127 928	Arrivals by ship
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	6 473	6 446	22 502	21 521	45 711	54 581	Thereof: Greeks
Ξένοι	15 626	12 390	59 506	48 909	76 796	73 347	Foreigners
Ἀφίξεις ὁδικῶς	6 712	4 501	18 030	12 412	27 020	23 618	Arrivals by road
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	1 650	1 314	6 345	4 090	8 957	5 676	Thereof: Greeks
Ξένοι	5 062	3 187	11 715	8 322	18 063	17 942	Foreigners
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ							DEPARTURES
Ἀναχωρήσεις ἐν ὄλῳ	47 184	43 936	229 803	193 755	375 347	372 424	Total departures
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	14 027	14 272	68 684	63 590	122 396	139 476	Thereof: Greeks
Ξένοι	33 157	29 664	161 119	130 165	252 951	232 948	Foreigners
Ἀναχωρήσεις ἀεροπορικῶς	16 256	13 181	92 198	69 082	129 297	113 562	Departures by air
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	2 892	2 942	19 626	16 814	32 554	34 715	Thereof: Greeks
Ξένοι	13 364	10 239	72 572	52 268	96 743	78 847	Foreigners
Ἀναχωρήσεις σιδηροδρομικῶς	9 713	12 912	47 377	53 959	100 930	103 073	Departures by train
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	3 870	4 370	17 894	18 130	34 428	32 947	Thereof: Greeks
Ξένοι	5 843	8 542	29 483	35 829	66 502	70 126	Foreigners
Ἀναχωρήσεις διὰ θαλάσσης	16 538	14 694	74 956	60 406	121 704	138 734	Departures by ship
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	5 566	6 077	24 773	25 775	48 241	66 911	Thereof: Greeks
Ξένοι	10 972	8 617	50 183	34 631	73 463	71 823	Foreigners
Ἀναχωρήσεις ὁδικῶς	4 677	3 149	15 272	10 308	23 416	17 055	Departures by road
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι . . .	1 699	883	6 391	3 371	7 173	4 906	Thereof: Greeks
Ξένοι	2 978	2 266	8 881	6 937	16 243	12 149	Foreigners

(1) Ἐξαγορευμένων μόνον τῶν «ἐπισκεπτῶν λιμένος», ἴτοι τῶν ἐπιβατῶν οἵτινες ἐπωφελοῦνται τῆς προσωρινῆς σταθμεύσεως τοῦ πλοίου ἢ ἀεροπλάνου εἰς ἐλληνικὸν λιμένα ἢ ἀερολιμένα διὰ νὰ ἀποβιβασθοῦν προσωρινῶς πρὸς ὀλιγόωρον ἐπίσκεψιν τῆς χώρας.

(1) Excluding only «port visitors», i. e. persons who avail themselves of brief stop of ships or airplanes in Greek sea ports or airports for visiting the country over a very brief period.



ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

Π 4. Τουριστική κίνησης: 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου (1)

Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship, and of cruise passengers in Greece (1)

Κράτη ὑπηκοότητας περιηγητῶν	Ἰούλιος July		1/1-31/7		Σύνολον ἔτους Year's total		Citizenship
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
Σύνολον ἀφίξεων περιηγητῶν...	46.851	38.086	190.429	157.383	276.593	260.280	<i>Total arrivals</i>
'Αφίξεις περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	1.246	1.411	20.822	18.794	22.234	9.650	Arrivals of cruise passengers
'Υπόλοιποι ἀφίξεις περιηγητῶν	45.605	36.675	169.607	143.589	254.309	250.630	Arrivals of other tourists
* Ἐξ ὧν Ἑλληνες ἀπὸ τοῦ ἐξωτερικοῦ	4.129	4.448	14.489	15.454	26.973	28.646	Thereof: Greek citizens from abroad
Ξένοι περιηγηταί	41.476	32.227	155.118	128.135	227.336	221.984	Foreign citizens
α) ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ							a) EUROPE
Ἀυστρία	1.289	765	4.144	2.510	4.647	5.192	Austria
Βέλγιον - Λουξεμβούργον	1.890	976	3.742	2.282	3.930	4.343	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	6.799	4.314	13.651	9.121	18.325	22.986	France
Γερμανία	4.478	3.215	18.531	13.215	25.361	23.162	Germany
Γιουγκοσλαβία	3.151	4.522	17.234	23.257	43.223	42.342	Yugoslavia
Δανία	456	239	1.488	1.008	1.755	1.635	Denmark
'Ελβετία	1.351	1.261	4.518	3.765	6.710	6.723	Switzerland
'Ηνωμ. Βασίλειον	4.805	3.125	18.719	11.441	21.571	17.536	United Kingdom
'Ιρλανδία	40	25	112	105	193	116	Ireland
'Ισπανία	113	57	452	324	582	722	Spain
'Ιταλία	1.729	1.475	6.313	4.901	9.030	9.319	Italy
Κάτω Χώραι	497	469	2.068	1.448	2.575	2.773	Netherlands
Νορβηγία	155	105	519	501	866	740	Norway
Πορτογαλία	51	35	221	184	270	272	Portugal
Σουηδία	741	449	3.251	2.273	3.664	2.509	Sweden
Φινλανδία	45	102	315	383	536	376	Finland
Λοιπὰ κράτη Εὐρώπης	172	286	1.138	1.150	2.604	1.601	Other European countries
β) ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ							b) ASIA
'Ισραήλ	500	395	1.192	985	1.897	2.425	Israel
Κράτη Ἀσίας καὶ Ἀπὼ Ἀνατολῆς πλὴν Μεσογειακῶν	945	1.051	3.264	3.378	6.504	8.476	Asia and Far East except Mediterranean countries
Λιβανος - Συρία	205	113	741	679	1.178	1.133	Lebanon - Syria
Τουρκία	1.662	903	6.440	5.369	9.400	11.574	Turkey
γ) ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ							c) AFRICA
Αἴγυπτος - Σουδάν	456	434	1.239	1.399	2.490	2.701	Egypt and Sudan
Νοτιοαφρ. Ἐνωσις	296	203	1.208	1.384	1.960	1.741	Union of South Africa
Λοιπὰ κράτη Ἀφρικής	28	69	138	311	513	630	Other African countries
δ) ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ							d) AMERICA
'Ηνωμ. Πολιτεῖαι	8.475	6.632	38.890	32.029	49.386	37.370	U.S.A.
Καναδάς	453	306	1.774	1.190	2.283	1.521	Canada
Κράτη Λατιν. Ἀμερικής	213	323	1.413	1.390	2.247	1.256	Latin America
ε) ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ							e) OCEANIA
Αὐστραλία	218	239	1.282	1.270	1.947	1.144	Australia
στ) Ε.Σ.Σ.Δ.	3	92	83	183	261	599	f) U.S.S.R.
ζ) ΑΚΑΘΟΡ. ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΟΣ	260	101	1.008	744	1.434	9.067	g) UNSPECIFIED CITIZENSHIP

(1) Ὡς περιηγηταί εἰς τὸν παρόντα πίνακα νοοῦνται ὑπὸ εὐρείαν ἐνοίαν πάντες οἱ ἐπισκεπταί τῆς Ἑλλάδος ἐκτὸς τῶν ἐρχομένων πρὸς μόνιμον κατοικίαν (πλέον τοῦ ἔτους) ἢ πρὸς ἐργασίαν, ἀμειβομένην ἐκ τοῦ τόπου, καὶ ἐκτὸς τῶν ἐπισκεπτῶν λιμένος (περὶ ὧν βλέπε ὑποσημείωσις πίνακος Π : 3).

(1) As tourists are considered in this table all visitors of Greece, excluding those entering for permanent residence (of more than one year) or for exercising an occupation remunerated from within the country, as well as the port visitors (see footnote of table Π : 3).

II: 5. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος
Emigration of Greek citizens from Greece

Κατηγορίαι	Μονίμως μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες Temporarily emigrating (2)				Categories
	Ἀπρίλιος - Ἰούνιος April - June		Ἰανουάριος - Ἰούνιος January - June		Ἀπρίλιος - Ἰούνιος April - June		Ἰανουάριος - Ἰούνιος January - June		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
A'. Γενικὸν σύνολον	5.728	4.719	11.216	10.517	4.228	3.871	8.053	7.271	A. Grand total
Ἄρρενες	3.113	1.980	6.227	4.447	4.182	3.857	7.963	7.238	Males
Θήλειαι	2.615	2.739	4.989	6.070	46	14	90	33	Females
B'. Κατὰ χώρας προορισμοῦ									B. Country of destination
Ἕπερωκέαντες	3.657	3.773	7.114	8.346	310	295	559	621	Overseas
Βραζιλία	114	150	306	291	7	—	7	—	Brazil
Ἡνωμένα Πολιτεῖαι	486	1.075	1.122	1.632	150	49	262	136	United States
Καναδάς	1.117	1.348	2.175	2.801	4	15	4	17	Canada
Ἄλλα τῆς Ἀμερικής	45	113	117	215	11	7	10	18	Other America
Ἀσία	25	29	44	47	121	222	225	432	Asia
Ἀφρική	70	94	174	188	22	2	43	16	Africa
Αὐστράλια	1.757	960	3.159	3.156	5	—	8	2	Australia
Ἄλλα τῆς Ὠκεανίας	13	6	17	16	—	—	—	—	Other Oceania
Εὐρωπαϊκαί	981	349	2.571	1.067	2.304	2.145	4.747	3.956	European
Ἀυστρία	42	6	408	41	—	1	1	3	Austria
Βέλγιον	66	95	124	531	295	123	483	265	Belgium
Γαλλία	41	18	111	34	100	124	231	251	France
Γερμανία	458	107	1.074	237	300	353	555	625	Germany
Ἡνωμένον Βασίλειον	61	16	144	33	398	398	882	777	United Kingdom
Ἰταλία	161	26	423	52	646	529	1.292	879	Italy
Κάτω Χώραι	14	1	20	9	345	350	976	740	Netherlands
Ἄλλα τῆς Εὐρώπης	138	80	267	130	150	250	296	366	Other European
Λοιπὰ Μεσογειακαί	1.020	580	1.417	1.064	1.225	1.115	2.060	1.974	Other Mediterranean
Τουρκία	981	558	1.314	1.028	44	5	63	11	Turkey
Αἴγυπτος	16	10	35	17	731	707	1.341	1.412	Egypt
Ἄλλα	23	12	68	19	450	403	656	551	Other
Μὴ δηλωσάντες χώραν προορισμοῦ	70	17	114	40	389	316	687	720	Undeclared countries
Γ'. Κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα μονίμου κατοικίας									C. Geographic regions of permanent residence
Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	979	875	2.339	2.590	1.749	1.724	3.379	3.222	Central Greece and Eubœa
Νομὸς Ἀττικῆς	867	798	2.119	2.376	1.625	1.656	3.183	3.076	Dept. of Attica
Λοιποὶ Νομοὶ	112	77	220	214	124	68	196	146	Other departments
Πελοπόννησος	513	883	1.135	2.199	105	92	209	227	Peloponnesos
Νομὸς Ἀργολίδος	15	41	32	81	15	9	26	23	Dept. of Argolis
» Ἀρκαδίας	102	192	219	435	11	5	20	11	» » Arkadia
» Ἀχαΐας	75	105	152	227	37	63	37	107	» » Akhala
» Ἠλείας	23	50	58	138	5	3	9	10	» » Iliia
» Κορινθίας	24	45	75	157	11	10	23	18	» » Korinthia
» Λακωνίας	203	307	410	762	12	16	32	32	» » Lakonia
» Μεσσηνίας	71	140	189	396	19	12	36	26	» » Messinia
Ἴονιοι Νῆσοι	52	71	119	195	102	92	233	187	Ionian Islands
Θεσσαλία	58	47	158	122	51	28	89	65	Thessaly
Μακεδονία	477	448	1.150	1.183	19	37	48	82	Macedonia
Νομὸς Θεσσαλονίκης	123	78	316	201	13	21	33	45	Dept. of Salonika
Φλωρίνης	108	174	238	470	—	—	1	—	» » Florina
Λοιποὶ Νομοὶ	246	196	596	512	6	16	14	37	Other departments
Ἠπειρος	30	50	78	112	3	4	7	4	Epirus
Κρήτη	59	58	134	132	24	16	46	40	Crete
Νῆσοι Αἰγαίου	266	350	534	758	1.205	917	1.953	1.510	Aegean Islands
Νομὸς Δωδεκανήσου	82	140	184	301	313	273	409	321	Dept. of Dodecanese
» Κυκλάδων	33	25	50	43	351	316	686	571	» » Cyclades
» Λεσβου	69	92	160	211	24	19	45	37	» » Lesbos
» Σάμου	41	36	67	110	33	22	61	39	» » Samos
» Χίου	39	57	73	93	424	297	752	542	» » Chios

Αἱ ὕποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

II: 5. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)

Emigration of Greek citizens from Greece (continued)

Κατηγορία	Μόνιμως μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες Temporarily emigrating (2)				Categories
	Ἀπρίλιος - Ἰούνιος April - June		Ἰαν. - Ἰούνιος Jan. - June		Ἀπρίλιος - Ἰούνιος April - June		Ἰαν. - Ἰούνιος Jan. - June		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
Θράκη	1.045	587	1.441	1.103	—	2	2	6	Thrace
Νομός Ἐβρου	135	38	234	79	—	1	2	3	Dept. of Evros
» Εὐβοῆς	464	366	584	498	—	—	—	1	» » Xanthi
» Ροδόπης	446	183	623	526	—	1	—	2	» » Rodhopi
Μὴ δηλώσαντες τόπον μόνιμου κατοικίας	2.249	1.350	4.128	2.123	970	959	2.087	1.928	Undeclared residence
Δ. Κατ' ἐπαγγέλματα									D. Occupations
Ἐλευθέρια, τεχνικά κλπ...	105	72	231	123	42	5	81	9	Professional, technical, etc.
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτ. διοικητικὰ στελέχη	—	2	1	3	—	—	—	—	Administrative, Executive officials and managerial workers
ὑπάλληλοι Γραφείου	118	99	265	202	9	6	18	13	Clerical workers
Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγγέλματα	32	35	57	82	3	4	4	4	Sales workers
Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασικά καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα	835	442	1.361	1.051	270	231	273	232	Farmers, fishermen, loggers and related workers
Γεωργικά	831	437	1.353	1.034	3	1	6	2	Farm workers
Λοιπὰ	4	5	8	17	267	230	267	230	Other
Απασχολούμενοι εἰς μεταλλ., λατομεῖα, γεωτρήσεις	3	2	4	5	—	—	—	—	Miners, quarrymen, and well drillers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα μεταφορᾶς καὶ ἐπικοινωνίας	125	87	209	179	3.759	3.531	7.445	6.795	Workers in transport and communication occupations
Δι' ὕδατος	69	33	101	61	3.706	3.517	7.372	6.774	By water
Λοιποὶ	56	54	108	118	53	14	73	21	Other
Βιομηχανικά καὶ Βιοτεχνικά	1.074	822	1.993	1.902	32	24	55	68	Craftsmen production process workers and Labourers n.e.c.
Ἐργάται δ.δ.π	428	207	698	651	—	1	—	15	Labourers n.e.c.
Λοιποὶ	646	615	1.300	1.251	32	23	55	53	Other
ὑπηρεσιῶν	182	115	269	265	90	88	134	77	Service workers
Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν	248	291	448	797	14	12	14	39	Not exactly defined or not declared
Ἄνευ ἐπαγγέλματος (3) ...	8.056	2.752	6.873	5.908	9	20	29	34	Without occupation (3)

(1) Ὡς «μόνιμως μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπῆκοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ διὰ χρονικὸν διάστημα πλεόν τοῦ ἔτους.

(2) Ὡς «προσωρινῶς μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπῆκοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, α) μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ μείνουν ἐκεῖ ὀλιγώτερον τοῦ ἔτους πρὸς ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τῆς χώρας ταύτης, καὶ β) ἀναχωροῦν λόγῳ ναυτολογήσεως.

(3) Περιλαμβάνονται καὶ ἅπαντα τὰ παιδιά ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

(1) As «permanently emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad in order to settle there for a period exceeding one year.

(2) As «temporarily emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece (a) who go abroad in order to stay there for less than one year to work in a job paid from within the country, and (b) who go abroad to work as members of a ship crew.

(3) Including all children below ten years of age.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ — EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

III: 1. Τοποθετήσεις δια τών Γραφείων Εύρεσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθείσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν

Placements effected through the Employment Offices
and employee dismissals reported to them

Πόλεις Ἐδρα Γραφείων Εύρεσεως Ἐργασίας	Τοποθετήσεις — Placements			Ἀπολύσεις — Dismissals			Cities Seats of Employment Office
	Ἰούνιος June	Μάιος May	Ἰούνιος June	Ἰούνιος June	Μάιος May	Ἰούνιος June	
	1959		1958	1959		1958	
Σύνολον	27.062	35.196	29.501	12.925	11.463	9.976	<i>Total</i>
Περιφέρεια Πρωτευούσης	7.426	7.534	8.319	5.069	4.702	4.406	Greater Athens
Ἐλευσίς	105	90	153	187	332	86	Eleusis
Χαλκίς	214	379	179	115	94	122	Khalkis
Λεβάδεια	202	116	139	63	78	45	Levadhia
Λαμία	124	155	110	46	31	59	Lamia
Λαύριον	65	71	85	42	72	31	Lavrion
Κόρινθος	369	270	326	54	40	45	Corinth
Αἴγιον	33	20	43	16	7	16	Aiyon
Πάτραι	669	699	666	269	362	261	Patras
Πύργος	153	167	348	21	51	45	Pyrgos
Καλάμαι	274	196	303	117	61	94	Kalamai
Ναύπλιον	158	330	151	306	71	77	Nauplion
Ἀγρίνιον	603	1.411	398	537	429	155	Agrinion
Ἄρτα	70	119	141	35	10	14	Arta
Ἰωάννινα	133	132	132	26	22	50	Yanina
Κέρκυρα	135	148	86	40	38	16	Corfu
Κεφαλληνία	51	42	83	6	6	16	Cephalonia
Βόλος	835	2.394	1.040	679	594	550	Volos
Λάρισα	189	155	279	79	82	59	Larisa
Τρίκαλα	51	45	56	45	33	14	Trikala
Κοζάνη	45	307	123	9	121	47	Kozani
Φλώρινα	47	80	21	5	25	8	Florina
Ἐδεσσα	14	55	89	54	51	5	Edessa
Νάουσα	28	23	81	119	24	14	Naousa
Βέροια	151	179	149	122	22	48	Veria
Θεσσαλονίκη	3.619	8.590	2.950	2.158	1.291	1.684	Salonika
Σέρραι	1.124	870	1.448	322	103	88	Serres
Δράμα	1.015	1.367	1.021	461	881	188	Drama
Καβάλα	5.899	5.137	7.046	518	377	426	Kavala
Ξάνθη	1.042	1.917	1.744	264	37	63	Xanthi
Κομοτηνή	179	480	438	13	24	25	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	86	91	117	84	34	61	Alexandroupolis
Χίος	225	213	210	210	139	93	Chios
Μυτιλήνη	275	517	302	272	153	213	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου)	55	122	42	25	81	13	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	733	41	40	24	11	261	Samos
Ρόδος	128	127	107	96	399	47	Rhodos
Χανιά	377	374	267	231	164	175	Canea
Ἡράκλειον	154	194	231	183	409	351	Iraklion

Παρατηρήσεις επί τῆς κινήσεως τῶν μισθωτῶν κατὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον 1959

Some observations on the employees movement in June 1959

1. Συμφώνως πρὸς τὰ συγκεντρωθέντα στοιχεία παρὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας, ὁ ἀριθμὸς τῶν τοποθετηθέντων μισθωτῶν εἰς ἐργασίας, μὲσω τούτων, ἀνῆλθε κατὰ τὸν Ἰούνιον 1959 εἰς 27.062, ἢτοι παρουσιάζει μείωσιν κατὰ 23,1% ἐν σχέσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Μάϊου, ὅποτε ἐτοποιηθήσαν 35.196 μισθωτοὶ καὶ μείωσιν ἐπίσης κατὰ 8,3% ἐν σχέσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰούνιον 1958 (29.501 τοποθετήσεις).

2. Αἱ πλείστοι τοποθετήσεις μισθωτῶν ἐνηργήθησαν εἰς τὰς κάτωθι ἀναφερομένας ομάδας ἐπαγγελματιῶν, αἱ ὁποῖαι παρουσιάζουν συνήθως ἠύξημένην δραστηριότητα κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας.

α) **Βιομηχανία τροφίμων καὶ ποτῶν:** Τοποθετήσεις 1.042 μισθωτῶν ἐναντι 1.414 τοῦ Μαΐου, κυρίως εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (330), Θεσσαλονικίην (116), Ναυπλίον (126 ἐργάται κονσερβοποιίας), Πύργον (80 σταφιδεργάται) καὶ Πάτρας (69).

β) **Ἐπεξεργασία καπνοῦ:** Ἐτοποιηθήσαν 12.776 καπνεργάται ἐναντι 19.637 τοῦ Μαΐου, εἰς τὰς ἐξῆς κυρίως πόλεις: Καβάλαν (5.542), Θεσσαλονικίην (2.336), Ξάνθην (945), Δράμην (893), Σέρρας (785), Σάμον (714), Πειραιᾶ (506), Ἀγρινίον (495) καὶ Βόλον (407).

γ) **Κλωστοῦφαντουργία:** Κατὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον ἐτοποιηθήσαν 1.055 μισθωτοὶ ἐναντι 886 τοῦ Μαΐου, οἱ πλείστοι τῶν ὁποίων εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (672) καὶ Θεσσαλονικίην (87).

δ) **Ἐργάται οἰκοδομῶν-κατασκευῶν:** Τοποθετήσεις 1.280 ἐναντι 1.898 τοῦ Μαΐου, ἰδίᾳ εἰς Θεσσαλονικίην (162), Χανιά (175), περιοχὴν Πρωτευούσης (101), Πάτρας (94) καὶ Κιλκίμας (83).

ε) **Πλινθοκεραμοποιοί:** Ἐτοποιηθήσαν κατὰ τὸν Ἰούνιον 674 ἐργάται ἐναντι 562 τοῦ Μαΐου, ἐξ ὧν 180 εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης, 78 εἰς Χαλκίδα, 67 εἰς Βόλον, 59 εἰς Δράμην καὶ 55 εἰς Θεσσαλονικίην.

στ) **Ἀλιεργάται:** Κατὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον ἐτοποιηθήσαν 29 ἀλιεργάται, πλεον τῶν 477 τοῦ Μαΐου, τῶν ὁποίων οἱ πλείστοι (18) εἰς Μυτιλήην.

ζ) **Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι:** Συνολικῶς ἐτοποιηθήσαν 1.975 μισθωτοὶ ἐναντι 1.338 τοῦ Μαΐου, ἐξ ὧν οἱ πλείστοι ὡς σερβιτόροι (563) καὶ ὑπηρετικὸν προσωπικὸν (903) κυρίως εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (846), Κόρινθον-Λουτράκι (110), Θεσσαλονικίην (108) καὶ Πάτρας (93).

3. Μεταξὺ τῶν ἐιδικῶν ἐργασιῶν αἱ ὁποῖαι συνέβαλον εἰς τὴν αὐξησίν τῆς ἀπασχολήσεως κατὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον εἶναι ἡ ἐναρξίς τῆς σιτοσυγκεντρώσεως ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἡ ἐναρξίς ἐργασιῶν τῆς Διεθνoῦς Ἐκθέσεως Θεσσαλονίκης, ἡ ὁδοποιία εἰς διαφόρους περιοχάς, ἡ βιομηχανία ἀλιπάστων (Καβάλα), τὰ ἔργα ἀεροδρομίου Χανίων, τὰ ἔργα Ἀγελῶν καὶ ἀποξηράνσεως λίμνης Λοσιμαχίας (Ἀγρινίον), ἡ ἐπισκευὴ καὶ κατασκευὴ μικρῶν πλοίων εἰς Σύρον, ἡ κατασκευὴ τουριστικῶν ξενοδοχείων καὶ ἐργατικῶν κατοικιῶν κλπ.

4. Αἱ ἀναγγελθεῖσαι ἀπολύσεις μισθωτῶν εἰς τὰ Γ.Ε.Ε ἀνῆλθον κατὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον εἰς 12.925, ἢτοι ἐσημείωσαν αὐξησίν κατὰ 12,5% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Μάϊου (11.468 ἀπολύσεις), ὡς ἐπίσης αὐξησίν κατὰ 29,5% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰούνιον 1958 (9.976 ἀπολύσεις).

5. Ὁ μεγαλύτερος ἀριθμὸς τῶν ἀναγγελθεισῶν ἀπολύσεων ἐμφανίζεται κυρίως εἰς τὰ κάτωθι ἐπαγγέλματα καὶ πόλεις:

α) **Κλωστοῦφαντουργοί:** Ἀνγγεγέθησαν 1.031 ἀπολύσεις ἐναντι 1.231 τοῦ Μαΐου, κυρίως ἐκ τῆς περιοχῆς Πρωτευούσης (596), Ναουσσῆς (109) καὶ Θεσσαλονίκης (88).

β) **Ἐργάται οἰκοδομῶν-κατασκευῶν:** Ἀπελύθησαν 753 ἐργάται ἐναντι 1.052 τοῦ Μαΐου, ἐξ ὧν 121 εἰς τὴν Θεσσαλονικίην, 101 εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης καὶ 106 εἰς Βέροιαν.

γ) **Ἐργάται βιομηχανίας τροφίμων:** Συνολικῶς ἀνγγεγέθησαν 1.114 ἀπολύσεις ἐναντι 1.079 τοῦ προηγούμενου μηνὸς Μαΐου, ἰδίᾳ ἐκ τῆς περιοχῆς Πρωτευούσης (267), Ναυπλίου (295 ἐργάται κονσερβοποιίας) καὶ Θεσσαλονίκης (228).

6. Ἄλλαι ἀπολύσεις μισθωτῶν. Περιοχὴ Πρωτευούσης: Ἑλλήν. Καλλικοποιεῖον (200), ΣΕΚ (62), Ἀτμοπλοία Καβουνίδου (45). Νάυπλιον: ἀπολύσεις ἐργατῶν κονσερβοποιίας (306). Νάουσα: Ἐριοβιομηχανία Λαναρᾶ-Κύρτση (119). Θεσσαλονίκη: Πτώχευσις ὑφαντουργείων αἱ ΠΡΑΣ-

1. According to the data compiled by the Employment Service Offices, the number of placements effected through these Offices, amounted to 27,062 in June 1959 showing a decrease of 23.1% in comparison with May when 35,196 applicants were placed, and a decrease of 8.3% in comparison with June 1958 (29,501 placements).

2. Most of the placements were effected in the following occupations, which show usually an increased activity during the months of the summer.

a) **Food and beverage industries:** 1,042 placements against 1,414 in May, especially in Greater Athens (330), Thessaloniki (116), Nauplion (126 in canning industry workers), Pyrgos (80 dried currant workers) and Patras (69).

b) **Tobacco preparation:** 12,776 placements against 19,637 in May especially in the following towns: Kavala (5,542), Thessaloniki (2,336), Xanthi (945), Drama (893) Serres (785), Samos (714), Pireaus (506), Agrinion (495) and Volos (407).

c) **Spinning and weaving industries:** 1,055 placements in June 1959 against 886 in May, most of them in Greater Athens (672) and Thessaloniki (87).

d) **Building workers:** 1,280 placements against 1,898 in May, mainly in Thessaloniki (162), Canea (175), Greater Athens (101), Patras (94) and Calamata (83).

e) **Brick and ceramic workers:** 674 placements in June against 562 in May of which in Greater Athens (180), in Khalkis (78), in Volos (67), in Drama (59) and in Thessaloniki (55).

f) **Workers in fishery:** In June were placed 29 fishermen more than the 477 in May, most of them in Mytilene (18).

g) **Personal services:** 1,975 placements in June 1959 against 1,338 in May, most of them as waiters (563) and service personnel (903), mainly in Greater Athens (846), Corinthos-Loutraki (110), Thessaloniki (108) and Patras (98).

3. Among specific undertakings that contributed to increased employment, in June, the following deserve mentioning: the Akheloo's works and drainage of lake Lysimachia (Agrinion), the repairing and construction of small boats (Syros), the airfield works (Canea), the industry of salted (Kavala), the commencement of collection of wheat by the Agricultural Bank, the commencement of works of the International Fair of Thessaloniki, the road construction at several areas, the construction of touristic hotels and worker's dwellings etc.

4. Dismissals reported to the Employment Offices amounted to 12,925 in June 1959, which implies an increase of 12.5% in comparison with May (11,468 dismissals) but an increase of 29.5% in comparison with the corresponding month June 1958 (9,976 dismissals).

5. The largest number of dismissals reported appears mainly in the following occupations and towns:

a) **Spinning and weaving workers:** 1,031 dismissals against 1,231 in May, mainly in Greater Athens (596), Naoussa (109) and Thessaloniki (88).

b) **Building workers:** 753 dismissals against 1,052 in May, of which, 121 in Thessaloniki, 101 in Greater Athens and 106 in Veria.

c) **Food industry workers:** 1,114 dismissals have been reported against 1,079 in May, mainly from Greater Athens (267), Nauplion (295 canning industry workers) and Thessaloniki (228).

6. **Other dismissals of employed workers:** Greater Athens: «Greek Ammunition Works Co» (200), State Railways (62), Steam Navigation Kavounidis (45). Nauplion: Canning industry workers (306). Naoussa: Wool industry Lanara-Kyrtsi (119). Thessaloniki:

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

III. 2. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἑργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς
Registered at the Employment Offices as Seeking Employment within the month

Πόλεις Ἑδραὶ Γραφείων Εὐρέσεως Ἑργασίας	Ἄρρενες καὶ Θῆλειες Males and Females			Ἄρρενες — Males			Θῆλειες — Females			Cities Seats of Employment Offices
	Ἰούνιος June	Μάιος May	Ἰούνιος June	Ἰούνιος June	Μάιος May	Ἰούνιος June	Ἰούνιος June	Μάιος May	Ἰούνιος June	
	1959		1958	1959		1958	1959		1958	
Σύνολον	23.220	26.472	25.655	13.147	14.328	14.608	10.073	12.144	11.047	Total
Περιφ. Πρωτευούσης ..	10.207	9.880	11.219	6.810	6.733	7.186	3.397	3.147	4.033	Greater Athens
Ἐλευσίς	183	147	186	124	91	148	59	56	38	Eleusis
Χαλκίς	150	154	210	118	114	166	32	40	44	Khalkis
Λεβάδεια	186	126	146	150	96	124	36	30	22	Levadhia
Λαμία	112	90	113	82	48	86	30	42	27	Lamia
Λαύριον	73	71	95	40	41	75	33	30	20	Lavrion
Κόρινθος	298	273	329	219	205	207	79	68	122	Korinth
Αἰγίον	52	57	37	32	25	36	20	32	1	Aiyion
Πάτραι	721	803	851	520	419	539	201	384	312	Patras
Πύργος	165	178	359	115	137	218	50	41	141	Pyrgos
Καλάμαι	188	181	312	135	141	186	53	40	126	Kalamai
Ναύπλιον	159	300	212	47	27	44	112	273	168	Nauplion
Ἀργίονιον	788	1.092	517	190	297	198	598	795	319	Agrinion
Ἄρτα	70	124	131	64	94	126	6	30	5	Arta
Ἰωάννινα	82	79	153	75	64	137	7	15	16	Yanina
Κέρκυρα	120	132	88	88	103	57	32	29	31	Corfu
Κεφαλληνία	60	39	69	51	28	60	9	11	9	Cephalonia
Βόλος	701	1.628	827	385	900	518	316	728	309	Volos
Λάρισα	258	312	322	182	241	255	76	71	67	Larisa
Τρίκαλα	47	43	37	43	32	31	4	11	6	Trikala
Κοζάνη	15	267	128	11	265	125	4	2	3	Kozani
Φλώρινα	8	10	8	8	9	7	—	1	1	Florina
Ἐδεσσα	40	72	90	36	31	34	4	41	56	Edessa
Νάουσα	133	36	70	52	18	47	81	18	23	Naoussa
Βέροια	155	137	145	143	122	133	12	15	12	Veria
Θεσσαλονίκη	3.652	1.748	2.252	1.276	1.137	1.129	2.376	611	1.123	Salonika
Σέρραι	552	264	272	265	173	193	287	91	79	Serres
Δράμα	480	978	212	151	197	138	329	781	74	Drama
Καβάλα	1.519	5.309	3.954	495	1.148	836	1.024	4.161	3.118	Kavala
Ξάνθη	426	225	231	196	71	154	230	54	77	Xanthi
Κομοτηνή	68	103	112	21	49	46	47	54	66	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	79	61	94	69	51	84	10	10	10	Alexandroupolis
Χίος	257	222	248	88	69	163	169	153	85	Khios
Μυτιλήνη	373	345	397	241	262	282	132	83	115	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου) ..	38	152	28	23	112	19	15	40	9	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	31	31	290	31	31	57	—	—	233	Samos
Ρόδος	148	159	159	111	127	106	37	32	53	Rhodos
Χανιά	334	319	369	269	281	342	65	38	27	Canea
Ἡράκλειον	292	425	383	191	339	316	101	86	67	Iraklion

ΣΑΣ) καὶ ἀπόλυσις 100 περίπου μισθωτῶν. Χανιά: ἀπόλυσις ἐργατῶν μεταξοβιομηχανίας (62). Πάτραι: Μεταλλουργία Ἀδελφοὶ Πραπόπουλοι (19).

7. Προοπτικαὶ ἀπασχολήσεως: Συμφώνως πρὸς τὰς ἀναφορὰς τῶν κατὰ τόπους Γραφείων Εὐρέσεως Ἑργασίας, ἡ ἀπασχολήσις κατὰ τοὺς ἐπομένους μῆνας Ἰούλιον καὶ Αὐγουστον θὰ διατηρηθῇ περίπου εἰς τὸ ἐπίπεδον τοῦ μηνὸς Μαΐου μὲ ἐλαφρὰν κάμψιν, ὀφειλομένην εἰς τὴν μείωσιν τῶν τοποθετήσεων εἰς τὰ ἐποχικὰ ἐπαγγέλματα τῶν κηπευγατῶν, ἀλιεργατῶν, κεραμοποιῶν καὶ τουριστικῶν, τὰ ὅποια συνεπλήρωσαν ἤδη τὰς κενὰς τῶν θέσεις. Αὐξήσις τῆς ἀπασχολήσεως θὰ σημειωθῇ εἰς τὰ γεωργικὰ ἐπαγγέλματα, τὰ κλωστοϋφαντήρια βάμβακος, τὰς οἰκοδομὰς, κατασκευὰς καὶ ὁδοποιίαν.

Bankruptcy of spinning industry «I. Prassas» and dismissal of nearly 100 employees. Canea: Workers in silk industry (62). Patras: Metallurgy Prapopoulos Brothers (19).

7. Employment perspective: According to the reports of the Employment Service Offices, the employment in the following months July and August will be maintained approximately at the level of the month May, with a slight decrease due to the decrease of placements in the field of seasonal occupation of tobacco, fishery, brick and ceramic and touristic workers, which have already filled up their vacant places. Increase of employment will take place at the agricultural professions, the spinning and weaving cotton industry, the constructions, buildings and road works.

III: 3. Παραμένοντες έγγεγραμμένοι ως άνεργοι εις τα Γραφεία Εύρέσεως Έργασίας εις τὸ τέλος τοῦ μηνός

Remaining registered as unemployed at the Employment Offices at the end of the month

Πόλεις Έδρα Γραφείων Εύρέσεως Έργασίας	Άρρενες και Θήλειες Males and Females			Άρρενες — Males			Θήλειες — Females			Cities Seats of Employment Offices
	Ίουνιος June	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίουνιος June	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίουνιος June	Μάιος May	Ίούνιος June	
	1959		1958	1959		1958	1959		1958	
	1959		1958	1959		1958	1959		1958	
Σύνολον.....	72.141	88.673	55.553	45.375	52.951	33.840	26.766	35.722	21.713	Total
Περιφέρ. Πρωτευούσης	33.737	35.539	25.565	22.874	24.685	17.751	9.863	10.854	7.811	Greater Athens
Έλευσίς.....	1.001	1.121	591	737	855	467	264	269	124	Eleusis
Χαλκίς.....	383	588	316	285	483	230	98	105	86	Khalkis
Λεβάδεια.....	356	441	166	245	342	131	111	99	85	Levadhia
Λαμία.....	265	347	206	209	286	159	56	61	47	Lamia
Λαύριον.....	10	2	10	9	2	10	1	—	—	Lavriou
Κόρινθος.....	129	440	69	110	323	53	19	117	16	Korinth
Αίγιον.....	1.452	1.599	1.531	201	227	187	1.251	1.372	1.344	Aigion
Πάτραι.....	3.331	4.350	2.659	2.135	2.854	1.854	1.146	1.496	805	Patras
Πύργος.....	789	807	715	516	561	474	243	246	241	Pyrgos
Καλάμαι.....	1.545	1.768	1.569	590	774	559	955	994	1.010	Kalamai
Ναύπλιον.....	61	76	98	46	54	36	15	22	62	Nauplion
Άγρινιον.....	696	628	1.215	233	245	228	463	383	987	Agrinion
Άρτα.....	143	168	494	130	159	470	13	9	21	Arta
Ίωάννινα.....	300	389	212	277	30	187	23	29	25	Yanina
Κέρκυρα.....	517	705	313	359	473	198	158	232	115	Corfu
Κεφαλληνία.....	156	163	127	115	126	98	41	37	29	Cephalonia
Βόλος.....	2.345	3.135	1.787	1.668	2.021	1.129	677	1.114	658	Volos
Λάρισα.....	1.136	1.267	434	842	977	307	291	290	127	Larisa
Τρίκαλα.....	187	405	89	161	358	81	26	47	8	Trikala
Κοζάνη.....	224	349	321	198	284	153	26	65	168	Kozani
Φλώρινα.....	91	131	23	84	122	21	7	9	2	Florina
Έδεσσα.....	562	769	496	275	422	292	287	347	204	Edessa
Νάουσα.....	884	780	491	312	288	164	572	492	327	Naoussa
Βέροια.....	279	402	92	194	302	86	85	100	6	Veria
Θεσσαλονίκη.....	7.601	8.599	4.835	5.363	5.890	3.801	2.238	2.709	1.035	Salonika
Σέρραι.....	2.015	2.730	1.019	727	978	434	1.318	1.752	585	Serres
Δράμα.....	1.836	2.675	1.411	489	819	363	1.347	1.856	1.018	Drama
Καβάλα.....	1.861	6.561	908	993	1.574	623	868	4.987	225	Kavala
Ξάνθη.....	1.313	1.971	1.268	274	330	135	1.039	1.641	1.133	Xanthi
Κομοτηνή.....	127	261	124	98	153	76	29	108	48	Komotini
Άλεξανδρούπολις.....	161	263	209	144	241	196	17	22	13	Alexandroupolis
Χίος.....	800	900	323	501	570	281	299	330	39	Chios
Μυτιλήνη.....	485	423	421	446	380	349	39	43	72	Mytilini
Ερμούπολις (Σύρου).....	821	842	660	487	516	410	334	296	250	Ermoupolis (Syros)
Σάμος.....	144	816	411	119	135	69	25	711	372	Samos
Ρόδος.....	617	882	367	534	761	292	113	121	75	Rhodos
Χανιά.....	1.183	1.176	506	923	1.080	418	135	96	83	Canea
Ήράκλειον.....	3.633	4.172	3.472	1.362	1.911	1.063	2.271	2.261	2.409	Iraklion

Σημείωσις σελίδος 13

Note page 13

Εις την ασφάλισιν κατά του κινδύνου της ανεργίας υπάγονται οι παρέχοντες εξηρητημένην εργασίαν μισθωτοί, εφ' όσον : α) είναι ήσφαλισμένοι εις τὸ Ι.Κ.Α. δια τὸν κλάδον της ασθεनेίας ή εις ήτερον ασφαλιστικὸν Ταμείον κυρίας ασφαλίσεως και β) απασχολούνται εντός της περιόχης του Ι.Κ.Α. ή του 'Οργανισμου 'Απασχολήσεως και 'Ασφαλίσεως 'Ανεργίας. Κατ' εξαίρεσιν δὲν υπάγονται εις την ασφάλισιν ανεργίας (βλ. άρθρ. 12 Ν.Δ. 2961/54) : α) οι μισθωτοί του Ο.Α.Π., β) εκ του προσωπικού του Σιδηροδρομικού δικτύου, οι κατέχοντες οργανικήν θέσιν, και γ) εκ των ασκούντων έλευθέριον επάγγελμα επιστημόνων, οι λατροί, αρχιτέκτονες, δικηγόροι και πολιτικοί μηχανικοί.

Eligible for insurance against unemployment are those employees who : a) are insured with the Social Insurance Institution (I.K.A.) against sickness or with any other Insurance Fund of chief insurance, and b) are employed within the area covered by the Social Insurance Institution or the Organization for Employment and Insurance against Unemployment (O.A.A.A.). An exception is made in the case of : a) employees of the Authority of the Port of Piraeus (O.L.P.); b) those of the railwaymen who are employed on a permanent basis, and c) scientists, such as physicians, architects, lawyers, and civil engineers, who follow a liberal profession. All these are not eligible for insurance against unemployment (cf. art 12 of Law-Decree No 2961/54).

Conditions for the granting of unemployment benefits are:

Δια την λήψιν επιδόματος ανεργίας απαιτούνται αι εξής προϋποθέσεις :

Γενικάι : α) Ίδιότης του μισθωτού και άνεργου, β) λύσις της όφρισιαμένης σχέσεως εργασίας, γ) προσφορά του άνεργου όπως αναλάβη τυχόν ύποδειχθησομένην εργασίαν (μέσω των Γρα-

General : a) The beneficiary must be an employee and out of work ; b) the contract must have been dissolved ; c) the unemployed must be prepared to accept a job which,

ΠΙ: 4. Έπιδοτήσεις λόγω άνεργίας — Unemployment benefit payments

Πόλεις	1 9 5 9						Cities
	Ἀπρίλιος — April			Μάρτιος — March			
	Ἐπιδοτούμενοι (νέαι περιπτώσεις) Beneficiaries (new cases)	Σύνολον ἐπιδοτού- μένων Total of benefi- ciaries	Ἡμέραι ἐπιδοτήσεως Unempl. mandays compensat.	Ἐπιδοτούμενοι (νέαι περιπτώσεις) Beneficiaries (new cases)	Σύνολον ἐπιδοτού- μένων Total of benefi- ciaries	Ἡμέραι ἐπιδοτήσεως Unempl. mandays compensat.	
Σύνολον	5.968	18.468	597.972	5.300	19.559	604.249	<i>Total</i>
Περιοχὴ Πρωτευούσης.....	2.642	7.439	285.706	2.153	7.383	253.776	Greater Athens
Ἐλευσίς	97	299	7.638	84	256	6.351	Eleusis
Χαλκίς	65	231	9.179	84	328	14.299	Kha'k'is
Λεβάδεια	61	123	3.436	32	79	1.678	Levadhia
Λαμία	286	368	12.377	28	131	3.576	Lamia
Λαύριον.....	11	63	1.425	17	69	1.778	Lavrion
Κόρινθος.....	14	62	1.909	26	75	2.490	Korinth
Αἴγιον.....	15	39	665	1	19	467	Aiyion
Πάτραι	258	644	12.649	157	507	12.092	Patras
Πύργος	29	62	13.516	29	82	1.867	Pyrgos
Καλάμαι.....	84	282	5.943	56	251	5.051	Kalamai
Τρίπολις.....	7	22	1.013	9	33	990	Tripolis
Ἀγρίνιον	138	517	11.253	182	450	7.729	Agrinion
Ἄρτα	4	52	1.561	5	43	1.078	Arta
Ἰωάννινα	25	82	3.068	22	94	2.783	Yanina
Κέρκυρα.....	65	141	6.207	35	115	4.814	Corfu
Κεφαλληνία.....	14	30	675	2	19	274	Cephalonia
Βόλος	195	765	15.423	133	609	19.165	Volos
Λάρισα	60	254	4.833	41	245	5.188	Larisa
Τρίκαλα.....	34	241	7.484	43	259	6.509	Trikala
Κατερίνη.....	12	85	1.653	9	97	2.153	Katerini
Καρδίτσα.....	21	135	4.087	17	180	4.057	Kardhitsa
Ἐδεσσα	21	125	4.004	25	150	3.516	Edessa
Νάουσα	—	118	2.506	48	370	6.191	Naoussa
Βέροια	42	159	3.576	53	181	3.696	Veria
Θεσσαλονίκη.....	739	2.162	69.727	734	2.482	98.178	Salonika
Σέρραι.....	52	277	6.707	68	391	9.373	Serres
Δράμα	25	191	7.958	62	279	9.192	Drama
Καβάλα.....	171	730	24.333	380	1.029	38.526	Kavala
Ξάνθη.....	19	223	3.988	38	338	6.784	Xanthi
Κομοτηνὴ.....	15	89	3.533	31	148	4.392	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις.....	13	45	1.721	9	67	2.570	Alexandroupolis
Χίος.....	23	34	937	3	21	670	Chios
Μυτιλήνη.....	60	100	3.197	29	101	3.127	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου).....	72	187	4.106	38	163	4.275	Ermoúpolis (Syros)
Σάμος	2	30	624	4	16	696	Samos
Ρόδος	15	89	4.806	30	117	5.602	Rhodos
Χανιά	143	623	13.343	190	613	12.890	Canea
Ἡράκλειον.....	179	347	9.489	82	326	8.156	Iraklion
Ρέθυμνος.....	32	120	3.390	49	118	2.791	Rethymnos
Λοιπὰ πόλεις.....	203	877	18.222	255	1.322	25.433	Other cities

φείων Εὐρέσεως Ἐργασίας) καὶ δ) ἱκανότης τοῦ μισθοῦ πρὸς ἔργασίαν.

Εἰδικαί: Ἀσφαλιστικὴ ἱκανότης, ἧτοι: α) πραγματοποιήσιμος, κατ' ἐλάχιστον ὄριον, 125 ἡμερῶν ἔργασίας, ἐν τῇ ἀσφαλίσει ἀνεργίας, κατὰ τὸ προηγούμενον τῆ: ἀπολύσεως 14μηνων, ἀφαι-

might eventually be suggested by the Employment Offices and d) the employee must be able to work.

Specific: Insurance ability, i. e. a) at least 125 days of work while being insured against unemployment in the 14 months preceding the dismissal, after deduction of the last

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

ΠΙ: 5. 'Απασχόλησις και άνεργία μεταξύ τών 'Ελλήνων ναυτικών, εις τὸ τέλος τών προσφάτων μηνῶν και πρὸ ἑνὸς ἔτους, κατὰ ὁμάδας εἰδικότητος

Employment and unemployment among Greek seamen at the end of the recent months and a year before, by groups of category

Ὅμαδες εἰδικότητος	'Εργαζόμενοι ἐπὶ ἑλληνικῶν πλοίων Personnel employed in Greek ships ⁽¹⁾				'Ανεργοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ Unemployed in ports of the country				Groups of category
	'Ιούνιος June		Μάιος May		'Ιούνιος June		Μάιος May		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
Σύνολον	9.650	7.094	9.423	6.589	10.859	8.785	11.048	8.086	<i>Total</i>
Α'. Πλοίαρχοι	316	229	310	209	197	139	204	128	A. Masters
Β'. 'Ανώτερον προσωπικόν	2.354	1.696	2.328	1.586	1.591	1.687	1.673	1.537	B. Senior personnel
Καταστρώματος ⁽²⁾ ..	830	578	811	551	300	336	307	299	Deck ⁽²⁾
Μηχανῆς	1.059	730	1.045	689	986	992	1.031	887	Engine-room and stokehold
'Ασυρμάτου	327	237	318	220	216	320	237	313	Radio
Γενικῶν ὑπηρεσιῶν ⁽³⁾	138	151	154	126	89	39	98	38	Catering department ⁽³⁾
Γ'. Κατώτερον προσωπικόν	6.579	4.911	6.422	4.560	8.484	6.559	8.578	6.026	C. Lower personnel
Καταστρώματος ⁽⁴⁾ ..	2.911	2.063	2.842	1.949	5.692	4.074	5.715	3.809	Deck ⁽⁴⁾
Μηχανῆς ⁽⁵⁾	1.826	1.299	1.796	1.228	1.339	1.410	1.354	1.324	Engine-room and stokehold ⁽⁵⁾
Γενικῶν ὑπηρεσιῶν ⁽⁶⁾	1.842	1.549	1.784	1.383	1.453	1.075	1.508	893	Catering department ⁽⁶⁾
Δ'. Ὑγειονομικόν προσωπικόν	36	8	6	5	—	—	—	—	D. Medical personnel
Ε'. Δόκιμοι ⁽⁷⁾	365	250	357	229	587	400	593	395	E. Cadets ⁽⁷⁾

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

(1) Περιλαμβάνονται οἱ ἐργασθέντες ἐπὶ φορτηγῶν πλοίων ἄνω τῶν 500 τόν. D. W. και ἐπιβατηγῶν πλοίων πάσης χωρητικότητος.

(1) Including those employed in cargo ships of 500 and more t. D. W. and those employed in passenger ships of any tonnage.

(2) Πλοίαρχοι Β' και Γ'.

(2) Chief officers and second officers.

(3) Οἰκονομικοὶ ἀξιωματικοὶ, φροντισταὶ και βοηθοὶ τούτων.

(3) Pay masters, chief caterers and their assistants.

(4) Κυβερνήται, ναύκληροι, ναῦται, ξυλουργοὶ κλπ. Μεταξὺ τῶν ἐργαζομένων δὲν περιλαμβάνονται οἱ κυβερνήται οἱ ὑπηρετοῦντες εἰς πλοῖα μικρότερα τῶν 500 τόν. D.W.

(4) Skippers, boatswains, sailors, carpenters, etc. Skippers serving on boats of a tonnage less than 500 t. D.W. are not included among employed.

(5) Μηχανοδηγοὶ, ἀρχιθερμασταὶ, λιπανταὶ, θερμασταὶ κλπ.

(5) Motormen, donkeymen, greasers, firemen etc.

(6) Τροφοδόται, ἀρχιμάγειροι, μάγειροι, ἀρχιθαλαμηπόλοι, θαλαμηπόλοι κλπ.

(6) Caterers, chief cooks, cooks, chief stewards, stewards etc.

(7) Δόκιμοι πλοίαρχοι και Δόκιμοι μηχανικοὶ

(7) Cadet masters and engineers.

ρουμένων τῶν δύο τελευταίων μηνῶν, β) διὰ τοὺς διὰ πρώτην φοράν ἐπιδοτούμενους, πραγματοποιήσις τοῦλάχιστον 80 ἡμερομισθίων κατ' ἔτος, κατὰ τὰ ἀμέσως προηγούμενα τῆς ἐπιδοτήσεως τρία ἔτη (ἢ προϋπόθεσις αὕτη δὲν ἰσχύει διὰ τοὺς ἐκ τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ ἀπολυομένους ἐφέδρους).

two months; b) those who receive a benefit for the first time must have effected at least 80 wages per year in the three years preceding the granting of the benefit (this condition is not required in the case of men in the reserve who have been dismissed from the Army).

III: 5α. "Ανεργοί Έλληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού, κατά ειδικότητα
Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, by category

Ειδικότητα	Εις τὸ τέλος ἐκάστου μηνός At the end of each month				Category
	Ἰούνιος June		Μάιος May		
	1959	1958	1959	1958	
<i>Σύνολον</i>	10.859	8.785	11.048	8.086	<i>Total</i>
Πλοίαρχοι Α'	197	139	204	128	Masters
» Β'	138	141	146	112	Chief officers
» Γ'	162	195	161	187	Second »
Ἀτμομηχανικοί Α'	245	230	253	203	Chief engineers
» Β'	187	185	202	174	Second »
» Γ'	440	458	450	409	Third »
Μηχανικοί έσωτερικῆς καύσεως Α'	7	16	9	11	Chief motor engineers
» » Β'	12	12	11	13	Second » »
» » Γ'	95	91	106	77	Third » »
Ραδιοτηλεγραφεῖται Α' καὶ Β'	216	320	237	313	Radio officers
Οἰκονομικοὶ ἀξιωματικοί	9	5	12	8	Pay masters
Φροντισταὶ	10	7	11	7	Chief caterers
Κυβερνήται Α' καὶ Β'	804	614	818	570	Skippers
Ναύκληροὶ	214	205	210	195	Boatswains
Ναῦται	2.258	1.667	2.282	1.558	Sailors
Ξυλουργοὶ	105	96	110	92	Carpenters
Μηχανοδηγοὶ	166	110	169	92	Motormen
Ἀρχιθερμασταὶ	332	419	321	399	Donkeymen
Λιπανταὶ	55	71	55	65	Greasers
Θερμασταὶ	669	685	684	664	Firemen
Τροφοδόται	—	—	—	—	Caterers
Βοηθοὶ φροντισταὶ	70	27	75	23	Assistant caterers
Μάγειροι Α', Β' καὶ Γ'	392	298	405	284	Cooks
Θαλαμηπόλοι Α' καὶ Β'	525	392	562	369	Stewards
Δόκαμοὶ	587	400	593	395	Apprentices
Ναυτόπαιδες	2.311	1.472	2.295	1.394	Ship's boys
Λοιπαὶ ειδικότητες	653	500	666	314	Other specialities

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

III: 6. Έγγραφέντες και τοποθετηθέντες διά τών Γραφείων Εύρέσεως Έργασίας, καθ' ομάδας επαγγελματών

Κώδιξ Έπαγγελμ.	Όμάδες Έπαγγελματών	Αναγγελθείσαι απόλυσεις Declared dismissals			Έγγραφέντες Registered		
		1959		1958	1959		1958
		Ίούνιος June	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούνιος June	Μάιος May	Ίούνιος June
	Γενικόν σύνολον	12.925	11.468	9.976	23.220	26.472	25.655
Όμας : 0	Τεχνικοί και άσκούντες έλευθέρια έπαγγέλματα	236	259	138	585	556	453
	Έκ τούτων :						
00-03	Τεχνικοί βιομηχανίας, γεωργίας κλπ.	70	13	18	54	63	49
04-05	Νοσοκόμοι, μαΐαι, φαρμακοποιοί	30	46	38	151	182	186
06	Διδακτικόν προσωπικόν	24	5	14	18	13	14
09	Καλλιτέχναι, συγγραφείς	112	194	66	349	293	194
Όμας : 1	Διευθунται και άνώτερα διοικητικά στελέχη ..	2	—	7	13	9	11
Όμας : 2	Υπάλληλοι γραφείου	702	590	562	1.536	1.300	1.543
	Έκ τούτων :						
20	Λογισταί, βοηθοί λογισταί, ταμίαι	94	97	101	280	268	315
21	Δακτυλογράφοι, στενογράφοι	23	20	19	54	34	55
Όμας : 3	Πωληταί	236	228	234	603	603	676
Όμας : 4	Γεωργοί, άλιείς και συναφών επαγγελματών.	365	293	321	656	802	621
	Έκ τούτων :						
41	Γεωργικοί έργαταί	257	257	208	527	433	361
43	Άλιείς	97	35	113	127	360	256
Όμας : 5	Μεταλλωρύχοι, λατόμοι	122	132	206	310	294	340
Όμας : 6	Μεταφοραί και έπικοινωνίαί	402	291	322	747	561	702
	Έκ τούτων :						
64	Όδηγοί αυτοκινήτων κλπ.	226	182	190	459	365	383
66	Έπιθεωρηταί, έπόπται, έλεγκταί	80	51	65	221	110	190
Όμας : 7-8	Βιομηχανία και βιοτεχνία	10.148	9.017	7.515	16.465	20.236	19.133
	Έκ τούτων :						
70	Κλώσταί, ύφανταί, πλέκται, βαφείς	1.031	1.231	879	1.618	1.659	1.955
71	Ράπται, κόπται, τεχνίται γουνοποιίας	260	315	213	650	689	714
72	Υποδηματοποιοί	317	204	436	5.0	549	564
73	Κλιβανείς, έλασματουργοί, χύται μετάλλων	171	172	141	335	383	383
74	Όρολογιοποιοί, κοσμηματοποιοί	15	24	16	31	36	46
75	Μηχανουργοί, ύδραυλικοί, συγκολληταί	1.083	799	749	1.593	1.603	1.754
76	Ήλεκτρολόγοι	298	284	201	472	466	485
77	Ευλουργοί, έπιπλοποιοί	397	470	313	813	889	885
78	Υδροχρωματισταί, έλαιοχρωματισταί	7	42	8	70	78	53
79	Όικοδόμοι, άμμοκονιασταί	753	1.012	591	1.154	1.490	1.218
80	Τυπογράφοι, βιβλιοδέταί	116	117	119	221	224	231
81	Κεραμουργοί, ύαλουργοί, πλινθοποιοί	206	219	220	548	593	748
82	Μυλωθροί, άρτοποιοί, ποτοποιοί κλπ.	1.114	1.079	8.6	1.321	1.736	1.776
83	Έργαταί χημικής βιομηχανίας	300	344	411	457	461	621
84	Καπνεργάταί έν γενεί	3.191	1.889	1.670	5.350	3.157	6.293
85	Βυρσοδέψαι	372	403	286	487	507	510
87	Χειρισταί μηχανών, έκσκαφέων κλπ.	149	112	120	269	269	268
88	Λιμενεργάταί, φορτοεκφορτωταί	368	261	256	473	430	560
Όμας : 9	Προσωπικαί ύπηρεσίαί και ψυχαγωγία	712	658	671	2.275	2.111	2.171
	Έκ τούτων :						
90	Φύλακες, πυροσβέσταί	28	32	40	39	58	97
91	Υπηρέταί, μάγειροι, οικονόμοι	369	337	319	1.231	1.022	901
92	Σερβιτόροι	186	160	167	560	572	721
93	Θυρωροί, καθαρισταί	54	64	50	151	166	142
94	Κουρείς και κοιμωταί	23	33	20	133	174	118
95	Πλύντριαί, καθαρισταί και σιδερωταί λιματισμού	46	26	49	139	96	115

Persons registered at and placed by the Employment Offices,
by occupational groups

Τοποθετηθέντες Placed		Παραμένοντες έγγεγραμμένοι Remaining registered				Occupational Groups	Code of Occupations
1959		1958		1959			
Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June		
27.062	35.196	29.501	72.141	88.673	55.553	Grand total	
462	340	329	1.160	1.165	1.098	Technical and of liberal professions	Group : 0
29	36	31	143	145	116	Thereof :	
126	171	109	401	455	369	Industry and agriculture technicians etc.	00-03
9	14	1	49	53	32	Nurses, Midwives, Pharmacists	04-06
291	114	174	526	473	533	Teachers	06
						Artists, Writers	09
9	4	12	58	65	55	Administrative, Executive and Managerial Workers	Group : 1
738	746	712	4.338	4.426	3.773	Clerical Workers	Group : 2
152	143	161	893	919	819	Thereof :	
23	19	28	151	133	160	Book-Keepers and Cashiers	20
						Typists and Stenographers	21
431	370	417	2.192	2.333	1.796	Sales Workers	Group : 3
483	918	576	1.747	2.087	968	Farmers, Fishermen and Related Workers	Group : 4
448	429	423	1.345	1.654	627	Thereof :	
29	477	152	388	416	333	Farm Workers	41
						Fishermen	43
318	258	298	1.162	1.384	666	Miners, Quarrymen	Group : 5
563	392	491	2.577	2.888	2.242	Transport and Communication	Group : 6
309	217	237	1.809	2.060	1.499	Thereof :	
201	81	133	539	564	550	Drivers of Motorised Vehicles	64
						Inspectors, Supervisors	66
22.083	30.431	24.792	53.540	68.261	41.068	Industry	Group : 7-8
1.055	886	1.482	8.470	9.580	5.029	Thereof :	
498	522	547	2.345	2.524	1.931	Spinners, Weavers, Knitters, Dyers	70
574	664	471	1.929	2.255	1.674	Tailors, Cutters, Furriers	71
816	318	295	1.063	1.211	726	Shoemakers	72
26	29	27	122	127	126	Furnacemen, Rollers, Moulders	73
1.141	1.385	1.533	4.549	4.788	8.192	Watchmakers, Jewellers	74
362	348	416	1.385	1.482	973	Machinists, Plumbers, Welders	75
713	769	880	2.811	3.222	1.883	Electricians	76
42	71	28	406	515	290	Carpenters, Cabinetmakers	77
1.280	1.898	1.128	7.593	10.251	4.663	Painters	78
183	210	144	749	778	620	Construction Workers, Plasterers	79
674	840	789	1.174	1.658	936	Pressmen, Bookbinders	80
1.042	1.414	1.279	8.214	8.587	8.152	Potters, Glass and Clay Formers	81
374	503	557	1.592	1.756	1.415	Millers, Bakers, Beverage Workers	82
12.776	19.637	14.125	6.242	13.983	5.688	Chemical and Related Process Workers	83
376	442	466	1.735	1.926	1.212	Tobacco Preparers and Products Makers	84
201	187	197	1.289	1.441	1.072	Tanners	85
450	358	398	1.872	2.177	1.556	Engines and excavating equipm. operators	87
						Longshoremen and related Freight Handlers	88
1.975	1.737	1.874	5.367	6.064	3.887	Service and Recreation workers	Group : 9
28	48	59	270	347	302	Thereof :	
903	746	736	2.594	2.752	1.474	Guards, Fire Fighters	90
566	592	698	1.304	1.594	1.184	Housekeepers, Cooks, Maids	91
270	108	135	387	452	267	Waiters	92
104	158	156	309	362	298	Buildings Caretakers, Cleaners	93
88	79	75	448	499	311	Barbers, Hairdressers	94
						Launderers, Dry cleaners and Pressers	95

III: 7. 'Απεργίαι — Strikes

'Ετος και μήν Year and month	'Αριθμός απεργιών Number of strikes	'Αριθμός απεργών Number of strikers	'Ωραι απεργίας Man-hours idle
1955	210	50.242	553.028
1956 .....	...	...	...
1957	169	115.391	1.138.000
1958	113	91.951	874.076
1958 Αύγουστος—August	4	2.990	76.079
Σεπτέμβριος—September ..	12	4.498	68.898
'Οκτώβριος—October	10	6.799	45.007
Νοέμβριος—November	16	2.418	9.232
Δεκέμβριος—December	5	524	8.444
1959 'Ιανουάριος—January	4	127	538
Φεβρουάριος—February	3	75	935
Μάρτιος—March	15	8.263	53.247
'Απρίλιος—April	6	881	5.219
Μάιος—May	9	5.453	48.168
'Ιούνιος—June	10	6.610	56.570

III: 7α. 'Απεργίαι κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας
Strikes by branches of economic activity

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας	'Ιούνιος—June			'Ιανουάριος—'Ιούνιος January—June			Branches of economic activity
	1959			1959			
	'Αριθμός ἀπεργιών Number of strikes	'Αριθμός ἀπεργών Number of strikers	'Απωλε- σθείσαι ὄραι Strike- hours	'Αριθμός ἀπεργιών Number of strikes	'Αριθμός ἀπεργών Number of Stickers	'Απωλε- σθείσαι ὄραι Strike- hours	
Γενικὸν σύνολον	10	6.610	56.570	47	21.409	164.677	Grand total
Γεωργία	—	—	—	—	—	—	Agriculture
'Αλιεία	—	—	—	—	—	—	Fishing
Μεταλλεία	—	—	—	1	39	175	Mines
Λιγνιτωρυχεία	1	50	800	4	90	1.278	Lignite mines
Λατομεία	—	—	—	—	—	—	Quarries
'Αλυκαί	—	—	—	—	—	—	Salterns
Βιομηχανία τροφίμων	—	—	—	3	1.553	24.648	Food manuf. industries
Βιομηχανία ποτών	—	—	—	3	163	1.795	Beverage industries
Καπνοβιομηχανία	1	510	3.060	1	510	3.060	Tobacco manufactures
Υφαντικά βιομηχανία	—	—	—	4	325	1.690	Textile
Κατασκευής ειδών ένδυμασίας—ὁ- ποδήσεως	—	—	—	—	—	—	Footwear and wearing apparel
Βιομηχανία ξύλου και φελλοῦ ...	—	—	—	—	—	—	Manufactures of wood and cork
Βιομηχανία χάρτου	—	—	—	—	—	—	Manufactures of paper
'Εκτυπώσεις—Βιβλιοδεσία	1	21	840	4	421	11.040	Printing-Bookbinding
Βιομηχανία δέρματος	1	21	63	1	21	63	Manufacture of leather
Βιομηχανία ελαστικού	—	—	—	2	29	1.384	Manufacture of rubber products
Βιομηχανία χημικά	—	—	—	—	—	—	Chemical industries
Βιομηχανία μη μεταλλ. δρυκτῶν ..	1	352	11.264	2	358	11.288	Manuf. non metal, mineral pro- ducts
Πρώτη κατεργασία μετάλλων	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries
Βιομηχανία μεταλλουργικά	1	100	300	2	125	350	Manuf. of metal products
Κατασκευή ειδῶν ηλεκτροτεχνίας ..	—	—	—	—	—	—	Electrical appliances.
Κατασκευή μεταφορικών μέσων ..	—	—	—	—	—	—	Manuf. of transport equipments
Διάφοροι ἐργοστ. βιομηχανία	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manuf. industries
Οικοδομ.-κατασκευαί	—	—	—	—	—	—	Building- Constructions
'Ηλεκτρισμός-φωταέριον	2	209	2.814	5	379	3.494	Electricity-Gas
'Εμπόριον & ἄ.π.	—	—	—	—	—	—	Commerce s.a.i.
Τράπεζαι	—	—	—	—	—	—	Banks
Μεταφοραί	—	—	—	7	4.046	18.134	Transport
'Επικοινωνία	2	5.347	37.429	2	5.347	37.429	Communications
Κρατικά 'Υπηρεσία	—	—	—	1	2.601	10.404	State Services
'Υπηρεσία πρὸς τὸ κοινὸν και 'Ε- πιχειρήσεις	—	—	—	3	5.360	37.365	Services furnished to the public or to business
'Υπηρεσία ἀναψυχῆς	—	—	—	—	—	—	Recreational services
Προσωπικά ὑπηρεσία	—	—	—	2	42	1.080	Personal services
Πανεργατικά ἀπεργία	—	—	—	—	—	—	General Strikes

IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

IV: 1. Περιθαλψις άπροστατευτων παιδιων μέχρις ηλικιας 14 ετων, δι' επιδοτησεως κατ' οικον, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα

Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region

Γεωγραφικόν διαμέρισμα		Ιούνιος June		Μάιος May		Geographic region
		1959	1958	1959	1958	
Σύνολον Ἑλλάδος ...	Οικογένειαι	14.493	15.407	14.440	15.385	Families
	Παιδιά ...	24.272	25.921	24.148	25.874	Children
	Δραχμαί ...	2.235.380	2.358.970	2.226.205	2.357.475	Drachmae
Περιφέρεια Πρωτευούσης	Οικογένειαι	842	854	832	866	Families
	Παιδιά ...	1.484	1.531	1.479	1.551	Children
	Δραχμαί ...	150.055	156.995	149.415	158.915	Drachmae
Στερεά Ἑλλάς καὶ Εὐβοία (ἐκτὸς Περιφερείας Πρωτευούσης)	Οικογένειαι	2.013	2.097	2.014	2.054	Families
	Παιδιά ...	3.614	3.654	3.568	3.586	Children
	Δραχμαί ...	339.445	337.370	335.330	329.690	Drachmae
Πελοπόννησος	Οικογένειαι	1.985	2.060	1.922	2.032	Families
	Παιδιά ...	3.491	3.708	3.454	3.681	Children
	Δραχμαί ...	308.875	323.645	306.350	322.780	Drachmae
Ἴονιοι Νῆσοι	Οικογένειαι	623	639	614	638	Families
	Παιδιά ...	978	1.017	969	1.012	Children
	Δραχμαί ...	92.560	95.680	91.725	95.120	Drachmae
Θεσσαλία	Οικογένειαι	1.406	1.530	1.395	1.534	Families
	Παιδιά ...	2.280	2.539	2.265	2.544	Children
	Δραχμαί ...	210.290	228.976	209.005	229.535	Drachmae
Μακεδονία	Οικογένειαι	2.730	2.838	2.750	2.854	Families
	Παιδιά ...	4.327	4.618	4.335	4.618	Children
	Δραχμαί ...	385.755	402.550	387.470	404.225	Drachmae
Ἠπειρος	Οικογένειαι	1.518	1.698	1.514	1.705	Families
	Παιδιά ...	2.508	2.757	2.496	2.767	Children
	Δραχμαί ...	238.385	260.145	237.800	260.790	Drachmae
Κρήτη	Οικογένειαι	1.385	1.514	1.358	1.507	Families
	Παιδιά ...	2.315	2.562	2.290	2.557	Children
	Δραχμαί ...	212.415	233.600	209.515	233.785	Drachmae
Νῆσοι Αἰγαίου	Οικογένειαι	1.327	1.483	1.343	1.500	Families
	Παιδιά ...	2.131	2.434	2.166	2.446	Children
	Δραχμαί ...	205.105	229.680	208.895	231.585	Drachmae
Θράκη	Οικογένειαι	714	694	698	695	Families
	Παιδιά ...	1.144	1.101	1.126	1.112	Children
	Δραχμαί ...	92.495	90.380	90.700	91.300	Drachmae

Γενική παρατήρησις: Τὰ ἐπιδοτούμενα κατὰ τ' ἀνωτέρω, παιδία εἶναι ἀπροστάτευτα, ἤτοι παιδία ἀπόρων οικογενειῶν ὄφρα τὸν πατέρα ἢ ἡλαττωμένης πατρικῆς φροντίδος λόγω σωματικῆς ἢ ψυχικῆς ἀσθενείας ἢ σωματικῆς ἀναπηρίας τοῦ πατρὸς των ἢ ἐγκαταλελειμμένα ὑπ' αὐτῶν λόγω ἠθικῆς ἀναξιοτήτος ἢ φυλακίσεως ἢ στρατευσεῶς των. Ἡ ἐπιδοτήσις ἀποφασίζεται κατόπιν ἐξακριβώσεως ὑπὸ ἐιδικῆς Ἐπιτροπῆς τελούσης ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πρωτοδικῶν.

General note: Thus aided children are nonsupported, i.e. children of indigent families deprived of their father or not adequately cared for by him, owing to his physical or mental illness or to his infirmity or abandoned by him owing to his moral deficiency, to imprisonment or to conscription. The granting of relief is decided after investigation by a special Committee under the chairmanship of the State's attorney (prosecutor) of the Court of First Instance.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

IV : 2. Παροχαί εις είδος και χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινων. Ἀσφαλίσεων
Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Institution (except pensions)

Παροχαί	1959			1958	1957	Benefits
	Μάρτιος March	Φεβρουάριος February	Ἰανουάριος January	Σύνολον ἔτους Year's total		
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΟΣ						BENEFITS-IN-KIND
A'. Ἱατρικὴ καὶ φαρμακευτικὴ περίθαλψις						A. Medical and pharmaceutical relief
Ἐπισκέψεις ἐν ἰατρείοις...	602.399	570.878	539.389	6.751.506	6.522.796	Visits in dispensaries
» κατ' οἶκον...	119.166	88.461	70.088	751.416	923.813	Home visiting by doctors
Μικροβιολογικαὶ ἐξετάσεις	67.328	63.701	60.402	730.182	681.348	Microbiological examinations
Ἀκτινολογικαὶ ἐξετάσεις..	29.219	26.236	25.106	339.554	328.243	X-Ray examinations
Συνταγαὶ φαρμάκων.....	645.922	553.378	473.110	5.789.372	5.843.942	Medical prescriptions
B'. Νοσοκομειακὴ περίθαλψις						B. Hospitalization relief
Σανατοριακὴ περίθαλψις :						Sanatorium relief
Περιπτώσεις εἰσόδου.....	188	272	239	2.795	2.064	Cases of entrance in Sanat.
Ἡμέραι.....	40.339	42.418	43.901	530.350	538.062	Days
Βοήθημα τοκετοῦ :						Pregnancy benefit
Περιπτώσεις.....	2.642	2.789	2.911	29.966	27.807	Cases
Ἄλλη νοσοκομειακὴ περίθαλψις :						Hospitalization (excluding sanatoriums and maternity hospitals)
Περιπτώσεις εἰσόδου.....	10.213	9.807	10.302	124.003	116.906	Cases of entrance in hospitals
Ἡμέραι.....	173.386	157.699	168.878	1.935.830	1.857.437	Days
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΧΡΗΜΑ (πλὴν συντάξεων)						RELIEF-IN-CASH (except pensions)
Ἐπίδομα φυματιώσεως :						Tuberculosis benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως..	...	...	...	...	...	Cases
Ἡμέραι.....	36.982	29.261	31.424	401.048	504.488	Days
Ἄλλα ἐπιδόματα νόσου :						Sickness benefit (except tuberculosis)
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως..	11.095	10.242	9.890	120.120	124.554	Cases
Ἡμέραι.....	193.072	178.241	172.074	2.102.257	2.241.986	Days
Ἐπίδομα ἀτυχήματος :						Accident benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως..	3.080	3.130	3.220	41.205	40.881	Cases
Ἡμέραι.....	58.830	59.799	61.505	791.151	797.190	Days
Ἐπίδομα μητρότητος :						Maternity benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως..	629	731	785	8.206	7.543	Cases
Ἡμέραι.....	42.049	42.328	46.567	512.354	451.610	Days
Ἐξοδα κηδείας :						Funeral expenses
Περιπτώσεις.....	356	322	284	3.310	3.120	Cases

Πηγή: Ἰδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Source: Social Insurance Institution.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ AGRICULTURE - FORESTRY - FISHERIES

V: 1. Δραστηριότης τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς ὠρισμένους τομεῖς Some activities of the Agricultural Bank of Greece

Κατηγορίαι Categories	Μάιος—May		Ἀπρίλιος—April		Ἰανουάριος—Μάιος January—May	
	1959	1958	1959	1958	1959	1958

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ (εἰς χιλιάδας δραχμῶν) — LOANS GRANTED (in thousand drachmae)

Καλλιεργητικὰ δάνεια κλπ.—Cultivation loans	201.570	258.900	340.021	260.500	1.186.025	1.134.280
Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων—Loans on mortgage of products.....	6.600	8.700	10.588	10.300	96.786	168.940
Χρηματοῦσεις γεωργικῶν ὀργανισμῶν—Financing of agricultural organizations	37.190	57.800	57.657	65.000	239.987	346.900
Δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας—Loans at middle and long-term ..	102.800	90.800	83.400	52.000	268.450	204.700

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ (εἰς χιλιόγραμμα) AGRICULTURAL CHEMICALS MADE AVAILABLE (in kilograms)

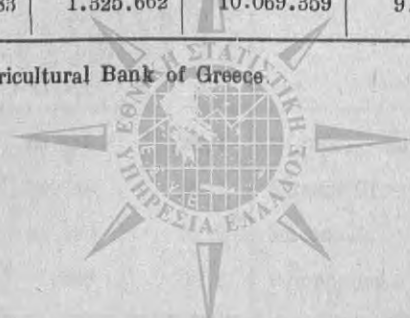
Μυκητοκτόνα — Fungicides.....	3.720.730	3.888.899	10.849.859	9.465.547	16.036.772	14.546.218
Ἐντομοκτόνα — Insecticides.....	161.725	195.919	199.339	209.796	531.263	535.653
Ζιζανιοκτόνα — Weed killers.....	16.585	30.488	95.250	88.897	406.218	459.221
Φυτορμονικά — Hormonic.....	500	2.505	1.213	141	2.110	3.189
Διάφορα — Miscellaneous.....	522	2.780	597	1.442	3.466	32.707

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΛΗΠΑΣΜΑΤΑ (εἰς χιλιόγραμμα) — CHEMICAL FERTILIZERS (in kilograms)

Θεικὴ ἀμμωνία — (21-0-0) — Ammonium sulphate.....	8.182.328	9.537.619	10.367.395	9.932.228	137.965.936	138.697.484
Ἄραιον ὑπερφωσφορικόν — (0-16-0) — Thin superphosphatic.....	7.654.700	11.660.262	11.752.056	10.734.093	78.042.949	79.673.885
Θεικὸν κάλι — (0-0-48) — Potassic... ..	453.485	662.171	1.308.283	1.325.662	10.069.359	9.285.634

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.



V: 2. Ποσότης σφαγίων^(α) προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ διαμέρισμα

Weight of animals slaughtered^(a) presented for inspection in main cities, by region

Βάρος εἰς χιλιόγραμμα ἄνευ ἐντοσθίων

Net kilogram weight without intestines

Διαμερίσματα καὶ ἀριθμὸς κρεωσκοπικῶν κέντρων 1959 καὶ 1958 (ἐν παρενθέσει)	Μάιος May		Ἀπρίλιος April		Ἰανουάριος—Μάιος January—May		Regions and number of meat inspection centres 1959 and 1958 (in parenthesis)
	1959	1958	1959	1958	1959* (95 πόλεις) (95 cities)	1958 (92 πόλεις) (92 cities)	
Σύνολον	6.068.306	5.208.183	5.771.260	6.296.525	26.353.432	26.740.269	<i>Total</i>
Περιφέρεια Πρω- τευούσης 4 (4) . . .	2.684.639	2.380.702	2.791.995	3.226.250	10.935.146	12.313.111	Greater Athens 4 (4)
(β) Στερεὰ Ἑλλάς 12 (12) . . .	(1) 345.024	(2) 248.402	(3) 235.961	(4) 266.296	1.293.062	1.158.805	(b) Cent. Greece 12(12) and Eubœa
καὶ Εὐβοία Πελοπόννησος . . 15 (14) . . .	611.327	411.620	285.265	336.853	1.813.803	1.512.606	Peloponnesos 15(14)
Ἴόνιοι Νῆσοι . . . 4 (4) . . .	125.451	99.153	88.136	112.741	501.254	502.062	Ionian Islands 4 (4)
Θεσσαλία 8 (7) . . .	395.787	378.144	383.077	563.740	2.015.582	2.041.653	Thessaly 8 (7)
Μακεδονία 31 (30) . . .	(1) 1.139.239	(2) 877.475	(3) 1.216.309	(4) 966.662	5.920.995	5.074.576	Macedonia 31(30)
Ἠπειρὸς 5 (5) . . .	112.046	98.239	125.873	90.684	576.969	497.094	Epirus 5 (5)
Κρήτη 4 (4) . . .	218.173	206.890	155.966	153.939	847.044	738.738	Crete 4 (4)
Ν. Αἰγαίου 7 (7) . . .	(1) 196.768	(2) 206.408	(3) 161.596	(4) 177.007	830.174	821.023	Aegean Islands 7 (7)
Θράκη 5 (5) . . .	239.852	301.150	327.082	402.853	1.619.403	2.080.601	Thrace 5 (5)

Πηγή: Ὑπουργεῖον Γεωργίας.

Source: Ministry of Agriculture.

(α) Περιλαμβάνονται βοοειδῆ, αἰγοπρόβατα καὶ χοῖροι.

(a) Including oxen, cows, goats, lambs and pigs.

(β) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Περιφέρεια Πρωτευούσης.

(b) Not including Greater Athens.

(1) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Γουμένισσης καὶ Μυρίνης.

(1) Excluding Istiea, Goumenissa and Myrini.

(2) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Γουμένισσης, Ἀξιουπόλεως, Σιδηροκάστρου, Νιγρίτης καὶ Κῶ.

(2) Excluding Istiea, Goumenissa, Axiopolis, Sidirocastron, Nigrita and Cos.

(3) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Γουμένισσης, καὶ Μυρίνης.

(3) Excluding Istiea, Goumenissa, and Myrini.

(4) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Γουμένισσης, Σιδηροκάστρου, Νιγρίτης καὶ Κῶ.

(4) Excluding Istiea, Goumenissa, Sidirocastron, Nigrita and Kos.

* Διὰ τὰ ἐλλείποντα στοιχεῖα ὀρισμένων πόλεων κατὰ τοὺς μῆνας Ἰανουάριον—Μάρτιον βλέπε προηγούμενα τεύχη.

* For some cities excluded in the months January-March see the preceded bulletins.



V: 3. Ποσότης άλιευθέντων ιχθύων και εισαγωγή νωπών ιχθύων
Quantity of fish landed and imports of fresh fish

ΕΙΔΗ άλιευμάτων	Quantity in tons						Kinds of fish
	1959	1 9 5 8			1 9 5 7		
	α' τρίμηνον 1st quarter	δ' τρίμηνον 4th quarter	Σύν. έτους Year's total	α' τρίμηνον 1st quarter	δ' τρίμηνον 4th quarter	Σύν. έτους Year's total	
A'. Ήχθεις άλιευθέντες							A. Fish landed
I. Θαλάσσης	9.960	25.752	69.873	10.587	21.631	60.219	I. From sea
Βακαλάος και συγγενή	526	895	1.951	570	1.016	1.874	Cod and the like
Γόπες	271	592	2.546	339	758	2.362	Sparus hoops
Κέφαλοι	226	517	1.170	179	368	816	Mulletts
Λιθρίνια και συγγενή	984	2.430	4.974	481	1.192	2.832	Lithrini and kindred stuff
Μαρίδες	3.169	6.419	13.170	3.021	5.052	10.241	Small fry
Μπαρμπούνια	1.108	3.625	6.575	1.014	1.457	3.146	Red Mulletts
Παλαμίδες	85	254	1.305	668	1.296	4.451	Pelamids (Tunny-Fish)
Σαρδέλλαι	271	3.874	11.776	679	4.000	14.713	Sardines
Σαυρίδια	291	718	2.841	163	649	2.064	Safridi
Συναγρίδες-Φαγγριά	96	134	665	103	187	649	Red Snappers-Fagria
Σφυρίδες-Ροφοί	52	136	661	78	112	541	Pikes
Λοιπά είδη	2.881	6.158	22.239	3.289	5.544	16.530	Other
II. Έσωτερικών υδάτων	2.944	4.427	10.441	3.035	4.845	10.433	II. From inland waters
Κυπρίνοι	480	1.036	3.001	946	1.210	2.973	Carps
Κέφαλοι	298	881	1.487	194	816	1.563	Mulletts
Τσιπουρες	158	557	895	120	725	1.086	Porgies
Λοιπά είδη	2.008	1.953	5.058	1.775	2.094	4.811	Other
Σύνολον	12.904	30.179	80.314	13.622	26.476	70.652	Total
B'. Εισαγωγή							B. Imports
Νωποι ιχθεις ή άπλως διατετηρημένοι	7.448	8.580	21.026	7.120	8.828	24.890	Fresh fishes or simply preserved

V: 4. Έκκοκισθείσα ποσότης έγχωριου συσπόρου βάμβακος — Total quantity of cotton ginned

Περιφέρεια	Περίοδος 1958—1959 1 Σ/βρίου 1958—30 Απριλίου 1959 Period 1958—1959 1 September 1958—30 April 1959			Περίοδος 1957—1958 1 Σ/βρίου 1957—30 Απριλίου 1958 Period 1957—1958 1 September 1957—30 April 1958			District
	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Καθ. βάρος μ. τόν. Net weight m. t.	Έκκοκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτόν βάρος μ. τόν. Gross weight m. t.	Απόδοσις τοίς % εις έκκοκισμ. βάμβακα (1) Percentage of cotton ginned	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Καθ. βάρος μ. τόν. Net weight m. tons	Έκκοκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτόν βάρος μ. τόν. Gross weight m. t.	Απόδοσις τοίς % εις έκκοκισμ. βάμβακα (1) Percentage of cotton ginned	
Σύνολον Έλλάδος	185.805	62.505	33,2	190.237	63.655	33,1	Greece: total
Έστερα Έλλάς	93.503	31.959	33,8	86.815	29.728	33,8	Central Greece
Μακεδονία	88.327	29.081	32,5	98.946	32.259	32,2	Macedonia
Πελοπόννησος	3.975	1.465	36,4	4.476	1.668	36,8	Peloponnesos

Πηγή: Όργανισμός Βάμβακος.

Source: Hellenic Cotton Board.

1) Έπολογισμός επί τη βάσει καθαρού βάρους έκκοκισμένου βάμβακος.

(1) Based on estimated net weight of cotton ginned.

ΓΕΩΡΓΙΑ-ΔΑΣΗ-ΑΛΙΕΙΑ

V: 5. Εισαγωγαι και εξαγωγαι γεωργικων προϊόντων και εργαλείων
Imports and exports of agricultural implements and produce

Εις μετρικούς τόνους

In metric tons

Είδος	Μάιος May		'Απρίλιος April		'Ιαν.—Μάιος Jan.—May		Items
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ — IMPORTS							
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ	1.557	1.926	1.282	1.731	3.936	6.540	AGRICULTURAL MACHINE- RY AND TOOLS
ἐκ τούτων :							from which :
Μηχανήματα διὰ τὴν καλλιέργειαν τοῦ ἐδάφους	976	1.455	1.138	1.378	3.119	5.520	Machinery etc. for soil prepar.
Μηχανήματα θερισμοῦ καὶ διαλογῆς..	573	427	138	322	776	871	Machin. for harvesting, sor- ting, etc.
ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΣ ΠΑΡΕΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ	3.416	10.471	6.038	2	61.801	95.858	FERTILIZERS MANUFA CTURED
ἐκ τούτων :							from which :
Θεικὸν ἀμμώνιον	3.359	6.322	6.017	2	55.094	74.975	Ammonium sulphate
Φωσφορικά	56	4.149	1	—	634	13.577	Phosphatic
Κάλιον	—	—	19	—	6.072	7.305	Potassic fertilizers, etc.
ΖΩΑ ΖΩΝΤΑ ΚΥΡΙΩΣ ΔΙΑΤΡΟ- ΦΗΣ	1.429	1.263	1.653	887	7.736	5.154	LIVE ANIMALS
ἐκ τούτων :							from which :
Βόες καὶ ταῦροι	91	58	7	24	275	517	Oxen-Bulls
Ἄγελάδες	30	28	25	—	178	37	Cows
Αἰγοπρόβατα	306	46	134	4	930	378	Goats and lambs
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ							AGRICULTURAL PRODUCE
Σίτος ἀνάλεστος	2.038	31.125	3.840	8.900	40.121	59.973	Wheat and spelt (including mes- lin) unmilld
*Ορυζα ἀποφλοιωμένη	526	691	616	1.065	2.922	4.047	Rice (husked)
*Αραβόσιτος	—	11.160	29.002	25.411	40.771	43.818	Maize
Φασόλοι	969	253	1.134	250	3.739	2.921	Haricots, dry
Κτηνοτροφία (ἐκτὸς τῶν ἀναλέστων δημητριακῶν)	246	364	547	579	2.549	1.926	Feeding stuff for animals
ΕΞΑΓΩΓΑΙ — EXPORTS							
Μέλι φυσικόν	4	16	2	4	29	61	Natural honey
*Ορυζα ἀποφλοιωμένη	16	49	—	43	66	113	Rice (husked)
Πορτοκάλια	29	100	96	797	5.410	8.042	Oranges
Μανδάρinia	—	—	—	—	45	529	Mandarines
Λεμόνια	387	366	2.041	542	11.131	8.881	Lemons
Σταφυλαί	—	—	—	—	11	650	Grapes
Ἀμύγδαλα	—	—	—	—	1	1	Almonds
Σύκα ξηροί	11	11	—	78	1.457	1.617	Figs dried
Σταφίς Κορινθιακῆ μαύρη	4.482	2.666	1.622	2.654	18.603	19.838	Currants dried
Σταφίς σουλτανίνα, ροζακά	2.205	922	1.789	2.442	13.277	11.928	Sultanas, rozaki
Ἐλαίαι	713	1.133	924	1.119	5.601	5.274	Olives
Δαφνόφυλλα	5	10	12	34	53	102	Laurel leaves
Κεράτια	1.370	2.124	1.664	688	12.467	7.822	Carobs
Γλεύκος ἐκ σταφυλῆς	—	—	—	—	102	35	Grape must
Οἶνοι ἐκ σταφυλῆς εἰς βαρέλια	1.113	16.559	1.030	13.850	4.492	49.876	Wine in barrels
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος	1.946	2.027	3.279	2.522	16.474	17.156	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν σισυ- ροδερμάτων)	563	443	503	377	2.120	1.538	Hides, skins (ex. furs) undressed
Βάμβαξ ἐκκοκισμένος	5.198	554	3.061	3.982	24.066	16.509	Cotton ginned
Μαστίχη	19	6	21	14	103	41	Gum mastic
Γλυκόριζα	36	5	6	8	42	13	Liquorice root
Ἐλαιόλαδον	25	578	30	1.341	342	7.221	Olive oil

**V: 6. Δείκται τών υπό τών γεωργών απολαμβανομένων τιμών
διὰ τὰ προϊόντα των και καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμών διὰ τὰ εἶδη
γεωργικῆς χρήσεως**

**Indices of prices received by farmers for their produce, and of prices
paid by them for produce of agricultural use**

1954 = 100

Ἔτος και μῆν Year and month	Ἀπολαμβανόμεναι ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμαὶ (Γενικὸς δείκτης) Prices received by farmers (General index)	Καταβαλλόμεναι τιμαὶ Prices paid by farmers	
		Δι' εἶδη βιομηχανικῆς και γεωργικῆς προελεύσεως (Γενικὸς δείκτης) For industrial and agricult. products (General index)	Δι' εἶδη βιομηχανικῆς μόνον προε- λεύσεως (Εἰδικὸς δείκτης) For industrial products only (Special index)
1954	100,0	100,0	100,0
1955	107,2	106,6	105,8
1956	118,7	118,0	107,2
1957	115,4	117,2	107,8
1958	110,4	112,5	107,0
1958: Ἰαν. — Jan.	111,9	114,4	107,2
Φεβρ. — Feb.	109,2	114,4	107,6
Μάρτ. — Mar.	107,6	113,2	107,8
Ἀπρ. — Apr.	106,8	111,4	109,8
Μάιος — May	107,6	111,2	106,9
Ἰούν. — June	108,5	111,7	107,1
Ἰούλ. — July	109,9	109,6	107,3
Αὐγ. — Aug.	110,8	110,5	105,8
Σεπτ. — Sept.	113,7	111,4	106,7
Ὀκτ. — Oct.	114,5	113,2	105,7
Νοέμ. — Nov.	112,4	114,7	105,7
Δεκ. — Dec.	112,2	113,8	106,0
1959: Ἰαν. — Jan.	113,3	113,5	107,1
Φεβρ. — Feb.	113,8	115,7	105,6
Μάρτ. — Mar.	114,7	113,7	101,9
Ἀπρ. — April	117,3	116,6	107,7
Μάιος — May	113,1	109,6	106,6
Ἰούν. — June	107,5	104,5	106,8

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ὡς ἄνω δεῖκται ἐξευ-
ρέθησαν δι' ἀναγωγῆς εἰς τὸ ἔτος 1954 τῶν
ὑπὸ τῆς ΑΤΕ δημοσιευομένων τοιούτων με-
βάσεων τὰς ποσότητας τοῦ ἔτους 1952 και
τὰς τιμὰς τοῦ ἔτους 1938.

1957 — 1958

Ὁ γενικὸς δείκτης ἀπολαμβανομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τι-
μῶν ἐμειώθη κατὰ 4,3%. Ὁ γενικὸς δείκτης καταβαλλομένων
ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν δι' εἶδη βιομηχανικῆς και γεωργικῆς
προελεύσεως ἐμειώθη ἐπίσης κατὰ 4,0%. Εἰδικώτερον, ὁ μερικὸς
δείκτης αὐτοῦ, ὁ ἀναφερόμενος εἰς εἶδη μόνον βιομηχανικῆς προε-
λεύσεως (και ὄχι γεωργικῆς τοιαύτης) ἐμειώθη μόνον κατὰ 0,8%.

Ἰούνιος 1958 — Ἰούνιος 1959

Ὁ γενικὸς δείκτης ἀπολαμβανομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν
τιμῶν ἐμειώθη κατὰ 0,9%.

Ὁ γενικὸς δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν
δι' εἶδη βιομηχανικῆς και γεωργικῆς προελεύσεως ἐμειώθη κα-
τὰ 6,5%.

Εἰδικώτερον, ὁ μερικὸς δείκτης αὐτοῦ ὁ ἀναφερόμενος εἰς
εἶδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (και ὄχι γεωργικῆς τοιαύ-
της) ἐμειώθη κατὰ 0,3%.

Source: Agricultural Bank of Greece.

General note: The above indices were de-
rived from those computed by the Agri-
cultural Bank on the bases of 1938 pri-
ces and 1952 quantities, by linking them
to 1954 as base year.

1957 — 1958

The general index for prices received by farmers has de-
creased by 4.3%. The general index for prices paid by them
for agricultural and industrial goods equally decreased by
4.0%. The partial index under this latter which refers to
industrial goods only (and not to such of agricultural ori-
gin) decreased only by 0.8%.

June 1958 — June 1959

The general index for prices received by farmers decrea-
sed by 0.9%.

The general index for prices paid by farmers for goods
of agricultural and industrial origin decreased by 6.5%.

Specifically, the partial index under this latter general
index referring to items of industrial origin only (and not
to such of agriculture) decreased by 0.3%.

VI. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ — MINING

VI: 1. Χορηγηθείσαι άδειαι μεταλλευτικών έρευνών και όριστικά παραχωρήσεις μεταλλείων
Permits issued for prospecting and final concessions of mines

	Ίούλιος June		Μάιος May		Ίαν.—Ίούνιος Jan.—June	
	1959	1958	1959	1958	1959	1958

ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΔΕΙΩΝ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ — PERMITS ISSUED FOR MINING RESEARCH

	39	79	32	67	236	356	
Σύνολον Έλλάδος	39	79	32	67	236	356	<i>Greece: total</i>
Στερεά Έλλάς και Εύβοια	15	36	17	1	63	104	Central Greece and Eubœa
έξ ών περιφ. Πρωτευούσης...	...	...	...	...	...	...	of which Greater Athens
Πελοπόννησος.....	16	20	3	31	52	92	Peloponnesos
Ίόνιοι Νήσοι.....	—	—	—	—	—	4	Ionian Islands
Θεσσαλία.....	—	9	2	17	60	75	Thessaly
Μακεδονία.....	—	7	1	7	26	49	Macedonia
Ήπειρος.....	7	—	—	1	7	2	Epirus
Κρήτη.....	—	—	1	—	3	2	Crete
Νήσοι Αιγαίου.....	1	7	8	8	17	24	Aegean Islands
Θράκη.....	—	—	—	2	8	4	Thrace

ΟΡΙΣΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ — FINAL MINING CONCESSIONS

	—	—	2	2	20	2	
*Αριθμός.....	—	—	2	2	20	2	Number
*Έκτασις εις στρέμματα.....	—	—	19.782	15.718	189.824	15.718	Area in stremmas
Έκ τούτων διά:							From which for:
Βωξίτην.....	{	{	{	{	{	{	} Bauxite
*Αριθμός.....	—	—	—	1	11	1		Number
*Έκτασις.....	—	—	—	5.764	107.356	5.764	Area
Χρώμιον.....	{	{	{	{	{	{	} Chrome
*Αριθμός.....	—	—	—	—	1	—		Number
*Έκτασις.....	—	—	—	—	7.900	—	Area
*Αμίαντον.....	{	{	{	{	{	{	} Amianthus
*Αριθμός.....	—	—	—	1	—	1		Number
*Έκτασις.....	—	—	—	9.954	—	9.954	Area
Σίδηρον.....	{	{	{	{	{	{	} Iron
*Αριθμός.....	—	—	—	—	3	—		Number
*Έκτασις.....	—	—	—	—	26.190	—	Area
Μαγγάνιον.....	{	{	{	{	{	{	} Manganese
*Αριθμός.....	—	—	2	—	4	—		Number
*Έκτασις.....	—	—	19.782	—	38.878	—	Area
Χαλκόν.....	{	{	{	{	{	{	} Copper
*Αριθμός.....	—	—	—	—	1	—		Number
*Έκτασις.....	—	—	—	—	9.500	—	Area

*Αναλυτικόν σημείωμα σελίδος 27

Ο γενικός δείκτης βιομηχανικής παραγωγής κατά τον μήνα Μάιον 1959 έσημείωσε πτώσιν κατά 2,3% έν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἀπρίλιον 1959, κατελθὼν ἀπὸ 235 εἰς 229,5, ηὔξηθη δὲ κατά 3,4% έν σχέσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα τοῦ έτους 1958, ἀνελθὼν ἀπὸ 222 εἰς 229,5.

Έκ τῆς ἀναλύσεως τοῦ ὡς ἀνω δείκτου προκύπτει εἰδικώτερον, ὅτι ὁ δείκτης παραγωγῆς ἠλεκτρικοῦ ρεύματος κατά τὸν Μάιον 1959 ἐνεφάνισε μείωσιν κατά 1,7% ἐναντι τοῦ προηγούμενου μηνὸς Ἀπριλίου 1959, αὔξησιν δὲ κατά 5,4% ἐναντι τοῦ Μαΐου 1958.

Ο δείκτης, ἐξ ἄλλου, τῆς λοιπῆς (καθαρᾶς) βιομηχανικῆς παραγωγῆς (ἀνευ ἠλεκτρισμοῦ) κατά τὸν μήνα Μάιον 1959 παρουσιάζει μείωσιν κατά 2,5% έν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Ἀπριλίον 1959, αὔξησιν δὲ κατά 2,1% έν ἀντιπαραβολῇ πρὸς τὸν Μάιον 1958.

Ὡς πρὸς τοὺς ἐπὶ μέρους κλάδους τῆς καθαρᾶς βιομηχανικῆς παραγωγῆς, παρατηρεῖται αὔξησις κατά τὸν Μάιον 1959 ἐναντι τοῦ προηγούμενου μηνὸς Ἀπριλίου 1959 εἰς τὸν κλάδον τῶν ειδῶν διατροφῆς (7,6%) καὶ τῶν οἰκοδομικῶν (4,7%). Ἐξ ἀντιθέτου, παρατηρεῖται κάμψις τῆς παραγωγῆς κατά τὸν Μάιον

Analysis to page 27

The general index of industrial production showed in May 1959 crease of 2.3% compared with April 1959, having decreased from 235 to 229.5. It increased sensibly by 3.4% against the corresponding month of 1958 from 222 to 229.5.

The analysis of this index show specifically that the index of power production in May 1959 showed a decrease of 1.7% against the preceding month April 1959, and an increase of 5.4% against May 1958.

However the index of the remaining net industrial production (without electricity) during May 1959, shows a decrease of 2.5% as compared with the preceding month April 1959. Compared with that of May 1958 it increased by 2.1%.

In each industrial branch there appears to be an increase during May 1959 against the preceding month April at the branches: foodstuffs (7.6%) and building materials (4.7%). On the contrary there is a fall in the production in May 1959 against the preceding month at the branch

VII. ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ — MANUFACTURING

VII: 1. Δείκται βιομηχανικής παραγωγής — Indices of industrial production

1939 = 100

*Ετος και μήν Year and month	Σύνολον βιομηχανικής παραγωγής (1) Total industrial production	Μεταλλεία — Mining (2)		*Ηλεκτρι- σμός Electricity	Βιομηχανία — Manufacturing			
		Σύνολον Total	Μεταλλεύ- ματα Ores		Σύνολον Total	Μεταλλου- ργικαί Metallur- gical	Μηχανολο- γικαί Engin- eering	Οικοδομικαί Building materials
1948	73	20	17	148	65	58	54	72
1949	88	16	13	178	79	68	63	82
1950	110	24	21	210	100	79	82	100
1951	125	45	42	240	114	140	98	127
1952	124	64	60	256	111	170	100	154
1953	141	110	77	294	125	189	118	191
1954	172	135	81	341	155	194	164	232
1955	183	145	86	405	160	186	185	286
1956	188,5	165	120	453	162	193	191	314,5
1957	205	215	165,5	513	174,5	226	197,5	316,5
1958	227	225	153	568	193	250	243	343,5
1958: Ιούλ. — July ...	234,5	—	165	555	202	250	236	361
Αύγ. — Aug....	234	—	165	545	203	220	259	361
Σεπτ. — Sept....	234,5	—	160	540	203,5	215	277	360
Όκτ. — Oct. ...	243	—	140	600	207	290	277,7	390
Νοέμ. — Nov....	241,5	—	135	610	204,5	295	261,5	384,5
Δεκ. — Dec. ...	239	—	130	645	198,5	285	267,5	382
1959: Ιαν. — Jan. ...	238	—	125	660	195,5	220	246,5	339
Φεβ. — Feb....	227	—	120	620	187	230	236	328
Μάρτ. — Mar....	229	—	120	610	190,5	245	234,5	344
Άπρ. — Apr....	235	—	130	590	199	230	288,5	321
Μάιος — May ...	229,5	—	130	580	194	205	261,5	336

Πηγή: Σύνδεσμος Έλλήνων Βιομηχάνων.

(1) Συμπεριλαμβανόμενον του ηλεκτρισμού και της βιομηχανίας, αλλά όχι των μεταλλείων.

(2) Δεν συμπεριλαμβάνεται εις τον δείκτην «του συνόλου της βιομηχανικής παραγωγής».

Source: Federation of Greek Industries.

(1) Comprising electricity and manufacturing but not mining.

(2) Not included in index of «total industrial production».

1959 έναντι του μηνός Απριλίου 1959 εις τον κλάδον των σιγαρέτων (13,3%), των μεταλλουργικών (10,9%), των μηχανολογικών (9,3%), των κλωστοϋφαντουργικών (8,9%), του δέρματος (8,6%) και του χάρτου (3,5%).

*Εναντι του Μαΐου 1958 παρατηρείται αύξησις της παραγωγής, στατιστικώς σημαντική, εις τον κλάδον του ιματισμού (25,0%), των μηχανολογικών (18,9%), των χημικών (18,6%), του ξύλου (13,3%), των ειδών εφαρμογής ηλεκτρισμού (9,5%), των ειδών διατροφής (5,8%), του χάρτου (3,8%) και του δέρματος (3,2%). Τούναντίον, παρατηρείται κάμψις της παραγωγής κατά τον Μάιον 1959 έναντι του Μαΐου 1958 εις τον κλάδον των κλωστοϋφαντουργικών (14,8%), των μεταλλουργικών (10,9%), των σιγαρέτων (7,1%) και των οικοδομικών (3,2%).

Τέλος, ο δείκτης εξορύξεως μεταλλευμάτων (μη περιλαμβανόμενος εις τους άνωτέρω δείκτας) κατά τον Μάιον 1959 παρέμεινεν εις τα επίπεδα του προηγουμένου μηνός Απριλίου 1959, έμειώθη δε κατά 18,7% έν συγκρίσει προς τον Μάιον 1958.

of cigarettes (13.3%), metallurgical (10.9%), engineering (9.3%), spinning and weaving materials (8.9%), leather (8.6%) and paper (3.5%).

Compared with May 1958, increase of production in the following branches should be considered statistically significant: Wearing apparel (25.0%), engineering (18.9%), chemicals (18.6%), wood (13.3%), electrical appliances (9.5%), foodstuffs (5.8%), paper (3.8%) and leather (3.2%). On the contrary there is a fall in the production of May 1959 against May 1958 in the branch of spinning and weaving materials (14.8%), metallurgical (10.9%), cigarettes (7.1%) and building materials (3.2%).

The index of mining of ores (not included in the above indexes) in May 1959 stayed in the level of the preceding month April 1959 and decreased by 18.7% as compared with that of May 1958.

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VII: 1. Δείκται βιομηχανικής παραγωγής (συνέχεια) — Indices of industrial production (continued)

1939 = 100

Έτος και μήν Year and month	Βιομηχανία (συνέχεια) — Manufacturing (continued)								
	Κλωστοϋφαντουργικά Textiles	Ειδών διατροφής Food-stuffs	Χημικά Chemicals	Δέρματος Leather tanning	Χάρτου Paper	Ύφανσμού Wearing apparel	Ξύλου Wood-working	Σιγαρέτων Cigarettes	Εφαρμογής ηλεκτρισμού Electric appliances
1948	70	71	60	57	67	36	34	152	66
1949	79	81	80	71	98	40	50	164	110
1950	107	102	90	92	118	44	82	168	152
1951	124	114	110	84	130	51	83	167	152
1952	117	112	98	100	121	46	74	167	149
1953	127	124	114	111	138	70	90	174	192
1954	149	152	160	122	156	81	115	174	302
1955	137	160	175	123	171	76	118	178	250
1956	138	163,5	155	139	207,5	60	138,5	179,5	173
1957	153,5	164,5	181,5	182,5	242,5	76,5	143	186	264,5
1958	166,5	183	188	161	273	79	157,5	195	420
1958: Ιουλ. — July ..	168	207	203	165	270	80	160	210	440
Αύγ. — Aug. ..	165	205	197	170	280	75	170	210	460
Σεπτ. — Sept. ..	169,5	196	196,5	170	285	80	175	205	470
Όκτ. — Oct. ..	179	187	202,5	170	295	85	175	185	475
Νοέμ. — Nov. ..	176	173	212,5	175	290	95	175	200	480
Δεκ. — Dec. ..	171,5	171	188	175	300	95	175	205	475
1959: Ιαν. — Jan. ..	165,5	173	200,5	175	305	90	170	195	450
Φεβ. — Feb. ..	161	163	188,5	170	290	80	170	165	440
Μάρτ. — Mar. ..	150	169,5	208	175	280	95	175	190	450
Απρ. — Apr. ..	151,5	185	214,5	175	285	100	175	225	460
Μάιος — May ..	138	199	213,5	160	275	100	170	195	460

VII: 2. Έη άπασχόλησις εργατοϋπαλλήλων έν τή βιομηχανία
Trend of employment in larger industrial establishments

1952 = 100

Έτήσιοι και μηνιαίοι μέσοι όροι Annual and monthly averages	Γενικός General	Μεταλλουργικά Metal-lurgy	Μηχανολογικά Engine-ering	Οικοδομικά Building materials	Κλωστοϋφαντουργικά — Textiles				Είδη διατροφής Food stuffs
					Σύνολον Total	Βαμβακοϋργαία Cotton	Έριουργία Wool	Λοιπά Other	
1951	99,5	91,9	93,5	98,1	100,9	101,0	103,7	98,1	98,5
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953	96,5	89,6	104,5	103,4	89,2	90,1	81,9	94,7	100,0
1954	100,9	89,9	136,4	110,4	85,6	92,8	69,3	89,8	101,7
1955	102,5	95,7	160,5	121,3	78,3	84,5	61,1	84,8	101,2
1956	100,0	100,3	149,3	132,7	72,5	77,3	57,5	78,0	103,9
1957	100,1	93,9	140,4	133,2	74,5	81,1	57,7	80,3	105,1
1958: Ιουλ. — July ..	102,5	89,0	146,3	136,1	74,2	80,6	58,5	79,0	110,4
Αύγ. — Aug. ..	102,7	88,4	145,8	138,3	74,5	80,9	59,3	78,7	109,8
Σεπτ. — Sept. ..	103,0	88,2	146,1	137,5	74,5	80,7	59,2	79,2	109,1
Όκτ. — Oct. ..	103,2	88,1	148,0	136,1	74,1	80,0	59,2	79,2	109,8
Νοέμ. — Nov. ..	102,8	87,9	148,3	138,2	73,5	80,1	57,8	77,8	109,8
Δεκ. — Dec. ..	100,6	88,1	146,0	136,5	70,5	79,3	49,2	76,6	108,2
1959: Ιαν. — Jan. ..	99,7	88,6	142,2	136,4	70,1	79,2	48,9	75,9	107,3
Φεβ. — Feb. ..	99,1	88,3	139,7	138,0	69,7	78,6	48,2	76,3	107,3
Μάρτ. — Mar. ..	98,1	88,0	136,2	137,0	68,1	76,7	46,0	75,7	109,7
Απρ. — Apr. ..	97,0	87,6	133,7	139,6	66,4	73,8	44,6	75,5	109,6
Μάιος — May ..	96,0	85,8	132,5	140,2	65,2	70,9	44,8	75,6	107,9

VII: 2. 'Η άπασχόλησις έργατοϋπαλλήλων έν τή βιομηχανία (συνέχεια)
Trend of employment in larger industrial establishments (continued)

1952 = 100

Έτήσιοι και μηνιαίοι μέσοι όροι Annual and monthly averages	Χημικά Chemicals	Δέρματος Leather	Χάρτου Paper	Ίματισμού Wearing apparel	Ξύλου Wood-working	Σιγαρέττων Cigarettes	Παραγωγής ήλ. σμού Electricity	Έφαρμογής ήλ. σμού Electric appliances
1951	103,5	95,5	100,0	99,5	103,3	98,5	84,0	103,0
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,9	100,0
1953	101,9	107,0	96,7	97,2	101,0	101,3	99,4	96,2
1954	108,0	86,4	99,1	97,3	102,3	102,4	104,3	118,3
1955	110,7	71,1	105,1	96,1	103,9	104,2	112,8	129,4
1956	110,2	71,4	108,8	93,4	104,6	105,2	125,4	136,6
1957	110,1	70,5	120,2	90,1	109,2	107,6	128,8	135,1
1958: 'Ιούλ. — July	111,5	72,2	127,4	93,1	115,9	108,7	130,2	161,8
Αύγ. — Aug.	111,7	70,2	128,1	94,7	114,4	109,2	130,4	166,4
Σεπτ. — Sept.	112,8	72,4	129,8	102,3	108,0	109,2	131,2	176,6
'Οκτ. — Oct.	113,7	74,5	130,5	104,6	104,7	107,7	132,0	177,7
Νοέμ. — Nov.	112,6	74,5	131,4	103,9	104,0	107,7	132,6	167,6
Δεκ. — Dec.	110,5	73,7	130,0	102,6	104,7	106,7	132,8	163,9
1959: 'Ιαν. — Jan.	109,1	73,0	129,5	103,3	105,2	108,1	133,0	161,1
Φεβρ. — Febr.	108,5	72,1	129,5	103,9	106,4	107,5	133,2	151,1
Μαρτ. — Mar.	108,4	69,5	128,6	103,6	115,8	107,1	133,5	142,3
'Απρ. — April	107,9	68,4	129,2	103,6	113,9	106,9	133,9	139,1
Μάιος — May	106,8	67,9	129,1	102,6	113,5	106,4	134,4	137,6

Οί άνωτέρω δείκται βασίζονται έπλ τών στατιστικών τών άπασχολομένων έργατοϋπαλλήλων έν τή βιομηχανία, τών καταρτιζόμενων ύπό τού Συνδέσμου Έλλήνων Βιομηχάνων.

Παρατηρήσεις έπλ τού δείκτου άπασχόλησεως
μηνός Μαΐου 1959

1) Γενικός δείκτης: Κατά τόν μήνα Μάιον έ.έ. ό γενικός δείκτης άπασχόλησεως έργατοϋπαλλήλων έν τή βιομηχανία έμφανίζει μείωσιν έν συγκρίσει πρós τόν προηγούμενον μήνα 'Απρίλιον έ.έ. κατά 1,0% και μείωσιν έπίσης κατά 6,1% έν συγκρίσει πρós τόν αντίστοιχον μήνα Μάιον τού προηγούμενου έτους 1958.

2) Δείκτης κλωστοϋφαντουργίας: 'Ο δείκτης κλωστοϋφαντουργικών βιομηχανιών έν τώ συνόλω του έμφανίζει μείωσιν κατά 1,2% έν συγκρίσει πρós τόν προηγούμενον μήνα 'Απρίλιον έ.έ. και μείωσιν έπίσης κατά 9,0% έν συγκρίσει πρós τόν αντίστοιχον μήνα Μάιον τού προηγούμενου έτους 1958.

3) Λοιποί δείκται: Οί δείκται άπασχόλησεως τών λοιπών κλάδων τής βιομηχανίας έμφανίζουν τās κάτωθι μεταβολάς:

α) Έν συγκρίσει πρós τόν προηγούμενον μήνα 'Απρίλιον έ.έ. παρουσιάζουν αύξηση οι δείκται τών έξής κλάδων: Οικοδομών-κατασκευών (0,6%) και παραγωγής ήλεκτρισμού (0,5%). Τούναντίον, μείωσιν παρουσιάζουν οι δείκται τών κάτωθι κλάδων: Μεταλλουργικών βιομηχανιών (1,8%), ειδών διατροφής (1,7%), έφαρμογής ήλεκτρισμού (1,5%), μηχανολογικών κατασκευών (1,2%), χημικών (1,1%), ήματισμού (1,0%), σιγαρέττων (0,5%), δέρματος (0,5%), ξύλου (0,4%) και χάρτου (0,1%).

β) Έν συγκρίσει πρós τόν αντίστοιχον μήνα Μάιον τού 1958 έμφανίζουν αύξηση οι δείκται τών έξής κλάδων: Ίματισμού (8,8%), παραγωγής ήλεκτρισμού (7,9%), οικοδομών-κατασκευών (5,2%) και χάρτου (3,0%).

'Αντιθέτως, έμφανίζουν μείωσιν οι δείκται τών έξής κλάδων: Μηχανολογικών κατασκευών (16,8%), έφαρμογής ήλεκτρισμού (10,9%), δέρματος (5,0%), ξύλου (4,2%), χημικών (3,1%), ειδών διατροφής (1,9%), μεταλλουργικών βιομηχανιών (1,0%) και σιγαρέττων (0,5%).

The above indices are based on the statistics of employment in industry, compiled by the Federation of Greek Industries.

Remarks on the indices of employment
for May 1959

1) General index: The general index of employment of salaried personnel in industry for May 1959 shows a decrease in comparison with the preceding month April 1.0%. Equally there was a decrease of 6.1% over the corresponding month of 1958.

2) Index of employment in textile industry: This index covering textile industries in general, shows a decrease by 1.2% in comparison with the preceding month of April, decreasing also by 9.0% over the corresponding month in 1958.

3) Other indices: The indices of the other industrial branches present the following changes:

a) Against April 1959 indices of the following branches showed an increase: Building-construction (0.6%) and power production (0.5%). On the contrary, the indices of the following branches decreased: Metallurgical industries (1.8%), foodstuffs (1.7%), electrical appliances (1.5%), engineering (1.2%), chemicals (1.1%), wearing apparel (1.0%), cigarettes (0.5%), leather (0.5%), wood (0.4%) and paper (0.1%).

b) The indices of the following branches showed an increase over May 1958: Wearing apparel (8.8%), power production (7.9%) building-construction (5.2%), and paper (3.0%).

On the contrary, there was a decrease in industrial index of engineering (16.8%), electrical appliances (10.9%), leather (5.0%), wood (4.2%), chemicals (3.1%), foodstuffs (1.9%), metallurgical industries (1.0%) and cigarettes (0.5%).

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VII: 3. Παραγωγή λιπασμάτων και οικοδομικού υλικού και αγοραί έκκοκκισμένου βάμβακος και ραιγιδόν Production of fertilizers and construction materials and purchase of ginned cotton and synthetic fibres

Είς μετρικούς τόνους

In metric tons

	Ίούλιος June		Μάιος May		Ίαν.—Ίούλιος January—June		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	

ΠΑΡΑΓΩΓΗ — PRODUCTION

Λιπασμάτων (1)							Fertilizers (1)
Θειική άμμωνία (21-0-0)	5.843	5.976	6.143	5.443	34.808	31.639	Ammonium sulphate
Άραιόν υπερφωσφορικόν (0-16-0)	24.275	23.387	29.800	24.725	171.793	162.344	Potassic sulphate
Θεικόν κάλιον (0-0-48)	75	642	160	327	3.009	4.207	Thin super-phosphatic
Υλικών διά κατασκευάς							Construction's materials
Σίδηρος μπετόν	7.450	6.889	6.765	6.106	39.469	39.888	Wire rods
Τσιμέντο κοινόν	123.522	117.867	119.475	113.176	603.136	593.708	Ordinary portland cement
Τσιμέντο λευκόν	1.600	1.360	1.370	1.110	7.385	7.030	White cement

ΑΓΟΡΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ — PURCHASE OF RAW MATERIALS

Βάμβαξ έκκοκκισμένος .....	...	2.013	2.024	2.030	...	13.457	Ginned cotton
Ραιγιδόν .....	...	121	141	164	...	1.151	Synthetic fibres

(1) Παραγωγή τής Άνων. Έλληνικής Έταιρίας Χημικών Προϊόντων και Λιπασμάτων.

(1) Production attained by the Hellenic Chemicals and Fertilizers Co.



VII: 4. Εισαγωγαι τών κυριωτέρων πρώτων ύλών και βιομηχανικῶν προϊόντων και μηχανημάτων προοριζομένων δια την βιομηχανίαν και τὰς τεχνικὰς κατασκευὰς ἐν γένει

Imports of principal raw materials, industrial products and machinery for industrial and construction use

Εἶδος	1 9 5 9				Commodity
	* Μάτος—May		* Ιαν.—Μάτος—Jan.—May		
	Ποσότης εἰς τόνους Quantity in tons	* Ἀξία εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Ποσότης εἰς τόνους Quantity in tons	* Ἀξία εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	
Σύνολον		404.700		2.141.421	<i>Total</i>
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυρο- δερμάτων)	506	8.424	2.985	48.898	Hides and skins excl. furs undressed
Λινόσπορος	1.004	4.597	3.077	13.695	Linseed
Βαμβακόσπορος	3.182	7.126	11.627	25.091	Cotton seed
Καουτσούκ ἀκατέργαστον περιλαμβανομένου τοῦ συνθετικοῦ και τοῦ ἀνεσκευασμένου	247	4.532	1.377	25.056	Crude rubber, incl. synthetic, rec.
Ξυλεία στρογγύλη ἢ χονδροειδῶς ὀρθο- γωνισμένη	2.084	4.656	8.393	21.389	Wood in the round
Ξυλεία ἐσχηματισμένη ἢ ἀπλῶς ἐπεξεργα- σμένη	9.728	27.451	47.802	131.163	Wood shaped or simply worked
Φελλὸς ἀκατέργαστος και ἀπορρίμματα...	126	888	790	5.020	Cork raw and waste
Πολτός και ἀπορρίμματα χάρτου.....	3.654	11.469	19.656	68.081	Pulp and waste paper
Ύρια και ἄλλαι ζῶϊκαι τρίχες.....	432	30.596	1.955	127.653	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἐκκοκκισμένος	39	1.527	69	2.519	Cotton ginned
Ίουτη, περιλαμβανομένων τῶν ἀποκομμάτων και ἀπορριμμάτων	283	1.951	1.742	12.200	Jute, incl. jute cuttings, waste
Συνθετικαὶ ίνες	247	4.375	1.219	21.498	Synthetic fibres
Λιπάσματα ἀκατέργαστα	20.403	7.264	65.680	25.751	Fertilizers crude
Λιπαντικὰ ἔλαια και λίπη	2.675	11.175	9.704	43.274	Lubricating oils and greases, etc.
Ἀσφαλτος χυτὴ και καθαρά	2	17	3.037	3.581	Asphalt, mastic, bitumen
Υδροξειδίου τοῦ νατρίου (καυστικὴ σόδα)	746	1.792	3.377	8.133	Sodium hydroxide (caustic soda)
Ἀνθρακικὸν νάτριον (σόδα)	1.284	1.799	4.798	6.779	Sodium carbonate (soda ash.)
Νιτρικὸν ἀμμώνιον	183	441	31.399	56.133	Ammonium nitrate
Ἀνθρακασβέστιον	195	550	1.190	3.580	Calcium carbide
Ἀνθρακικὸν κάλιον	—	—	42	244	Potassium carbonate
Χρωστικὰ ὕλαι ἐκ πίσης γαιανθράκων και λουλάκιον φυσικόν	30	2.048	128	9.567	Coal-tar, dyestuffs, and nat. indigo
Ἐγχυλλίσματα βαφικῆς και βυρσοδειφίας και συνθετικὰ βυρσοδειφικὰ ὕλαι	157	1.088	774	5.317	Dyeing and tanning extracts, etc.
Βαφαί, χρώματα, βερνίκια και συναφεῖς ὕλαι	473	5.019	1.885	22.570	Pigments, paints, varnishes, etc.
Δέρματα κατεργασμένα	8	1.555	44	8.592	Leather
Καπλαμάδες, σανίδες, τεχνητὴ και ἀνε- σκευασμένη ξυλεία κλπ.	1.051	6.898	3.775	25.429	Veneers, etc., artificial recon. wood, etc.
Χάρτης και χαρτόνιον	2.873	16.798	15.957	83.766	Paper and paperboard
Νήματα και κλωστοὶ ὕφαντικα	137	12.150	796	81.827	Textile yarn, and thread
Ίμάντες μηχανῶν ἐκ πίσης κλωστικῆς ὕλης	35	1.895	112	5.617	Belts of textile fibres
Υἄλος	88	929	1.665	6.837	Glass
Σίδηρος και χάλυψ	22.092	77.012	122.808	444.981	Iron and steel
Χαλκός	211	4.596	1.809	55.600	Copper
Ἀργύλλιον (Ἀλουμίνιον)	224	4.050	1.231	23.099	Aluminium
Ψευδάργυρος	244	1.842	1.428	10.480	Zinc
Κασσίτερος	16	1.122	84	5.770	Tin
Μηχανήματα παραγωγῆς δυνάμεως (πλὴν τῶν ἠλεκτρικῶν)	126	6.586	614	35.427	Power generating excluding electric machinery
Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων.....	297	9.094	1.665	49.095	Metal working machinery
Μηχανήματα ὀρυχείων, οἰκοδομῶν και ἄλλων βιομηχανιῶν	2,179	109,029	11.332	542.291	Mining, constructions, etc., machinery
Ἡλεκτρικὰ γεννήτρια και ἐναλλαγεῖς, κινήτρες, μετασχηματισταὶ	225	12.359	1.536	75.417	Electric generators, motors, etc.

VII: 5. 'Εξαγωγαι πρώτων ύλων και βιομηχανικῶν προϊόντων
Exports of raw materials and industrial products

Είδος	1 9 5 9				Commodity
	Μάιος—May		'Ιαν.-Μάιος—Jan.-May		
	Ποσότης εις τόνους Quantity in tons	'Αξια εις χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Ποσότης εις τόνους Quantity in tons	'Αξια* εις χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	
Σύνολον		216.783		1.303.456	<i>Total</i>
Καπνός μη βιομηχανοποιημένος	1.946	64.944	16.474	584.419	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ακατέργαστα (πλὴν τῶν σισυρο- δερμάτων)	568	25.440	2.120	87.976	Hides, skins excl. furs undressed
*Έριον και ἄλλαι ζωϊκαὶ τρίχες	65	1.087	328	7.499	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἐκκοκκισμένος	5.198	87.380	24.066	417.449	Cotton, ginned
Σμύρις ακατέργαστος	237	157	340	205	Emery, crude
Σμύρις εις κόνιν ..	183	368	821	1.595	Emery powder
'Ελαφρόλιθος	—	—	—	—	Pumice stone
Μαγνησίτης (Λευκόλιθος)	700	253	5.670	1.993	Magnesite
Πεφρυγμένη μαγνησία	3.054	2.999	12.148	12.327	Magnesite calcined
Σιδηροπυρίτης ακατέργαστος	—	—	2.250	626	Crude iron pyrites
Βαρυτίνη	10.490	1.939	48.015	10.507	Ba ytes
Μετάλλευμα σιδήρου και ἐμπεπλουτισμένον	4.000	605	30.629	5.809	Iron ore and concentrates
Βωξίτης και ἐμπεπλουτισμένον	96.172	15.957	292.982	47.890	Bauxite and concentrates
Μετάλ. Μολύβδου και ἐμπεπλουτισμένον ..	—	—	6.245	19.822	Lead ore and concentrates
» Ψευδαργύρου και »	—	—	11.745	9.756	Zinc ore and concentrates
» Μαγγανίου και »	664	1.166	7.059	11.116	Manganese ore and concentrates
» Χρωμίου και »	2.032	2.520	7.280	8.599	Chromium ore and concentrates
Μόλυβδος	—	—	—	—	Lead
Όινοσ ἐκ σταφυλῆσ εις βαρέλια	1.118	4.084	4.493	18.098	Grape wine in barrels
*Άλλα οίνοπνευματώδη ποτά	29	1.762	97	5.185	Alcoholic beverages
Βιομηχανικά προϊόντα καπνοῦ	4	388	12	1.184	Tobacco manufactures
Πυρηνέλαιον	—	—	20	178	Sulfur oil
Τερεβινθέλαιον	230	1.188	775	4.041	Spirit of turpentine
*Έκχυλίσματα βαφικῆσ και βυρσοδεψίας και συνθετικὰ βυρσοδεψικὰ ὕλαι	—	—	1.004	6.550	Dyeing and tanning extracts, etc.
Κολοφώνιον	298	1.495	6.137	27.559	Colophony
Νήματα και κλωστοὶ ὑφαντικὰ	14	1.075	124	8.392	Textile yarn and thread
Τσιμέντο	5.830	2.031	13.452	4.681	Cement

VII: 6. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύος κινήτῶν τούτων

Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power

	1959	1958	1959	1958	1959	1958
	Ἰούνιος—June		Μάιος—May		Ἰανουάριος—Ἰούνιος January—June	

ΑΔΕΙΑΙ ΙΔΡΥΣΕΩΣ — PERMITS FOR ESTABLISHMENT

Σύνολον — Total	221	311	293	282	1.575	1.651
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν — Food, except beverages	36	63	51	48	274	351
Ποτῶν—Beverages	3	2	4	2	21	22
Καπνοῦ—Tobacco	1	—	—	—	1	1
Υφαντικαί—Textiles	22	14	22	18	125	123
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	13	13	14	16	71	67
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	52	79	63	52	404	408
Ἐπιπλοποιΐας—Furniture and fixtures	3	3	2	6	24	38
Χάρτου—Paper and paper products	—	2	1	2	4	16
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	3	3	2	8	22	28
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	1	—	1	2	3
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	4	—	—	3	9	10
Χημικαί—Chemicals and chemical products	10	5	13	10	67	43
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Petroleum and coal products	—	—	—	2	—	3
Μη μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	34	74	59	60	242	244
Βασικαί μεταλλουργικαί—Basic metal industries	2	3	1	2	7	12
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	14	16	26	20	119	93
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	2	8	17	7	61	48
Κατασκ. ἠλεκτρικῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκτ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	3	2	1	5	20	19
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipments	8	8	8	6	53	50
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	11	15	9	14	49	72

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ENLARGEMENT

Σύνολον — Total	175	227	199	170	1.070	1.087
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	37	62	42	33	222	298
Ποτῶν—Beverages	4	7	2	4	16	25
Καπνοῦ—Tobacco	11	5	4	3	32	23
Υφαντικαί—Textiles	20	29	25	26	149	145
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	3	9	6	5	39	48
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	25	35	38	20	137	134
Ἐπιπλοποιΐας—Furniture and fixtures	3	11	5	7	35	42
Χάρτου—Paper and paper products	1	3	1	2	9	17
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	2	5	2	1	25	14
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	3	2	3	11	15
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	3	1	—	—	6	9
Χημικαί—Chemicals and chemical products	10	6	14	14	49	46
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Products of petroleum and coal	—	1	—	—	—	3

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VII: 6. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων (συνέχεια)

Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power (continued)

	1959	1958	1959	1958	1959	1958
	Ἰούνιος—June		Μάιος—May		Ἰανουάριος—Ἰούνιος January—June	

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ (συνέχεια) — PERMITS FOR ENLARGEMENT (continued)

Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος — Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	12	15	14	10	70	58
Βασικὰ μεταλλουργικὰ—Basic metal industries...	2	1	1	—	6	5
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων — Metal products, except machinery and transport equipment	13	11	12	21	66	68
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	13	10	11	9	69	56
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἡλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	4	3	3	2	15	19
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment...	4	2	7	2	19	11
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries.	8	8	10	8	45	51

ΙΣΧΥΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ — MOTORS CAPACITY

Σύνολον — Total	5.818	6.056	11.709	6.740	41.359	37.940
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν — Food, except beverages	1.042	1.923	1.340	1.165	7.020	9.464
Ποτῶν — Beverages	—	48	74	—	289	147
Καπνοῦ — Tobacco	223	133	107	310	990	834
Ὑφαντικὰ — Textiles	505	395	389	627	2.399	2.310
Εἰδῶν ἔνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὕφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὕλων—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	97	93	89	192	654	619
Ξύλου καὶ φελλοῦ — Wood and cork, except furniture	1.021	1.037	1.215	840	6.411	5.506
Ἐπιπλοποιίας — Furniture and fixtures	29	120	36	150	459	658
Χάρτου — Paper and paper products	200	8	5	100	299	1.484
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν — Printing, publishing and allied industries.	9	30	47	45	273	168
Δέρματος — Leather and leather products, except footwear	—	22	45	9	602	173
Ἐλαστικοῦ — Rubber products	179	3	—	70	274	419
Χημικὰ — Chemicals and chemical products ...	921	163	159	553	2.063	1.637
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Products of petroleum and coal	—	40	—	5	—	8
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος — Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	618	864	1.191	714	5.078	3.802
Βασικὰ μεταλλουργικὰ—Basic metal industries..	11	6	53	4	165	2.033
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων — Metal products, except machinery and transport equipment	238	156	6.253	458	7.790	1.906
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	62	109	235	138	1.490	908
Κατασκ. ἠλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἡλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	137	292	32	88	718	697
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment..	114	82	142	19	503	549
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	412	532	297	1.203	3.942	4.498

VII: 7. 'Αριθμός χορηγηθεισών άδειών εγκαταστάσεως, λειτουργίας και επέκτασεως εργοστασίων και εργαστηρίων βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων και ισχύς κινητήρων τούτων εις ίππους
 Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP

	1 9 5 9					
	'Ιούνιος—June		Μάιος—May		'Ιανουάριος—'Ιούνιος January—June	
	'Αδειαι Permits	'Ισχύς Motors ca- pacity	'Αδειαι Permits	'Ισχύς Motors ca- pacity	'Αδειαι Permits	'Ισχύς Motors ca- pacity

ΑΔΕΙΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ESTABLISHMENT

<i>Σύνολον — Total</i>	29	504	24	258	132	1.943
Τροφίμων εκτός ποτών—Food, except beverages	21	149	22	129	100	741
Ποτών—Beverages	—	—	—	—	—	—
Καπνού—Tobacco	1	180	—	—	2	255
Υφαντικά—Textiles	—	—	—	—	4	44
Ειδών ένδυμ. και ύποδ. και διαφ. ειδών έξ ύφασμ. και ύφαντικών ύλών—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	—	—	—	—	—	—
Ξύλου και φελλού—Wood and cork, except furniture	2	40	—	—	4	73
'Επιπλοποιίας—Furniture and fixtures	—	—	—	—	1	9
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	1	14	1	14
'Εκτυπ., έκδ. και συναφών—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	—	—	—	—	—
Ελαστικού—Rubber products	—	—	—	—	—	—
Χημικά—Chemicals and chemical products	—	—	1	115	4	154
Παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Petroleum and coal products	—	—	—	—	—	—
Μη μεταλ. όρυκτών εκτός παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	2	49	—	—	8	278
Βασικά μεταλλουργικά—Basic metal industries	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων, εκτός μηχανών και μεταφορικών μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	1	8	—	—	3	58
Κατασκ. μηχανών, εκτός ηλεκτρικών και μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	—	—	—	—	1	56
Κατασκ. ήλ/κών μηχανών και ειδών ήλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	—	—	1	175
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	2	78	—	—	3	86

ΑΔΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ — PERMITS FOR OPERATING

<i>Σύνολον — Total</i>	84	834	66	1.011	476	7.666
Τροφίμων εκτός ποτών—Food, except beverages	36	290	21	176	196	2.536
Ποτών—Beverages	—	—	—	—	2	6
Καπνού—Tobacco	—	—	1	54	6	482
Υφαντικά—Textiles	6	44	5	35	33	649
Ειδών ένδυμ. και ύποδ. και διαφ. ειδών έξ ύφασμ. και ύφαντικών ύλών—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	4	23	2	19	20	146
Ξύλου και φελλού—Wood and cork, except furniture	16	170	17	190	100	1.262
'Επιπλοποιίας—Furniture and fixtures	4	24	3	27	17	181
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	2	33	3	38
'Εκτυπ., έκδ. και συναφών—Printing, publishing and allied industries	1	5	—	—	3	35
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	1	5	—	—	4	27

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VII : 7. *Αριθμός χορηγηθεισών άδειών εγκαταστάσεως, λειτουργίας και επέκτασεως εργοστασίων και εργαστηρίων βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων και ισχύς κινητήρων τούτων εις ίππους (συν.)

Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP (continued)

	1 9 5 9					
	'Ιούνιος—June		Μάιος—May		'Ιανουάριος—'Ιούνιος January—June	
	*Άδειαι Permits	'Ισχύς Motors ca- pacity	*Άδειαι Permits	'Ισχύς Motors ca- pacity	*Άδειαι Permits	'Ισχύς Motors ca- pacity

ΑΔΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια) — PERMITS FOR OPERATING (continued)

'Ελαστικού—Rubber products	—	—	1	20	2	90
Χημικά—Chemicals and chemical products	—	—	—	—	5	50
Παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Products of petroleum and coal	—	—	—	—	—	—
Μη μεταλ. όρυκτών, εκτός παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	3	65	5	202	23	746
Βασικά μεταλλουργικά—Basic metal industries	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων εκτός μηχανών και μεταφορικών μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	4	44	1	6	18	274
Κατασκ. μηχανών εκτός ή ηλεκτρικών και μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	5	74	4	38	25	278
Κατασκ. ήλ/κῶν μηχανών και ειδῶν ήλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	1	59	—	—	3	110
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment	3	31	1	13	7	98
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	—	—	3	198	9	708

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ENLARGEMENT

Σύνολον — Total	17	534	11	621	86	2 881
Τροφίμων εκτός ποτών—Food, except beverages	14	97	8	35	58	364
Ποτών—Beverages	—	—	—	—	2	64
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	—
'Υφαντικά—Textiles	—	—	—	—	4	—
Ειδῶν ένδυμ. και ύποδ. και διαφ. ειδῶν έξ ύφασμ. και ύφαντικών ύλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	—	—	—	—	—	—
Ξύλου και φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	1	5	1	10	4	35
'Επιπλακοίτας—Furniture and fixtures	—	—	—	—	—	—
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	—	—	—	—
'Εκτυπ., έκδ. και συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	—	—	—	—	—
'Ελαστικού—Rubber products	—	—	—	—	1	50
Χημικά—Chemicals and chemical products	1	—	—	—	1	26
Παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Products of petroleum and coal	—	—	—	—	5	20
Μη μεταλ. όρυκτών εκτός παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	—	—	—	—	—	—
Βασικά μεταλλουργικά—Basic metal industries	—	—	1	—	5	196
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων εκτός μηχανών και μεταφορικών μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μηχανών εκτός ήλεκτρικών και μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	—	—	—	—	2	926
Κατασκ. ήλ/κῶν μηχανών και ειδῶν ήλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment	—	—	—	—	1	—
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	1	432	1	546	3	1,200

VIII. ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΙ—CONSTRUCTION

VIII: 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομῆσεως νέων οἰκοδομῶν Number of permits for construction

(— = μηδέν, ... = ἀκαθόριστον — = nil, ... = unspecified)

Νομὸς	Μάιος May		Ἀπρίλιος April		Ἰαν.—Μάιος Jan.—May		Department
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
Σύνολον Ἑλλάδος	(2.028)	(2.277)	(2.565)	(2.117)	(9.135)	(8.996)	<i>Greece : total</i>
I. ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ—ΕΥΒΟΙΑ ..	(865)	(1.063)	(1.119)	(941)	(4.101)	(4.208)	I. CENTRAL GREECE—EU-BOEA
Αἰτωλίας—Ἀκαρνανίας	(25)	(23)	(31)	(29)	(108)	(110)	Aetolia and Akarnania
Ἀττικῆς	702	853	932	739	3.438	3.400	Attica
Βοιωτίας	38	33	26	47	113	172	Beotia
Εὐβοίας	40	55	52	36	182	154	Euboea
Εὐρυτανίας	2	2	1	1	4	4	Evritania
Φθιώτιδος	43	...	69	...	221	...	Fthiotis
Φωκίδος .....	...	10	...	5	...	23	Fokis
II. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ	(136)	(167)	(163)	(166)	(643)	(630)	II. PELOPONNESOS
Ἀργολίδος .....	...	...	...	...	...	...	Argolis
Ἀρκαδίας	13	8	9	8	39	28	Arcadia
Ἀχαΐας	(39)	(49)	(39)	(40)	(151)	(169)	Akhaia
Ἠλείας	5	9	20	13	51	42	Ilia
Κορινθίας .....	...	18	...	20	...	78	Korinthia
Λακωνίας	7	36	16	33	42	119	Lakonia
Μεσσηνίας	(31)	(26)	(35)	(31)	(198)	(120)	Messinia
III. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ	(43)	(37)	(49)	(36)	(165)	(128)	III. IONIAN ISLANDS
Ζακύνθου	1	3	2	2	4	8	Zante
Κερκύρας .....	...	13	...	13	...	48	Corfu
Κεφαλληνίας .....	...	...	...	...	...	...	Cephalonia
Λευκάδος .....	...	...	...	...	...	...	Levkas
V. ΘΕΣΣΑΛΙΑ	(81)	(106)	(126)	(98)	(498)	(464)	IV. THESSALY
Καρδίτσας .....	...	5	...	16	...	63	Karditsa
Λαρίσας .....	...	37	44	34	(164)	176	Larisa
Μαγνησίας	22	...	36	...	177	...	Magnisia
Τρικάλων	13	30	22	13	61	82	Trikala
V. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	629	(665)	845	(667)	(2.704)	(2.673)	V. MACEDONIA
Δράμας	23	42	45	42	128	180	Drama
Ἠμαθίας	56	121	50	81	212	381	Imathia
Θεσσαλονίκης	171	165	149	187	669	774	Salonika
Καβάλας	35	69	96	90	(256)	306	Kavala
Καστορίας	8	12	10	5	34	20	Kastoria
Κιλκίς	44	2	44	1	129	6	Kilkis
Κοζάνης	63	68	73	45	181	160	Kozani
Πέλλης	24	30	42	27	112	116	Pella
Πιερίας	56	54	99	91	278	364	Pieria
Σερρών	66	...	151	...	414	...	Serres
Φλωρίνης	33	18	33	13	94	39	Florina
Χαλκιδικῆς	50	33	53	31	(197)	139	Khalkidiki

Πηγή καὶ Ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Source and Footnotes, see following page.

VIII: 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν (συνέχεια)

Number of licences for construction (continued)

(— = μηδέν, ... = ἀκαθόριστον — = nil, ... = unspecified)

Νομὸς	Μάιος May		Ἀπρίλιος April		Ἰαν.—Μάιος Jan.—May		Department
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
VI. ΗΠΕΙΡΟΣ	(27)	25	19	21	(111)	91	VI. EPIRUS
Ἄρτης	3	3	2	3	10	16	Arta
Θεσπρωτίας	1	2	3	2	9	9	Thesprotia
Ἰωαννίνων .....	...	12	10	13	(66)	45	Yanina
Πρεβέζης	8	8	4	3	26	21	Preveza
VII. ΚΡΗΤΗ.....	61	88	84	64	291	330	VII. CRETE
Ἡρακλείου	29	45	41	32	149	193	Iraklion
Λασιθίου	14	15	18	15	75	50	Lasithi
Ρεθύμνης	3	14	8	11	20	40	Rethimni
Χανίων	15	14	17	6	47	47	Canea
VIII. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ	(100)	(70)	(77)	(49)	(358)	(271)	VIII. AEGEAN ISLANDS
Δωδεκανήσου (Ρόδου).....	(20)	(24)	(29)	(17)	(111)	(121)	Dodecanesos (Rhodes)
Κυκλάδων	22	9	17	6	60	41	Cyclades
Λέσβου.....	...	19	...	18	(38)	56	Lesvos
Σάμου	17	3	8	3	52	19	Samos
Χίου	32	15	12	5	97	34	Chios
IX. ΘΡΑΚΗ	(86)	56	(83)	75	(264)	201	IX. THRACE
Ἐβρου.....	...	30	...	31	...	92	Evros
Ξάνθης	2	7	1	3	9	17	Xanthi
Ροδόπης	48	19	45	41	144	92	Rodhopi

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων (Δ/σις Οἰκισμοῦ).

() Ἀριθμὸς κατ' ἐκτίμησιν μερικῶς.

[] Ἀριθμὸς κατ' ἐκτίμησιν ὀλικῶς.

Source: Ministry of Communication and Public Works (Housing Department).

() Partially estimated figure.

[] Wholly estimated figure.



ΙΧ. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ - ELECTRICITY AND GAS

ΙΧ: 1. Παραγωγή και κατανάλωσις ηλεκτρικής ενέργειας
Production and consumption of electricity

Είς χιλιάδας ΩΧΒ

Thousand KWH

	'Ιούνιος June		Μάιος May		'Ιαν.—'Ιούνιος Jan.—June		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
Παραγωγή							Production
Σύνολον	150.474	132.669	147.102	137.872	933.571	826.260	<i>Total</i>
Δημοσία 'Επιχείρησις 'Ηλεκτρισμού	98.418	75.689	88.781	82.197	572.183	476.872	Public Power Corporation
'Εκ ταύτης :							From which :
Θερμική	61.410	31.661	55.388	40.484	317.319	204.163	Thermal
'Υδραυλική	37.008	44.028	33.393	41.713	254.864	272.709	Hydro
'Ηλεκτρική 'Ετ. 'Αθηνών-Πειραιώς	52.056	56.980	58.321	55.675	361.388	319.388	Athens-Piraeus Electric Co
Κατανάλωσις							Consumption
'Ηλεκτρική 'Ετ. 'Αθηνών-Πειραιώς	89.992	84.909	94.869	86.901	583.974	531.886	Athens-Piraeus Electric Co
'Εκ ταύτης :							From which :
Φωτισμός	13.905	13.515	16.611	14.832	107.465	100.187	Lighting
Οικιακή χρῆσις	21.020	18.945	25.386	21.217	165.300	141.575	Household needs
Κίνησις	51.772	49.216	49.486	47.416	291.680	270.318	Motion
'Ελξίς	3.295	3.233	3.386	3.436	19.529	19.306	Traction

Πηγή: Δημοσία 'Επιχείρησις 'Ηλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

ΙΧ: 2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου 'Αθηνών-Πειραιώς
Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

Είς χιλιάδας Μ³

Thousand M³

	'Ιούνιος June		Μάιος May		'Ιαν.—'Ιούνιος Jan.—June		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
Παραγωγή							Production
'Αθήναι	973	978	1.022	1.105	6.860	6.938	Athens
Πειραιεύς	187	198	194	209	1.258	1.313	Piraeus
Σύνολον	1.160	1.176	1.216	1.314	8.118	8.251	<i>Total</i>
Κατανάλωσις							Consumption
'Αθήναι	849	907	921	1.018	6.130	6.374	Athens
Πειραιεύς	108	115	127	121	766	779	Piraeus
Σύνολον	957	1.022	1.048	1.139	6.896	7.153	<i>Total</i>

Πηγή: 'Υπουργείον Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.

X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ TRANSPORT AND COMMUNICATION

X: 1. Σιδηρόδρομοι — Railways

	Νοέμβριος November		Οκτώβριος October		Σύνολον έτους Year's total		
	1958	1957	1958	1957	1957	1956	
Έπιβάται (εις χιλιάδας)							Passenger (in thousand)
<i>Σύνολον Ελλάδος.....</i>	792	824	895	997	12.226	13.209	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ. (1).....	383	423	420	518	6.193	6.753	State Railways (1)
Θεσσαλικοί.....	75	99	86	115	1.448	1.789	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	300	270	347	331	4.115	4.222	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	34	32	42	33	470	445	North-Western
Χιλιομετρικοί έπιβάται (εις χιλιάδας)							Passenger kilometres (in thousand)
<i>Σύνολον Ελλάδος.....</i>	55.915	55.317	79.240	79.921	916.575	966.113	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ. (1).....	34.409	34.412	51.566	53.407	590.911	628.456	State Railways (1)
Θεσσαλικοί.....	3.050	3.644	3.807	4.474	52.592	62.064	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	17.824	16.661	23.077	21.322	263.937	267.015	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	632	600	790	718	9.135	8.578	North-Western
Μεταφερθέντα έμπορεύματα και άποσκευαί (εις χιλ. τόννους)							Goods and luggage transported (in thousand tons)
<i>Σύνολον Ελλάδος.....</i>	200	228	237	235	2.409	2.187	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ. (1).....	139	167	165	183	1.875	1.697	State Railways (1)
Θεσσαλικοί.....	11	12	10	12	130	117	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	48	46	59	39	379	348	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	2	3	3	1	25	25	North-Western
Χιλιομετρικοί τόννοι έμπορευμάτων (εις χιλιάδας)							Freight ton. kilometres (in thousand)
<i>Σύνολον Ελλάδος.....</i>	32.206	32.333	36.510	34.074	373.141	342.856	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ. (1).....	24.853	24.012	27.228	26.981	300.305	277.953	State Railways (1)
Θεσσαλικοί.....	769	855	674	783	8.336	6.677	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	6.534	7.398	8.522	6.294	63.911	57.561	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	50	68	86	16	589	665	North-Western
Εισπράξεις εξ έπιβατών (εις χιλ. δραχ.)							Cash receipts from all categories of passengers (thousand drachmae)
<i>Σύνολον Ελλάδος</i>	18.762	19.743	27.036	24.116	287.356	281.499	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ. (1).....	13.128	14.410	19.815	17.380	189.950	183.826	State Railways (1)
Θεσσαλικοί.....	—	—	—	—	13.507	13.745	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	5.430	5.143	6.963	6.506	81.049	81.268	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	204	190	258	230	2.850	2.660	North-Western

Αί Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

X: 1. Σιδηρόδρομοι (συνέχεια) — Railways (continued)

	Νοέμβριος November		Οκτώβριος October		Σύνολον έτους Year's total		
	1958	1957	1958	1957	1957	1956	
Εισπράξεις εξ έμπορευμά- των (εις χιλ. δραχ.)							Cash receipts from car- rying of merchandise in general (in thousand drachmae)
Σύνολον Ελλάδος.....	18.124	25.961	28.818	28.557	247.408	222.171	Greece: total
Σ.Ε.Κ. (1).....	14.248	21.478	23.918	25.218	204.249	181.558	State Railways (1)
Θεσσαλικοί.....	—	—	—	—	7.207	8.456	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	3.710	4.179	4.619	2.987	33.246	30.183	Athens-Piraeus-Peloponnesos
Βορειοδυτικοί.....	166	304	281	352	2.706	1.974	North-Western
Σύνολον εισπράξεων (εις χιλ. δραχ.)							Total cash receipts (in thousand drachmae)
Σύνολον Ελλάδος (2)...	38.645	48.517	56.514	56.375	561.640	513.410	Greece: total (2)
Σ.Ε.Κ. (1).....	28.862	37.757	44.068	45.442	407.216	365.384	State Railways (1)
Θεσσαλικοί.....	—	—	—	—	23.311	22.201	Thessaly
Σ.Π.Α.Π. (2).....	9.403	10.239	11.888	10.324	125.086	120.800	Athens-Piraeus-Pelopon. (2)
Βορειοδυτικοί.....	377	521	558	609	6.027	5.025	North-Western
Δαπάναι έκμεταλλεύσεως (εις χιλ. δραχ.)							Total current expenses (in thousand drachmae)
Σύνολον Ελλάδος.....	75.318	72.210	73.923	67.503	894.931	845.938	Greece: total
Σ.Ε.Κ. (1) (3).....	53.168	51.216	51.086	46.529	629.144	609.850	State Railways (1) (3)
Θεσσαλικοί.....	—	—	—	—	—	—	Thessaly
Σ.Π.Α.Π. (2).....	21.092	20.132	21.576	20.176	253.133	224.754	Athens-Piraeus-Pelopon. (2)
Βορειοδυτικοί.....	1.058	862	1.261	798	12.654	11.834	North-Western

(1) Περιλαμβάνονται και οι Γαλλοελληνικοί σιδηρόδρομοι.
 (2) Εις τὸ σύνολον τῶν εισπράξεων περιλαμβάνονται και διά-
φοροι ἄλλαι εισπράξεις. Εις τὰς εισπράξεις ὡς και εις
τὰς δαπάνας τῶν Σ.Π.Α.Π. περιλαμβάνονται και αἱ τῶν
αὐτοκινήτων.
 (3) Εις τὰς δαπάνας ὡς και εις τὰς εισπράξεις τῶν μηνῶν
τῶν ἐτῶν 1957 και 1958 τῶν Σ.Ε.Κ. περιλαμβάνονται και
αἱ δαπάναι και αἱ εισπράξεις τοῦ Θεσσαλικοῦ δικτύου.

(1) Including also Franco-Hellenic Railways Co.
 (2) Total receipts also include various other receipts.
Expenses and receipts of buses are included in the
receipts and expenses of Athens-Piraeus-Peloponnesos
 (3) Expenses as well as receipts of the months of 1957
and 1958 of the Greek State Railways include also
expenses and receipts of the Thessalian network.



ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ
Χ: 2. 'Αστικές μεταφορές επιβατών 'Αθηνών - Πειραιώς
Passenger transport in the cities Athens - Piraeus

	Φεβρουάριος February		'Ιανουάριος January		Νοέμβριος November		'Ιαν.-Δεκ. Jan.-Dec.	
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	1958	
ΑΘΗΝΩΝ - ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ATHENS - PIRAEUS								
'Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Πειραιώς - Κηφισίας								Piraeus - Kifissia Electric Railways
'Αριθμός εισιτηρίων (1000)	3.424	3.934	4.053	4.070	4.040	4.113	48.792	Number of tickets (1000)
Χιλιόμετρικοί επιβάται (1000) ..	30.373	35.069	36.044	35.781	35.578	36.029	436.811	Passenger/km (1000)
Εισπράξεις (1000 δρχ.)	6.642	7.108	7.882	7.243	7.430	7.279	88.488	Receipts (1000 drachmae)
Δαπάναι εκμεταλλεύσ. (1000 δρχ.)	—	—	—	—	—	—	69.148	Operating cost (1000 dr.)
Τροχιόδρομοι, ηλεκτρ. λεωφ. και άλλα λεωφορεία (H.E.M.) (1)								Tramways, trolley buses and other buses (Electric Transport Co) (1)
'Αριθμός επιβατών (1000)	9.969	11.322	9.199	11.834	11.448	12.269	139.010	Number of passengers (1000)
Εισπράξεις (1000 δρχ.)	10.630	12.005	9.819	12.527	12.210	12.981	147.920	Receipts (1000 dr.)
Δαπάναι εκμεταλλεύσ. (1000 δρχ.)	11.634	13.221	10.722	13.683	11.541	14.083	158.180	Operating cost (1000 dr.)
ΠΑΡΑΛΙΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ, ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΠΕΡΑΜΑΤΟΣ — PIRAEUS, PIRAEUS - PERAMA SHORE								
Τροχιόδρομοι, ηλεκτρ. λεωφ. και άλλα λεωφορεία (1)								Tramways, trolley buses and other buses (1)
'Αριθμός επιβατών (1000)	1.969	2.180	2.273	2.256	2.252	2.269	27.495	Number of passengers (1000)
Εισπράξεις (1000 δρχ.)	2.927	2.686	3.389	2.692	3.057	2.690	35.800	Receipts (1000 dr.)
Δαπάναι εκμεταλλεύσ. (1000 δρχ.)	—	—	—	—	—	—	32.178	Operating cost (1000 dr.)

(1) Τόσον αι εισπράξεις όσον και αι δαπάναι τοῦ 1958 περιλαμβάνουν την 5λεπτον και την 10λεπτον εισφοράν ὑπὲρ τρίτων ἐκ δρχ. 4.747.491 καὶ δρχ. 14.240.781 ἀντιστοίχως.

(1) Receipts as well as operating cost in 1958 include the 5lepta and the 10lepta contribution for third parties amounting to 4.747.491 drchs and 14.240.781 drchs, correspondingly.

Χ: 3. Ναυτιλιακή κίνησης: Δύναμις 'Εμπορικής Ναυτιλίας
Shipping: Size of the Greek merchant fleet

	Τέλος περιόδου — End of period						
	1959	1958	1958	1957	1956	1938	
	α' τριμην. 1st quarter	α' τριμην. 1st quarter					
'Αριθμός πλοίων							Number of ships
Σύνολον	653	552	616	549	516	607	Total
'Επιβατηγά	47	43	46	44	42	74	Passenger ships
'Υπερωκεάνεια	3	2	3	2	3	—	Ocean-going passenger ships
Φορτηγά και Δεξαμενόπλοια . . .	550	446	519	463	437	512	Traders and Tankers
Διάφορα	53	41	48	40	34	21	Miscellaneous
Χωρητικότητα πλοίων (εις χιλιάδας τόννων GRT)							G.R.T. Tonnage (thousand)
Σύνολον	2.228	1.597	1.905	1.563	1.425	1.874	Total
'Επιβατηγά	73	71	72	70	76	55	Passenger ships
'Υπερωκεάνεια	59	38	59	38	49	—	Ocean-going passenger ships
Φορτηγά και Δεξαμενόπλοια . . .	2.077	1.475	1.758	1.443	1.289	1.815	Traden and Tankers
Διάφορα	18	13	16	12	10	4	Miscellaneous

Πηγή: 'Υπουργείον 'Εμπορικής Ναυτιλίας.

Παρατήρησις. — Τὰ στοιχεία ἀναφέρονται εις παντός τύπου πλοία 100 τόννων G.R.T. καὶ ἄνω.

Source: Ministry of Merchant Marine.

Note.—The data relate to all types of vessels of 100 gross registered tons and over.

**Χ: 4. Ναυτιλιακή κίνησης: Έμπορεύματα φορτωθέντα και έκφορτωθέντα
εις τούς λιμένας τής Ελλάδος**

Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece

Εις χιλιάδας μετρικούς τόνους

Thousand metric tons

	Ιούνιος June		Μάιος May		Σύνολον έτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
Ναυτιλιακή κίνησης μετά ξένων χωρών Φορτώσεις	245	203	169	208	2.255	1.960	Shipping with foreign countries Loaded Unloaded
Έκφορτώσεις	137	321	348	342	4.881	4.503	
Άκτοπλοία							Coastwise trade
Έκφορτώσεις.....	236	204	223	193	2.469	2.246	Unloaded

Πηγή: Έπουργείον Έμπορικης Ναυτιλιας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

Χ: 5. Ναυτιλιακή κίνησης: Κατάπλοι πλοίων εις τούς κυριωτέρους λιμένας τής Ελλάδος

Shipping: Entrances of vessels in the principal ports of Greece

Εις χιλιάδας τόνους (G.R.T.)

Thousand tons (G.R.T.)

	α' τριμηνία 1st quarter		Σύνολον έτους Year's total			
	1959	1958	1958	1957	1956	
Σύνολον	6.178	6.492	29.823	25.879	24.940	Total
Πειραιώς (1)	2.170	2.046	9.760	8.263	7.775	Piraeus (1)
Πατρών.....	418	431	1.804	1.745	1.752	Patras
Θεσσαλονίκης	308	281	1.255	1.125	1.054	Salonika
Βόλου	76	135	696	590	558	Volos
Κερκύρας.....	200	160	789	550	610	Corfu
Έρωλείου	188	213	1.189	821	828	Iraklion
Καβάλας	69	75	315	309	285	Kavala
Έλευσίνας.....	251	399	1.241	864	686	Eleusis
Λοιπών	2.498	2.752	12.774	11.612	11.392	Other

Πηγή: Έπουργείον Έμπορικης Ναυτιλιας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

1) Πηγή: Έργανισμός Λιμένος Πειραιώς.

(1) Source: Port of Piraeus Authority.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ
Χ: 6. Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος — Air port traffic statistics

	Ἀπρίλιος April		Μάρτιος March		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
	Ἀναχωρήσεις						
Ἀεροσκάφη.....	2.341	2.020	2.060	1.602	23.678	20.349	Airplanes
Ἐπιβάται.....	40.281	36.931	29.587	24.335	415.260	341.041	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι).....	330	281	328	232	3.257	2.837	Freight (in tons)
Ταχυδρομεῖον (χιλιόγραμμα)....	63.245	48.460	49.851	49.209	615.176	652.911	Mail (kgs)
Ἀφίξεις							Arrivals
Ἀεροσκάφη.....	2.341	2.021	2.060	1.601	23.678	20.353	Airplanes
Ἐπιβάται.....	46.163	36.557	31.268	24.589	402.089	375.705	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι).....	362	292	338	262	3.544	3.118	Freight (in tons)
Ταχυδρομεῖον (χιλιόγραμμα)....	66.400	53.606	58.813	55.101	693.731	678.154	Mail (kgs)
Διαμετακομιστικὴ κίνησις							Total transit traffic
Ἐπιβάται.....	18.710	17.084	17.041	15.456	208.025	183.652	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι).....	320	344	215	489	4.979	4.235	Freight (in tons)
Ταχυδρομεῖον (χιλιόγραμμα)....	82.417	130.461	77.098	151.278	1.303.314	1.849.185	Mail (kgs)

Πηγή: Ἰπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

**Χ: 7. Ἐσωτερικαὶ καὶ ἐξωτερικαὶ πτήσεις τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας
Domestic and foreign flights of the Olympic Airways**

	Ἰούνιος June		Μάιος May		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
	Α'. Κίνησις ἐκ δρομολογίων						
Ὠραὶ πτήσεως.....	2.419	1.739	2.604	1.785	22.063	18.918	Hours flown
Διανυθέντα χιλιόμετρα....	733.415	494.194	796.379	500.620	6.330.349	5.019.616	Kms flown
Ἐπιβάται (ἐπὶ πληρωμῇ) ..	35.184	24.858	41.480	23.346	317.407	244.315	Number of passengers (against payment)
Χιλιομετρικὸν ἐπιβάται ...	17.493.000	10.453.140	20.374.817	9.771.518	140.106.757	99.216.368	Passenger-kms
Ἀποσκευαὶ δωρεὰν (χιλ./μα)	382.083	251.515	472.789	235.035	3.402.781	2.555.571	Passenger luggage free in kgs
Χιλιομετρικὸν τόνοι ἐμπο- ρευμάτων	195.540	115.822	186.845	123.723	1.650.864	1.138.175	Freight ton-kms
Χιλιομετρικὸν τόνοι Ταχυ- δρομείου	41.217	25.762	50.866	24.574	410.856	220.297	Mail ton-kms
Β'. Κίνησις ἐκ ναυλώσεων							B. Chartered flights
Ὠραὶ πτήσεως.....	21	26	31	16	306	248	Hours flown
Διανυθέντα χιλιόμετρα....	6.320	6.516	10.051	3.913	83.329	66.911	Kms flown

Πηγή: Ὀλυμπιακὴ Ἀεροπορία.

Source: Olympic Airways.

Χ: 8. Κίνησης τών εν 'Ελλάδι Ταχυδρομικῶν Ταμειυτηρίων: Καταθέσεις και χορηγήσεις δανείων
 Post-Office Savings Bank: Deposits and Loans

	1959			Σύνολον ἔτους — Year's total		
	Ἀπρίλιος April	Μάρτιος March	Φεβρουάριος February	1958	1957	1956

A'. ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ — A. DEPOSIT ACCOUNTS

Γραφεῖα ἐκτελοῦντα ὑ- πηρεσίαν Ταμειυτηρίου	599	597	596	587	580	556	Number of Offices
Βιβλιάρια							Savings Pass-books
Ἐκδοθέντα νέα	5.668	4.487	5.228	46.453	41.831	19.732	Newly issued
Ἀποσυρθέντα	— (a)	— (a)	— (a)	3.897	2.196	2.152	Withdrawn
Κυκλοφοροῦντα	177.425	171.757	167.270	(3) 223.972	(2) 103.672	(2) 64.035	In circulation
Καταθέσεις							Deposits
Ἀριθμὸς πράξεων.....	40.100	34.097	35.053	320.152	226.333	92.310	Number of deposits
Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμᾶς	122.584	107.133	109.904	(4) 1.166.379	856.089	325.372	Amount in thous. drt.
Ἀποδόσεις							Withdrawals
Ἀριθμὸς πράξεων.....	26.180	24.369	19.915	236.956	163.765	96.675	Number of withdrawals
Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμᾶς	90.537	80.153	67.168	828.970	444.190	168.714	Amount in thous. drt.

B'. ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ — LOANS

Στεγαστ. δάνεια πρὸς δημ. ὑπαλλ. κλπ.							Building loans to ci- vil servants, etc.
Ἀριθμὸς δανείων.....	315	161	166	2.224	2.113	819	Number of loans
Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμᾶς	10.944	14.044	9.308	92.097	52.500	21.548	Amount in thous. drt.
Ἐπὶ ἐνεχυρῶ (1)							On pledge (1)
Ἀριθμὸς δανείων.....	2.391	2.952	2.918	30.525	33.522	30.318	Number of loans
Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμᾶς	1.286	1.088	1.046	13.249	13.650	11.817	Amount in thous. drt.

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων.

(1) Λειτουργοῦντα Γραφεῖα Ἐνεχυροδανειστηρίου Ἀθηνῶν, Πειραιῶς, Θεσσαλονίκης, Κερκύρας.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ μὴ ἀποσυρθέντα ἐκ τῶν τεθέντων εἰς κυκλοφορίαν κατὰ τὸ ἔτος 1956: 5.443 βιβλιάρια καὶ τὸ ἔτος 1957: 2.792 βιβλιάρια μὲ πιστώσεις ὑπὲρ τῶν προκατοχικῶν καταθετῶν (Ν. Δ. 3049/1954), αἵτινες ἀνέρχονται μετὰ τῶν τόκων αὐτῶν ἀπὸ τῆς 1-1-1956 μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου ἐνὸς ἐκάστου τῶν ὡς ἄνω ἐτῶν ἀντιστοίχως δραχ. 107.323.647 καὶ δραχ. 122.547.900.

(3) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ μὴ ἀποσυρθέντα ἐκ τῶν τεθέντων εἰς κυκλοφορίαν ἀπὸ 1-1-1956 μέχρι 31-12-1958 βιβλιάρων (78.606 ἐν ὧν) μὲ πιστώσεις ὑπὲρ τῶν προκατοχικῶν καταθετῶν (Ν. Δ. 8049/1954).

(4) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ κεφαλαιοποιηθέντες τόκοι.

(a) Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀποσυρομένων ἐκ τῆς κυκλοφορίας βιβλιάρων δίδεται συγκεντρωτικῶς εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

(1) Pawnshops in Athens, Piraeus, Salonika, Corfu.

(2) Not including savings pass-books that were withdrawn from circulation out of the number of those issued in 1956 (5,443), and 1957 (2,792), in replacement of pre-occupation claims of depositors (L.D. 3049/1954), and which had been credited with interest accruing as of 1st January 1956 until 31st December of each of the above years, i. e. 107,323,647, and 122,547,900 drachmae respectively.

(3) Includes also the not withdrawn savings pass-books that were issued from 1-1-1956 till 31-12-1958 (78.606 in toto) in replacement of pre-occupation claims of depositors (L.D. 3049/1954).

(4) Does not include the capitalized interest.

(a) The cumulative total of books withdrawn from circulation is given at the end of the year.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ
Χ: 9. Τηλεπικοινωνίες: Ἀριθμὸς τηλεγραφήματων καὶ τηλεφωνικῶν συνδιαλέξεων
Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls
Εἰς χιλιάδας
Thousand units

	Ἀπρίλιος April		Μάρτιος March		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
Τηλεγραφήματα							Telegrams
Τηλεγραφήματα ἐσωτερικοῦ (1)	345	442	356	318	4.776	4.814	Local telegrams (1)
Τηλεγραφήματα ἐξωτερικοῦ	102	102	94	96	1.264	1.285	Foreign telegrams
Ἐκ τούτων :							Thereof :
Ἀποσταλέντα	—	46	—	44	585	583	Sent
Ληφθέντα	—	56	—	52	679	701	Received
Διαβατικά	—	—	—	—	—	1	In transit
Ραδιοτηλεγραφήματα (2)	10	13	8	9	111	142	Radiotelegrams (2)
Ἐκ τούτων :							Thereof :
Ἐσωτερικοῦ	6	8	5	5	64	88	Local
Ἐξωτερικοῦ	4	5	3	4	44	50	Foreign
Διαβατικά	—	—	—	—	3	4	In transit
Τηλεφωνήματα							Telephone calls
Συνδεδεμένοι συνδρομηταὶ (1)	137	124	136	122	132	120	Subscribers (1)
Ἐκ τούτων εἰς :							Thereof at :
Περιφέρειαν Πρωτευούσης	94	86	93	85	91	83	Greater Athens
Ἐπαρχιακὰς πόλεις μὲ αὐτόματα κέντρα	38	33	38	32	35	32	Towns having automatic centers
Ἐπαρχιακὰς πόλεις μὲ χειροκίνητον κέντρον (3)	5	5	5	5	6	5	Towns having hand movied center (3)
Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις							Telephone calls
α'. Ἀστικά	37.294	32.384	35.607	32.823	403.408	369.097	a. Urban
Ἐκ τούτων εἰς :							Thereof at :
Περιφέρειαν Πρωτευούσης	30.168	26.583	29.011	27.046	323.734	300.883	Greater Athens
Ἐπαρχιακὰς πόλεις μὲ αὐτόματα κέντρα	7.126	5.801	6.596	5.777	74.674	68.214	Towns having automatic centers
β'. Ὑπεραστικά (1)	792	672	715	599	8.387	7.253	b. Inter-urban (1)
γ'. Διεθνεῖς (4)	17	13	15	12	158	127	c. International (4)

Πηγή: Ὁργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος (Ο.Τ.Ε.).

Source: Hellenic Telecommunications Organization Ltd.

(1) Περιλαμβάνονται α') ἰδιωτικά, β') ὑπερστικά, γ') βουλευτικά καὶ δ') Δημοσίων ἀρχῶν.

(1) Including calls of: a) private persons, b) public Services; c) of members of Parliament and d) Public Authorities.

(2) Ραδιοτηλεγραφήματα ἀνταλλαγέντα μεταξύ γραφείων καὶ πλοίων καὶ τάνάπαλιν. Ἐπίσης ραδιοτηλεγραφήματα σταλέντα μεταξύ πλοίων.

(2) Radiotelegrams exchanged between offices and ships and vice-versa. Also radiotelegrams sent from ships to ships.

(3) Ἀπὸ 20/1/57 λειτουργεῖ αὐτόματον Ἀστικὸν Τηλεφωνικὸν Κέντρον εἰς τὴν πόλιν Κατερίνης.

(3) Since 20 January 1957 a new automatic urban telephone centre is in operation in Katerini.

(4) Δὲν περιλαμβάνονται α') αἱ ραδιοσυνδιαλέξεις, β') αἱ ραδιοφωνικαὶ μεταβιβάσεις καὶ γ') αἱ διαβατικά.

(4) Not including: a) Radio-telephone calls, b) broadcast transmissions, and c) transit calls.

XI. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXTERNAL TRADE

Δείκται έξωτερικοῦ ἐμπορίου (Πίναξ XI : 1)
(Ἔτος βάσεως 1954 = 100)

External Trade Indices (Table XI : 1)
(Base year 1954 = 100)

Ἡ μέση ἀξία τῶν εἰσαγωγῶν τοῦ μηνὸς Μαΐου 1959 (δείκτης 105,6), συγκρινομένη μετὰ τὴν μέσθην ἀξίαν τῶν εἰσαγωγῶν τοῦ ἀντιστοίχου μηνὸς τοῦ παρελθόντος ἔτους παρουσιάζει ἀύξησιν κατὰ 5,7%, ἐνῶ ἡ μέση ἀξία ἐξαγωγῶν τοῦ μηνὸς Μαΐου 1959 (δείκτης 95,4) ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν μέσθην ἀξίαν ἐξαγωγῶν τοῦ Μαΐου 1958, παρουσιάζει μείωσιν κατὰ 16,9%.

Unit value index of imports for May 1959 (105.6) shows an increase of 5.7% over the index for the corresponding month of 1958, whereas the unit value index of exports (95.4), in comparison with the respective index for May 1958, shows a decrease of 16.9%.

Ὁ ὄγκος τῶν εἰσαγωγῶν τοῦ μηνὸς Μαΐου 1959 (δείκτης 223,2), συγκρινόμενος μετὰ τὸν ὄγκον τῶν εἰσαγωγῶν τοῦ προηγούμενου μηνὸς Ἀπριλίου ἐμφανίζει ἀύξησιν κατὰ 31,9%, ἐνῶ ὁ ὄγκος τῶν ἐξαγωγῶν τοῦ Μαΐου 1959 (δείκτης 104,2), ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα, ἠξήθη κατὰ 10,3%.

The volume of imports in May 1959 (index 223.2) shows an increase of 31.9% over the preceding month of April, whereas exports (index 104.2) rose by 10.3% respectively.

Ἐξ ἄλλου, ὁ ὄγκος τῶν εἰσαγωγῶν τοῦ μηνὸς Μαΐου 1959, συγκρινόμενος μετὰ τὸν ἀντιστοίχον μῆνα τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἐμφανίζει ἀύξησιν κατὰ 4,2%, ἐνῶ ὁ ὄγκος τῶν ἐξαγωγῶν ἀντιστοίχως ἠξήθη κατὰ 36,2%.

On the other hand, the volume of imports in May 1959 showed an increase of 4.2% over the corresponding month of 1958, and that of exports increased by 36.2% respectively.

Εἰσαγωγαι—Ἐξαγωγαι—Ἐλλειμμα (Πίναξ XI : 2)

Imports—Exports—Deficit (Table XI : 2)

I. Εἰσαγωγαι: Ἡ ἀξία τῶν εἰσαγωγῶν κατὰ τὸν μῆνα Μαΐου 1959 ἀνῆλθεν εἰς 1.944,1 ἑκατ. δραχμῶν ἔναντι 1.401,2 ἑκατ. τοῦ προηγούμενου μηνὸς Ἀπριλίου, ἧτοι παρουσιάζει ἀύξησιν κατὰ 542,9 ἑκατ. ἢ κατὰ 38,7%.

I. Imports: Value of imports in May 1959 amounted to 1,944.1 million drachmae, against 1,401.2 million in the preceding month. There was, consequently, an increase of 542.9 million or 38.7%.

Αἱ εἰσαγωγαι τοῦ μηνὸς Μαΐου 1959, συγκρινόμεναι (κατ' ἀξίαν) μετὰ τὰς εἰσαγωγὰς τοῦ μηνὸς Μαΐου 1958, παρουσιάζουν ἀύξησιν κατὰ 179,4 ἑκατ. ἢ κατὰ 10,2%. Ὅσον ἀφορᾷ δὲ τὴν ἀξίαν εἰσαγωγῶν Ἰανουαρίου-Μαΐου 1959, αὕτη ἀνῆλθεν εἰς 7.119,2 ἑκατ. ἔναντι 7.409,1 ἑκατ. τῆς ἀντιστοίχου περιόδου τοῦ 1958, ἧτοι παρουσιάζει μείωσιν κατὰ 289,9 ἑκατ. ἢ κατὰ 3,9%.

In comparison with imports in May 1958 those of May 1959 showed an increase of 179.4 million drachmae or 10.2%. As it is concerned for value of imports in January-May 1959, it reached to 7,119.2 million against 7,409.1 million of the preceding period of 1958, showing a fall of 289.9 million or 3.9%.

II. Ἐξαγωγαι: Ἡ ἀξία τῶν ἐξαγωγῶν κατὰ τὸν μῆνα Μαΐου 1959 ἀνῆλθεν εἰς 377,3 ἑκατ. δρχ. ἔναντι 327,6 ἑκατ. τοῦ προηγούμενου μηνὸς Ἀπριλίου, ἧτοι ἐμφανίζει ἀύξησιν κατὰ 49,7 ἑκατ. ἢ κατὰ 15,2%.

II. Exports: Value of exports in May 1959 amounted to 377.3 million drachmae, against 327.6 million in the preceding month. There was, consequently, an increase of 49.7 million or 15.2%.

Αἱ ἐξαγωγαι τοῦ Μαΐου 1959, συγκρινόμεναι (κατ' ἀξίαν) μετὰ τὰς ἐξαγωγὰς τοῦ Μαΐου 1958, παρουσιάζουν ἀύξησιν κατὰ 43,9 ἑκατ. ἢ κατὰ 13,2%. Ἡ ἀξία ἐξ ἄλλου τῶν ἐξαγωγῶν Ἰανουαρίου-Μαΐου 1959 ἀνῆλθεν εἰς 2.022,1 ἑκατ. ἔναντι 2.344,7 ἑκατ. τοῦ ἀντιστοίχου χρονικοῦ διαστήματος τοῦ 1958, ἧτοι παρουσιάζει μείωσιν κατὰ 322,6 ἑκατ. ἢ κατὰ 13,8%.

Compared with May 1958 exports, those of May 1959 showed an increase of 43.9 million drachmae or 13.2%. Besides, the value of exports of the months January-May 1959 amounted to 2,022.1 million against 2,344.7 million of the corresponding period of 1958 showing a fall of 322.6 million or 13.8%.

III. Ἐμπορικὸν ἔλλειμμα: Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἀριθμῶν, τῆς ἀξίας τῶν εἰσαγωγῶν καὶ τῶν ἐξαγωγῶν, προκύπτει ὅτι τὸ ἔλλειμμα τοῦ ἐμπορίου ἀνῆλθε κατὰ μὲν τὸν μῆνα Μαΐου 1959 εἰς 1.566,8 ἑκατ. ἔναντι 1.431,3 ἑκατ. τοῦ Μαΐου 1958, κατὰ δὲ τὴν χρονικὴν περίοδον Ἰανουαρίου-Μαΐου 1959 εἰς 5.097,4 ἑκατ. ἔναντι 5.064,4 ἑκατ. τῆς ἀντιστοίχου περιόδου τοῦ 1958.

III. Trade deficit: The above data show that the trade deficit rose to 1,566.8 million drachmae in May 1959 against 1,431.3 million of the corresponding month of 1958, and to 5,097.4 million against 5,064.4 million for the period January-May 1959 of the corresponding period of 1958.



ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΧΙ: 1. Δείκται μέσης αξίας και ὄγκου εισαγωγῶν και ἐξαγωγῶν — Ὅροι Ἐμπορίου
Unit value index and quantum index of imports and exports — Terms of Trade
1954 = 100

	Μάιος May		Ἀπρίλιος April		Ἔτος Year				
	1959	1958	1959	1958	1958	1957			
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ								IMPORTS	
A'. Δείκτης μέσης αξίας								A. Unit value index	
Κατηγορίαι Τ. Τ. Δ. Ε.								S. I. T. C. Sections	
0	92,1	94,1	93,1	89,7	93,0	100,2	0	Food	
2	93,9	100,5	92,0	98,5	99,0	106,4	2	Crude materials, inedible, except fuels	
3	112,1	112,4	114,2	111,0	110,0	135,9	3	Mineral fuels, lubricants and related materials	
5	98,0	81,2	84,2	71,4	85,8	94,7	5	Chemicals	
6	92,5	98,7	95,0	100,6	99,2	107,5	6	Manufactured goods	
7	112,5	104,0	114,8	101,6	102,3	106,0	7	Machinery and transport equipment	
0-9	105,6	99,9	100,4	96,3	98,6	107,3	0-9	Total imports	
B'. Δείκτης ὄγκου								B. Quantum index	
Κατηγορίαι Τ. Τ. Δ. Ε.								S. I. T. C. Sections	
0	124,9	199,2	203,3	237,2	176,9	174,4	0	Food	
2	112,4	115,8	111,5	123,7	126,6	128,7	2	Crude materials, inedible, except fuels	
3	365,8	116,1	27,5	108,1	122,6	108,1	3	Mineral fuels, lubricants and related materials	
5	116,3	189,7	180,4	167,7	205,4	143,4	5	Chemicals	
6	133,4	183,2	166,8	159,0	153,0	135,9	6	Manufactured goods	
7	469,9	437,1	290,3	209,2	260,1	189,1	7	Machinery and transport equipment	
0-9	223,2	214,2	169,2	163,6	173,5	148,2	0-9	Total imports	
ΕΞΑΓΩΓΑΙ								EXPORTS	
A'. Δείκτης μέσης αξίας								A. Unit value index	
Κατηγορίαι Τ. Τ. Δ. Ε.								S. I. T. C. Sections	
0	124,8	133,3	135,2	134,6	134,9	121,5	0	Food	
1	92,9	112,9	96,1	124,2	121,2	118,9	1	Beverages and tobacco	
2	78,4	114,1	78,1	92,5	92,2	104,1	2	Crude materials, inedible, except fuels	
4	127,2	112,9	121,8	109,8	109,6	129,5	4	Animal and vegetable oils and fats	
5	84,2	85,2	84,1	92,0	84,4	91,7	5	Chemicals	
6	85,5	85,8	80,8	85,1	88,8	102,8	6	Manufactured goods	
0-9	95,4	114,7	91,3	109,9	112,9	115,3	0-9	Total exports	
B'. Δείκτης ὄγκου								B. Quantum index	
Κατηγορίαι Τ. Τ. Δ. Ε.								S. I. T. C. Sections	
0	86,5	56,6	46,0	59,4	106,4	122,1	0	Food	
1	47,6	66,6	69,7	78,5	131,2	126,4	1	Beverages and tobacco	
2	310,9	149,2	282,9	249,6	240,2	170,3	2	Crude materials, inedible, except fuels	
4	1,7	37,1	2,1	85,3	50,1	71,2	4	Animal and vegetable oils and fats	
5	41,8	55,6	54,5	85,8	129,0	114,7	5	Chemicals	
6	107,3	87,6	82,1	82,4	106,9	80,7	6	Manufactured goods	
0-9	104,2	76,5	94,5	101,6	135,2	125,3	0-9	Total exports	
Ὅροι Ἐμπορίου								Terms of Trade	
	90,3	114,9	91,0	114,1	114,5	107,5			

XI: 2. 'Αξία και ποσότης τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν και ἐξαγωγῶν κατὰ μῆνα
Value and quantity of total imports and exports, by month

Ποσότης εἰς τόνους
'Αξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmas

'Ετος και μῆν Year and month	'Αξία — Value			Ποσότης — Quantity	
	Εἰσαγωγαι Imports	'Εξαγωγαι Exports	Διαφορὰ Balance	Εἰσαγωγαι Imports	'Εξαγωγαι Exports
1951*	5.974.974	1.524.104	4.450.870	3.319.382	814.299
1952*	5.193.013	1.798.407	3.394.606	2.884.038	1.129.933
1953*	7.156.263	3.396.840	3.759.423	2.585.333	1.261.019
1954	9.901.170	4.556.181	5.344.989	3.065.616	1.231.494
1955	11.464.563	5.484.143	5.980.420	3.340.712	1.618.924
1956	13.911.694	5.698.343	8.213.351	3.529.295	2.066.594
1957	15.734.042	6.588.043	9.145.999	3.826.355	2.180.257
1958	16.946.588	6.953.419	9.993.169	4.202.866	2.155.681
1957 I	1.103.501	758.848	344.653	802.711	111.086
II	1.058.650	540.443	518.207	247.863	146.579
III	962.322	482.668	479.654	226.951	194.109
IV	1.613.818	413.339	1.200.479	441.612	245.747
V	1.437.644	305.674	1.131.970	348.699	176.543
VI	1.278.051	237.015	1.041.036	259.448	191.677
VII	1.708.270	224.680	1.483.590	412.153	164.806
VIII	1.273.318	204.795	1.068.523	291.559	190.015
IX	1.225.383	411.979	813.404	288.475	197.789
X	1.182.626	874.524	308.102	311.923	227.668
XI	1.372.420	1.032.414	340.006	329.285	175.774
XII	1.518.034	1.101.660	416.374	365.670	158.458
1958: I	1.374.382	574.699	799.683	362.065	115.991
II	1.183.728	456.783	726.945	298.051	126.420
III	1.746.074	555.644	1.190.430	381.868	142.605
IV	1.340.268	424.230	916.038	314.383	157.949
V	1.761.870	333.832	1.428.038	354.663	232.662
VI	1.167.388	354.425	812.963	282.723	191.429
VII	1.239.047	316.915	922.132	347.574	212.707
VIII	1.403.446	274.319	1.129.127	264.553	201.898
IX	1.176.426	507.528	668.898	318.735	211.516
X	1.732.537	308.754	823.783	543.442	252.464
XI	1.349.001	1.069.548	279.453	345.846	175.650
XII	1.469.615	1.177.186	292.429	388.977	131.185
1959: I	1.263.755	509.657	754.098	247.219	95.372
II	1.151.895	449.068	702.827	183.003	69.905
III	1.358.323	358.506	999.817	196.108	97.265
IV	1.401.195	327.563	1.073.632	202.758	132.431
V	1.944.074	377.317	1.566.757	851.450	131.381

* 'Αξία εἰς χιλιάδας νέων δραχμῶν

* Value in thousand new drachmas.

XI: 3. Εισαγωγαι και εξαγωγαι κατά κατηγορίας του Έλληνικού Τελωνειακού Δασμολογίου —

Κατηγορίαί		Εισαγωγαι — Imports							
		1959		1958		1959		1958	
		Μάϊος May	Ίαν.-Μάϊος Jan.-May	Μάϊος May	Ίαν.-Μάϊος Jan.-May	Μάϊος May	Ίαν.-Μάϊος Jan.-May	Μάϊος May	Ίαν.-Μάϊος Jan.-May
	Σύνολον	1.944.074	7.119.245	1.764.670	7.409.125	851.430	1.680.519	354.663	1.711.033
	ΑΞΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ VALUE IN THOUSAND DRACHMAE								
	ΠΟΣΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ QUANTITY IN TONS								
1	A Ζωοκομίας και άλιευτικής προϊόντα	67.411	424.278	83.208	527.378	5.731	37.056	6.249	39.813
2	B Γεωργικά προϊόντα.....	26.572	329.082	122.572	415.280	6.720	123.567	55.903	172.492
3	Γ Κηπουρικής προϊόντα. *Απομιακά	27.335	112.867	18.499	111.527	2.677	7.841	1.120	5.554
4	Δ *Ελαιώδη σπέρματα και καρποί. *Έλαια και κηρώδεις ύλαι	13.224	47.872	10.516	102.025	4.404	16.036	2.836	18.301
5	E Πνευματώδη ποτά	770	3.474	987	3.379	75	255	81	252
6	Z Σάκχαρις και σακχαροπλαστικής προϊόντα	34.627	185.814	29.534	268.115	9.966	54.862	7.956	67.234
7	H Δέρματα. Είδη εκ δέρματος. Μη- λωταί	14.932	79.539	20.121	85.026	555	3.203	825	3.572
8	Θ Δασικά προϊόντα. Είδη εκ ξύλων	41.733	193.423	32.760	210.072	13.279	62.331	8.420	65.898
9	I *Ορυκτά	468.754	685.937	154.688	752.387	731.564	965.576	174.495	850.300
10	K Μέταλλα και είδη εκ μετάλλων..	317.232	1.559.988	413.889	1.595.949	28.844	156.468	40.353	150.488
11	Λ *Επιστημονικά και μουσικά όργανα. *Ωρολόγια	61.227	290.688	69.134	287.920	682	3.278	801	3.309
12	M Κεραμευτικής και δαλουργίας προ- ϊόντα	12.277	71.719	16.539	67.453	1.488	11.795	2.429	9.957
13	N Χημικά και φαρμακευτικά προϊόντα	73.345	473.277	100.284	587.466	30.873	164.477	38.551	246.387
14	Ξ *Αποστάγματα. *Αρώματα και μυ- ρεφικής προϊόντα. Σάπων	3.938	19.190	6.031	21.628	141	739	250	857
15	O Χρώματα και προϊόντα διά την βαφικην και δεφικην	9.008	42.773	7.138	39.422	1.142	6.484	575	4.590
16	Π Χάρτης. Είδη εκ χάρτου και εκτυ- πωτικών τεχνών προϊόντα	36.513	195.481	43.266	225.875	6.674	36.717	6.765	38.203
17	P Καουτσούκ και γουταπέκκα. Κη- ρωτά	9.694	49.525	10.021	50.275	374	2.037	372	2.120
18	Σ Κλωστικά ίνες. *Υφάσματα και είδη εξ υφασμάτων	105.096	525.751	159.699	763.794	2.253	11.816	3.044	15.384
19	T Παίγνια και άθλήματα. *Αθλητι- σμού αντίκειμενα	441	1.438	992	1.909	4	15	8	17
20	Υ Πιλοποιίας είδη	345	2.010	357	2.562	3	43	6	47
21	Φ Μεταφορικά όργανα	106.891	445.158	117.588	525.843	3.120	12.104	2.944	13.181
22	X *Όπλα και έκρηκτικά ύλαι	1.231	12.310	427	7.136	14	231	9	81
23	Ψ Ναυπηγίας είδη, ύλικά και προ- ϊόντα	487.211	1.271.693	324.078	668.018	16	35	25	91
24	Ω Διάφορα	24.255	95.944	21.830	88.676	820	3.499	633	2.894

Imports and exports by category according to the Greek Tariff classification

Εξαγωγαι — Exports								Category		
1959		1958		1959		1958				
Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May	Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May	Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May	Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May			
ΑΞΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ VALUE IN THOUSAND DRACHMAE				ΠΟΣΟΤΗ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ QUANTITY IN TONS						
377.317	2.022.113	333.382	2.344.739	181.381	626.357	232.862	775.829	<i>Total</i>		
8.461	41.399	7.789	48.113	121	637	898	1.040	Animals, animal and fishery products	A	1
40.568	55.589	17.008	27.675	31.510	41.787	8.961	14.923	Agricultural products	B	2
132.377	993.828	108.547	1.126.384	9.400	70.518	7.452	80.165	Horticultural and colonial products	Γ	3
9.400	68.157	22.020	185.653	943	6.481	1.789	13.513	Oleaginous seeds and fruits	Δ	4
6.417	26.303	55.782	162.693	1.184	4.860	16.706	50.372	Oils and waxes		
404	3.135	1.505	2.684	30	243	29	133	Alcoholic beverages	E	5
31.752	109.863	23.951	81.230	582	2.196	454	1.577	Sugar and confectionery	Z	6
6.378	47.663	5.133	40.991	664	7.481	842	7.143	Hides and skins and art. thereof Fur skins and furriers' wares	H	7
32.331	157.194	56.366	186.305	126.831	458.053	194.836	583.244	Forest products. Wooden articles	Θ	8
5.547	22.156	2.457	20.395	3.808	4.771	94	1.672	Mineral materials	I	9
373	1.928	459	2.247	5	34	3	24	Metals and metal articles	K	10
3.302	5.774	365	2.259	409	917	16	487	Scientific and musical instruments. Clocks and watches	Λ	11
2.601	10.084	3.946	11.660	141	686	288	1.213	Pottery, glass and glassware	M	12
21	799	364	781	—	26	12	24	Chemical and pharmaceutical products	N	13
120	9.169	733	11.661	3	1.085	107	1.795	Distilled waters. Perfumes and perfumery articles. Soap	Ξ	14
1.987	7.890	2.103	9.827	37	220	123	512	Colours, dyeing and tanning products	O	15
55	342	56	169	—	6	—	1	Paper. Paper articles and products of the graphic arts	Π	16
94.047	451.351	24.452	414.263	5.695	26.290	736	17.920	Rubber, and gutta-percha. Oil-cloths	P	17
27	99	19	140	—	—	—	1	Textile materials. Fabrics and fabric articles	Σ	18
—	241	—	4	—	1	—	—	Games and toys. Sport articles	T	19
—	233	15	796	—	1	—	13	Hat-makers. Goods	Υ	20
5	5	—	51	—	—	—	1	Vehicles	Φ	21
3	514	—	—	—	1	—	—	Arms and explosives	X	22
1.132	8.886	1.302	8.747	9	52	8	46	Shipbuilding (materials and manufactures)	Ψ	23
								Miscellaneous articles	Ω	24

ΧΙ: 4. 'Αξία εισαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως καὶ προορισμοῦ
Value of imports and exports, by country of origin and destination

'Αξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

Χώρα — Country	1 9 5 9				1 9 5 8			
	Μάιος May		'Ιαν.—Μάιος Jan.—May		Μάιος May		'Ιαν.—Μάιος Jan.—May	
	Εισαγωγαι Imports	'Εξαγωγαι Exports	Εισαγωγαι Imports	'Εξαγωγαι Exports	Εισαγωγαι Imports	'Εξαγωγαι Exports	Εισαγωγαι Imports	'Εξαγωγαι Exports
<i>Γενικὸν σύνολον — Grand total</i> . . .	1.944.074	377.317	7.119.245	2.022.113	1.764.670	333.382	7.409.125	2.344.739
ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ—N. AMERICA	210.577	15.889	947.088	289.953	274.486	22.751	1.307.438	428.842
'Ην. Πολιτεῖαι—United States	190.311	11.959	815.572	272.958	261.942	22.612	1.251.166	425.838
Καναδάς—Canada	20.266	3.929	131.515	16.994	12.544	139	56.271	3.004
ΛΑΤΙΝ. ΑΜΕΡΙΚΗ—LATIN.AMERICA	32.288	16.439	217.915	33.008	44.046	840	298.467	7.696
Περιοχὴ Δολλαρίου (1)—Dollar area (1) . . .	21.997	598	111.869	3.612	17.218	194	136.083	1.113
Ὀχι Δολλαρίου—Non dollar	10.290	15.840	106.045	29.396	26.828	716	162.384	6.583
ΗΠΕΙΡ. Δ. ΕΥΡΩΠΗ—CONT.W.EUR.	705.142	152.928	3.320.793	781.963	990.113	138.994	3.708.390	938.691
Ἀυστρία—Austria	25.899	2.741	134.165	35.433	32.825	10.435	176.158	80.808
Βέλγιον—Λουξεμβ.—Belg.—Lux.	56.006	5.306	260.136	31.288	54.355	1.622	231.788	18.708
Γαλλία—France	44.914	13.291	219.797	93.228	65.394	46.793	359.013	258.591
Γερμανία Δυτ.—W. Germany	277.655	47.058	1.339.946	303.763	394.924	50.774	1.437.760	331.878
Δανία—Denmark	7.989	285	51.576	1.852	11.443	651	62.547	2.872
'Ελβετία—Switzerland	32.833	2.168	159.143	14.993	21.939	2.398	90.818	11.036
'Ιταλία—Italy	89.187	65.648	504.940	200.282	139.219	9.140	618.984	156.209
Νορβηγία—Norway	3.765	833	29.868	5.912	5.260	833	39.286	13.300
'Ολλανδία—Netherlands	130.644	7.562	384.772	46.475	220.569	5.931	393.770	41.299
Πορτογαλία—Portugal	7.304	492	36.721	23.952	6.400	7.413	23.308	8.468
Σουηδία—Sweden	21.476	4.053	175.343	20.173	36.443	1.899	257.128	10.888
Τουρκία—Turkey	7.465	3.487	24.381	4.629	1.846	1.170	17.795	4.629
ΥΠΕΡΙΘ. ΚΤΗΣΕΙΣ ΔΥΤ. ΕΥΡΩΠΗΣ OVERSEAS TERR. OF W. EUROPE	5.574	482	40.964	2.583	3.306	619	46.442	2.516
ΑΝΑΤ. ΕΥΡΩΠΗ (2)—E. EUROPE (2)	76.086	56.375	434.399	372.615	101.443	86.129	476.293	386.211
ΛΟΙΠΗ ΕΥΡΩΠΗ—OTHER EUROPE	49.125	43.457	307.321	160.997	101.955	18.075	229.932	218.164
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	30.476	40.353	142.232	106.870	90.680	10.331	168.348	185.742
'Ισπανία—Spain	2.869	9	11.769	2.423	966	1.770	10.426	5.074
Φινλανδία—Finland	15.778	3.094	153.320	51.693	10.308	5.972	51.156	27.347
Λοιπαί (3)—Other (3)	—	—	—	9	—	—	—	—
ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ—STERLING AREA	319.460	65.167	887.433	241.082	198.783	45.722	873.724	219.649
'Ην. Βασίλειον—United Kingdom	290.716	54.870	728.040	178.590	145.354	35.039	642.600	165.712
Ἀυστραλία—Australia	2.551	543	12.587	4.961	7.182	508	24.566	2.851
Λοιπαί—Other	26.192	9.753	146.804	57.530	46.246	10.143	206.558	51.085
Μ. ΑΝΑΤΟΛΗ—MIDDLE EAST	450.772	5.337	500.912	75.022	22.209	12.663	134.933	108.934
'Αγγλοαιγυπτ. Σουδάν—Anglo-Egyptian Sudan	5.126	591	10.895	1.751	3.303	263	19.640	4.246
Αίγυπτος—Egypt	6.014	2.373	26.140	49.843	3.834	3.117	34.401	34.749
'Ισραήλ—Israel	4.757	1.203	23.686	12.019	4.423	7.565	26.061	47.760
Λοιπαί (4)—Other (4)	434.843	1.118	440.190	11.408	10.647	1.716	54.829	22.177
ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗ—FAR EAST	81.648	20.450	424.098	59.567	9.439	7.231	283.217	30.865
ΥΠΟΛ. ΚΟΣΜΟΣ—REST OF WORLD	13.399	789	38.316	5.318	18.885	354	50.285	3.167
Αιθιοπ. καὶ 'Ερυθρ.—Ethiopia and Eritrea	6.825	397	17.343	1.279	6.148	12	21.608	996
Μαρόκον—Morocco Fr.	144	221	411	1.900	467	280	1.625	2.018
Τόνις—Tunisia	5.992	170	19.729	998	12.145	60	26.400	152
Λοιπαί (5)—Other (5)	436	—	831	1.140	124	—	650	—

(1) Περιλαμβανόμενοι: 'Αιτή, Βενεζουέλα, Δομινικανή Δημοκρατία, Ισημερινός, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Κούβα, Μεξικό, 'Ονδουράς, Παναμάς, Πόρτο Ρίκο, Βολιβία, Γουατεμάλα, Λιβερία, Σαλβαδόρ, Φιλιππίναι.
(2) Περιλαμβανόμενοι: Βουλγαρία, Γερμανία 'Ανατολ., Ε.Σ.Σ.Δ., Ούγγαρια, Πολωνία, Ρουμανία, Τσεχοσλοβακία.
(3) Περιλαμβανόμενον: Βατικανόν.
(4) Περιλμβ.: Ιράν, Λίβανος, Σαουδ. 'Αραβία, Συρία.
(5) Περιλαμβόνονται: Υεμένη, Γουίνεα, 'Ομάν, καὶ Μασκάτ, Σομαλία (Ο.Η.Ε.), 'Ακαθόριστος.

(1) Including: Haiti, Venezuela, Dominican Rep., Ecuador, Columbia, Costa Rica, Cuba, Mexico, Honduras, Panama, Puerto Rico, Bolivia, Guatemala, Liberia, E, Salvador, Philippines.
(2) Including: Bulgaria, Germany East, U.S.S.R., Hungary, Poland, Rumania, Czechoslovakia.
(3) Including: Vatican city.
(4) Including: Iran, Lebanon, Saudi Arabia, Syria.
(5) Including: Yemen, Guinea, Muscat and Oman, Somaliland (U.N. trustship), Unspecified.

ΧΙ: 5. 'Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την Τυποποιημένη Ταξινόμησιν του Διεθνούς 'Εμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C.

 Ποσότης εις τόννους
 'Αξία εις χιλιάδας δραχμών

 Quantity in tons
 Value in thousand drachmas

T.T.D.E. — S.I.T.C.	1 9 5 9							
	'Εμπόρευμα — Commodity							
	Μάιος May		'Ιαν.—Μάιος Jan.—May		Μάιος May		'Ιαν.—Μάιος Jan.—May	
	Εισαγωγαι — Imports				'Εξαγωγαι — Exports			
	Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value
	Γενικόν σύνολον — Total 851.430 1.944.074 1.680.519 7.119.245 181.381 377.317 626.357 2.022.113							
0	ΤΡΟΦΙΜΑ—FOOD 24.989 156.059 222.011 1.044.318 39.858 117.084 101.950 529.788							
001	Ζῶα ζῶντα κυρίως διατροφῆς—Live animals 1.429 17.430 7.736 99.319 — — — —							
011	Κρέας: νοπὸν ἢ κατεψυγμένον—Meat fresh, etc. 670 11.226 5.086 74.360 — — 10 113							
012	Κρέας: ἀπεξηραμένον κλπ.—Meat, dried, etc. 4 178 35 1.475 — — — —							
013	Κρέας ἐν δοχείοις καὶ παρεσκευασ. — Meat, canned 53 1.575 326 8.963 — — — —							
021	Γάλα καὶ ἀνόγαλα νοπὰ—Milk, cream, fresh — — — — — — 1 12							
022	Γάλα καὶ ἀνόγαλα ἀφυδατ. κλπ.—Milk, cream, evap., etc. 1.292 12.888 6.907 67.925 — — — —							
023	Βούτυρον—Butter 1 57 56 1.025 — — — —							
024	Τυρὸς—Cheese and curd 182 2.400 1.799 32.574 21 564 96 2.509							
025	'Ὠὰ—Eggs 164 2.427 496 7.502 — — — —							
026	Μέλι φυσικόν—Natural honey — — — — 4 97 29 583							
029	Προϊόντα γαλακτοκομίας μὴ κατονομαζόμενα — Dairy products n.e.s. 34 1.053 191 5.739 — — 1 27							
031	'Ιχθεῖς νοπὸι ἢ ἀπλῶς διατετηρ.—Fish, fresh 1.133 10.689 9.630 81.772 3 23 163 2.365							
032	'Ιχθεῖς καὶ παρασκευάσματα κλπ.—Fish, fish prep., etc. 466 5.565 2.192 29.764 3 103 18 500							
041	Σίτος ἀνάλεστος—Wheat, unmilled 2.038 4.274 40.121 81.705 26.968 35.640 26.968 35.640							
042	'Ὀρυζα—Rice 526 3.018 2.922 16.917 16 41 66 159							
043	Κριθὴ ἀνάλεστος—Barley, unmilled — — 4.678 7.994 — — — —							
044	'Αραβόσιτος ἀνάλεστος—Maize, corn, unmilled — — 40.771 84.618 — — — —							
045	Δημητριακά ἀνάλεστα πλὴν σίτου κλπ.—Cereals unmilled — — 1.526 2.352 — — — —							
046	'Αλευρα ἐκ σίτου—Flour of wheat 2.585 10.761 12.072 55.846 — — — —							
047	Δημητριακά ἠλεσμένα κλπ.—Cereals, milled 3 12 1.748 5.938 — — 1 15							
048	Παρασκευάσματα ἐκ δημητριακ.—Cereal prep. 99 804 415 3.167 — — 1 32							
051	'Οπῶραι καὶ κάρνα νοπὰ—Fruits, fresh, etc. 1.365 6.338 2.975 15.422 446 1.644 17.483 60.042							
052	Καρποὶ ἀπεξηραμένοι—Dried fruits — 2 36 268 6.699 63.682 33.339 328.090							
053	'Οπῶραι διατετηρημένοι κλπ.—Fruits preserved 1 115 11 400 848 8.396 6.501 66.457							
054	Λαχανικά νοπὰ καὶ ξηρὰ—Veg. fresh, dry, etc. 1.907 8.486 19.215 69.112 3.418 3.747 4.283 7.564							
055	Λαχανικά διατετηρημένα—Veget. preserved 2 44 14 207 26 195 189 1.593							
061	Σάκχαρις—Sugar 9.709 27.713 53.638 152.276 4 88 7 58							
062	Σακχαροπλαστικῆς προϊόντα κλπ.—Sugar confectionery 28 1.022 94 3.142 6 178 82 1.864							
071	Καφῆς—Coffee 775 18.775 3.154 77.590 — — — —							
072	Κακάον—Cocoa 227 6.117 1.123 31.826 — — — —							
073	Σοκολάτα καὶ παρασκευάσμ.—Chocolate, etc. 5 132 17 521 — — — —							
074	Τέϊον καὶ ματὲ—Tea and maté 9 389 56 2.216 — — — —							
075	'Αρτύματα (μπαχαρικά)—Spices 35 583 184 3.233 5 202 56 531							
081	Κτηνοτροφικὰ κλπ.—Feeding stuffs for animals 246 1.486 2.549 13.416 1.380 2.300 12.513 20.023							
091	Μαργαρίνη καὶ λίπη μαγειρικ.—Margarine, etc. 31 316 143 1.444 — — — —							
099	Παρασκευάσματα τροφίμων μὴ κατονομαζόμενα—Food preparations, n.e.s. 3 223 17 1.276 1 21 135 1.588							
1	ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ — BEVERAGES AND TOBACCO 79 950 253 3.830 3.137 71.776 21.353 611.948							
111	Ποτὰ μὴ οἰνοπνευματώδη—Non-alcoholic beverages — 2 — 4 1 25 5 41							
112	Ποτὰ οἰνοπνευματ.—Alcoholic beverages 75 768 247 3.437 1.184 6.417 4.800 26.303							

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΚΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόνους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 5 9							
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Μάιος May		Ἰαν.—Μάιος Jan.—May		Μάιος May		Ἰαν.—Μάιος Jan.—May	
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
	ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ (συν.) BEVERAGES AND TOBACCO (cont'd)								
121	Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος — Tobacco unmanufactured	3	68	4	91	1.946	64.944	16.474	584.419
122	Βιομηχανικὰ προϊόντα καπνοῦ — Tobacco manufactures	—	111	1	296	4	388	12	1.184
2	ΠΡΩΤΑΙ ΥΛΑΙ ΚΑΠ. — CRUDE MATER. INEDIBLE, ETC.	51.895	126.916	197.888	587.924	130.099	159.090	475.422	730.607
211	Δέρματα ἀκατέργαστα κλπ. — Hides, skins, undressed	506	8.424	2.985	48.898	563	25.440	2.120	87.976
212	Σκουροδέρματα ἀκατέργ. — Fur skins undressed	—	—	—	21	2	194	19	1.293
221	Ἐλαιόσποροι, ἐλαιοκάρυα κλπ. — Oil seeds, etc.	4.316	12.470	15.304	42.441	36	264	305	2.067
231	Καουτσούκ ἀκατέργαστον κλπ. — Crude rubber	247	4.532	1.377	25.056	—	—	4	118
241	Καυσόξυλα καὶ ξυλάνθρακες — Fuelwood and charcoal	81	43	193	97	—	—	—	—
242	Ξυλεία στρογγύλη κλπ. — Wood in the round	2.084	4.656	8.393	21.289	88	641	372	2.999
243	Ξυλεία ἐσχηματισμ. κλπ. — Wood shaped, etc.	9.728	27.451	47.802	131.163	—	—	—	—
244	Φελλὸς ἀκατέργαστος — Cork raw	126	888	790	5.020	—	—	—	—
251	Πολτός καὶ ἀπορρίμ, χάρτου — Pulp paper	3.654	11.469	19.656	68.081	—	—	—	—
261	Μέταξ — Silk	—	—	—	—	59	2.446	158	6.721
262	Ἴριον καὶ ἄλλα ζωικὰ τρίχες — Wool, etc.	432	30.596	1.955	127.653	65	1.087	328	7.499
263	Βάμβαξ — Cotton	110	2.064	238	3.798	5.574	89.431	25.064	422.884
264	Ἰούτη — Jute, etc.	283	1.951	1.742	12.200	—	—	—	—
265	Φυτικὰ Ἴνες πλὴν βάμβακος κλπ. — Vegetable fibres, etc.	397	2.420	1.989	13.093	—	—	—	—
266	Συνθετικὰ Ἴνες — Synthetic fibres	247	4.375	1.219	21.498	—	—	—	—
267	Ἀπορρίμματα ὑφασμάτων κλπ. — Waste materials from textile fabrics	—	—	37	255	1	24	47	339
271	Λιπάσματα ἀκατέργαστα — Fertilizers, crude	20.403	7.264	65.680	25.751	—	—	—	—
272	Ὄρυκτὰ ἀκατέργ., πλὴν ἀνθρακος, κλπ. — Crude minerals, etc.	8.831	6.893	24.191	23.249	20.679	10.048	88.969	46.615
281	Μετάλλευμα σιδήρου — Iron ore	—	—	—	—	4.000	605	30.629	5.809
282	Θραύσματα σιδήρ. καὶ γάλλβ. — Iron, steel scrap	—	—	37	139	—	—	—	—
283	Μεταλλεύματα μὴ σιδηροῦχοῦ βάσεως — Ores of non-ferrous base metals	9	100	140	697	98.868	19.643	326.611	97.681
284	Θραύσματα μὴ σιδηροῦχων μετάλλων — Non ferrous metal scrap	—	—	—	—	—	—	215	535
285	Μεταλλεύματα ἀργύρου, λευκοχρῶς. — Silver, and platinum ores	—	—	—	—	—	—	—	—
291	Ζωικὰ ὄλαι ἀκατέργ. κλπ. — Crude animal materials, inedible	9	79	78	494	33	5.714	116	35.239
292	Φυτικὰ ὄλαι ἀκατέργ. κλπ. — Crude vegetable materials, inedible	422	1.232	4.071	16.920	125	3.545	457	12.824
3	ΟΡΥΚΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΚΑΙ ΛΙΠΗ — MINERAL FUELS, LUBRICANTS ETC	723.506	465.533	944.794	681.873	18	128	45	313
311	Ἀνθρακες, ὑπέρ-ανθρακ., πλίνθοι — Coal, coke, etc.	8.758	5.195	60.662	38.833	—	—	—	—
312	Πετρέλαιον ἀκαθάριστον κλπ. — Petroleum, crude	696.690*	433.951*	696.690	433.951	—	—	—	—
313	Προϊόντα πετρελαίου — Petroleum products	17.172	22.666	182.938	188.114	18	117	44	264
314	Φωσφορὸν φυσικὸν καὶ βιομηχ. — Gas, natural	884	3.920	4.503	20.973	—	10	1	49
315	Ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια — Electric energy	—	—	—	—	—	—	—	—

* Εἰσαγωγὰι Ἰανουαρίου-Μαΐου (προσωρινὰ στοιχεῖα).

* Imports January-May (provisional data).

* Importations Janvier-Mai (donées provisoires).

ΧΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Τ.Τ.Δ.Ε. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 5 9							
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Μάιος May		Ἰαν.—Μάιος Jan.—May		Μάιος May		Ἰαν.—Μάιος Jan.—May	
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
4	ΖΩΙΚΑ, ΦΥΤΙΚΑ ΕΛΑΙΑ ΚΑΙ ΛΙΠΗ— ANIMAL AND VEGETABLE OILS....	94	862	1.038	8.435	25	557	363	7.120
411	Ζωικά ἔλαια καὶ λίπη—Animal oils.....	9	111	675	4.676	—	—	—	—
412	Φυτικά ἔλαια—Vegetable oils.....	29	314	265	2.668	25	557	363	7.110
413	Ἐλαια καὶ λίπη παρεσκευασμ.—Oils proces- sed, etc.	54	436	97	1.090	—	—	—	10
5	ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ—CHEMICALS .	11.041	85.037	100.297	529.304	792	4.524	9.386	51.531
511	Ἀνόργανα χημικά προϊόντα—Inorganic che- micals	2.934	7.711	18.030	62.456	30	95	232	622
512	Ὄργανικά χημικά προϊόντα—Organic che- micals	880	8.972	3.639	37.270	230	1.188	789	4.438
521	Πίσσα ὀρυκτῆ κλπ.—Mineral tar, etc.	1.694	2.323	6.431	9.251	—	—	—	—
531	Χρωστικὰ ὑλαὶ ἐκ πίσης γαιανθρ.—Coal tar dyestuffs	30	2.048	128	9.567	—	10	11	941
532	Ἐκχυλίσματα βαφικῆς, βυρσοδεφίας—Dyeing, tanning extracts	157	1.088	774	5.317	—	—	1.004	6.550
533	Βαφαί, χρώματα βερνίκια κλπ.—Pigments, varnishes, etc.	473	5.019	1.885	22.570	—	24	43	1.717
541	Ἰατρικὰ καὶ φαρμακευτ. προϊόντα—Medical, pharmaceutical products	136	27.719	931	156.737	14	674	50	4.163
551	Αἰθέρια ἔλαια, ἀρωματ. κλπ. ὑλαὶ—Essential oils, etc.	3	869	24	3.958	—	9	1	162
552	Ἀρώματα, καλλυντικὰ, σάπωνες κλπ.—Per- fumery, etc. preparations.....	139	3.067	727	15.395	186	448	843	2.102
561	Λιπάσματα βιομηχανικῶς παρεσμ.—Fertili- zers manufactured	3.416	4.352	61.801	99.494	1	5	1	5
591	Ἐκρηκτικὰ ὑλαὶ—Explosives.....	12	790	105	8.677	—	—	—	—
599	Διάφορα χημικὰ ὑλαὶ, κλπ.—Miscellaneous chemical materials	1.161	21.074	5.815	98.612	328	2.066	6.409	30.825
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ — MANUFAC- TURED GOODS, ETC.....	30.660	237.746	174.036	1.322.448	7.343	18.683	16.976	62.414
611	Δέρματα κατεργασμένα—Leather	8	1.555	44	8.592	—	85	4	516
612	Βιομηχ. εἶδη ἐκ δερματος κλπ. — Manuf- actures of leather	—	162	5	895	—	—	—	25
613	Σισύραι κατεργασμένα κλπ. — Furs, dressed	37	4.503	161	19.807	15	6.004	51	19.694
621	Πρόντα ἐκ κατεργασμένου καουτσούκ— Rubber fabricated materials	32	1.889	203	10.813	—	—	—	6
629	Βιομηχ. εἶδη ἐκ καουτσούκ—Rubber manu- factured articles	400	18.350	1.726	77.762	—	6	1	80
631	Καπλαμάδες, σανίδες κλπ.—Veneers, etc. ...	1.051	6.898	3.775	25.429	24	900	56	2.729
632	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐκ ξύλου—Wood manufactures	160	905	1.127	6.320	1	5	9	283
633	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐκ φελλοῦ—Cork manufactures	2	96	39	725	—	—	14	331
641	Χάρτις καὶ χαρτόνιον—Paper, paperboard	2.573	16.798	15.957	83.766	—	6	1	16
642	Εἶδη ἐκ πολτοῦ χάρτου, χαρτονίου—Articles of pulp, of paper, etc.	67	1.486	744	10.248	2	13	63	591
651	Νήματα καὶ κλωστὰ ὀφρακτικὰ — Textile yarn, thread.....	137	12.150	796	81.827	14	1.075	124	8.392
652	Ὑφάσματα βαμβακερὰ τυποποιημένα—Cotton fabrics of standard type	283	23.980	1.425	117.213	—	—	2	100

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΚΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Εμπόρευμα — Commodity	1 9 5 9							
		Εἰσαγωγαί — Imports				Ἐξαγωγαί — Exports			
		Μάιος May		Ἰαν.—Μάιος Jan.—May		Μάιος May		Ἰαν.—Μάιος Jan.—May	
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ (συνέχεια)—MANUFACTURED GOODS, ETC. (cont'd)								
653	Υφάσματα τυποποιημ. πλὴν βαμβάκ.—Textile fabrics of standard type excl. cotton ..	219	19.520	1.335	106.409	2	559	7	1.880
654	Τούλλια, τρίχαπτα, κεντήμ. κλπ.—Tulles, etc.	9	2.217	58	13.834	—	3	—	12
655	Εἰδικὰ υφάσματα καὶ συναφή εἶδη—Special textile fabrics ..	82	4.377	420	16.457	23	280	690	5.357
656	Ἔτοιμα εἶδη κλπ. ἐξ ὄραντικῶν ὕλων—Made-up text. articles ..	44	968	548	7.883	3	390	5	688
657	Ἐπιστρώματα δαπέδων, τάπητες—Floor coverings, etc.	65	1.048	382	6.692	—	82	3	682
661	Ἀσβεστος, τσιμέντον κλπ.—Lime, cement, etc.	192	326	1.159	1.579	6.064	2.210	13.721	5.059
662	Ἰλαί ἐκ πηλοῦ καὶ αἱ πυρίμαχοι—Clay, refract. materials ..	973	3.698	7.773	25.839	—	—	—	—
663	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐξ ὀρυκτῶν κλπ.—Mineral manufactured p.e.s.	42	867	734	5.331	4	61	25	352
664	Ἰαλός—Glass ..	88	929	1.665	6.837	400	2.894	400	2.894
665	Ἰάλινα εἶδη—Glassware ..	122	2.717	643	13.536	3	40	503	1.869
666	Πήλινα εἶδη—Pottery ..	114	2.220	500	9.932	5	367	13	1.010
671	Μέταλλα ἀργύρου, λευκοχρῶσου—Silver, etc. metals ..	—	—	—	222	—	—	—	654
672	Πολύτιμοι κλπ. λίθοι καὶ μαργαρίτ.—Precious stones and pearls, etc.	—	18	—	106	—	—	—	—
673	Κοσμήματα καὶ εἶδη χρυσοχοίας—Jewellery, etc.	—	220	1	1.173	—	1	—	117
681	Σιδηρός καὶ χάλυψ—Iron and steel ..	22.092	77.012	122.808	444.981	763	3.094	1.018	4.637
682	Χαλκός—Copper ..	211	4.596	1.809	55.600	—	—	80	610
683	Νικέλιον—Nickel ..	2	290	9	948	—	—	165	412
684	Ἀργίλιον (Ἀλουμίνιον)—Aluminium ..	224	4.050	1.231	23.099	—	—	—	12
685	Μόλυβδος—Lead ..	62	620	631	7.218	—	—	—	—
686	Ψευδάργυρος—Zinc ..	244	1.842	1.428	10.480	—	—	—	—
687	Κασσίτερος—Tin ..	16	1.122	84	5.770	—	—	—	—
689	Μέταλλα μὴ σιδηροῦχος βάσεως κλπ.—Miscellaneous non-ferrous base metals ..	—	—	—	—	—	—	—	—
691	Ὀπλα—Ordnance ..	1	455	10	8.084	—	5	—	5
699	Βιομηχανοπ. εἶδη ἐκ μετάλλων—Manufactures of metals ..	791	19.839	4.790	112.023	14	596	61	3.390
7	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ—MACHINERY, AND TRANSPORT EQUIPMENT ..	8.367	829.515	36.251	2.757.015	44	1.226	514	12.606
711	Μηχανήματα παραγωγῆς δυνάμεως κλπ.—Power generating machinery ..	126	6.586	614	35.427	—	—	4	163
712	Γεωργικὰ μηχανήματα, ἐργαλεῖα—Agricultural machinery ..	1.557	56.930	3.936	129.391	2	47	3	63
713	Ἐλκυστήρες, πλὴν τῶν ἀτμοκιν.—Tractors ..	293	8.927	1.711	53.373	—	—	—	—
714	Μηχαναὶ γραφείου (ἀριθμητικαὶ, λογιστικαὶ κλπ.)—Office machinery ..	49	3.644	159	21.154	—	—	—	—
715	Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων—Metal-working machinery ..	297	9.094	1.665	49.096	—	—	—	6
716	Μηχανήματα ὀρυχείων κλπ.—Mining machinery, etc.	2.179	109.029	11.332	542.291	37	1.016	338	8.657
721	Ἠλεκτρικὰ μηχανήματα, συσκευαί—Electric machinery ..	1.115	58.983	6.251	287.467	4	162	167	2.975

ΧΙ: 5. 'Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την Τυποποιημένη Ταξινόμηση
του Διεθνούς 'Εμπορίου Τ.Τ.Δ.Ε. (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εις τόννους
'Αξία εις χιλιάδας δραχμών

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Τ.Τ.Δ.Ε. — S.I.T.C.	'Εμπόρευμα — Commodity	1 9 5 9							
		Μάιος May				'Ιαν.—Μάιος Jan.—May			
		Εισαγωγαι — Imports				'Εξαγωγαι — Exports			
		Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value
	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ (συν.) — MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT (cont'd)								
731	"Αμαξια σιδηροδρομικα—Railway vehicles	1.232	35.387	3.581	118.618	—	—	—	—
732	"Αμαξια δι' οδους, αυτοκινητοι—Road motor vehicles	1.471	53.087	6.868	247.076	—	—	1	233
733	"Αμαξια δι' οδους πλην αυτοκινητων—Road vehicles	39	1.070	86	3.011	—	—	—	—
734	'Αεροσκαφη—Aircraft	5	4.922	35	23.233	—	—	—	—
735	Πλοια και πλοιακια—Ships and boats	* 21	481.850	* 64	1.216.843	* —	—	* 1	507
8	ΔΙΑΦΟΡΑ ΒΙΟΜΗΧ. ΕΙΔΗ—MISCEL- LANEOUS MANUFACT. ARTICLES	765	40.891	3.884	182.049	61	4.245	247	15.268
811	Αυομενα οικοδομα και μερη αυτων—Prefab. buildings	—	—	6	25	—	—	5	68
812	Συσκευα υγιεινης, θερμανσεως κλπ.—Sani- tary etc. fixtures	346	4.875	1.783	24.238	—	19	1	99
821	"Επιπλα και εξαρτηματα—Furnitures and fixtures	—	49	20	784	5	77	23	388
831	Ειδη ταξειδιου, σακκοι χειρους κλπ.—Travel goods, etc.	—	42	2	164	—	—	—	—
841	'Ενδυματα, πλην των εκ σισορας—Clothing except fur clothing	24	2.560	120	11.078	11	1.208	31	3.890
842	'Ενδυματα εκ σισορας κλπ.—Fur clothing	—	—	—	8	—	17	—	205
851	'Υποδηματα—Footwear	4	358	8	1.329	—	8	—	150
861	'Επιστημον., ιατρικα κλπ. οργανα—Scientific instruments	52	9.599	291	43.059	—	—	—	104
862	Φωτογραφικα και κινηματογραφικα ειδη— Photographic, cinema supplies	35	3.861	145	16.308	—	—	—	—
863	Κινηματογρ. ταινια τετυπ.—Cinematogr. films	—	593	9	6.308	—	321	—	498
864	'Ωρολογια θυλακιου και εκκρεμη—Watches and clocks	6	3.070	33	17.296	—	—	—	—
891	Μουσικα βργ., φωνογραφοι κλπ.—Musical instr.	4	963	22	4.252	1	220	12	1.173
892	"Εντυπα—Printed matter	29	1.741	125	8.088	34	1.618	142	6.163
899	Βιομηχανοποιημενα ειδη μη κατονομαζομενα —Manufactured articles, n.e.s.	258	13.226	1.314	49.101	8	752	29	2.524
9	ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ ΚΑΙ ΕΜΠΟ- ΡΕΥΜΑΤΑ—MISC. TRANSACTIONS, AND COMMODITIES N.E.S.	30	561	63	2.045	—	—	96	514
911	Ταχυδρομικα δεματα μη ταξινομημενα—Postal packages	—	—	—	—	—	—	—	—
921	Ζωα ζωντα, ουχι διατροφης—Live animals, not for food	30	561	63	2.045	—	—	96	514
931	'Επιστραφέντα εμπορευματα κλπ.—Return- ed goods, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) Ποσότης εις τεμάχια.

(*) Quantity in pieces.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΧΙ: 6. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα
Value and quantity of imports and exports by main custom houses

* Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

	Μάιος—May		Ἀπρῆλιος—April		Ἰαν.—Μάιος Jan.—May		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
Α Ξ Ι Α — V A L U Ε							
Εἰσαγωγαί : Σύνολον . . .	1.944.074	1.764.670	1.401.195	1.340.268	7.119.245	7.409.125	Imports : Total
Ἐξαγωγαί : Σύνολον . . .	377.317	333.382	327.563	424.230	2.022.113	2.344.739	Exports : Total
Διαφορὰ	1.566.757	1.431.288	1.073.632	916.038	5.097.132	5.064.386	Balance
Ἀθηνῶν *							Athens *
Εἰσαγωγαί	109.913	112.275	120.441	39.544	581.697	482.410	Imports
Ἐξαγωγαί	4.500	8.088	9.649	3.829	36.621	55.535	Exports
Ἐλευσῖνος							Eleusis
Εἰσαγωγαί	18.611	55.115	23.112	7.402	137.316	161.167	Imports
Ἐξαγωγαί	8.236	18.727	7.682	33.804	33.166	94.623	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εἰσαγωγαί	3.510	6.402	7.958	9.188	38.020	55.518	Imports
Ἐξαγωγαί	20.412	23.592	20.441	32.606	136.557	169.456	Exports
Θεσσαλονίκης *							Salonika
Εἰσαγωγαί	141.582	131.024	131.721	140.142	633.501	698.876	Imports
Ἐξαγωγαί	87.918	38.203	61.484	115.729	471.432	557.446	Exports
Ἰτέας							Itea
Εἰσαγωγαί	210	327	7	9	308	3.711	Imports
Ἐξαγωγαί	13.903	17.789	16.678	16.131	56.685	42.933	Exports
Καβάλας							Kavala
Εἰσαγωγαί	1.772	10.873	3.291	21.699	17.516	56.191	Imports
Ἐξαγωγαί	34.294	40.511	44.887	54.463	281.600	344.037	Exports
Λιμεναρίων							Limenaria
Εἰσαγωγαί	10	16	1	16	44	64	Imports
Ἐξαγωγαί	605	6.073	1.271	3.477	3.498	25.431	Exports
Πατρῶν							Patras
Εἰσαγωγαί	12.631	16.659	22.902	24.363	126.520	172.264	Imports
Ἐξαγωγαί	16.337	23.051	13.929	12.698	108.977	113.359	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εἰσαγωγαί	1.509.618	1.266.235	967.404	915.530	4.943.418	5.066.887	Imports
Ἐξαγωγαί	115.581	51.958	87.722	77.600	474.226	376.749	Exports
Στρατωνίου							Stratonion
Εἰσαγωγαί	—	—	—	—	—	—	Imports
Ἐξαγωγαί	—	5.126	7.921	1.139	19.702	24.722	Exports
Λοιπῶν Τελωνεῖων							Others
Εἰσαγωγαί	151.213	166.239	124.354	122.372	640.901	712.034	Imports
Ἐξαγωγαί	75.525	100.261	55.895	72.750	393.644	540.444	Exports

* Ἀπὸ 1-1-59 περιλαμβάνονται τὰ Τελωνεῖα Ἀερολιμένους Ἀθηνῶν καὶ Βιομηχανίας εὐφλέκτων ὕλων.

* From 1-1-59 Athens airport and Inflammable materials industry custom-houses are included in this heading.

XI: 6. 'Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών κατά κυριώτερα Τελωνεία (συνέχεια)
Value and quantity of imports and exports by main custom houses (continued)

Ποσότης εις τόννους

Quantity in tons

	Μάιος—May		Ἀπρίλιος—April		Ἰαν.—Μάιος Jan.—May		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
Π Ο Σ Ο Τ Η Σ — Q U A N T I T Y							
Εισαγωγαι: Σύνολον..	851.430	354.663	202.758	314.383	1.680.519	1.711.033	Imports: Total
Εξαγωγαι: Σύνολον..	181.381	232.862	182.431	157.949	626.357	775.829	Exports: Total
Ἀθηνῶν*							Athens*
Εισαγωγαι.....	4.051	3.885	4.303	3.418	21.933	16.739	Imports
Εξαγωγαι.....	462	234	1.739	397	7.987	3.907	Exports
Ἐλευσῖνος							Eleusis
Εισαγωγαι.....	7.548	41.643	12.521	3.855	103.741	112.049	Imports
Εξαγωγαι.....	34.482	30.291	28.965	13.889	83.281	115.319	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εισαγωγαι.....	711	2.224	3.155	4.229	12.282	24.980	Imports
Εξαγωγαι.....	1.964	5.717	1.770	6.034	14.095	25.128	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εισαγωγαι.....	12.971	24.476	16.845	27.383	94.338	191.850	Imports
Εξαγωγαι.....	17.872	8.008	5.105	8.678	46.045	53.779	Exports
Ἰτέας							Itea
Εισαγωγαι.....	5	49	—	—	9	588	Imports
Εξαγωγαι.....	68,072	103.175	91.116	77.165	226.659	201.423	Exports
Καβάλας							Kavala
Εισαγωγαι.....	499	4.262	921	11.244	5.235	22.210	Imports
Εξαγωγαι.....	1,510	5.976	1.675	1.033	12.631	12.651	Exports
Λιμεναρίων							Limenaria
Εισαγωγαι.....	7	15	—	12	36	55	Imports
Εξαγωγαι.....	4.000	29.990	7.310	14.050	19.510	111.150	Exports
Πατρῶν							Patras
Εισαγωγαι.....	2.130	5.769	5.007	9.973	38.231	61.112	Imports
Εξαγωγαι.....	1.677	5.129	1.394	2.333	9.090	16.468	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εισαγωγαι.....	810.841	227.569	143.312	202.685	1.309.518	1.046.756	Imports
Εξαγωγαι.....	26.026	4.205	5.136	4.870	48.035	31.754	Exports
Στρατωνίου							Stratonfon
Εισαγωγαι.....	—	—	—	—	—	—	Imports
Εξαγωγαι.....	—	5.355	4.801	3.100	13.701	34.590	Exports
Ἄλοιπῶν Τελωνείων							Others
Εισαγωγαι.....	12.663	44.767	16.690	51.580	95.190	234.689	Imports
Εξαγωγαι.....	25.312	34.726	33.416	26.296	145.319	169.653	Exports

* Ἀπὸ 1-1-1959 περιλαμβάνονται τὰ Τελωνεία Ἀερολιμένος Ἀθηνῶν καὶ Βιομηχανίας εὐφλέκτων ὑλῶν.

* From 1-1-1959 Athens airport and Inflammable materials industry custom-houses are included in this heading.

XII. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — BALANCE OF PAYMENTS

XII: 1. Ίσοζύγιον πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία (βάσει στατιστικής συναλλάγματος)
Balance of payments: basic global data (based on foreign exchange statistics)

Εις εκατομμύρια δολλαρίων Η.Π.Α.

Million U.S. dollars

Κατηγορία	1956		1957		1958		Category
	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	
<i>Τρέχουσαι συναλλαγαι</i>							<i>Current transactions</i>
*Αγαθά και *Υπηρεσιαι	341,0	523,6	398,3	573,7	391,8	575,6	<i>Goods and Services</i>
1. *Αγαθά f.o.b.	209,6	414,8	222,8	470,9	242,8	481,8	1. Goods, f.o.b.
2. Μη νομισματικός χρυσός	—	1,5	3,8	—	3,6	—	2. Non-monetary gold
3. Ταξιδιωτικών συναλλάγμα	31,2	12,7	41,5	15,2	36,2	15,3	3. Foreign travel
4. Μεταφοραι	48,3	62,7	66,6	47,9	60,3	44,2	4. Transportation
5. *Ασφάλιστρα	0,8	6,2	0,7	7,1	1,5	8,0	5. Insurance
6. Εισοδήματα εξ επενδύσεων	5,8	3,0	6,8	2,6	5,5	3,0	6. Investment income
7. *Υπηρεσιαι Δημοσίου	*28,3	7,4	*30,0	10,0	*27,5	8,1	7. Government
8. Διάφορα	17,0	15,3	26,1	20,0	14,4	15,7	8. Miscellaneous
Καθαρόν υπόλοιπον αγαθών και υπηρεσιών	—	182,6	—	175,4	—	183,8	Net balance of goods and services
<i>Δωρεαι</i>	129,2	14,5	108,7	28,6	107,9	2,3	<i>Donations</i>
9. *Ιδιωτών	60,9	—	75,0	—	76,7	—	9. Private
10. Κρατικά και Διεθν. Ίδρυμ.	68,3	14,5	33,7	28,6	31,2	2,3	10. Official
10.1. *Επανορθώσεις	0,7	—	6,4	—	0,2	—	10.1. Reparations
10.2. Οικονομική και Τεχνική *Α- μερικανική Βοήθεια	67,6	14,5	33,3	28,6	31,0	2,3	10.2. U. S. A. economic and tech- nical assistance grants
Καθαραι Δωρεαι	114,7	—	80,1	—	105,6	—	Net donations
Καθαρόν υπόλοιπον (1 έως 10)	—	67,9	—	95,3	—	781,2	Net balance (1 through 10)
<i>Κινήσις κεφαλαίων και νομισμα- τικού χρυσού (καθαρά)</i>	65,7	—	96,9	—	79,0	—	<i>Movement of capital and mone- tary gold (net)</i>
*Ιδιωτών	55,2	5,7	69,0	5,2	60,3	1,1	Private
11. Μακροπρόθεσμος	43,2	5,7	42,2	5,2	48,2	1,1	11. Long-term capital
Μεταφορά Κεφαλαίων	22,8	3,3	26,6	3,6	29,1	—	Capital transfers
Δαν. σιες Ν. 2687/53	3,0	2,4	3,8	1,6	8,5	1,1	Loans under L. D. 2687/53
Πιστώσεις δι' εισαγωγάς (Π5)	17,4	—	11,8	—	10,6	—	Import credits (P5)
12. Βραχυπρόθεσμος	12,0	—	26,8	—	12,1	—	12. Short-term capital
Πιστώσεις δι' εισαγωγάς (Π1, Π3)	7,2	—	22,0	—	7,7	—	Import credits (P1, P3)
*Ιδιον Συναλλάγμα	4,2	—	4,2	—	4,2	—	Francs valuta imports
*Ιδιωτικά άνταλλάγμα	0,6	—	0,6	—	0,2	—	Private barter
Δημοσίου και Τραπεζι- κών Ίδρυμάτων	25,9	9,7	45,6	12,5	44,9	25,1	Official and Banking institutions
13. Μακροπρόθεσμος	15,0	2,4	19,6	2,4	4,8	8,0	13. Long-term capital
Δάνεια Η.Π.Α.	15,0	2,4	19,6	2,4	4,8	2,4	U. S. A. Loans
Λοιπα Δάνεια	—	—	—	—	—	5,6	Other Loans
14. Βραχυπρόθεσμος	9,4	7,3	26,0	6,3	40,1	13,5	14. Short-term capital
Καταθέσεις Ν. 2687/53	4,6	2,0	10,9	3,0	13,8	7,5	Deposits under L. D. 2687/53
Καταθέσεις άντ.στοιχών κεφαλαίων Η.Π.Α.	4,8	—	2,0	—	2,3	—	U. S. A. counterpart fund de- posits
Συμφωνιαι πληρωμών και συμφη- ρισμών	—	0,5	—	1,3	—	3,8	Payments and clearing agre- ements
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	—	4,8	15,1	—	26,3	—	Foreign exchange reserves
15. Νομισματικός χρυσός	1,5	—	—	3,8	—	3,6	15. Monetary gold
<i>Τακτοποιητέα στοιχεία</i>	2,2	—	—	1,6	—	0,8	<i>Errors and omissions</i>

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζής *Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

* Περιλαμβάνονται αι εις δραχμάς δαπάναι τής *Αμερικανικής Κυβερνήσεως εν *Ελλάδι.

* Including drachma expenditures of U.S. Government in Greece.

ΧΠ: 1. 'Ισοζύγιον Πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία (βάσει στατιστικής συναλλάγματος) (συνέχεια)
 Balance of payments: Basic global data (based on foreign exchange statistics) (continued)

Είς εκατομμύρια δολλαρίων Η.Π.Α.

Million U. S. dollars

Κατηγορία	α' έξαμην. 1958 1st half 1958		β' έξαμηνία 1958 2nd half 1958		α' τριμηνία 1958 1st quarter 1958		α' τριμηνία 1959 1st quarter 1959		Category
	Πίστευσις Credit	Χρέωσις Debit	Πίστευσις Credit	Χρέωσις Debit	Πίστευσις Credit	Χρέωσις Debit	Πίστευσις Credit	Χρέωσις Debit	
Τρέχονσαι συναλλαγαι									Current transactions
*Αγαθά και *Υπηρεσιαί ...	184,2	277,2	207,6	298,4	109,8	144,2	87,6	119,0	Goods and Services
1. *Αγαθά f. o. b.	112,8	230,3	130,0	251,0	73,9	121,3	57,2	98,0	1. Goods, f. o. b.
2. Μη νομισματικός χρυσός..	—	—	3,6	—	—	—	3,1	—	2. Non-monetary gold
3. Ταξιδιωτικών συναλλάγμα	16,4	7,5	19,8	7,8	6,6	3,1	6,4	3,1	3. Foreign travel
4. Μεταφοραι	30,7	20,5	29,6	23,7	16,5	10,7	13,2	10,5	4. Transportation
5. Ασφάλιστρα	0,8	3,8	0,7	4,2	0,2	2,1	0,4	1,6	5. Insurance
6. Εισοδήματα εξ επενδύσεων	2,3	1,8	3,2	1,2	1,2	0,6	0,9	0,5	6. Investment income
7. *Υπηρεσιαί Δημοσίου	* 14,3	4,0	* 13,2	4,1	7,5	2,0	3,6	2,0	7. Government
8. Διάφορα	6,9	9,3	7,5	6,4	3,9	4,4	2,8	3,3	8. Miscellaneous
Καθαρόν υπόλοιπον αγαθών και υπηρεσιών	—	93,0	—	90,8	—	34,4	—	31,4	Net balance of goods and services
Δωρεαι	50,1	1,3	57,8	1,0	31,1	6,6	22,7	5,3	Donations
9. *Ιδιωτών	36,2	—	40,5	—	17,5	—	19,1	—	9. Private
10. Κρατικά και Διεθν. Ίδρυμ.	13,9	1,3	17,3	1,0	13,6	6,6	3,6	5,3	10. Official
10.1. *Επανορθώσεις	—	—	0,2	—	—	—	0,4	—	10.1. Reparations
10.2. Οικονομική και τεχνική *Αμερικανική βοήθεια	13,9	1,3	17,1	1,0	13,6	6,6	3,2	5,3	10.2. U.S.A.econom.and technical assistance grants
Καθαραι Δωρεαι	48,8	—	56,8	—	24,5	—	28,0	—	Net donations
Καθαρόν υπόλοιπον (1-10)	—	44,2	—	34,0	—	9,9	—	3,4	Net balance (1 through 10)
Κινήσεις κεφαλαίων και νομισματικού χρυσού (καθαρά)	42,0	—	37,0	—	10,3	—	—	3,1	Movement of capital and monetary gold (net)
*Ιδιωτών	32,3	0,6	28,7	1,2	11,2	1,5	9,9	1,7	Private
11. Μακροπρόθεσμος	21,7	0,6	26,5	0,5	7,7	1,5	8,4	1,6	11. Long-term capital
Μεταφορα Κεφαλαίων	13,4	—	15,7	—	6,8	0,3	6,7	0,1	Capital transfers
Δάνειος Ν. 2687/53	4,9	0,6	3,6	0,5	0,9	0,5	1,7	0,2	Loans under L. D. 2687/53
Πιστώσεις δι' εισαγωγάς (Π5) ..	3,4	—	7,2	—	—	0,7	—	1,3	Import credit (P5)
12. Βραχυπρόθεσμος	10,6	—	2,2	0,7	3,5	—	1,5	0,1	12. Short-term capital
Πιστώσεις δι' εισαγωγάς (Π1 Π3)	7,6	—	0,1	—	2,1	—	0,5	—	Import credits (P1, P3)
*Ίδιον Συναλλάγμα	3,1	—	2,1	—	1,1	—	1,0	—	Franco valuta imports
*Ιδιωτικά ανταλλάγια	0,9	—	—	0,7	0,3	—	—	0,1	Private barter
Δημοσίου και Τραπεζικών Ίδρυμάτων	22,9	12,6	22,1	12,6	11,1	10,5	11,0	22,3	Official and Banking institutions
13. Μακροπρόθεσμος	3,2	7,8	1,6	0,2	—	5,8	6,6	0,2	13. Long-term capital
Δάνεια Η. Π. Α.	3,2	2,2	1,6	0,2	—	0,2	6,6	0,2	U. S. A. Loans
Δοτικά Δάνεια	—	5,6	—	—	—	5,6	—	—	Other Loans
14. Βραχυπρόθεσμος	19,6	4,8	20,5	8,7	11,1	4,7	4,4	19,0	14. Short-term capital
Καταθέσεις Ν. 2687/53	6,5	8,2	7,3	4,3	3,7	1,0	4,4	2,8	Deposits under L. D. 2687/53
Καταθέσεις αντίστοιχων κεφαλαίων Η. Π. Α.	—	—	—	2,2	5,8	—	—	5,7	U.S.A. counterpart fund deposits
Συμφωνία πληρωμών και συμφωνιών	—	1,6	—	2,2	—	3,7	—	2,6	Payments and clearing agreements
15. Συναλλαγματικά διαθέσιμα	13,1	—	13,2	—	** 1,6	—	—	7,9	Foreign exchange reserves
Νομισματικός χρυσός	0,1	—	—	3,7	—	—	—	3,1	15. Monetary gold
Τακτοποιητέα στοιχεία	2,2	—	—	3,0	—	0,4	6,5	—	Errors and omissions

* Περιλαμβάνονται αι εις δραχμάς δαπάναι της *Αμερικανικής Κυβερνήσεως εν *Ελλάδι.

** Αναθεωρηθέντα στοιχεία.

* Including drachma expenditures of U.S. Government in Greece.

** Revised figures.

ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

ΧΠ: 2. Ίσοζύγιον πληρωμών (βάσει τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου)
Balance of payments (based on foreign trade statistics)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

	1953	1954	1955	1956	1957	1958	
1. Πωλήσεις ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	4.474	6.228	8.029	8.214	9.357	9.758	1. Sales of goods and services to the rest of the world
α) Ἐμπορευμάτων (f.o.b.)	3.405	4.804	6.034	6.162	6.699	7.094	a) Merchandise (f. o. b.)
β) Μεταφορῶν	17	16	38	24	39	411	b) Transportation
γ) Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν	164	289	614	558	50	690	c) Government
δ) Ταξιδιῶν	642	760	874	936	1.245	1.086	d) Travel
ε) Λοιπῶν	246	359	469	534	804	477	e) Other sales
2. Εἰσπράξεις εἰσοδημάτων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	615	891	1.101	1.599	2.163	978	2. Income payments from the rest of the world
3. Τρέχουσαι μεταβιβάσεις ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	1.276	1.434	2.033	2.211	2.586	3.294	3. Current transfers from the rest of the world
α) Πρὸς τὸ Δημόσιον	11	24	513	384	336	408	a) To government
β) Πρὸς τοὺς ἰδιώτας	1.265	1.410	1.520	1.827	2.250	2.886	b) To households
Σύνολον τρεχουσῶν εἰσπράξεων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	6.365	8.553	11.163	12.024	14.106	14.030	Total current payments from the rest of the world
4. Ἀγοραὶ ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	7.900	10.658	12.370	15.015	17.129	18.263	4. Purchase of goods and services from the rest of the world
α) Ἐμπορευμάτων (f.o.b.)	6.537	8.712	10.089	12.288	13.900	15.075	a) Merchandise (f. o. b.)
β) Μεταφορῶν	899	1.238	1.426	1.713	1.861	2.060	b) Transportation
γ) Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν	136	212	212	171	264	197	c) Government
δ) Ταξιδιῶν	186	259	298	381	474	480	d) Travel
ε) Λοιπῶν	142	237	345	462	600	471	e) Other purchases
5. Πληρωμαὶ εἰσοδημάτων πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	86	84	147	78	78	90	5. Income payments to the rest of the world
6. Τρέχουσαι μεταβιβάσεις πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	18	28	25	48	18	25	6. Current transfers to the rest of the world
α) Ἀπὸ τὸ Δημόσιον	18	28	25	48	18	25	a) From government
β) Ἀπὸ τοὺς ἰδιώτας	—	—	—	—	—	—	b) From households
Σύνολον τρεχουσῶν πληρωμῶν πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	8.004	10.770	12.542	15.141	17.225	18.378	Total current payments to the rest of the world
7. Πλεόνασμα (+) ἢ ἔλλειμμα (-) ἐκ τρεχουσῶν συναλλαγῶν	-1.639	-2.217	-1.379	-3.117	3.119	4.348	7. Current surplus or deficit
8. Μεταφοραὶ κεφαλαίων δι' ἔπενδ. ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	1.219	1.737	1.820	2.115	675	672	8. Capital transfers from the rest of the world
α) Βοήθεια Η. Π. Α.	1.100	1.520	1.368	1.155	183	258	a) U. S. A. grants
β) Ἐπανορθώσεις	119	217	26	21	12	6	b) Reparations
γ) Λοιπαί.	—	—	426	939	480	408	c) Other
9. Μείον μεταβιβάσεις κεφαλαίων δι' ἔπενδ. πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	—	—	—	—	—	—	9. Less capital transfers to the rest of the world
α) Βοήθεια Η. Π. Α.	—	—	—	—	—	—	a) U. S. A. grants
β) Ἐπανορθώσεις	—	—	—	—	—	—	b) Reparations
γ) Λοιπαί.	—	—	—	—	—	—	c) Other
10. Καθαρὸν ὑπόλοιπον δανεισμοῦ τῆς Χώρας ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	420	480	- 441	1.002	2.440	3.676	10. Net lending from the Nation to the rest of the world

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ (Διεύθυνσις Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν).

Source: Ministry of Coordination (National Accounts Division).

ΧΠ: 3. Άδηλοι πόροι και πληρωμαί και κινήσεις κεφαλαίων
Invisible receipts and payments and movement of capital

Είς χιλιάδας δολαρίων

Thousand U. S. dollars

*Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Μεταφοραί (1) Transportation	Μετανα- στευτικά έμβασματα Emigrant remittances	Ταξιδιω- τικών συνάλλα- γμα Travel	*Ασφάλι- στρα Insurance	Υπηρεσίαι Δημοσίου (2) Government Services	Τόκοι, μερίσματα, κέρδη Interest and divi- dends, profits	Λοιπά (3) Miscel- laneous	Μεταφορά κεφαλαίων (3) Capital movement
---------------------------------	------------------	------------------------------------	---	--	-------------------------------	--	---	------------------------------------	---

ΠΟΡΟΙ — RECEIPTS

1953	119.328	22.804	45.588	22.725	601	5.660	1.262	9.154	11.534
1954	143.414	28.136	47.019	25.325	382	9.656	2.083	11.593	19.220
1955	179.932	35.525	50.654	29.125	801	20.416	2.516	14.826	26.069
1956	212.981	48.262	60.876	31.218	836	18.666	5.756	16.979	30.388
1957	276.702	66.598	74.950	41.474	681	19.017	6.856	26.137	40.994
1958	269.039	60.310	76.651	36.195	1.519	23.029	5.467	14.400	51.468
1958: *Ιούλ. — July	22.699	5.423	6.374	4.009	139	1.462	310	1.002	3.990
Αύγ. — Aug.	20.766	4.638	6.882	3.743	192	415	636	1.104	3.156
Σεπτ. — Sept.	24.925	4.810	6.740	4.180	83	3.043	691	1.242	4.136
*Οκτ. — Oct.	23.597	4.979	6.921	3.141	56	672	362	1.872	5.594
Νοέμ. — Nov.	20.006	4.239	5.957	2.372	87	1.319	719	1.189	4.124
Δεκ. — Dec.	25.887	5.568	7.555	2.322	225	3.068	498	1.064	5.587
1959: *Ιαν. — Jan.	18.792	4.366	6.665	1.973	63	521	150	849	4.205
Φεβρ. — Feb.	18.131	4.431	5.888	1.851	175	858	468	1.059	3.401
Μάρτ. — Mar.	21.951	4.361	6.516	2.541	149	1.864	331	950	5.239
*Απρ. — Apr.	27.681	5.487	7.499	3.683	115	3.153	1.088	1.037	5.619

ΠΛΗΡΩΜΑΙ — PAYMENTS

1953	28.854	—	—	6.628	1.679	4.957	3.178	5.854	6.558
1954	35.319	—	—	8.332	1.654	7.472	2.744	7.909	7.208
1955	42.992	—	—	9.913	1.674	7.641	4.901	11.562	7.301
1956	49.768	—	—	12.708	1.418	7.280	2.624	15.242	10.496
1957	59.583	—	—	15.207	1.901	9.268	2.583	20.015	10.609
1958	63.645	2.881	—	15.344	2.736	7.455	2.955	15.667	16.607
1958: *Ιούλ. — July	5.470	350	—	1.980	292	1.075	386	925	462
Αύγ. — Aug.	3.888	332	—	1.465	197	334	44	698	818
Σεπτ. — Sept.	4.859	386	—	1.214	321	21	290	1.105	682
*Οκτ. — Oct.	4.134	475	—	1.145	217	278	101	1.502	416
Νοέμ. — Nov.	3.369	159	—	988	265	641	116	188	382
Δεκ. — Dec.	5.681	317	—	1.023	133	434	172	1.370	2.232
1959: *Ιαν. — Jan.	5.004	810	—	1.043	153	856	104	1.043	995
Φεβρ. — Feb.	4.262	685	—	985	349	366	73	1.193	611
Μάρτ. — Mar.	5.423	623	—	997	24	688	341	1.035	1.695
*Απρ. — Apr.	6.023	817	—	1.535	223	897	122	1.177	1.252

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Πόροι: Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, έμπορεύματα ανεφοδ. και έπισκευαί. Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται εισιτήρια.

(1) Receipts: Including freights, passenger fares, remittances, supplies and repairs. Payments: Including passenger fares.

(2) Πόροι: Περιλαμβάνονται αι δαπάναι ξένων αποστολών και έργα ύποδομής. Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται έργα ύποδομής.

(2) Receipts: Including expenditures of foreign missions and infrastructure. Payments: including infrastructure.

(3) Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται τά χρεωλύσια.

(3) Payments: Including amortization.

XIII. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

ΧIII: 1. Εισπράξεις και πληρωμαί τών Δημοσίων Ταμείων επί τῆ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοῦς

Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ Νομοί	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμαί—Payments				Geographic regions and Departments
	'Απρίλιος April		'Ιαν.—'Απρίλιος Jan.—April		'Απρίλιος April		'Ιαν.—'Απρίλιος Jan.—April		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
Σύνολον Ἑλλάδος . . .	1.463.923	1.197.598	4.488.932	4.186.750	1.399.235	956.465	3.547.313	3.035.805	<i>Greece : Total</i>
Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	860.120	838.877	2.897.077	2.876.190	645.224	472.770	1.747.681	1.481.057	<i>Central Greece and Euboea</i>
Ἀττικῆς	843.542	823.764	2.836.720	2.816.188	601.535	434.475	1.618.902	1.361.790	Attika
Τ. Δ. Προτεύουσας . .	883.179	812.321	2.797.589	2.776.987	595.442	428.017	1.600.243	1.343.473	Greater Athens
'Υπόλ. Ν. Ἀττικῆς . .	10.368	11.443	39.121	39.201	6.093	6.458	18.659	18.317	Rest of the dept
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας	3.633	3.236	13.989	13.470	11.058	11.399	33.119	31.510	Aetolia and Akar-
Βοιωτίας	2.706	2.568	10.378	10.140	5.413	4.288	14.566	12.932	nantia
Εὐβοίας	5.600	4.263	18.203	17.582	8.583	7.491	27.386	24.532	Beotia
Εὐρυτανίας	271	240	959	866	3.215	1.978	7.976	6.397	Euboea (Euvia)
Φθιώτιδος	3.090	3.298	12.816	13.608	11.768	9.878	35.782	33.637	Eurytania
Φωκίδος	1.278	1.608	4.012	4.336	3.652	3.261	9.950	10.359	Fthiotis
Πελοπόννησος . . .	63.959	57.960	220.774	226.189	82.446	66.922	229.422	216.553	<i>Peloponnesos</i>
'Αργολίδος	2.680	2.826	9.258	9.919	6.348	4.605	16.520	14.330	Argolis
'Αρκαδίας	2.475	2.258	8.876	10.213	14.789	13.159	44.510	41.806	Arkadia
'Αχαΐας	23.907	20.198	83.808	87.490	23.067	18.295	65.032	65.177	Achaia
'Ηλείας	2.417	2.517	9.845	9.526	10.284	7.540	25.342	24.053	Ilia
Κορινθίας	2.542	2.689	9.236	9.260	6.554	5.376	18.091	16.463	Korinthia
Λακωνίας	2.181	2.299	8.129	8.326	8.426	7.195	22.388	21.064	Lakonia
Μεσσηνίας	27.757	25.173	91.622	91.455	13.178	10.751	37.539	33.660	Messenia
Ίόνιοι Νῆσοι	5.057	5.121	18.213	17.814	17.700	14.036	48.389	45.482	<i>Ionian Islands</i>
Ζακύνθου	537	502	1.924	1.990	2.764	2.360	6.994	7.132	Zante (Zakynthos)
Κερκύρας	3.036	3.299	11.456	11.117	8.873	6.450	24.143	21.163	Corfu (Kerkyra)
Κεφαλληνίας	999	804	3.110	2.894	3.883	3.345	10.232	10.935	Cephalonia
Λευκάδος	425	516	1.724	1.813	2.175	1.881	7.020	6.246	Leukas (Levkas)
Θεσσαλία	37.898	35.274	135.293	127.188	32.969	30.463	98.357	95.058	<i>Thessaly</i>
Καρδίτσας	2.247	1.678	7.206	6.064	7.478	4.547	17.878	16.099	Karditsa
Λαρίσης	8.066	4.640	23.781	19.565	10.320	12.126	35.506	37.094	Larisa
Μαγνησίας	25.577	27.299	97.240	94.702	8.731	9.087	26.023	25.895	Magnesia
Τρικάλων	2.008	1.657	7.066	6.857	6.440	4.703	18.950	15.970	Trikala
Μακεδονία	138.241	144.906	487.177	498.024	122.151	97.752	354.728	312.589	<i>Macedonia</i>
Θεσσαλονίκης	108.750	111.287	367.136	373.099	62.798	46.258	173.791	150.943	Salonika (Thessa-
Θεσσαλονίκη (πόλις) . .	108.071	109.947	362.778	368.861	61.219	44.820	168.852	136.335	loniki)
'Υπόλ. Ν. Θεσ/νίκης . .	679	1.340	4.358	4.238	1.579	1.436	4.939	4.608	Salonika (city)
Δράμας	3.283	4.040	11.076	12.596	4.657	4.792	13.282	12.859	Rest of the dept.
'Ημαθίας	2.130	2.081	7.3.6	7.671	4.725	3.728	13.492	11.671	Drama
Καβάλας	9.073	11.271	34.294	42.759	6.739	7.294	25.325	21.617	Imathia
Καστοριάς	1.043	1.100	3.592	3.167	2.391	2.394	8.314	7.033	Kavala
Κιλκίς	900	1.017	4.395	3.556	4.303	3.577	11.644	10.492	Kastoria
Κοζάνης	3.382	3.017	13.471	10.867	10.912	8.709	33.198	30.459	Kilkis
Πέλλης	1.664	1.530	7.627	7.445	4.574	4.554	16.491	14.866	Kozani
Πιερίας	2.549	2.174	9.3.0	9.057	3.678	2.727	9.794	9.612	Pella
Σερρών	5.560	5.773	21.550	21.344	8.206	6.747	23.925	19.810	Pieria
Φλωρίνης	1.121	943	4.410	3.613	5.050	3.450	14.185	12.173	Serres
Χαλκιδικῆς	786	673	3.080	2.850	3.908	3.522	11.287	8.009	Florina
									Chalkidiki

XIII: 1. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὰ διαιμερίσματα καὶ νομοῦς (συνέχεια)

Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ Νομοί	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμαί—Payments				Geographic regions and Departments
	Ἀπρίλιος April		Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April		Ἀπρίλιος April		Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
Ἠπειρος.....	5.342	4.493	19.565	18.032	26.648	22.127	77.930	72.868	Epirus
Ἀρτης.....	877	932	3.592	3.425	5.220	4.030	13.860	12.301	Arta
Θεσπρωτίας.....	784	577	2.535	2.423	3.721	3.019	10.533	9.166	Thesprotia
Ἰωαννίνων.....	3.104	2.409	10.689	9.081	15.528	12.981	46.478	43.990	Yanina (Ioannina)
Πρεβέζης.....	577	575	2.749	3.103	2.179	2.097	7.059	7.411	Preveza
Κρήτη.....	18.329	16.798	64.383	64.769	42.644	38.985	121.179	113.965	Crete
Ἡρακλείου.....	10.402	8.611	36.099	33.121	13.908	13.302	39.786	37.153	Iraklion
Λασιθίου.....	1.333	1.151	5.219	4.791	6.415	6.557	17.488	17.355	Lasithion
Ρεθύμνης.....	1.466	1.579	5.348	6.137	6.638	5.364	17.239	16.120	Rethymne
Χανίων.....	5.128	5.457	17.717	20.720	15.683	13.762	46.666	43.337	Canea
Νῆσοι Αἰγαίου.....	21.682	21.145	72.499	75.829	41.299	30.403	106.559	95.633	Aegean Islands
Δωδεκανήσου.....	7.103	6.633	22.351	23.435	8.361	6.611	24.367	21.026	Dodecanesos
Κυκλάδων.....	2.845	3.393	9.573	10.831	11.818	7.456	24.809	22.407	Kyklades
Λέσβου.....	6.444	6.272	23.567	24.214	11.013	8.835	31.024	28.891	Lesvos
Σάμου.....	1.674	1.651	4.944	5.682	4.880	3.669	13.143	11.566	Samos
Χίου.....	3.616	3.196	12.064	11.667	5.227	3.832	13.216	11.743	Chios
Θράκη.....	9.753	7.657	29.281	28.062	18.760	14.621	52.741	45.228	Thrace
Ἐβρου.....	3.019	2.700	9.978	10.674	8.425	6.941	22.588	20.184	Evros
Ξάνθης.....	5.022	3.075	11.709	10.300	4.038	2.327	10.179	7.926	Xanthi
Ροδόπης.....	1.712	1.882	7.594	7.088	6.297	5.353	19.974	17.118	Rodhopi
Εἰδικὰ Ταμεία.....	303.542	65.367	544.670	254.653	369.394	168.386	710.327	557.372	Special Offices
1. Ἀλεξανδρείας Προξεν. Ταμείον	2.105	348	2.660	1.165	69	37	144	84	1. Consular Office of Alexandria
2. Στρατιωτικὰ Τα- μεία	843	476	3.232	2.353	80.432	59.747	203.194	174.955	2. Military Offices
3. Ἰσόλογος Συμ- ψηφισμῶν	300.594	64.543	538.778	251.135	288.893	108.602	506.989	382.333	3. Officer responsi- ble for compen- sations

Σημ. Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσῳ τῆς Γενικῆς Δ/σεως Δημοσίου Λογιστικοῦ.

Note: The above data have been collected through the General Accounting Office.

Σημ. ἀνεφερομένη εἰς πίνακα XIII: 2 (σελ. 66, 67):
Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσῳ τῆς Γεν. Δ/σεως Δημοσίου Λογιστικοῦ.

Note of table XIII: 2 (pages 66, 67):

The above data have been collected through the General Accounting Office.

Δοθέντος, ὅτι τὰ ποσὰ τῆς στήλης «Βεβαιωθέντα» ἀναφέρονται εἰς βεβαιώσεις ἐσόδων τῶσον τοῦ τρέχοντος ὅσον καὶ τῶν παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν, μερικὰ τῶν ὁποίων σὺν τῇ παρέδῳ τοῦ χρόνου διαγράφονται, εἴτε λόγῳ κακῆς βεβαιώσεως (ἰδίως διὰ τὰ ἔσοδα τρέχοντος οἰκον. ἐτους), εἴτε λόγῳ παραγραφῆς (διὰ τὰ παρελθούσης χρήσεως ἔσοδα), τὰ ἀβροίσματα πλειόνων τοῦ ἑνὸς μηνὸς μεταβάλλονται, ἐλάχιστοτε, μειούμενα πάντοτε ἀναλόγως τοῦ ὕψους τῶν διαγραφομένων ποσῶν.

Since the amounts of column «Assessed» relate to assessments of revenue for both the current and the past fiscal years, and since some of these amounts are, in the process of time, written off, either because of incorrect assessment (especially for the revenues of the current fiscal year), or because of prescription (for the revenues of past fiscal year), the totals of more than one month are changing, from time to time, getting smaller by the amounts written off.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΚΙΠ: 2. Δημόσια Έσοδα εκ φορολογίας και εξ άλλων πηγών επί τη βάσει του κρατικού προϋπολογισμού, κατά κατηγορίας πηγών προελεύσεώς των

Εις εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης άγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορία έσόδων	Προϋπολογισθέντα δι' όλόκληρα τὰ οικονομ. έτη Estimated for the entire fiscal years		Βεβαιωθέντα* — Assessed*			
	1959	1958	'Απρίλιος April		'Ιανουάριος—'Απρίλιος January — April	
			1959	1958	1959	1958
Σύνολον έσόδων	17.850	16.395	1.631	1.218	8.121	7.887
I. *Άμεσοι φόροι	3.099	3.130	426	251	2.361	2.527
1. Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων	1.465	1.300	283	146	1.038	1.060
2. Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων	320	335	37	11	104	124
3. Ειδικά κατηγοριαί φόρων εισοδήματος και άλλων προσόδων	104	112	7	8	60	78
4. Φόρος επί της περιουσίας	542	580	54	43	234	231
5. Φόροι υπέρ τρίτων	2	1	(α)	(α)	(α)	(α)
6. Φόροι παρελθόντων οικονομικών έτών και εισπρακτέα υπόλοιπα	503	643	36	32	837	918
7. Λοιποί άμεσοι φόροι	163	159	9	11	88	116
II. *Εμμεσοι φόροι	9.622	9.142	795	790	3.601	3.598
1. Εισαγωγών και εξαγωγών	4.555	4.351	397	411	1.377	1.509
Εισαγωγικοί δασμοί και τέλη εξαγωγής	2.066	2.107	161	178	596	663
Ειδικά εισφορά	105	46	8	4	30	14
Φόροι καταναλώσεως κατά την εισαγωγήν	2.380	2.193	208	229	750	830
Προσαυξήσεις και πρόστιμα	4	5	(α)	(α)	1	2
2. Φόροι καταναλώσεως	3.267	3.035	263	234	1.197	994
Φόροι κύκλου εργασιών (πλὴν εισαγωγών)	651	590	49	41	200	130
Φόροι καπνοῦ	1.751	1.681	161	144	568	542
Φόροι οίνοπνεύματος	250	249	16	19	60	59
Φόροι και τέλη ψυχάγ. και πολυτελείας.	244	232	19	18	85	79
Τέλη μεταφορών	313	228	13	7	263	169
Λοιποί φόροι καταναλώσεως	58	55	5	5	21	15
3. Φόροι επί τῶν συναλλαγῶν (τέλη χρῆτος) ..	1.519	1.489	112	108	573	566
4. Φόροι υπέρ τρίτων	85	67	11	17	87	79
5. *Εμμεσοι φόροι παρελθόντων έτών	176	200	12	20	366	450
6. *Εκτακτοί φόροι	20	—	(α)	(α)	1	(α)
III. *Έσοδα εξ άλλων πηγῶν πλὴν φορολογίας	5.045	4.053	404	171	2.120	1.723
1. *Εκ τῆς εκμεταλλεύσεως τῆς περιουσίας και τῶν προνομίων τοῦ Δημοσίου	1.657	1.278	122	115	646	595
*Εξ εκμισθώσεως και εκποιήσεως ακινήτου και κινητῆς περιουσίας	150	130	7	25	161	164
*Εκ πωλήσεως ειδῶν Κρατικοῦ μονοπωλίου	468	454	38	37	164	156
*Εκ λοιπῆς επιχειρ. δράσεως τοῦ Δημοσίου	1.039	694	77	53	321	275
2. *Εξ εφαρμογῆς μέτρων οικονομ. πολιτικῆς....	636	786	182	(α)	219	2
*Εκ τῆς νομισματικῆς κυκλοφορίας	115	85	—	(α)	85	1
*Εκ δανείων πρὸς τρίτους	521	751	182	(α)	134	1
3. *Εκ δωρεῶν, δανείων, έπανορθώσεων και επιτάξεων	2.332	1.667	56	24	120	51
*Εκ δωρεῶν	2.281	1.616	56	23	98	50
*Εκ δανείων	1	1	(α)	1	21	—
*Εξ επανορθώσεων	50	50	—	—	1	1
*Εξ επιτάξεων	—	—	—	—	—	—
4. *Εξ έτέρων περιπτώσεων	420	322	44	32	1.135	1.075
*Εξ επιστροφῶν	—	—	5	3	23	21
*Εκ προστίμων και παραβόλων	192	182	21	20	779	735
*Υπέρ τρίτων	30	26	3	2	9	11
*Λοιπά έσοδα	198	114	15	7	324	308
IV. *Έσοδα Αωδεκανήσου	84	70	6	6	39	39

* Βλ. σχετικῆν σημείωσιν εις σελ. 65.

(α) *Ολιγώτερον τῶν 500 χιλ. δραχμῶν.

State revenue from taxation and other sources, based on state budget
and by kind of source

In million drachmae at current prices

Εισπραχθέντα — Collected				Ποσοστόν εισπραχθέντων έναντι βεβαιωθέντων ^{α/ο} Collected amounts in percent of assessed revenue		Kind of revenue
Ἀπρίλιος April		Ἰανουάριος—Ἀπρίλιος January—April		Ἰανουάριος—Ἀπρίλιος January—April		
1959	1958	1959	1958	1959	1958	
1.463	1.198	4.488	4.187	55,2	53,0	<i>Total revenue</i>
270	289	715	762	30,2	30,1	<i>I. Direct taxes</i>
112	134	241	217	23,2	20,4	1. Income tax of individuals
20	27	60	59	57,6	47,5	2. Income tax of legal entities
12	11	29	48	48,3	61,5	3. Special categories of tax on income and other earnings
57	42	160	153	68,3	66,2	4. Property tax
(α)	(α)	(α)	(α)	95,7	99,7	5. Taxes in favour of third parties
61	65	193	241	23,0	26,2	6. Back taxes and arrears due
8	10	32	44	36,3	37,9	7. Other direct taxes
769	728	2.802	2.770	77,8	76,9	<i>II. Indirect taxes</i>
383	367	1.362	1.404	98,9	93,0	1. Imports and exports
169	170	583	644	97,8	97,1	Import and export dues
3	4	30	14	100,0	100,0	Special contributions
206	193	745	744	99,7	89,6	Consumption taxes on imports
(α)	(α)	1	2	100,0	100,0	Additional and fines
262	238	940	806	78,5	81,0	2. Consumption taxes
42	41	156	133	93,0	94,6	Business turnover tax (exc. imports)
156	141	511	477	89,9	88,0	Tobacco tax
16	19	60	59	100,0	100,0	Taxes on spirits
19	18	84	79	98,8	100,0	Luxury taxes and entertainment dues
24	14	78	53	29,6	31,3	Transport dues
5	5	21	15	100,0	100,0	Other consumption taxes
102	103	431	421	75,2	74,3	3. Taxes on transactions (stamp dues)
7	8	14	13	16,0	16,4	4. Taxes in favour of third parties
15	12	55	126	15,0	28,0	5. Indirect back taxes
(α)	(α)	(α)	(α)	10,7	100,0	6. Extraordinary taxes and contributions
417	174	949	632	44,7	36,6	<i>III. Revenue from sources other than taxation</i>
130	113	457	434	70,7	72,9	1. From the use of public property and privileges
15	25	45	54	27,9	32,9	From lease and sale of immovable and movable property
38	37	184	156	100,0	100,0	From sales of monopoly items
77	51	248	224	77,2	81,4	From other public enterprises
182	(α)	218	1	99,5	50,0	2. From application of measures of financial policy
(α)	(α)	35	(α)	100,0	40,8	From note circulation
182	(α)	183	(α)	99,4	22,6	From loans to third parties
56	21	120	48	100,0	94,1	3. From donations, loans, reparations and sequestrations
56	20	98	47	100,0	94,0	From donations
(α)	—	21	—	100,0	—	From loans
(α)	1	1	1	100,0	100,0	From reparations
(α)	—	—	—	—	—	From sequestrations
49	40	154	149	13,5	13,8	4. Other reasons
5	3	22	21	95,6	100,0	From returns
16	15	61	60	7,8	8,1	From fines and extra dues
3	2	7	9	77,7	81,2	In favour of third parties
25	20	64	59	19,7	19,1	Other revenue
7	7	22	23	56,4	58,9	<i>IV. Revenue of Dodecanesos</i>

* See note on page 65.

(α) Less than 500,000 drachmae.

III: 3. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά κυρίας κατηγορίας, μετ' αναλογιών μεταξύ των Customs duties and value of imported goods by chief categories of commodities. Percentage ratios

Ἀπρίλιος 1959 — April 1959

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν

In thousand drachmae

Κύριαι κατηγορίαι ἀγαθῶν Chief categories of commodities		Δασμὸς καὶ λοιποὶ φόροι Customs duties and other taxes (1)	Ἀξία εἰσαγωγῶν Value of imports		Ἀναλογία % δασμολογηθεῶν εἰσαγωγῶν πρὸς ὅλκας Percent. ratio of goods subject- ed to customs to total value	Ἀναλογία δασμῶν πρὸς τὴν ἀξίαν Percent. ratio of customs duties to value	
			Ὀλική Total	Δασμολογηθεῖσα Subjected to customs duties		Δασμολογηθεῶν εἰσαγωγῶν % Of goods subjected to customs duties	Ὀλικῶν εἰσαγω- γῶν % Of all imports
Σύνολον — Total		292.580	1.401.195	873.833	62,3	33,4	20,8
1	A Ζωοκομίας καὶ ἀλιευτικῆς προϊόντα—Animals, animal and fishery products	7.776	75.635	55.582	73,4	13,9	10,2
2	B Γεωργικὰ προϊόντα—Agricultural products	4.319	116.441	33.535	28,7	12,8	3,7
3	Γ Κηπουρικῆς προϊόντα, ἀποικιακὰ—Horticultural and colonial products	16.327	21.795	20.946	96,1	77,9	74,9
4	Δ Ἐλαιώδη σπέρματα καὶ καρποὶ—Oleaginous seeds and fruits	1.400	6.473	6.472	100,0	21,6	21,6
5	E Πνευματώδη ποτὰ—Alcoholic beverages	596	661	661	100,0	90,1	90,1
6	Z Σάκχαρις καὶ σακχαροπλαστικῆς προϊόντα—Sugar and confectionery	69.325	44.238	40.913	92,4	169,4	156,7
7	H Δέρματα, εἶδη ἐκ δέρματος, μηλωτά—Hides and skins and articles thereof. Furs	1.672	18.757	15.534	82,8	10,7	8,9
8	Θ Δασικὰ προϊόντα, εἶδη ἐκ ξύλου—Forest products, wooden articles	8.608	40.613	39.393	97,5	21,8	21,1
9	I Ὄρυκτά—Mineral materials	8.470	35.246	17.634	50,0	48,0	24,0
10	K Μέταλλα καὶ εἶδη ἐκ μετάλλου—Metals and metal articles	41.055	402.898	232.222	57,6	17,6	10,1
11	Λ Ἐπιστημονικὰ καὶ μουσικὰ ὄργανα, ὥρολόγια—Scientific and musical instruments. Clocks and watches	19.540	61.295	48.497	79,1	40,2	31,8
12	M Κεραμεικῆς καὶ βάλουργις προϊόντα—Pottery, glass and glassware	6.357	16.704	11.049	66,1	57,5	38,0
13	N Χημικὰ καὶ φαρμακευτικὰ προϊόντα—Chemical and pharmaceutical products	17.523	98.597	71.526	72,5	24,4	17,7
14	Ξ Ἀποστάγματα, ἀρώματα καὶ μυρεψικῆς προϊόντα—Distilled waters, perfumes and perfumery articles	3.303	4.164	4.133	99,2	79,9	79,3
15	O Χρώματα καὶ προϊόντα διὰ βαφικῆν καὶ δεψικῆν—Colours, dyeing and tanning products	4.297	10.587	8.840	83,4	48,6	40,5
16	Π Χάρτης, εἶδη ἐκ χάρτου καὶ ἐκτυπωτικὰ προϊόντα—Paper, paper articles and graphic art items	9.597	45.011	33.926	75,3	28,2	21,3
17	P Καουτσούκ καὶ γουταπέριμα, κηρωτά—Rubber and gutta-percha. Oilcloths	2.109	10.909	5.894	54,0	35,7	19,3
18	Σ Κλωστικὰ Ἴνες, ὑφάσματα καὶ εἶδη ἐξ ὑφασμάτων—Textile materials. Fabrics and fabric articles	44.394	112.843	112.443	99,6	39,4	39,3
19	T Παίγνια καὶ ἀθλήματα, ἀθλητισμοῦ ἀντικείμενα—Games and toys. Sport articles	182	266	254	95,4	71,6	68,4
20	Υ Πιλοποιίας εἶδη—Hat-makers' goods	187	301	301	100,0	62,1	62,1
21	Φ Μεταφορικὰ μέσα—Vehicles	16.910	102.134	70.488	69,0	23,9	16,5
22	X Ὅπλα καὶ ἐπιρηκτικὰ ὕλα—Arms and explosives	916	3.849	1.473	38,2	62,1	23,7
23	Ψ Ναυπηγίας εἶδη, ὕλικὰ καὶ προϊόντα—Shipbuilding materials and manufactures	27	148.967	22.072	14,8	0,1	0,0
24	Ω Διάφορα—Miscellaneous articles	7.690	22.811	20.045	87,8	38,3	33,7

Σημ. Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα ἐλήφθησαν ἐκ τῶν δελτίων κινήσεως ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου, τῶν συγκεντρωμένων εἰς τὴν Ε.Σ.Γ.Ε.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ τέλη ἐξαγωγῆς, ἢ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων, ὡς καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

Note: The above data have been taken from the Monthly Bulletins of External Trade Statistics compiled by the National Statistical Service of Greece.

(1) Not including export dues, nor the special contribution of 0,5 % for the Universities, as well as various other taxes in favour of third parties.

ΧΙΠ. 4. Δημόσια έξοδα, κατά κατηγορίας τῶν ἐπὶ μέρους κρατικῶν προϋπολογισμῶν (μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν), ὡς καὶ κατὰ φορεῖς

Public expenditure by sections of the general state budget (including extra-budgetary special accounts and fixed advances), and by agents

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Κατηγορίαι καὶ φορεῖς	Ἀπρίλιος April		Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April		Categories and agents
	1959	1958	1959	1958	
Σύνολον	1.510,8	1.354,4	5.140,2	4.278,1	Total
I. Προϋπολογισμὸς καταναλώσεως	1.225,9	1.175,0	4.051,9	3.646,5	I. Consumption budget
Βουλὴ	7,8	4,3	24,0	17,5	Parliament
Ἔργαστῆριον Βιομηχανίας	6,4	3,5	13,2	9,4	Ministry of Industry
» Γεωργίας	28,2	45,8	94,3	88,0	» » Agriculture
» Δικαιοσύνης	37,0	29,8	102,6	88,4	» » Justice
» Ἐθνικῆς Ἀμύνης	305,9	266,4	946,7	852,9	» » National Defence
» Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων	123,1	110,3	416,4	374,9	» » National Education and Religion
» Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	5,7	7,3	17,7	17,3	» » Mercantile Marine
» Ἐμπορίου	7,5	6,5	21,7	20,1	» » Commerce
» Ἐξωτερικῶν	10,9	18,5	54,6	52,0	» » Foreign Affairs
» Ἐργασίας	3,9	4,1	10,0	11,3	» » Labour
» Ἐσωτερικῶν :	130,0	99,9	464,1	420,5	» » Interior :
α) Διοικήσεις	39,0	21,6	177,7	155,8	a) Administration
β) Δημόσια Ἀσφάλεια	91,0	78,3	286,4	264,7	b) Public Security
» Κοινωνικῆς Προνοίας	109,2	51,0	249,5	221,7	» » Social Welfare
» Οἰκονομικῶν	341,6	370,4	1.177,3	1.123,8	» » Finance
Προεδρίας Κυβερνήσεως	7,9	14,4	22,7	21,4	Government's Presidency
α) Προεδρία	7,8	14,4	19,5	21,4	a) Presidency
β) Γεν. Γραμ. Ἐξωσχολ. Ἀθλητισμοῦ	0,1	—	3,2	—	b) Secretary gener. for Extra-mural Athletics
Ἔργαστῆριον Συγκοιν. καὶ Δημ. Ἔργων	72,5	109,7	222,5	228,8	Ministry of Transport and public works
» Συντονισμοῦ	7,1	4,2	18,3	15,6	» » Coordination
Πληρωμαὶ ταμῶν ὑπὸ κατανομήν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ἔργαστῆρια	12,8	22,3	171,9	61,9	Payments effected and to be distributed amongst Ministries
Περιοχὴ Δωδεκανήσου	8,4	6,6	24,4	21,0	Dodecanesos
Ἀποθεματικὸν	—	—	—	—	Reserve
II. Προϋπολογισμὸς σεισμοπλήκτων καὶ πλημμυροπαθῶν	21,6	19,9	55,0	40,3	II. Budget for earthquake and flood victims
III. Προϋπολογισμὸς ἐπενδύσεων	263,3	159,5	1.033,3	591,3	III. Investment budget

Σημ. Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσῳ τῆς Γεν. Δ/σεως Δημοσίου Λογιστικοῦ καὶ εἶναι προσωρινά.

Note: The above data have been collected through the General Accounting Office and are provisional.

XIV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ — MONEY AND BANKING

XIV : 1. Κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια κατά κατηγορίαν όνομαστικής αξίας ⁽¹⁾
Notes in circulation, by size of denomination ⁽¹⁾

Τέλος περιόδου End of period	Όνομαστική αξία — Size of denomination															
	Σύνολον Total	5 δρχ. dr. (2)	10 δρχ.-dr.	20 δρχ.-dr.	50 δρχ.-dr.	100 δρχ. dr.	500 δρχ. dr.	1000 δρχ. dr.	Σύν. Tot.	5 δρχ. dr.	10 δρχ. dr.	20 δρχ. dr.	50 δρχ. dr.	100 δρχ. dr.	500 δρχ. dr.	1000 δρχ. dr.
	<i>Εις εκατομμύρια δραχμών—Million drachmae</i>								<i>Ποσοιαιά αναλογία—Percent distribution</i>							
1949	1.859	62	1.048	749	—	—	—	—	100	4	56	40	—	—	—	—
1950	1.887	103	518	1.266	—	—	—	—	100	5	28	67	—	—	—	—
1951	1.199	49	1.014	1.136	—	—	—	—	100	2	46	52	—	—	—	—
1952	2.476	40	512	1.360	564	—	—	—	100	1	21	55	23	—	—	—
1953	3.503	39	341	1.207	1.916	—	—	—	100	1	10	34	55	—	—	—
1954	3.888	13	193	1.008	2.674	—	—	—	100	—	5	26	69	—	—	—
1955	4.951	4	141	505	2.278	963	360	—	100	—	3	10	60	20	7	—
1956	6.150	4	107	224	1.234	1.325	1.649	1.607	100	—	2	4	20	21	27	26
1957	7.131	—	127	204	636	1.490	2.287	2.387	100	—	2	3	9	21	32	33
1958	7.818	—	146	213	552	1.530	2.205	3.172	100	—	2	3	7	20	28	40
1957: Άπρ. — Apr. ...	6.167	—	106	196	825	1.308	1.757	1.975	100	—	2	3	13	21	29	32
Μάιος — May ...	5.899	—	105	182	762	1.243	1.655	1.952	100	—	2	3	13	21	28	34
Ίούν. — June ...	5.824	—	103	183	698	1.237	1.666	1.937	100	—	2	3	12	21	29	33
Ίούλ. — July ...	6.012	—	103	180	692	1.269	1.714	2.054	100	—	2	3	12	21	28	34
Αύγ. — Aug. ...	6.328	—	111	180	697	1.336	1.872	2.132	100	—	2	3	10	21	30	34
Σεπτ. — Sept. ...	6.611	—	117	193	678	1.365	2.055	2.203	100	—	2	3	10	21	31	33
Όκτ. — Oct. ...	6.724	—	118	192	647	1.358	2.110	2.299	100	—	2	3	10	20	31	34
Νοέμ. — Nov. ...	6.602	—	111	182	593	1.326	2.094	2.296	100	—	2	3	8	20	32	35
Δεκ. — Dec. ...	7.131	—	127	204	636	1.490	2.287	2.387	100	—	2	3	9	21	32	33
1958: Ίαν. — Jan. ...	6.700	—	118	182	533	1.333	2.089	2.445	100	—	2	3	8	20	31	36
Φεβρ. — Feb. ...	6.629	—	114	176	508	1.307	2.059	2.465	100	—	2	3	7	20	31	37
Μάρτ. — Mar. ...	6.867	—	114	176	503	1.300	2.104	2.670	100	—	2	3	7	19	30	39
Άπρ. — Apr. ...	7.122	—	111	186	530	1.402	2.177	2.716	100	—	2	3	7	20	30	39
Μάιος — May ...	7.074	—	118	180	503	1.381	2.143	2.749	100	—	2	3	7	19	30	39
Ίούν. — June ...	6.946	—	118	177	486	1.351	2.044	2.770	100	—	2	3	7	19	29	40
Ίούλ. — July ...	7.413	—	124	183	495	1.388	2.137	3.086	100	—	2	2	7	19	29	41
Αύγ. — Aug. ...	7.542	—	122	182	503	1.430	2.162	3.143	100	—	2	2	6	19	29	42
Σεπτ. — Sept. ...	7.692	—	129	187	504	1.439	2.153	3.180	100	—	2	2	7	19	28	42
Όκτ. — Oct. ...	7.387	—	127	184	481	1.400	2.053	3.142	100	—	2	2	6	19	28	43
Νοέμ. — Nov. ...	7.195	—	130	186	473	1.366	1.963	3.077	100	—	2	3	6	19	27	43
Δεκ. — Dec. ...	7.818	—	146	213	552	1.530	2.205	3.172	100	—	2	3	7	20	28	40
1959: Ίαν. — Jan. ...	7.324	—	135	189	476	1.404	2.063	3.057	100	—	2	3	6	19	28	42
Φεβρ. — Feb. ...	7.237	—	126	178	441	1.351	2.023	3.118	100	—	1	3	6	19	28	43
Μάρτ. — Mar. ...	7.200	—	124	173	436	1.312	1.957	3.198	100	—	2	2	6	18	27	45
Άπρ. — Apr. ...	7.948	—	135	195	517	1.492	2.199	3.410	100	—	2	2	6	19	28	43
Μάιος — May ...	7.381	...	129	184	450	1.351	1.995	3.272	100	...	2	3	6	18	27	44

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης Ελλάδος.

(1) Μεταλλικά κέρματα δεν συμπεριλαμβάνονται εις τόν άνωτέρω πίνακα.

(2) Άπό τού Όκτωβρίου 1954 τά 5δραχμα τραπεζογραμμάτια ήρχισαν ν' άποσύρονται τής κυκλοφορίας αντικαθιστάμενα ύπό 5δράχμων μεταλλικών κερμάτων.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Coins are not included in this table.

(2) In October 1954 the 5-drachma note began to be withdrawn from circulation and was replaced by the 5-drachma coin.

XIV : 2. 'Εξέλιξις στοιχείων 'Ενεργητικού και Παθητικού τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος
Assets and liabilities of the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	'Ενεργητικὸν - Assets									
	Χρυσὸς καὶ συνάλ- λαγμα Gold and foreign exchange	Κέρματα Coins	Συν/καὶ καὶ γραμ- μάτια Drafts and bills	Πιστώσεις Advances and Credits			Καταθέ- σεις παρὰ Τραπεζῶν Deposits with banks (3)	'Επενδύ- σεις Invest- ments	Κτίρια κλπ. Build- ings, etc.	'Ἔτερα στοιχεῖα Other assets
				Δημοσίου—State		Λοιπὰ Other				
				A (1)	B (2)					
1949.....	1.064,8	14,0	113,6	1.512,6	2.424,5	2.163,2	—	5,7	120,0	685,5
1950.....	1.167,1	23,5	249,6	1.926,3	3.329,1	2.899,8	—	5,7	119,6	727,9
1951.....	2.280,2	13,3	184,9	2.588,7	5.360,9	3.735,8	903,1	5,7	125,8	1.042,1
1952.....	2.385,0	7,4	123,5	3.158,8	5.947,8	3.477,1	790,2	5,7	132,0	479,4
1953.....	6.815,7	3,7	193,3	2.492,3	5.897,1	3.602,8	803,6	5,7	135,3	1.004,6
1954.....	6.729,6	41,3	133,3	2.581,5	6.163,2	4.470,6	735,6	51,6	133,9	842,8
1955.....	6.846,2	21,2	142,6	(4) 63,7	(4) 6.921,6	4.680,9	563,3	51,6	139,3	514,0
1956.....	6.349,5	14,4	200,8	81,6	7.020,4	4.968,9	1.116,9	29,6	251,0	476,0
1957.....	5.870,4	13,5	215,2	263,5	4.896,7	6.077,2	1.269,9	29,6	359,4	661,8
1958.....	5.883,8	12,2	191,9	493,6	5.780,9	6.626,8	1.651,1	29,6	345,8	829,1
1957: Ἀπρ. — Apr.....	6.846,2	14,5	177,6	493,2	7.415,7	4.924,2	1.130,0	29,6	363,7	682,7
Μάιος — May.....	6.748,2	15,9	174,8	405,3	7.099,6	4.967,3	1.135,1	29,6	363,9	630,9
Ἰούν. — June.....	6.266,4	19,8	169,4	486,6	7.045,9	5.093,4	1.147,1	29,6	364,1	653,3
Ἰουλ. — July.....	6.343,0	22,0	158,1	360,5	7.642,0	4.999,5	1.151,6	29,6	364,4	692,4
Αὐγ. — Aug.....	6.096,7	20,5	169,9	381,5	8.207,3	5.122,9	1.186,5	29,6	373,8	880,8
Σεπτ. — Sept.....	5.658,6	19,2	175,2	317,2	5.247,6	5.384,7	1.211,2	29,6	375,0	839,0
Ὀκτ. — Oct.....	5.613,9	18,3	192,2	275,4	5.090,2	5.568,1	1.219,2	29,6	375,3	912,1
Νοέμ. — Nov.....	5.712,0	18,0	211,8	157,2	4.791,8	5.748,7	1.242,4	29,6	375,5	934,6
Δεκ. — Dec.....	5.870,4	13,5	215,2	263,5	4.896,7	6.077,2	1.269,9	29,6	359,4	661,8
1958: Ἰαν. — Jan.....	5.940,7	18,9	226,0	263,1	4.998,4	5.971,0	1.285,7	29,6	359,7	632,6
Φεβ. — Feb.....	5.929,2	20,2	213,6	253,2	5.086,8	5.966,6	1.289,5	29,6	359,8	616,6
Μάρτ. — Mar.....	6.111,0	20,7	199,4	242,3	5.005,8	5.998,4	1.295,5	29,6	360,0	622,1
Ἀπρ. — Apr.....	6.012,2	17,9	197,7	266,8	4.746,8	6.073,1	1.310,9	29,6	360,5	540,4
Μάιος — May.....	6.108,2	19,4	190,2	203,7	4.447,5	6.134,6	1.379,0	29,6	360,8	581,4
Ἰούν. — June.....	5.789,8	20,3	192,9	492,5	4.306,0	6.238,5	1.414,8	29,6	361,0	645,2
Ἰουλ. — July.....	5.474,0	20,7	201,4	468,5	4.939,0	6.322,4	1.399,5	29,6	361,9	892,4
Αὐγ. — Aug.....	5.318,8	19,6	206,2	489,2	5.678,5	6.117,2	1.463,9	29,6	362,0	933,1
Σεπτ. — Sept.....	5.192,9	18,3	331,2	463,0	5.899,6	6.204,1	1.506,0	29,6	362,2	833,6
Ὀκτ. — Oct.....	5.254,9	17,7	289,8	390,7	5.710,1	6.234,1	1.544,7	29,6	362,3	777,7
Νοέμ. — Nov.....	5.747,9	17,8	237,5	425,6	5.499,1	6.309,9	1.577,8	29,6	362,9	872,2
Δεκ. — Dec.....	5.883,8	12,2	191,9	493,6	5.780,9	6.626,8	1.651,1	29,6	345,8	829,1
1959: Ἰαν. — Jan.....	5.667,9	15,7	169,1	401,2	5.699,6	6.139,7	1.653,1	29,6	345,9	485,8
Φεβ. — Feb.....	5.849,0	18,1	197,5	480,7	5.514,5	5.972,8	1.672,7	29,6	346,0	465,0
Μάρτ. — Mar.....	6.152,8	19,0	208,7	449,3	5.320,0	5.975,4	1.664,8	29,6	346,2	484,0
Ἀπρ. — Apr.....	6.195,5	16,5	211,7	493,4	5.215,9	6.164,4	1.668,9	29,6	346,4	538,1
Μάιος — May.....	6.194,2	18,5	221,0	491,2	5.178,8	6.148,7	1.710,5	29,6	347,8	851,9

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης 'Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Λογαριασμοὶ συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου.

(1) Centralization of receipts and payments accounts of the State.

(2) Λοιποὶ λογαριασμοὶ Δημοσίου.

(2) Other accounts of the State.

(3) Ἔντοκοι καταθέσεις παρὰ Τραπεζῶν ἐκ διαθέσιμων Δημοσίων Ὄργανισμῶν (Ν. 1611/50).

(3) Deposits at interest with other banks, of funds of Public Entities (Law 1611/50).

(4) Βλέπε ὑποσημειώσεων ἐπομένης σελίδος.

(4) See footnote in following page.

ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

XIV: 2. 'Εξέλιξις στοιχείων 'Ενεργητικού και Παθητικού τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος (συνέχεια)
Assets and liabilities of the Bank of Greece (continued)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Παθητικὸν - Liabilities								Σύνολον 'Ενεργη- κού και Παθητι- κού Total assets or liabili- ties	
	Κεφάλαιον Capital		Κυκλοφο- ροῦντα τραπ/τια Note circula- tion	Λησμοὶ τρεχοῦμενοι και κα- ταθέσεων—Deposits of:			Γραμμά- τια και τραβηκτι- καὶ ὄψεως Drafts and bills	'Υποχρεώ- σεις εἰς Συν/μα Liabilities in foreign exchange		Λοιπὰ Other
	Καταβε- βλημένον Paid-up	'Αποθε- ματικὸν Reserve		Τραπεζῶν Other banks	Δημοσίου State	*'Ἔτεροι Other				
1948.....	60,0	61,3	1.202,2	83,6	581,2	275,7	8,4	667,3	1.662,9	4.602,6
1949.....	60,0	61,5	1.858,6	199,6	2.460,3	528,8	13,4	781,2	2.140,5	8.103,9
1950.....	60,0	61,6	1.887,1	309,5	4.198,5	680,4	11,3	662,4	2.577,8	10.448,6
1951.....	60,0	61,7	2.198,5	482,7	6.759,3	1.766,1	10,1	1.259,0	3.643,1	16.240,5
1952.....	60,0	61,8	2.475,9	325,7	8.218,5	1.694,7	6,9	717,8	2.945,6	16.506,9
1953.....	60,0	68,6	3.503,0	390,5	8.168,9	2.195,1	19,1	1.771,5	4.777,4	20.954,1
1954.....	60,0	71,1	3.887,8	455,1	8.416,5	2.881,1	13,1	1.780,2	4.318,5	21.883,4
1955.....	60,0	72,0	4.951,3	821,1	(1)8.449,4	3.578,0	8,6	1.237,0	767,0	19.944,4
1956.....	114,0	134,5	6.149,7	540,1	8.132,3	3.281,9	20,0	568,5	1.565,1	20.509,1
1957.....	168,0	197,0	7.130,6	1.504,8	4.765,6	4.421,7	29,0	223,4	1.217,1	19.657,2
1958.....	168,0	199,0	7.817,9	1.951,1	4.379,4	4.879,9	18,6	888,9	1.542,0	21.844,8
1957: 'Απρ. — Apr.	168,0	189,8	6.167,0	1.063,4	8.167,9	4.020,7	43,2	473,5	1.783,8	22.077,3
Μάιος — May	168,0	189,8	5.898,9	1.155,9	8.216,5	4.018,7	28,3	291,7	1.602,8	21.570,6
'Ιούν. — June	168,0	189,8	5.824,1	1.202,5	8.180,2	4.250,0	62,3	321,5	1.077,2	21.275,6
'Ιουλ. — July	168,0	189,8	6.012,2	1.196,9	8.217,1	4.417,1	32,4	192,6	1.337,0	21.763,1
Αὐγ. — Aug.	168,0	189,8	6.328,0	1.269,5	8.188,6	4.491,4	24,0	142,2	1.667,9	22.469,5
Σεπτ. — Sept.	168,0	189,8	6.610,7	1.045,0	4.737,5	4.555,1	28,1	300,3	1.622,8	19.257,3
'Οκτ. — Oct.	168,0	189,8	6.723,4	1.038,9	4.788,5	4.574,4	19,1	284,1	1.508,1	19.294,3
Νοέμ. — Nov.	168,0	189,8	6.601,5	1.267,8	4.838,3	4.536,7	55,2	233,3	1.331,0	19.221,6
Δεκ. — Dec.	168,0	197,0	7.130,6	1.504,8	4.765,6	4.421,7	29,0	223,4	1.217,1	19.657,2
1958: 'Ιαν. — Jan.	168,0	197,0	6.700,1	2.039,5	4.786,1	4.468,5	27,2	144,9	1.194,4	19.725,7
Φεβ. — Feb.	168,0	197,0	6.629,0	2.003,4	4.666,1	4.871,0	27,8	142,0	1.063,8	19.765,1
Μάρτ. — March ...	168,0	197,0	6.866,5	1.759,2	4.765,1	4.875,3	12,8	308,0	932,9	19.884,8
'Απρ. — April	168,0	197,0	7.121,9	1.687,8	4.845,8	4.628,3	34,3	350,3	522,5	19.555,9
Μάιος — May	168,0	197,0	7.074,2	1.650,7	4.738,6	4.487,3	17,6	337,1	783,9	19.454,4
'Ιούν. — June	168,0	197,0	6.946,1	1.539,6	4.936,9	4.479,8	14,5	357,6	851,1	19.490,6
'Ιουλ. — July	168,0	197,0	7.412,7	1.286,0	4.811,0	4.646,1	25,9	366,8	1.195,9	20.109,4
Αὐγ. — Aug.	168,0	197,0	7.541,8	1.286,5	4.746,0	4.839,3	16,2	501,3	1.322,0	20.618,1
Σεπτ. — Sept.	168,0	197,0	7.592,0	1.257,5	4.783,4	4.928,9	23,5	493,4	1.396,8	20.840,5
'Οκτ. — Oct.	168,0	197,0	7.386,6	1.469,6	4.785,8	4.862,2	17,5	511,1	1.213,8	20.611,6
Νοέμ. — Nov.	168,0	197,0	7.194,8	1.767,9	4.743,0	4.935,5	29,9	909,2	1.135,0	21.080,3
Δεκ. — Dec.	168,0	199,0	7.817,9	1.951,1	4.379,4	4.879,9	18,6	888,9	1.542,0	21.884,8
1959: 'Ιαν. — Jan.	168,0	199,0	7.323,6	2.318,1	4.457,0	4.691,7	16,1	892,3	542,6	20.607,6
Φεβ. — Feb.	168,0	199,0	7.237,3	2.081,4	4.571,0	4.920,0	33,5	775,3	560,4	20.545,9
Μάρτ. — Mar.	168,0	199,0	7.200,0	2.195,4	4.631,6	4.831,7	22,4	719,7	682,0	20.649,8
'Απρ. — April	168,0	199,0	7.948,3	2.187,0	4.520,2	4.705,2	32,4	698,0	421,6	20.879,8
Μάιος — May	168,0	199,0	7.380,7	2.429,2	4.662,1	4.658,7	16,0	700,0	976,5	21.190,2

(1) 'Ως διαμορφώθησαν κατόπιν τῆς ἀπὸ 30(12)55 συμβά-
σεως μεταξὺ τοῦ 'Ελλην. Δημοσίου και Τ. Ε. «Περὶ δια-
κανονισμοῦ τῶν παρὰ Τ. Ε. λησμῶν τοῦ Δημοσίου».

(1) As formulated following the contract of 30(12)55
between the Greek Government and the Bank of
Greece. «On Greek Government accounts with the
Bank of Greece, under liquidation».

XIV : 3. Κινήσεις Γραφείων Συμφηρισμού
Movement of Clearing Houses

Τέλος Περιόδου End of period	*Επιταγαι παρουσιασθεισαι προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξία συμφηρισ. επιταγών (εκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	*Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσφ Τ.Ε. (εκατομ.δραχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	*Επιταγαι παρουσιασθεισαι προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξία συμφηρισ. επιταγών (εκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	*Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσφ Τ.Ε. (εκατομ.δραχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)
	*Αριθμός Number	*Αξία (εκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέσφ αξία επιταγής (χιλιάδ. δραχ.) Average value (thous. dr.)			*Αριθμός Number	*Αξία (εκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέσφ αξία επιταγής (χιλιάδ. δραχ.) Average value (thous. dr.)		
	Κινήσεις όλων τών Γραφείων Συμφηρισμού All Clearing Houses					Γραφείον Συμφηρισμού *Αθηνών Athens Clearing House				
1948	246.167	3.068,3	12,5	1.739,7	1.328,6	198.550	2.413,9	12,2	1.442,3	971,6
1949	369.445	5.021,6	13,6	2.939,2	2.082,4	295.889	3.896,8	13,2	2.413,9	1.482,9
1950	492.096	7.675,2	15,6	4.898,2	2.777,0	389.921	5.965,6	15,3	4.057,5	1.908,1
1951	639.745	10.543,6	16,5	7.027,6	3.516,0	503.095	8.118,5	16,1	5.719,6	2.398,9
1952	816.395	12.516,9	15,3	8.196,5	4.320,4	637.233	9.527,7	15,0	6.737,6	2.790,1
1953	776.942	14.379,0	18,5	8.616,7	5.762,3	607.868	11.109,3	18,3	7.130,7	3.978,6
1954	910.958	17.294,5	19,0	11.165,1	6.129,4	710.278	13.268,4	18,7	8.735,7	4.532,7
1955	975.589	20.213,2	20,7	13.088,3	7.124,9	753.413	15.124,2	20,1	10.314,9	4.809,3
1956	953.145	23.133,3	24,3	14.089,8	9.043,5	723.406	17.083,0	23,6	10.912,9	6.170,1
1957	1.003.415	29.011,4	28,9	17.913,0	11.098,4	762.262	21.102,6	27,1	13.418,8	7.683,8
1958	1.042.680	31.594,5	30,3	19.870,4	11.724,1	799.322	23.397,7	29,3	15.147,2	8.250,5
1957:										
*Απρ. — April..	81.283	2.280,4	28,1	1.401,1	879,3	61.293	1.662,1	27,1	1.054,8	607,3
*Μάιος — May ..	88.762	2.451,4	27,6	1.533,4	918,0	67.329	1.769,2	26,3	1.142,9	626,3
*Ιούν. — June ..	75.840	2.260,1	29,8	1.440,8	819,3	57.736	1.658,8	28,7	1.083,4	575,4
*Ιουλ. — July ..	89.435	2.726,8	30,5	1.751,1	975,7	68.531	1.965,8	28,7	1.338,6	627,2
*Αύγ. — Aug. ..	83.798	2.528,3	30,2	1.550,3	978,0	63.893	1.838,3	28,8	1.169,9	668,4
*Σεπτ. — Sept. ..	79.066	2.415,4	30,5	1.489,3	926,1	59.954	1.765,6	29,4	1.122,0	643,6
*Οκτ. — Oct. ..	89.391	2.627,6	29,4	1.617,0	1.010,6	67.541	1.886,9	27,9	1.189,4	697,5
*Νοέμ. — Nov. ...	93.458	2.652,2	28,4	1.577,5	1.074,7	70.867	1.929,3	20,6	1.150,9	778,4
*Δεκ. — Dec. ...	86.319	2.741,0	31,8	1.676,1	1.064,9	66.249	2.004,7	30,3	1.237,5	767,2
1958:										
*Ιαν. — Jan. ...	82.136	2.453,1	29,9	1.577,8	875,3	62.942	1.773,9	28,2	1.173,8	600,1
*Φεβρ. — Feb. ...	77.357	2.287,9	29,6	1.475,3	812,6	59.357	1.698,5	28,6	1.135,2	563,3
*Μάρτ. — Mar. ...	82.719	2.447,6	29,6	1.520,1	927,5	63.481	1.823,0	28,7	1.146,5	676,5
*Απρ. — April..	82.816	2.543,1	30,7	1.569,2	973,9	63.334	1.898,9	30,0	1.169,4	729,5
*Μάιος — May ..	87.962	2.662,3	30,3	1.707,3	955,0	67.219	1.930,4	28,7	1.274,2	656,2
*Ιούν. — June ..	83.380	2.388,0	28,6	1.445,8	942,2	64.106	1.727,5	26,9	1.065,6	661,9
*Ιουλ. — July ...	91.155	2.777,6	30,5	1.744,0	1.033,6	70.329	2.053,8	29,2	1.308,8	747,0
*Αύγ. — Aug. ...	83.838	2.615,7	31,2	1.647,6	963,1	64.287	1.919,1	29,9	1.256,1	663,0
*Σεπτ. — Sept. ...	86.798	2.729,7	31,4	1.712,7	1.017,0	66.397	2.024,9	30,5	1.315,9	709,0
*Οκτ. — Oct. ...	96.094	2.933,2	30,5	1.872,8	1.060,4	73.271	2.202,8	30,1	1.457,7	754,1
*Νοέμ. — Nov. ...	94.028	2.870,4	30,5	1.743,5	1.126,9	72.163	2.164,3	30,0	1.365,5	795,8
*Δεκ. — Dec. ...	94.399	2.885,9	30,6	1.854,3	1.031,6	72.436	2.178,6	30,1	1.478,5	700,1
1959:										
*Ιαν. — Jan. ...	86.920	2.634,0	30,3	1.604,8	1.029,2	67.607	1.919,2	28,8	1.300,7	648,5
*Φεβρ. — Feb. ...	82.380	2.510,5	30,5	1.473,3	1.037,2	63.592	1.844,2	29,0	1.175,7	668,5
*Μάρτ. — Mar. ...	83.732	2.533,4	30,3	1.570,4	963,0	64.323	1.860,1	28,9	1.274,9	585,2
*Απρ. — April ..	88.940	2.837,4	31,9	1.630,1	1.207,1	68.044	2.137,7	31,4	1.335,1	802,6
*Μάιος — May ...	84.519	2.592,9	30,7	1.580,9	1.012,0	64.947	1.956,1	30,1	1.313,8	642,3

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζής Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XIV : 3. Κίνησης Γραφείων Συμφηρισμού (συνέχεια)

Movement of Clearing Houses (continued)

Τέλος περιόδου End of period	*Επιταγαι παρουσιασθείσαι προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξία συμφηρισ. επιταγών (εκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	*Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσθ Τ.Ε. (εκατομ.δραχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	*Επιταγαι παρουσιασθείσαι προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξία συμφηρισ. επιταγών (εκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	*Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσθ Τ.Ε. (εκατομ. δρ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)
	*Αριθμός Number	*Αξία (εκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση αξία επιταγής (χιλιad. δραχ.) Average value (thous. dr.)			*Αριθμός Number	*Αξία (εκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση αξία επιταγής (χιλιad. δραχ.) Average value (thous. dr.)		
	Γραφείων Συμφηρισμού Πειραιώς Piraeus Clearing House					Γραφείων Συμφηρισμού Θεσσαλονίκης Salonika Clearing House				
1948.....	38.144	580,2	15,2	265,6	314,6	9.478	74,2	7,8	31,9	42,3
1949.....	61.827	985,8	15,9	465,0	520,8	11.729	139,0	11,9	60,3	78,7
1950.....	87.148	1.500,2	17,2	758,0	742,2	15.027	209,4	13,9	82,7	126,7
1951.....	109.749	2.048,9	18,7	1.140,8	908,1	26.991	376,2	13,9	167,2	209,0
1952.....	133.581	2.435,8	18,2	1.192,3	1.243,5	45.581	553,4	12,1	266,6	286,8
1953.....	114.883	2.622,4	22,8	1.119,5	1.502,9	54.191	647,3	11,9	366,4	280,9
1954.....	133.862	2.979,3	22,3	1.597,6	1.381,7	66.818	1.046,8	15,6	831,8	215,0
1955.....	148.314	3.723,8	25,1	1.662,8	2.061,3	73.862	1.365,2	18,5	1.110,9	254,3
1956.....	159.644	4.398,5	27,6	1.862,4	2.536,1	70.095	1.651,8	23,6	1.314,5	337,3
1957.....	167.206	6.106,8	36,5	3.046,7	3.060,1	73.947	1.802,0	24,4	1.447,5	354,5
1958.....	169.668	6.323,4	37,3	3.260,0	3.063,4	73.690	1.873,4	25,4	1.463,2	410,2
1957: *Απρ. — April ...	13.809	454,3	32,9	209,5	244,8	6.181	164,0	26,5	136,8	27,2
*Μάιος — May ...	14.806	517,8	35,0	253,6	264,2	6.627	164,4	24,8	136,9	27,5
*Ιούν. — June ...	12.787	461,8	36,1	245,8	216,0	5.317	139,5	26,2	111,6	27,9
*Ιούλ. — July ...	14.487	601,5	41,5	287,4	314,1	6.417	159,5	24,9	125,1	34,4
*Αύγ. — Aug. ...	13.872	552,7	39,8	275,7	277,0	6.033	137,3	22,7	104,7	32,6
*Σεπτ. — Sept. ...	12.989	507,6	39,1	254,6	253,0	6.123	142,2	23,2	112,7	29,5
*Οκτ. — Oct. ...	14.859	577,8	38,9	295,7	282,1	6.991	162,9	23,3	131,9	31,0
*Νοέμ. — Nov. ...	15.127	548,6	36,3	280,4	268,2	7.464	174,3	23,4	146,2	28,1
*Δεκ. — Dec. ...	13.663	575,3	42,1	307,7	267,6	6.407	161,0	25,1	130,9	30,1
1958: *Ιαν. — Jan. ...	13.418	543,2	40,5	295,6	247,6	5.776	136,0	23,5	108,4	27,6
*Φεβρ. — Feb. ...	12.595	459,3	36,5	233,9	225,4	5.405	130,1	24,1	106,2	23,9
*Μάρτ. — Mar. ...	13.320	475,1	35,7	251,6	223,5	5.918	149,5	25,3	122,0	27,5
*Απρ. — April ...	13.255	484,2	36,5	269,5	214,7	6.227	160,0	25,7	130,3	29,7
*Μάιος — May ...	14.261	563,4	39,5	295,4	268,0	6.482	168,5	26,0	137,7	30,8
*Ιούν. — June ...	13.467	508,2	37,7	259,9	248,3	5.807	152,3	26,2	120,3	32,0
*Ιούλ. — July ...	14.796	560,5	37,9	307,4	253,1	6.030	161,3	26,7	127,8	33,5
*Αύγ. — Aug. ...	13.893	551,4	39,7	278,4	273,0	5.658	145,2	25,7	113,1	32,1
*Σεπτ. — Sept. ...	14.496	551,0	38,0	279,6	271,4	5.905	153,8	26,1	117,2	36,6
*Οκτ. — Oct. ...	15.815	552,7	34,9	279,9	272,8	7.008	177,7	25,3	135,2	42,5
*Νοέμ. — Nov. ...	15.041	539,6	35,9	247,9	291,7	6.824	166,5	24,4	130,1	36,4
*Δεκ. — Dec. ...	15.313	534,8	34,9	260,9	273,9	6.650	172,5	25,9	114,9	57,6
1959: *Ιαν. — Jan. ...	13.708	537,5	39,2	246,2	291,3	5.605	143,7	25,6	57,9	89,4
*Φεβρ. — Feb. ...	13.450	529,5	39,4	244,8	284,7	5.338	136,3	25,6	52,8	84,0
*Μάρτ. — Mar. ...	13.642	511,5	37,5	226,8	284,7	5.767	161,8	23,1	68,7	93,1
*Απρ. — April ...	14.587	530,6	36,4	229,7	300,9	6.309	169,1	26,8	65,3	103,8
*Μάιος — May ...	13.679	482,9	35,3	212,0	270,9	5.891	153,9	26,1	55,1	98,8

XIV : 4. Χρηματοδότησις Γεωργίας — Credits granted to agriculture

Δάνεια ύφιστάμενα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου—Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις Short-term loans				Γεωργικὰ ἐφόδια εἰς ἀποθήκας A.T.E. Agricul- tural sup- plies in the ware- houses of the Agri- cultural Bank	Μακροπρόθεσμοι χορηγήσεις Long-term loans		
		Σύνολον Total	Καλλιερη- τικὰ δάνεια Cultivation loans	Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων Loans secured by products (1)	Λοιπὰ δάνεια Other loans (2)		Σύνολον Total	Δάνεια δι' ἐγγειοβελ- τιῶσιν καὶ ἐξοπλισμὸν Loans for equipment and land improve- ment	Δάνεια πρὸς τὴν Ἀλιεΐαν Loans to fishing industry
1953.....	2.696,4	1.954,3	1.018,0	851,4	84,9	381,0	361,1	283,6	77,5
1954.....	3.313,0	2.286,1	1.337,4	859,1	89,6	653,3	376,6	300,5	76,1
1955.....	3.804,3	2.674,6	1.562,9	1.021,5	90,2	694,4	435,3	357,7	77,6
1956.....	4.548,0	3.404,9	1.877,6	1.358,7	168,6	560,0	583,1	494,8	88,3
1957.....	5.876,4	4.270,5	2.139,6	1.918,5	212,4	761,3	844,6	754,3	90,3
1958.....	6.879,7	4.891,7	2.567,6	2.128,1	196,0	680,7	1.307,3	1.204,9	102,4
1957: Ἰαν. — Jan.	4.521,7	3.440,4	1.911,1	1.368,0	161,3	497,4	583,9	498,0	85,9
Φεβρ. — Feb.	4.665,3	3.516,6	2.025,6	1.330,8	160,2	562,4	586,3	506,5	79,8
Μάρτ. — Mar.	4.565,7	3.419,2	2.129,0	1.135,1	155,1	553,1	593,4	512,6	80,8
Ἀπρ. — Apr.	4.520,7	3.386,8	2.291,7	947,0	148,1	522,4	611,5	530,9	80,6
Μάιος — May	4.453,8	3.413,5	2.450,6	806,4	156,5	385,7	654,6	573,1	81,2
Ἰούν. — June	4.574,2	3.484,1	2.528,6	784,4	171,1	385,3	704,8	622,9	81,9
Ἰουλ. — July	4.409,1	3.299,3	2.375,7	731,6	192,0	379,2	730,6	647,6	83,0
Αὐγ. — Aug.	4.552,8	3.144,1	2.223,5	714,5	206,1	664,1	744,6	663,5	81,1
Σεπτ. — Sept.	4.872,7	3.306,5	2.143,3	957,4	205,8	798,9	767,3	685,7	81,6
Ὀκτ. — Oct.	5.136,0	3.590,9	2.249,3	1.137,2	204,4	740,8	804,3	715,2	89,1
Νοέμ. — Nov.	5.478,9	3.980,9	2.219,8	1.563,6	197,5	670,4	827,6	739,0	88,6
Δεκ. — Dec.	5.876,4	4.270,5	2.139,6	1.918,5	212,4	761,3	844,6	754,3	90,3
1958: Ἰαν. — Jan.	5.984,3	4.405,4	2.189,9	2.011,4	204,1	730,9	848,0	757,8	90,2
Φεβρ. — Feb.	5.929,5	4.477,4	2.323,0	1.952,4	202,0	592,0	860,1	771,7	88,4
Μάρτ. — Mar.	5.849,9	4.410,9	2.459,7	1.752,6	198,6	553,1	885,9	796,4	89,5
Ἀπρ. — Apr.	5.862,5	4.419,9	2.632,2	1.590,7	197,0	522,3	920,3	831,5	88,8
Μάιος — May	6.011,6	4.501,8	2.802,4	1.499,4	200,0	512,8	997,0	907,6	89,4
Ἰούν. — June	6.166,9	4.553,7	2.913,4	1.433,2	207,1	548,1	1.065,1	973,1	92,0
Ἰουλ. — July	6.145,3	4.294,5	2.722,3	1.395,8	176,4	727,4	1.123,4	1.030,8	92,6
Αὐγ. — Aug.	5.941,4	4.029,6	2.478,2	1.370,4	181,0	751,3	1.160,5	1.068,6	91,9
Σεπτ. — Sept.	5.997,9	4.043,4	2.435,7	1.432,9	174,8	748,6	1.205,9	1.113,7	92,2
Ὀκτ. — Oct.	6.285,6	4.348,3	2.578,6	1.574,6	195,1	685,6	1.251,7	1.158,7	93,0
Νοέμ. — Nov.	6.577,8	4.652,7	2.560,6	1.898,8	193,3	650,9	1.274,2	1.182,0	92,2
Δεκ. — Dec.	6.879,7	4.891,7	2.567,6	2.128,1	196,0	680,7	1.307,3	1.204,9	102,4
1959: Ἰαν. — Jan.	6.584,1	4.682,8	2.638,1	1.861,3	183,4	582,4	1.318,9	1.212,1	106,8
Φεβρ. — Feb.	6.599,7	4.618,1	2.761,3	1.680,7	176,1	640,8	1.340,8	1.227,6	113,2
Μάρτ. — Mar.	6.570,9	4.561,5	2.887,8	1.498,8	174,9	633,2	1.376,2	1.261,8	114,4
Ἀπρ. — Apr.	6.719,5	4.649,8	3.142,3	1.336,2	171,3	627,3	1.442,4	1.326,8	115,6

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

Σημείωσις: Δὲν περιλαμβάνονται χορηγήσεις τῆς ΑΤΕ πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας καὶ καπνοβιομηχανίας.

Note: Credits granted by the Agricultural Bank to agricultural and tobacco processing industries are not included.

(1) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ ἀπ' εὐθείας χρηματοδότησις ΑΣΟ καὶ ΚΣΟΣ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Including credits granted by the Bank of Greece to the Central Current Office and the Cooperative Sultanas Association.

(2) Περιλαμβάνονται κυρίως δάνεια πρὸς Γεωργικὰ Ὄργανώσεσις.

(2) Principally loans to agricultural organizations.

XIV: 5. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως — Credits granted to manufacturing

Δάνεια ύφισταμένα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις καὶ δάνεια διὰ κεφάλαια κινήσεως πρὸς βιομηχανικὰς καὶ μετα- λευτικὰς ἐπιχειρήσεις Short-term advances and loans to manufacturing and mining industries for working capital			Δάνεια πρὸς βιοτέχνια Loans to handicrafts	Κεφάλαια διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις Loans for fixed capital			
		Σύνολον Total	Προεξόφλη- σις γραμ- ματίων Bills discounted	Δάνεια διὰ κεφάλαια κινήσεως Loans for working capital		Σύνολον Total	Πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας To agricul- tural industries	Πρὸς λοιπὰς βιο- μηχανίας To other industries	Πρὸς με- ταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις To mining industries
1953	3.262,2	1.425,2	511,2	914,0	62,1	1.774,9	363,9	1.308,6	102,4
1954	4.036,0	2.172,0	769,7	1.402,3	72,2	1.791,8	423,4	1.243,6	124,8
1955	4.314,9	2.356,7	844,4	1.512,3	123,3	1.834,9	446,2	1.295,4	93,3
1956	5.421,3	2.976,0	981,4	1.994,6	263,3	2.182,0	462,6	1.329,8	389,6
1957	7.221,2	4.496,2	1.004,2	3.492,0	426,4	2.298,6	504,9	1.362,1	431,6
1958	8.685,6	5.519,7	1.045,1	4.474,6	594,2	2.571,7	543,0	1.520,7	505,2
1957: Ἰαν. — Jan. ...	5.389,4	2.958,8	955,8	2.003,0	260,9	2.169,7	456,4	1.324,2	389,1
Φεβρ. — Feb. ...	5.457,2	3.004,6	945,6	2.059,0	276,7	2.175,9	460,2	1.326,6	389,1
Μάρτ. — Mar. ...	5.466,7	2.992,9	944,0	2.048,9	294,4	2.179,4	464,6	1.320,8	394,0
Ἀπρ. — Apr. ...	5.558,7	3.059,8	945,7	2.114,1	320,1	2.178,8	471,9	1.306,9	400,0
Μάιος — May ...	5.645,0	3.103,3	914,5	2.188,8	360,5	2.181,2	475,7	1.301,8	403,7
Ἰούν. — June ...	5.924,9	3.279,7	939,7	2.340,0	418,6	2.226,6	483,7	1.326,6	416,3
Ἰουλ. — July ...	6.054,1	3.384,1	940,5	2.443,6	442,9	2.227,1	485,5	1.321,6	420,0
Αὐγ. — Aug. ...	6.245,1	3.559,6	932,6	2.627,0	454,8	2.230,7	491,3	1.317,6	421,8
Σεπτ. — Sept. ...	6.609,8	3.883,5	964,2	2.919,3	473,1	2.253,2	491,9	1.324,3	437,0
Ὀκτ. — Oct. ...	6.823,0	4.095,2	979,8	3.115,4	463,0	2.264,8	499,0	1.328,9	436,9
Νοέμ. — Nov. ...	7.025,7	4.312,4	992,2	3.320,2	443,0	2.270,3	503,2	1.325,6	441,5
Δεκ. — Dec. ...	7.221,2	4.496,2	1.004,2	3.492,0	426,4	2.298,6	504,9	1.362,1	431,6
1958: Ἰαν. — Jan. ...	7.292,3	4.555,4	954,8	3.600,6	423,6	2.313,3	507,7	1.365,5	440,1
Φεβρ. — Feb. ...	7.397,3	4.578,3	919,0	3.659,3	455,8	2.363,2	507,9	1.364,0	491,3
Μάρτ. — Mar. ...	7.561,4	4.691,2	909,4	3.781,8	497,5	2.372,7	506,5	1.374,9	491,3
Ἀπρ. — Apr. ...	7.610,6	4.695,4	890,0	3.805,4	543,1	2.372,1	508,2	1.372,8	491,1
Μάιος — May ...	7.711,3	4.718,7	879,9	3.838,8	611,9	2.380,7	507,7	1.382,2	490,8
Ἰούν. — June ...	7.982,1	4.899,8	912,9	3.986,9	664,2	2.418,1	518,3	1.402,8	497,0
Ἰουλ. — July ...	8.010,9	4.912,0	909,8	4.002,2	677,8	2.421,1	522,0	1.402,9	496,2
Αὐγ. — Aug. ...	8.102,3	4.991,7	910,6	4.081,1	667,2	2.443,4	526,8	1.411,8	504,8
Σεπτ. — Sept. ...	8.383,3	5.241,2	913,9	4.327,3	665,9	2.476,2	535,4	1.442,7	498,1
Ὀκτ. — Oct. ...	8.424,1	5.283,8	910,6	4.373,2	634,9	2.505,4	539,9	1.467,0	498,5
Νοέμ. — Nov. ...	8.510,1	5.377,1	934,3	4.442,8	610,2	2.522,8	542,0	1.482,7	498,1
Δεκ. — Dec. ...	8.685,6	5.519,7	1.045,1	4.474,6	594,2	2.571,7	543,0	1.520,7	508,0
1959: Ἰαν. — Jan. ...	8.562,8	5.395,6	1.015,9	4.379,7	585,1	2.582,1	542,2	1.528,0	511,9
Φεβρ. — Feb. ...	8.527,3	5.305,9	1.001,6	4.304,3	605,0	2.616,4	541,9	1.560,2	514,3
Μάρτ. — Mar. ...	8.464,2	5.188,0	981,3	4.206,7	634,9	2.641,3	545,2	1.579,1	517,0
Ἀπρ. — Apr. ...	8.479,4	5.140,2	1.029,4	4.110,8	686,0	2.653,2	543,8	1.591,8	517,6

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίων Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XIV: 6. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου — Credits granted to the trade

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Ἐσωτερικὸν Ἐμπόριον Domestic trade	Εἰσαγωγικὸν Ἐμπόριον Import trade	Ἐξαγωγικὸν Ἐμπόριον Export trade	Καπνεμπόριον Tobacco trade
1953	1.292,1	544,9	261,8	180,4	305,0
1954	1.697,8	764,6	263,4	219,1	450,7
1955	1.692,9	792,2	178,6	242,4	479,7
1956	2.690,2	1.005,1	259,1	346,1	1.079,9
1957	3.307,4	1.438,7	311,3	482,1	1.075,3
1958	3.616,5	1.784,2	328,0	487,2	1.017,1
1957: Ἰαν. — Jan.	2.331,0	1.024,5	258,8	283,9	763,8
Φεβρ. — Feb.	2.149,2	1.078,4	243,4	206,2	621,2
Μάρτ. — March.	2.483,2	1.140,4	246,4	215,5	880,9
Ἀπρ. — Apr.	2.859,0	1.141,5	229,8	195,3	1.292,4
Μάιος — May.	2.990,6	1.187,2	214,3	184,5	1.404,6
Ἰούν. — June.	3.180,4	1.269,2	234,7	170,9	1.505,6
Ἰουλ. — July.	3.293,9	1.310,4	231,6	167,4	1.584,5
Αὐγ. — Aug.	3.476,1	1.347,4	244,6	220,9	1.663,2
Σεπτ. — Sept.	3.730,2	1.388,2	256,4	414,8	1.670,8
Ὀκτ. — Oct.	3.736,4	1.396,7	293,3	502,9	1.543,5
Νοέμ. — Nov.	3.420,8	1.402,7	293,5	486,8	1.237,8
Δεκ. — Dec.	3.307,4	1.438,7	311,3	482,1	1.075,3
1958: Ἰαν. — Jan.	2.906,3	1.445,0	283,8	446,5	731,0
Φεβρ. — Feb.	2.951,7	1.503,2	276,8	437,7	734,0
Μάρτ. — March.	3.215,7	1.564,2	268,5	414,7	968,3
Ἀπρ. — Apr.	3.480,0	1.602,3	261,8	369,7	1.246,2
Μάιος — May.	3.570,6	1.639,8	266,4	348,4	1.316,0
Ἰούν. — June.	3.718,1	1.707,9	257,3	313,1	1.439,8
Ἰουλ. — July.	3.805,0	1.737,8	279,5	298,2	1.489,5
Αὐγ. — Aug.	3.909,6	1.736,8	286,9	340,7	1.545,2
Σεπτ. — Sept.	4.151,1	1.755,2	321,9	489,5	1.584,5
Ὀκτ. — Oct.	4.036,6	1.748,7	323,8	470,1	1.494,0
Νοέμ. — Nov.	3.861,2	1.767,3	336,8	502,5	1.254,6
Δεκ. — Dec.	3.616,5	1.784,2	328,0	487,2	1.017,1
1959: Ἰαν. — Jan.	3.351,2	1.762,9	313,1	445,1	830,1
Φεβρ. — Feb.	3.347,9	1.793,5	294,5	410,5	849,4
Μάρτ. — March.	3.612,2	1.827,1	271,3	370,0	1.143,8
Ἀπρ. — Apr.	3.782,1	1.862,7	257,5	350,6	1.311,3

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.



ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

XIV: 7. Χρηματοδότησεις διαφόρων σκοπών — Credits granted for various purposes

Δάνεια ύφισταμένα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Δάνεια πρὸς ἠλεκτρικὰς ἐπιχειρήσεις Loans to electric power companies	Δάνεια πρὸς συγκοινωνια- κὰς ἐπιχει- ρήσεις Loans to transporta- tion companies	Δάνεια δι' ἔργα κοινῆς ὠφελείας καὶ πρὸς κοινοφελῆ ἰδρύματα Loans for public utility works and Institutions	Δάνεια πρὸς σεισμοπλήκτους καὶ συμμοριο- πλήκτους ἐπαγ- γελ./βιοτέχνους Loans to earthquake and guerrilla stricken handicrafts	Δάνεια καταναλωτικὰ (1) Consumer loans	Λοιπὰ Other
1953	911,6	302,7	209,2	116,3	94,1	102,9	86,4
1954	1.136,3	313,1	223,9	193,0	93,7	211,3	101,3
1955	1.320,1	315,3	267,7	281,4	99,3	231,0	125,4
1956	1.513,6	336,3	288,7	338,6	89,9	273,9	186,2
1957	1.835,9	598,5	303,2	410,2	80,7	222,4	220,9
1958	2.187,8	667,4	320,7	576,1	75,3	276,8	271,5
1957: Ἰαν. — Jan.....	1.508,5	341,6	290,6	332,1	89,2	278,3	176,7
Φεβρ. — Feb.	1.531,8	361,0	290,6	337,3	89,0	281,3	172,6
Μάρτ. — March....	1.563,5	390,1	289,1	328,3	88,0	286,8	181,2
Ἀπρ. — Apr.	1.537,7	391,7	288,1	331,9	88,2	250,3	187,5
Μάιος — May	1.584,6	405,7	287,1	339,7	87,9	254,1	210,1
Ἰούν. — June	1.537,0	424,3	290,0	345,1	86,8	185,6	205,2
Ἰουλ. — July	1.550,3	418,7	287,8	352,6	86,5	193,1	211,6
Αὐγ. — Aug.	1.667,2	450,8	289,8	424,2	85,3	195,6	221,5
Σεπτ. — Sept.	1.691,5	470,2	298,0	437,4	84,0	203,8	198,1
Ὀκτ. — Oct.	1.692,9	509,4	299,1	383,5	82,3	207,6	211,0
Νοέμ. — Nov.	1.748,9	549,0	298,1	402,3	80,7	210,9	207,9
Δεκ. — Dec.	1.835,9	598,5	303,2	410,2	80,7	222,4	220,9
1958: Ἰαν. — Jan.....	1.833,8	588,0	307,1	417,8	79,1	220,5	221,3
Φεβρ. — Feb.	1.845,8	583,5	305,9	429,7	78,3	225,6	222,8
Μαρτ. — Mar.	1.899,1	628,4	308,0	422,3	77,2	236,0	227,2
Ἀπρ. — Apr.	1.956,6	657,9	308,8	432,3	78,2	236,4	243,1
Μάιος — May	1.719,0	400,3	310,4	445,4	77,4	245,8	239,7
Ἰούν. — June	1.762,3	425,8	318,4	459,9	77,8	245,2	235,2
Ἰουλ. — July	1.826,2	459,4	308,3	484,8	76,9	253,4	243,4
Αὐγ. — Aug.	1.899,2	474,3	305,2	537,3	76,4	251,6	254,4
Σεπτ. — Sept.	1.946,1	494,5	305,0	554,7	76,0	261,4	254,5
Ὀκτ. — Oct.	1.996,7	553,7	303,3	545,2	75,0	259,5	260,0
Νοέμ. — Nov.	2.047,6	597,8	297,7	557,8	74,4	266,0	253,9
Δεκ. — Dec.	2.187,8	667,4	320,7	576,1	75,3	276,8	271,5
1959: Ἰαν. — Jan.	2.086,5	565,4	329,4	610,9	75,8	277,3	227,7
Φεβρ. — Feb.	2.088,6	607,4	334,1	622,3	75,5	231,6	227,7
Μάρτ. — March....	2.103,4	624,5	338,5	614,2	75,0	228,5	222,7
Ἀπρ. — Apr.	2.126,2	635,8	339,7	615,4	74,7	231,1	229,5

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

¹⁾ Περιλαμβάνονται δάνεια πρὸς καταναλωτικούς συνεταιρισμούς καὶ ἰδιώτας χορηγούμενα ὑπὸ Τραπεζῶν, τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ τῶν Ταχυδρομικῶν Ταμειυτηρίων.

(1) Including loans to consumer cooperatives and individuals, granted by banks, the Consignations and Loans Fund and the Post Office.



XIV: 8. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν
 index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

1952 = 100

*Έτος και μῆν, Year and month	Βιομηχανίαι - Industries							Τράπεζαι και ἀσφαλ. ἐπιχ. Banks and Insur. Co
	Γενικός General	Τροφίμων Foodstuffs	Χημικαί Chemicals	Κλωστοῦφ. Textiles	Οικοδ. ὑλῶν Building materials	Μεταφορῶν Transport	Διάφοροι Other	Γενικός General
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953	129,0	118,5	125,0	111,7	119,7	171,6	124,1	116,0
1954	205,3	175,3	184,5	180,6	273,2	254,7	166,4	148,8
1955	204,6	185,1	176,8	183,3	344,4	189,7	161,2	127,1
1956	178,2	163,4	155,5	151,3	312,8	179,6	123,0	114,6
1957	199,3	151,5	177,2	132,1	371,6	278,5	102,8	135,9
1958	194,4	165,3	196,1	111,8	367,6	260,2	91,5	148,8
1957: Ἰαν. — Jan.	192,4	168,3	175,6	145,4	340,1	234,9	109,8	115,9
Φεβρ. — Feb.	195,4	166,4	178,0	141,9	360,6	236,5	109,3	118,2
Μάρτ. — Mar.	205,0	161,0	185,7	140,8	376,0	275,9	109,1	132,2
Ἀπρ. — April	202,0	158,2	182,5	138,2	390,4	254,6	107,7	138,3
Μάιος — May	200,0	155,6	180,2	132,9	390,5	255,1	105,3	136,4
Ἰούν. — June	196,8	149,4	174,4	131,4	368,7	268,6	105,6	134,6
Ἰούλ. — July	195,7	147,4	179,1	127,1	350,7	284,0	101,9	140,5
Αὐγ. — Aug.	200,8	143,6	176,9	126,8	360,5	313,8	98,3	138,2
Σεπτ. — Sept.	202,8	139,1	175,9	127,9	373,5	317,3	97,7	143,4
Ὀκτ. — Oct.	200,5	140,3	173,8	124,2	375,9	308,6	96,6	141,0
Νοέμ. — Nov.	198,3	140,8	169,9	123,4	382,3	294,3	96,3	143,2
Δεκ. — Dec.	202,9	148,0	174,1	126,2	392,5	299,1	96,9	148,6
1958: Ἰαν. — Jan.	206,2	164,7	185,0	123,3	401,7	292,5	96,0	150,7
Φεβρ. — Febr.	206,3	162,9	188,5	122,8	399,2	293,7	95,3	153,8
Μάρτ. — Mar.	202,3	166,2	189,9	121,4	383,6	283,2	94,8	156,3
Ἀπρ. — Apr.	197,5	161,9	190,1	119,5	375,2	269,1	91,5	155,1
Μάιος — May	196,1	164,8	196,8	121,0	375,0	254,0	89,8	147,9
Ἰούν. — June	193,5	168,5	194,2	117,2	356,7	246,7	92,0	144,1
Ἰούλ. — July	184,0	166,9	187,6	112,0	333,7	236,2	93,2	140,3
Αὐγ. — Aug.	184,6	166,7	185,8	107,9	336,5	244,9	92,6	139,5
Σεπτ. — Sept.	182,6	163,8	184,8	100,6	349,9	233,2	91,5	140,9
Ὀκτ. — Oct.	189,1	164,4	196,6	100,1	361,2	250,0	90,1	145,2
Νοέμ. — Nov.	188,1	164,9	204,8	97,0	356,2	250,6	83,2	150,8
Δεκ. — Dec.	202,2	164,9	237,3	98,4	382,2	268,2	87,6	161,5
1959: Ἰαν. — Jan.	206,7	158,6	246,2	105,5	380,9	283,9	86,1	167,7
Φεβρ. — Feb.	208,3	159,4	253,2	101,6	385,9	286,6	84,6	165,6
Μάρτ. — Mar.	203,7	162,2	246,5	93,3	375,0	287,6	82,0	162,6
Ἀπρ. — April	201,4	157,5	244,8	93,4	361,2	285,8	87,1	160,9
Μάιος — May	193,6	143,0	240,5	90,8	347,8	269,9	86,4	153,8

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ἀνωτέρω δείκται εἶναι μέσοι σταθμικοὶ τῶν διαμορφωμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχανιῶν, 3 κλωστοῦφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 3 διαφόρων βιομηχανιῶν, 5 Τραπεζῶν, 1 ἀσφαλειῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above indices are the weighted average of the average daily prices quoted on the Athens Stock Exchange. The numbers of selected shares are: 4 industr. foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 3 other industries, 5 banks, 1 insurance.

XIV: 9. Τιμαί συναλλαγμάτων εν 'Αθήναις
Foreign exchange rates in Athens

Δραχμαί

Drachmae

*Έτος και μήν (Μέση τιμή) Year and month (Average rate)	Τιμαί πωλήσεως τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐπί: — Bank of Greece selling rates on:							
	Λονδίνου London	Ν. Ὑόρκης New York	Παρισίων (1) Paris	Ζυρίχης (1) Zurich	Στοκχόλμης (1) Stockholm	Πράγας (2) Prague	Βρυξελλῶν (3) Brussels	Κοπεγχάγης (3) Copenh.
1938	550,00	112,62	3,27	25,79	28,35	3,92	3,81	...
1947 *	20.080,00	5.020,00	42,50	1.161,00	1.400,00	100,00	...	...
1948 *	20.080,00	5.020,00	23,89	1.161,00	1.400,00	100,36	...	...
1949 *	20.080,00	5.020,00	17,70	1.160,84	1.284,35	100,40	111,07	(3) 942,37
1950 *	20.080,00	5.020,00	14,40	1.160,00	970,00	100,40	100,40	727,00
1951 *	32.968,54	10.876,67	31,20	2.492,33	2.101,79	217,53	217,53	1.574,82
1952	42.300,00	15.060,00	43,20	3.444,00	2.911,20	301,20	301,20	2.180,40
1953	72.897,78	25.964,56	74,24	5.937,77	5.019,10	2.557,05	519,29	3.759,10
1954 (4)	84,50	30,10	0,086	6,8831	5,8183	4,1802	0,6025	4,3574
1955	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1956	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1957	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1958	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1957: Ἰουλ. — July	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Αὐγ. — Aug.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Σεπτ. — Sept.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ὀκτ. — Oct.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Νοέμ. — Nov.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Δεκ. — Dec.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1958: Ἰαν. — Jan.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Φεβρ. — Feb.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Μαρτ. — Mar.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἀπρ. — Apr.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Μάιος — May	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἰούν. — June	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ἰουλ. — July	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Αὐγ. — Aug.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Σεπτ. — Sept.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ὀκτ. — Oct.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Νοέμ. — Nov.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Δεκ. — Dec.	84,50	30,10	(5) 0,06122	(6) 6,985	(5) 5,801	4,18	(5) 0,604	(5) 4,875
1959: Ἰαν. — Jan.	84,70	30,10	0,06122	7,008	5,824	4,18	0,604	4,375
Φεβρ. — Feb.	84,82	30,10	0,06128	7,008	5,828	4,18	0,604	4,375
Μαρτ. — Mar.	84,73	30,10	0,06150	6,982	5,829	4,18	0,603	4,374
Ἀπρ. — April	84,91	30,10	0,06150	6,979	5,830	4,17	0,604	4,380
Μάιος — May	84,88	30,11	0,06149	6,973	5,829	4,187	0,605	4,378

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίων Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Κατὰ τὰ προπολεμικὰ ἔτη τιμαί ἐλευθέρου συναλλάγματος. Κατὰ τὰ μεταπολεμικὰ ἔτη τιμαί clearing.

(2) Τιμαί clearing.

(3) Μάρτιος—Δεκέμβριος.

(4) Ἀπὸ τοῦ 1954, εἰς νέας δραχμάς.

(5) Ἀπὸ 29 Δεκεμβρίου 1958.

* Ἀπὸ Ὀκτωβρίου 1947 μέχρι Μαΐου 1951 ἰσχύσαν αἱ ἀκόλουθοι τιμαί ἀποδεικτικῶν συνήτος μὴ συμπεριλαμβανόμεναι εἰς τὸν ἀνωτέρω πίνακα:

Ἐπὶ Λονδίνου 1947 = δρ. 5.247, 1948 = δρ. 9.102,33, 1949 = δρ. 14.894,58, 1950 = δρ. 22.000, 1951 = δρ. 22.000.
Ἐπὶ Νέας Ὑόρκης 1947 = δρ. 3.292,67, 1948 = δρ. 4.654,85, 1949 = δρ. 6.422,67, 1950 = δρ. 10.000, 1951 = δρ. 10.000.

(1) Free exchange rates for prewar years: clearing rates for postwar years.

(2) Clearing rates.

(3) March—December.

(4) As from 1954, in new drachmae.

(5) As from December 29, 1958.

* From October 1947 to May 1951 the following prices of exchange certificates not included in the above table were in force:

London 1947 = dr. 5,247, 1948 = dr. 9,102.33, 1949 = dr. 14,894.58, 1950 = dr. 22,000, 1951 = dr. 22,000.
New York 1947 = dr. 3,292.67, 1948 = dr. 4,654.65, 1949 = dr. 6,422.67, 1950 = dr. 10,000, 1951 = dr. 10,000.

XV. ΤΙΜΑΙ — PRICES

XV: 1. Γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως — General index of wholesale prices
1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Είδων διατροφής Foodstuffs		Ποτά-Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτοι Δλοι και ημικατεργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-manuf. goods		Καύσιμα Fuel		Έτοιμα προϊόντα Finished goods		
	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς Athens-Piraeus area	
	1957	Ιουλ. — July ...	151,2	150,9	144,3	140,8	159,6	162,7	154,9	158,9	186,6	192,0	143,4
	Αύγ. — Aug. ...	150,7	150,8	144,1	140,5	158,7	162,7	154,2	159,1	185,1	189,3	143,1	145,1
	Σεπτ. — Sept. ...	150,1	150,3	143,8	140,4	157,9	162,5	151,8	156,3	182,9	187,5	144,8	147,5
	Όκτ. — Oct. ...	149,8	149,3	143,3	139,4	158,9	162,7	150,0	153,2	183,0	187,2	146,4	148,2
	Νοέμ. — Nov. ...	149,9	149,6	143,4	140,0	159,9	164,1	149,5	151,8	183,1	187,2	146,5	149,1
	Δεκ. — Dec. ...	150,0	149,7	144,4	141,0	160,0	162,6	148,0	150,6	183,0	187,2	146,1	148,8
1958	Ιαν. — Jan. ...	150,3	149,7	144,4	141,1	161,2	163,2	148,7	150,9	183,6	187,1	145,8	147,7
	Φεβρ. — Feb. ...	148,6	147,8	141,4	137,9	161,1	161,9	148,1	150,7	182,6	183,4	146,0	147,6
	Μάρτ. — Mar. ...	147,0	145,6	139,4	134,2	160,0	160,2	146,6	150,0	182,8	186,4	144,6	147,3
	Άπρ. — Apr. ...	146,5	145,1	139,4	135,0	157,3	156,5	145,8	148,7	182,0	184,2	144,1	146,1
	Μάιος — May ...	147,2	145,6	140,4	135,8	161,4	159,9	145,1	147,2	181,6	184,1	143,6	146,2
	Ιούν. — June ...	148,1	146,3	142,7	137,7	160,2	158,6	144,4	146,9	180,8	183,8	143,4	145,9
	Ιουλ. — July ...	148,9	147,6	144,1	139,7	163,2	163,6	144,1	146,2	180,5	182,6	142,9	145,6
	Αύγ. — Aug. ...	150,1	149,2	147,0	142,7	163,4	165,8	142,8	145,6	180,0	182,2	142,3	145,4
	Σεπτ. — Sept. ...	150,6	149,9	147,8	144,2	166,9	168,0	142,1	144,8	179,5	182,2	141,6	144,2
	Όκτ. — Oct. ...	151,1	150,4	148,1	144,8	173,4	173,3	140,6	143,0	179,6	182,1	141,3	144,0
	Νοέμ. — Nov. ...	150,3	148,8	147,6	143,8	170,2	168,7	139,2	140,4	179,6	182,1	141,1	143,4
	Δεκ. — Dec. ...	149,8	147,8	147,6	142,8	168,8	167,2	137,8	138,8	179,6	182,1	140,4	142,7
1959	Ιαν. — Jan. ...	149,8	148,4	148,4	144,2	167,8	167,4	136,3	138,2	179,7	182,1	140,1	142,3
	Φεβρ. — Feb. ...	150,8	148,8	150,7	145,5	167,2	167,1	136,6	137,3	179,7	182,0	139,9	142,1
	Μάρτ. — Mar. ...	152,3	150,1	154,1	148,3	168,2	168,6	134,8	136,3	179,6	182,0	138,5	141,0
	Άπρ. — Apr. ...	154,5	152,8	148,3	153,4	166,9	167,1	136,3	138,3	179,7	182,0	137,5	140,0
	Μάιος — May ...	152,0	151,1	151,9	148,3	165,1	165,6	141,8	144,3	179,9	182,0	137,1	139,8
	Ιούν. — June ...	151,1	150,9	149,9	147,1	165,6	166,6	142,6	146,0	179,9	182,0	136,7	139,7

Γενική παρατήρησης.

Ο γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως δεικνύει την εξέλιξη του επιπέδου των τιμών εις την σφαίραν του χονδρικού εμπορίου. Διά των υπολογισμών αυτού η Έθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος συγκεντρώνει τιμές χονδρικής πωλήσεως 79 προϊόντων εκ των κυριωτέρων αγορών της χώρας, από δια 79 προϊόντων εκ των κυριωτέρων αγορών της χώρας, από του μηνός Ιουνίου 1955 και εντεύθεν. Τα προϊόντα ταυτα είναι ακριβώς εκείνα τα οποία παρακολουθεί και η Τράπεζα Ελλάδος, προκειμένου να καταρτίσει τον αντίστοιχον τιμαριθμόν δια την αγοράν Αθηνών-Πειραιώς. Δι' έκαστον προϊόν υπολογίζεται ο μέσος — σταθμικός — όρος των κατά τύπους τιμών αυτού, ως αυτά διαμορφούνται εις τας διαφόρους αγοράς της χώρας. Αι μέσαι αυται μηνιαίαι τιμαί αναφέρονται πλέον εις το σύνολον της χώρας και συγκρίνονται προς τας αντίστοιχους μέσας ετησίαις τιμάς του έτους 1952, το οποίον λαμβάνεται ως έτος βάσεως.

Ο δείκτης υπολογίζεται δια του τύπου Laspeyres:

$$I = \left(\frac{P}{P_{1952}} \cdot 100 \right) \cdot \frac{P_{1952} \cdot Q_{1952}}{\sum (P_{1952} \cdot Q_{1952})} = \frac{\sum (P \cdot Q_{1952})}{\sum (P_{1952} \cdot Q_{1952})} \cdot 100$$

Οι συντελεσται σταθμίσεως προέκυψαν επι τη βάσει της αξίας των συναλλαγών του χονδρικού εμπορίου κατά το έτος 1952, και υπολογίσθησαν εν συνεργασία μετά της Τραπέζης Ελλάδος. Πλην του γενικού τιμαριθμού υπολογίζονται και ειδικοι τοιοῦτοι πέντε βασικών κατηγοριών, εις ας ταξινομείται το σύνολον των προϊόντων, ως δεικνύει ο πίναξ XV: 1. Ωσαύτως, η ανάγκη της αναλυτικωτέρας εμφανίσεως των δεδομένων, της

General Note.

The general index of wholesale prices shows changes occurring in the general price level of wholesale trade. For the compilation of this index the National Statistical Service is collecting wholesale prices of seventy-nine commodities in the chief local markets of the country ever since June 1955. These commodities are exactly the same as those followed up by the Bank of Greece for the compilation of price index-numbers for the markets of Athens and Piraeus. The weighted average price of each item is computed on the basis of local prices in the various markets of the country. These averages refer to the whole country and are compared to the corresponding yearly averages for 1952, which is considered as base year.

The index has been computed by means of the Laspeyres formula:

The weights have been calculated on the basis of the value of wholesale transactions in 1952, in cooperation with the Bank of Greece. In addition to the general index, have been compiled five special indices referring to the large groups under which all the items were classified, as shown in table XV: 1. Moreover, the need to present a more detailed picture of

XV: 2. Ειδικοί τιμάρημοι χονδρικής πωλήσεως (συνόλου Χώρας)
Special indices of wholesale prices (all of Greece)

1952 = 100

Έτος και μὴν Year and month	Διατροφῆς προϊόντα φυτικῆς προελεύσεως—Food items of vegetable origin	Διατροφῆς προϊόντα ζωικῆς προελεύσεως—Food items of animal origin	Ποτὰ καὶ καπνός(α) Beverages and tobacco(α)	Λιπάσματα καὶ θείον Fertilizers and sulfur	Ἀνθρακίς Coal	Πετρέλαιον καὶ προϊόντα αὐτοῦ Petroleum and related products	Ὄρυζα καὶ μέταλλα πλὴν σιδήρου—Minerals and metals except iron	Σίδηρος καὶ προϊόντα αὐτοῦ Iron and iron products	Χημικά Chemicals	Δέρματα Hides	Κλωστοῦφαντουργικά Textiles			
											Ἐν γένει In general	Ἐξ ὧν—Of which		
												α) Φυτικά καὶ ζωικά ἴνες κλωστοφάντουργίας a) Vegetable and animal textile fibres	β) Ἐκτομα ἢ ἡμιτελείων προϊόντων κλωστοφάντουργίας b) Finished or semi-finished textile goods	Ἰλικά καὶ ἐνστά οἰκοδομῶν (πλὴν σιδήρου)—Materials and timber for building (except iron)
1957 Ἰούλ. — July ...	149,7	126,6	159,6	153,9	211,5	183,0	136,1	150,4	147,9	147,4	148,7	169,7	139,6	158,5
Αὐγ. — Aug ...	149,3	127,1	158,7	153,7	205,6	182,1	133,1	150,7	146,6	145,8	148,5	168,4	139,9	157,9
Σεπτ. — Sept. ...	148,9	127,2	157,9	154,0	203,4	179,9	133,7	149,8	146,5	145,1	146,9	168,8	141,6	158,7
Ὀκτ. — Oct. ...	148,2	127,4	158,9	159,9	202,0	180,3	132,1	149,3	145,6	146,7	145,4	162,0	142,5	158,1
Νοέμ. — Nov. ...	148,2	128,1	159,9	161,2	202,4	180,3	131,2	149,1	145,0	145,4	145,1	160,7	142,6	158,2
Δεκ. — Dec. ...	148,6	130,5	160,0	159,6	202,4	180,2	130,2	148,2	143,8	145,5	144,2	148,7	142,2	156,1
1958 Ἰαν. — Jan.	147,6	133,8	161,2	161,8	201,2	181,1	126,9	147,1	140,0	146,4	144,2	160,2	141,6	159,2
Φεβρ. — Feb.	145,3	128,4	161,1	161,8	201,1	179,9	126,2	145,2	139,2	145,3	144,0	149,7	141,6	160,0
Μάρτ. — Mar.	144,2	124,1	160,0	160,3	202,5	179,9	125,4	142,0	135,2	141,9	143,2	147,9	141,2	159,5
Ἀπρ. — Apr.	144,2	124,0	157,3	157,1	208,9	178,1	122,7	140,2	135,2	145,4	142,3	145,3	141,0	158,2
Μάιος — May....	145,2	124,7	161,4	157,0	205,4	178,1	121,7	138,0	133,4	146,0	141,7	144,5	140,4	158,0
Ἰούν. — June....	148,0	125,4	160,2	157,8	208,7	177,5	121,3	135,9	131,3	145,6	141,5	144,3	140,3	157,9
Ἰούλ. — July ...	149,8	125,6	163,2	156,9	203,1	177,3	120,5	135,7	129,6	144,2	141,9	146,2	140,0	156,8
Αὐγ. — Aug....	153,5	125,8	163,4	155,5	202,7	176,7	119,3	134,6	129,4	145,7	140,2	144,9	133,2	155,6
Σεπτ. — Sept. ...	154,4	126,2	166,9	155,5	199,8	176,6	119,4	134,6	129,5	145,7	138,9	143,8	136,7	155,6
Ὀκτ. — Oct.	154,7	126,6	173,4	155,5	200,6	176,6	118,4	132,9	129,3	146,3	136,6	138,3	135,9	156,0
Νοέμ. — Nov....	154,4	126,3	170,2	156,9	200,6	176,5	118,3	130,1	129,6	146,3	135,2	134,3	135,6	155,8
Δεκ. — Dec....	154,0	126,8	168,8	156,9	199,9	176,6	118,0	127,5	129,6	145,8	133,3	130,7	134,5	155,0
1959 Ἰαν. — Jan.	154,2	129,7	167,8	158,0	200,8	176,6	118,1	123,4	129,4	145,7	132,3	130,2	133,2	153,7
Φεβρ. — Feb.	158,3	126,2	167,2	158,0	201,0	176,6	117,9	121,9	129,5	146,1	131,8	129,6	132,7	152,7
Μάρτ. — Mar.	162,7	126,0	168,2	156,8	200,5	176,6	120,5	122,1	128,9	146,5	129,8	127,5	130,9	152,1
Ἀπρ. — Apr.	167,8	127,4	166,9	156,8	201,3	176,6	120,5	121,9	128,5	154,4	129,6	128,5	130,1	151,2
Μάιος — May ...	159,4	127,3	165,1	156,8	201,9	176,8	120,7	122,3	127,8	167,9	133,8	141,3	130,5	150,3
Ἰούν. — June....	156,9	127,0	165,6	156,8	201,7	176,8	120,6	124,6	128,4	172,1	133,7	141,7	130,3	149,0

(1) Ἡ αὐτὴ ὁμάς ὡς καὶ εἰς τὴν ταξινόμησιν τῶν προϊόντων εἰς πέντε κατηγορίας.

(1) The same group as under the previous classification.

γνώσεως τῶν ἐπὶ μέρους αἰτίων ἀτινα, συντιθέμενα, διαμορφώνουν τὴν ἐξέλιξιν τοῦ γενικοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν, ὡς καὶ τὸ εἰδικῶν ἐνδιαφέρον ὁρισμένων κλάδων τῆς οἰκονομίας, ἐπέβαλον τὴν ἀνακατανομὴν τῶν προϊόντων εἰς δώδεκα μερικωτέρας ὁμάδας, δι' ἑκάστην τῶν ὁποίων ὑπολογίζεται καὶ ὁ ἀντίστοιχος εἰδικὸς τιμάρημος. Ὁ πίναξ XV: 2 ἀναφέρεται εἰς τὰ ἀριθμητικὰ δεδομένα τῶν εἰδικῶν τούτων δεικτῶν.

Ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ γενικοῦ δείκτου τιμῶν χονδρικής πωλήσεως αἱ τιμαὶ σταθμίζονται μὲ ποσότητας αἰτινες περιέχουν καὶ τὰς ἐξαγωγὰς—κατὰ τὸ ἔτος βάσεως 1952—αἱ τιμαὶ ὁρισμένων προϊόντων, κυρίως ἐξαγωγίμων, ἀσκόδῳ ἔντονον ἐπίδρασιν εἰς τὴν διαμόρφωσιν αὐτοῦ. Ὡς ἐκ τούτου, ἐκρίθη σκόπιμος ἡ κατάρτις, παραλλήλως πρὸς τὸν γενικὸν δείκτην, καὶ ἐνὸς μερικωτέρου τοιοῦτου, ἡ στάθμισις τοῦ ὁποίου θεμελιούται ἐπὶ τοῦ ὅγκου τῶν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ συναλλαγῶν. Οὗτος τιτλοφορεῖται δείκτης τιμῶν χονδρικής πωλήσεως εἰδῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως (πίναξ XV: 3).

the data, and to obtain a notion of the causes which join in determining the developments in the general level of prices, as well as the special interest in particular branches of the economy, have made it necessary to regroup the items under twelve different headings, to each of which corresponds a special index. These index-numbers are presented in table XV: 2.

The fact that the computation of the general wholesale price index was based on weights resulting from 1952 transactions, which included also exports in that year, is responsible for the increased importance of the prices of some commodities—especially exportable goods—in the development of the general price level. This has made it seem desirable to compile a parallel partial index which would show changes in the price level of commodities traded only within the country. The index in question is shown in table XV: 3 and is called wholesale price index of internally consumed items.

Γενικά τινα ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τοῦ γενικοῦ δείκτου τιμῶν χονδρικής πωλήσεως

Some general remarks on the development of the general index of wholesale prices

Ἡ ἐξέταξις τῆς πορείας τοῦ γενικοῦ δείκτου τιμῶν χονδρικής πωλήσεως

A study of the fluctuations in the general wholesale price index

XV: 3. Δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως ειδών έσωτερικής καταναλώσεως

Index of wholesale prices of internally consumed items

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά-Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτα έλαι και ημικατεργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-manuf. goods		Καύσιμα Fuels		Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area
1957 Ιουλ. — July ...	148.7	148.1	140.9	136.8	150.9	152.4	154.3	158.4	186.6	191.9	143.8	145.6
Αύγ. — Aug. ...	148.2	148.0	140.8	137.1	149.4	152.4	153.6	158.6	185.1	189.3	143.6	145.3
Σεπτ. — Sept. ...	147.7	147.5	140.8	137.1	148.3	152.1	151.3	155.7	182.9	187.4	145.5	147.9
Όκτ. — Oct. ...	147.3	146.4	140.1	136.0	149.8	152.4	149.5	152.7	183.0	187.1	147.0	148.6
Νοέμ. — Nov. ...	147.3	146.5	140.1	136.1	151.2	154.5	149.0	151.3	183.1	187.1	147.1	149.5
Δεκ. — Dec. ...	147.4	146.6	141.0	137.2	151.5	152.2	147.4	150.1	183.0	187.1	146.7	149.3
1958 Ιαν. — Jan. ...	147.6	146.7	140.8	137.4	152.9	152.9	148.1	150.3	183.5	187.0	146.4	148.0
Φεβρ. — Feb. ...	145.7	144.6	137.6	133.9	152.4	150.4	147.5	150.2	182.6	186.3	146.6	147.9
Μάρτ. — Mar. ...	144.1	142.2	135.7	130.0	151.2	148.4	146.2	149.4	182.7	186.3	145.2	147.6
Άπρ. — Apr. ...	143.5	141.6	135.7	130.8	147.1	142.8	145.2	148.2	182.0	184.1	144.5	146.4
Μάιος — May ...	143.9	141.9	136.6	131.7	149.5	143.9	144.5	146.6	181.5	184.1	143.9	146.3
Ιούν. — June ...	145.0	142.8	139.0	133.6	149.1	143.5	143.8	146.4	180.8	183.7	143.7	146.0
Τουλ. — July ...	145.7	143.9	140.4	135.8	151.3	148.6	143.6	145.7	180.5	182.5	143.2	145.7
Αύγ. — Aug. ...	147.0	145.8	143.4	138.9	153.3	153.8	142.2	145.1	179.9	182.2	142.5	145.4
Σεπτ. — Sept. ...	147.3	146.1	143.9	140.0	156.1	154.4	141.6	144.2	179.5	182.2	141.8	144.1
Όκτ. — Oct. ...	147.3	146.1	144.1	140.4	160.2	156.4	140.0	142.4	179.6	182.1	141.6	144.1
Νοέμ. — Nov. ...	146.8	144.8	143.6	139.3	160.5	154.9	138.6	139.8	179.5	182.1	141.4	143.6
Δεκ. — Dec. ...	146.3	143.8	143.5	138.3	160.0	154.3	137.1	138.1	179.5	182.1	140.8	143.0
1959 Ιαν. — Jan. ...	146.4	144.5	144.4	139.8	158.6	154.5	135.7	137.5	179.6	182.1	140.6	142.6
Φεβρ. — Feb. ...	147.7	145.1	146.8	141.1	160.9	157.5	134.9	136.6	179.7	182.0	140.5	142.4
Μάρτ. — Mar. ...	149.2	146.5	150.4	144.1	160.6	157.8	134.2	135.6	179.6	182.0	139.1	141.5
Άπρ. — April ...	151.7	149.5	154.8	149.4	160.2	157.4	135.5	137.6	179.7	182.0	138.1	140.4
Μάιος — May ...	149.0	147.7	148.0	144.0	159.5	157.2	140.9	143.4	179.9	182.0	137.7	140.2
Ιούν. — June ...	148.0	147.4	145.9	142.8	159.2	157.5	141.8	145.0	179.9	182.0	137.3	140.1

της πωλήσεως κατά το χρονικό διάστημα από Ιανουαρίου 1957 μέχρι Δεκεμβρίου 1958 δείχνει ότι ούτος έκινήθη πτωτικώς καθ' έλεον σκεδόν το έτος 1957, της πτωτικής τάσεως του δείκτη συνεχισθείσης μέχρι του μηνός Απριλίου του έπομένου έτους. Από του Απριλίου 1958 μέχρι του Οκτωβρίου ο δείκτης έκινήθη ύψωτικώς, διά να λάβη και πάλιν την κατιούσαν από του Οκτωβρίου 1958 και έντεϋθεν.

Ειδικότερον, διά το έτος 1958, ο γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως με πτωτικήν και ύψωτικήν έναλλαγήν ένμνηθη έντός στενών πλαισίων. Ούτος παρουσίασε τας ακόλουθους μεταβολάς :

price index in the period January 1957–December 1958 shows that during most of 1957 and up to April 1958 the general price level moved downwards. Between April 1958 and October 1958 the index rose steadily, until it started to fall again after October 1958.

More specifically fluctuations in the general wholesale price index during 1958 moved within narrow marging as follows :

Χρονική περίοδος—Change over preceding period		
1958	1958	1958
Ιαν. — Απρίλιος January — April	Άπρ. — Οκτώβριος April — October	Όκτ. — Δεκέμβριος Oct. — December
- 2,6 %	+ 3,1 %	- 0,9 %

Ο ειδικός τιμάριθμος των ειδών διατροφής βάνει παραλλήλως προς τον γενικόν τοιοϋτον. Η τοιαύτη ομοιόμορφος εξέ-

The special price index for foodstuffs closely follows the movements of the general index. This fact points to the

XV: 4. Μέσαι μηνιαία τιμαί χονδρικής πωλήσεως ἐνίων ειδῶν

Monthly average wholesale prices of selected commodities

*Έτος και μὴν Year and month	Σίτος	Κρέας βόως	Κρέας ἀμνοῦ	*Έλαιον	Βούτυρον μαγειρικόν	Γεώμηλα	*Όρουζα	Φασόιοι	Τυρὸς φέτα	*Ελαία
	Wheat (1)	Beef	Mutton	Olive oil	Cooking butter	Potatoes	Rice	Beans	White cheese	Olives
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Τιμαί κατ' ὀκᾶν εἰς δραχμάς (2) — Prices in drachmae per oka (2)</i>										
1957 Ἰουλ. — July	4,47	24,78	31,36	23,02	54,83	1,29	8,38	6,32	22,60	12,63
Αὐγ. — Aug.	4,42	24,88	31,32	22,21	54,98	1,68	8,37	6,44	22,76	12,68
Σεπτ. — Sept.	4,42	24,57	31,22	22,03	56,05	1,90	7,41	6,55	22,70	12,62
*Όκτ. — Oct.	4,40	24,41	30,75	22,00	56,80	1,87	7,16	6,62	22,91	12,36
Νοέμ. — Nov.	4,42	24,93	30,57	21,63	57,71	1,96	7,14	6,71	23,00	12,19
Δεκ. — Dec.	4,42	25,18	31,63	20,73	57,86	2,16	7,07	6,68	23,49	12,54
1958 Ἰαν. — Jan.	4,41	25,80	31,27	19,92	57,03	2,24	7,44	6,70	23,42	12,43
Φεβρ. — Feb.	4,43	25,87	31,22	19,60	55,08	2,13	8,04	6,60	22,94	12,34
Μάρτ. — Mar.	4,44	26,57	29,41	19,49	52,60	2,20	7,84	6,59	22,17	12,14
*Απρ. — Apr.	4,42	27,27	29,83	20,28	51,62	2,14	7,90	6,55	21,87	11,98
Μάϊος — May	4,42	27,26	30,79	20,37	51,55	2,40	8,10	6,28	21,79	12,05
Ἰούν. — June	4,51	26,79	30,76	20,10	52,10	3,00	8,13	6,34	21,92	12,20
Ἰουλ. — July	4,57	26,78	31,16	20,20	53,27	3,13	8,22	6,51	21,98	12,23
Αὐγ. — Aug.	4,59	26,31	31,17	22,50	53,51	3,07	8,29	6,69	22,16	12,27
Σεπτ. — Sept.	4,58	26,48	31,13	22,39	53,36	3,26	7,39	6,95	22,16	12,18
*Όκτ. — Oct.	4,59	26,48	31,29	22,25	53,55	3,32	6,70	7,12	22,14	12,19
Νοέμ. — Nov.	4,58	26,42	30,76	22,20	53,88	3,07	6,60	7,05	22,26	12,37
Δεκ. — Dec.	4,57	26,88	30,72	22,01	53,86	3,02	6,69	7,27	22,29	12,60
1959 Ἰαν. — Jan.	4,57	27,13	33,20	21,84	53,57	3,03	6,98	7,61	22,20	12,56
Φεβρ. — Feb.	4,57	27,09	30,24	21,42	53,43	3,94	7,22	8,00	22,27	12,74
Μάρτ. — Mar.	4,57	27,35	30,58	21,13	52,84	4,66	7,13	9,14	21,98	12,75
*Απρ. — Apr.	4,58	27,07	32,19	22,91	52,72	4,96	7,06	9,48	21,87	12,93
Μάϊος — May	4,58	26,99	32,21	23,44	52,81	2,91	7,55	9,81	21,90	12,74
Ἰούν. — June	4,60	26,87	32,04	23,36	52,18	2,61	7,56	9,63	21,99	12,84

(1) Ἡ τιμὴ ἀφορᾷ σίτον ἀλευροποιίας, εἶναι δὲ ἡ τελικὴ διαμορφωμένη τοιαύτη, κατόπιν τῆς προσμίξεως σίτου κρατικοῦ μετὰ τοιοῦτου ἐλευθέρου ἔμπορίου, διὰ τὴν παραγωγὴν ἀλεύρων τύπου 70 %.

(2) Ἡ ὀκᾶ ἰσοῦται πρὸς 1,28 χιλιόγραμμα.

(1) Government-owned wheat and freely sold wheat.

(2) One oka equal to 1.28 kilograms.

λίξις δεκνύει ὅτι ὁ γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικής πωλήσεως ἐπηρεάζεται ἐντόνως ἀπὸ τὰς μεταβολὰς τῶν τιμῶν τῶν προϊόντων διατροφῆς. Τοῦτο ἐξηγεῖται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ὁμάς τῶν προϊόντων διατροφῆς συμμετέχει κατὰ 51,62 ο) εἰς τὴν συνολικὴν ἀξίαν τῶν χονδρικῶν συναλλαγῶν κατὰ τὸ ἔτος βάσεως.

Ὁ εἰδικὸς τιμάρθμος τῶν πρώτων ὑλῶν-ἡμικατεργασμένων προϊόντων ἐκινήθη πτωτικῶς κατ' ὄλην τὴν διάρκεια τοῦ ἔτους 1958. Οὕτως ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου 1958 μέχρι τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου παρουσιάσθη σχετικὴν μείωσιν κατὰ 7,3 ο) ο).

Πτωτικῶς ἐκινήθησαν ἐπίσης κατ' ὄλην σχεδὸν τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους 1958 καὶ οἱ εἰδικοί δείκται τῶν ὁμάδων καυσίμων καὶ ἐτοιμῶν προϊόντων.

Ὅσον ἀφορᾷ τέλος, τὸν δείκτην τῆς ὁμάδος ποτᾶ-καπνός, οὗτος ἐμφανίζει πτώσιν κατὰ τὸ πρῶτον τετράμηνον τοῦ 1958. Ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου καὶ ἐντεύθεν, ἐντὸς μιᾶς μικρᾶς κάμψεως κατὰ τὸν μῆνα Ἰουνίον, παρουσιάζεται ἀνοδικὸς μέχρι τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου, διὰ τὴν παρουσίαν καὶ πάλιν πτώσιν κατὰ τὸ τελευταῖον δίμηνον τοῦ ἔτους 1958. Ἡ σχετικὴ ἀύξησις τοῦ δείκτου μετὰ τὸ Ἰουνίου—Ὀκτωβρίου ἀνῆλθεν εἰς 5,4 ο) ο).

Ἐκ τῆς συγκρίσεως ἤδη τῶν δεδομένων τοῦ γενικοῦ δείκτου διὰ τὸ δίμηνον Μαΐου—Ἰουνίου 1959 παρατηροῦ-

strong influence exerted by changes in prices of foodstuff on the general level of wholesale prices. The explanation for this fact is, of course, that the group of food items were making up as much as 51.62% of the total value of wholesale transactions in the base year.

The special index for raw materials and semi-manufactured goods showed a decreasing tendency during the whole year 1958. The respective percentage of decrease for 12-month period in question was 7.3%.

A similar falling tendency can be observed also in the special indices for fuels and finished goods during practically all of 1958.

Finally, as far as the index for beverages and tobacco is concerned, a decrease is noted in the first four months of 1958; then, a rising tendency between April and October 1958, with but a small drop in June, and again a decrease in the last two months of the year. The relative increase between June and October 1958 amounted to 5.4%.

The general wholesale price index for May-June 1959 against the preceding month, shows a decrease of 0.6%.

XV: 4. Μέσαι μηνιαία τιμαί χονδρικής πωλήσεως ἐνίων ειδῶν (συνέχεια)

Monthly average wholesale prices of selected commodities (continued)

Έτος και μήν Year and month	Βακαλάος Codfish	Ρέγγαι Herring	Σάκχα- ρς Sugar	Καφές Coffee	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον φωτιστι- κόν Kero- sene	Καπνός (*) Tobacco	Σολό- δεσμα Sole leather	Υφά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Κάμποι Cabot	Νιρίλλι Drilling	
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
<i>Τιμαί κατ' ὄκων εἰς δραχμὰς (2)—Prices in drachmae per oka (2)</i>											<i>Τιμαί κατὰ μέτρον εἰς δραχ. Prices in dr. per metron</i>	
1957	Ἰουλ. — July	12,45	11,39	14,19	66,71	12,18	4,16	35,65	60,72	246,33	9,81	39,47
	Αὐγ. — Aug.	12,53	11,31	14,04	66,67	12,17	4,16	35,65	60,89	246,69	9,75	39,37
	Σεπτ. — Sept.	12,63	11,46	13,93	68,12	12,18	4,15	35,65	60,79	258,98	9,50	39,52
	Ὀκτ. — Oct.	12,48	11,37	13,84	66,95	12,17	4,16	35,65	61,36	260,03	9,80	39,37
	Νοέμ. — Nov.	12,55	11,23	13,69	66,72	12,13	4,16	35,65	60,83	260,03	9,81	39,34
	Δεκ. — Dec.	12,44	11,12	13,62	66,25	11,97	4,17	35,65	60,84	260,03	9,81	39,41
1958	Ἰαν. — Jan.	12,36	11,05	13,44	65,15	11,55	4,16	35,83	61,05	260,42	9,80	39,45
	Φεβρ. — Feb.	12,38	10,81	13,18	63,90	11,44	4,16	35,90	60,53	260,16	9,80	39,32
	Μάρτ. — Mar.	12,32	10,75	12,96	63,82	11,17	4,16	35,71	59,96	260,16	9,66	39,56
	Ἀπρ. — Apr.	12,30	10,65	12,96	63,54	10,96	4,15	35,71	59,82	261,28	9,81	39,48
	Μάιος — May	12,36	10,45	13,25	63,17	10,78	4,14	37,18	60,43	260,16	9,81	39,58
	Ἰούν. — June	12,42	10,49	13,19	62,88	10,70	4,15	36,62	60,28	261,45	9,81	39,52
	Ἰουλ. — July	12,35	10,93	13,01	62,74	10,55	4,15	37,50	60,28	259,95	9,80	39,41
	Αὐγ. — Aug.	12,35	10,95	12,82	62,46	10,65	4,14	36,90	60,55	259,53	9,80	39,41
	Σεπτ. — Sept.	12,43	11,38	12,75	61,83	10,62	4,14	37,80	60,55	254,69	9,80	39,42
	Ὀκτ. — Oct.	12,51	11,54	12,91	61,54	10,55	4,14	40,00	60,43	253,91	9,64	39,42
	Νοέμ. — Nov.	12,41	12,08	13,26	60,79	10,60	4,15	38,05	60,41	253,30	9,58	39,42
	Δεκ. — Dec.	12,44	12,44	13,15	60,01	10,56	4,15	37,43	60,10	252,89	9,37	39,42
1959	Ἰαν. — Jan.	12,38	12,42	13,06	58,52	10,48	4,15	37,43	60,10	253,25	9,25	39,37
	Φεβρ. — Feb.	12,46	12,39	12,90	56,88	10,45	4,15	36,17	60,26	252,95	9,22	38,91
	Μάρτ. — Mar.	12,47	12,44	12,80	59,39	10,40	4,15	36,86	60,21	248,70	9,00	38,83
	Ἀπρ. — Apr.	12,47	12,48	12,76	61,24	10,34	4,15	33,27	64,60	246,52	8,95	38,72
	Μάιος — May	12,44	12,51	12,80	61,29	10,22	4,15	35,52	72,03	246,41	8,95	38,72
	Ἰούν. — June	12,44	12,50	12,93	61,96	10,23	4,15	35,93	74,12	245,70	8,95	38,46

(*) Μέση μηνιαία τιμή χαρμανιού διὰ παραγωγήν σιγα-
ρέττων πολυτελείας, ἐξαιρετικῶν καὶ βασικῶν. (Πηγή:
Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος).

(*) Monthly average price of blends for the production
of cigarettes in the categories of luxury, extra fine
and common. (Source: Bank of Greece).

μὲν σχετικὴν μείωσιν κατὰ 0,6%, ἐνῶ μεταξὺ Ἰουνίου 1958
καὶ Ἰουνίου 1959 ἔχομεν σχετικὴν ἀύξησιν κατὰ 2,0%.

while the price level in June 1959 compared with that
in June 1958 shows an increase of 2,0%.

Ἀναλυτικῶς, αἱ συγκρίσεις διὰ τὰς ἐπὶ μέρους 5 ὁμάδας
εἰς ἃς κατατέμονται τὰ προϊόντα, ἔχουν ὡς ἀκολούθως:

The analysis of changes in all five groups mentioned
above is as follows:

	Προϊόντα δια- τροφῆς Foodstuffs	Ποτὰ — καπνός Beverages and tobacco	Πρώτα ὕλα — ἡμικ. προϊόντα Raw materials and semi- manuf. goods	Καύσιμα Fuels	Ἐτοιμα προϊόντα Finished goods
Μάιος 1959 — Ἰούν. 1959	- 1,3%	+ 0,3%	+ 0,6%	—	- 0,3%
Ἰούν. 1958 — Ἰούν. 1959	+ 5,0%	+ 3,4%	- 1,3%	- 0,5%	4,7%

XV: 5. Τιμάρθμος κόστους ζωής εν 'Αθήναις

Index of cost of living in Athens

1952 = 100

*Έτος και μὴν Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	*Ένδυμασία Clothing	Κατοικία Housing	Φωτισμός και θέρμανσις Light and heating	Διάφορα Miscel- laneous
1953	109,0	107,8	104,9	175,0	110,5	107,4
1954	125,4	121,1	126,4	180,0	134,0	128,0
1955	132,6	125,9	130,7	255,0	138,9	141,2
1956	137,5	130,7	131,7	270,0	142,7	153,3
1957	140,6	131,5	135,3	305,0	153,2	154,6
1958	142,5	132,8	137,7	330,0	153,5	154,8
1956 *Ιούλ. — July	138,3	132,6	131,6	270,0	140,4	152,9
Αύγ. — Aug.	137,8	131,8	131,6	270,0	140,4	152,2
Σεπτ. — Sept.	137,4	131,0	131,6	270,0	141,1	152,2
*Οκτ. — Oct.	137,0	130,0	131,9	270,0	141,9	152,4
Νοέμ. — Nov.	137,4	130,1	132,1	270,0	145,4	153,6
Δεκ. — Dec.	137,8	130,2	132,6	270,0	148,7	153,3
1957 *Ιαν. — Jan.	138,7	130,8	132,7	270,0	154,0	153,2
Φεβρ. — Feb.	138,1	129,4	133,1	270,0	156,1	153,2
Μάρτ. — Mar.	139,1	131,4	133,2	270,0	153,9	153,2
*Απρ. — Apr.	140,0	132,5	134,6	270,0	153,1	153,5
Μάιος — May	139,7	132,3	134,8	270,0	149,9	153,5
*Ιούν. — June	140,6	131,4	134,8	330,0	149,7	153,5
*Ιούλ. — July	141,8	133,2	134,8	330,0	151,5	153,1
Αύγ. — Aug.	141,0	131,7	135,0	330,0	153,0	153,1
Σεπτ. — Sept.	142,2	132,0	136,8	330,0	154,4	157,5
*Οκτ. — Oct.	141,9	131,0	137,8	330,0	154,4	157,5
Νοέμ. — Nov.	142,0	131,2	137,9	330,0	154,4	157,3
Δεκ. — Dec.	141,9	131,1	137,9	330,0	154,4	157,1
1958 *Ιαν. — Jan.	142,3	131,3	137,9	330,0	158,4	156,3
Φεβρ. — Feb.	141,3	130,0	137,9	330,0	155,9	156,0
Μάρτ. — Mar.	141,8	131,6	138,0	330,0	150,6	155,7
*Απρ. — Apr.	141,4	131,2	138,0	330,0	150,1	155,1
Μάιος — May	142,6	133,2	138,1	330,0	150,1	155,0
*Ιούν. — June	143,2	134,3	138,0	330,0	150,1	154,7
*Ιούλ. — July	142,7	132,9	138,0	330,0	154,4	154,4
Αύγ. — Aug.	143,1	133,6	138,0	330,0	154,4	154,5
Σεπτ. — Sept.	143,2	134,3	137,1	330,0	154,4	153,9
*Οκτ. — Oct.	142,7	133,5	137,0	330,0	154,4	153,9
Νοέμ. — Nov.	142,8	133,5	137,0	330,0	154,4	153,9
Δεκ. — Dec.	143,4	134,6	137,0	330,0	154,4	154,0
1959 *Ιαν. — Jan.	144,1	135,5	138,0	330,0	154,4	154,0
Φεβρ. — Feb.	144,3	135,9	138,0	330,0	154,4	154,0
Μάρτ. — Mar.	144,7	136,9	137,3	330,0	154,4	153,6
*Απρ. — Apr.	145,4	138,8	135,8	330,0	154,4	153,6
Μάιος — May	145,1	137,9	136,8	330,0	154,4	153,6
*Ιούν. — June	145,1	137,8	136,9	330,0	154,4	153,6

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζης
'Ελλάδος.

Γενική παρατήρησις: *Ο τιμάρθμος είναι σταθμι-
κός αριθμητικός μέσος, αρχικώς όπολογισθείς
με βάσιν 1938=100. *Από του 1953 δημοσιεύε-
ται με έτος βάσεως εξ αναγωγής το 1952=100.
Περιλαμβάνει 40 είδη: τρόφιμα 20, έννοι-
κων 1, φωτισμός και θέρμανσις 6, ιματισμός 7,
διάφορα 6.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the
Bank of Greece.

General note: The index (original base 1938
=100, and as from 1953 published on the
adjusted base 1952=100) is computed as a
weighted arithmetic average. It covers 40
items: food 20, rent 1, heat and light 6,
clothing 7, miscellaneous 6.

XV: 6. Τιμαί λιανικής πωλήσεως ένιων ειδών εις την αγοράν Ἀθηνών

Retail prices of particular commodities in Athens

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι τῶν ἡμερησίων τιμῶν — Annual and monthly averages of daily quotations

*Ἔτος καὶ μῆν Year and month	*Ἄρτος Bread	Κρέας βοῦς Beef	Κρέας ἀμνοῦ Lamb	*Ἐλαιον Olive oil	Βούτυρον μαγει- ρικόν Cooking butter	Πατάτες Potatoes	*Ὄρουζα Rice	Φασόλιοι Beans	Τυρὸς φέτα Soft cheese	*Ἐλαῖα Ollives
<i>Τιμαί κατ' ὄκων εις δραχμὰς (1) — Prices in drachmae per oka (1)</i>										
1951.....	3,19	18,20	28,24	15,77	53,27	2,39	12,21	6,51	19,35	11,08
1952.....	3,27	23,41	30,08	14,39	53,62	2,27	8,69	7,68	20,14	9,93
1953.....	3,54	23,80	27,76	17,17	53,37	2,30	7,20	9,65	20,97	10,81
1954.....	3,70	27,55	32,86	19,08	59,57	2,49	9,52	11,85	23,39	12,01
1955.....	3,78	29,35	34,25	21,69	62,44	2,84	7,59	11,50	24,14	12,86
1956.....	3,78	28,31	32,98	29,53	56,80	3,22	8,42	11,03	23,98	17,87
1957.....	4,06	28,49	33,54	26,20	59,33	2,64	9,04	10,80	25,62	15,20
1958.....	4,20	29,69	32,67	23,93	61,00	3,29	8,61	11,38	26,22	15,64
1957: Ἀπρ. — Apr.....	3,90	28,40	35,02	27,22	57,00	3,30	9,06	10,67	26,00	15,47
Μάιος — May.....	3,90	28,26	32,43	27,31	57,00	3,33	9,35	10,65	26,00	15,30
Ἰούν. — June.....	4,04	29,36	32,58	26,91	61,00	3,52	9,46	10,56	25,90	15,30
Ἰουλ. — July.....	4,20	29,29	32,78	26,28	61,00	1,68	9,51	10,38	25,80	15,26
Αὐγ. — Aug.....	4,20	29,20	33,32	25,58	61,00	2,24	9,52	10,71	25,96	14,89
Σεπτ. — Sept.....	4,20	28,90	32,79	25,26	61,00	2,50	9,15	10,72	26,00	14,80
Ὀκτ. — Oct.....	4,20	28,68	32,82	25,18	61,00	2,45	8,55	10,80	26,00	14,62
Νοέμ. — Nov.....	4,20	28,71	32,69	25,00	61,00	2,48	8,45	10,86	26,00	14,57
Δεκ. — Dec.....	4,20	28,06	32,12	24,25	61,00	2,74	8,24	11,09	26,33	14,50
1958: Ἰαν. — Jan.....	4,20	28,34	36,08	23,86	61,00	2,75	8,25	11,17	26,79	14,46
Φεβρ. — Feb.....	4,20	28,29	34,11	23,70	61,00	2,63	8,68	11,20	26,75	15,11
Μάρτ. — Mar.....	4,20	28,70	31,40	23,08	61,00	2,60	8,84	11,11	26,75	15,80
Ἀπρ. — Apr.....	4,20	28,75	29,96	22,62	61,00	2,65	8,75	11,00	26,34	15,52
Μάιος — May.....	4,20	28,59	32,05	22,95	61,00	2,58	8,91	11,00	26,00	15,25
Ἰούν. — June.....	4,20	30,83	32,85	23,25	61,00	3,40	9,02	11,00	26,00	15,20
Ἰουλ. — July.....	4,20	30,09	33,10	23,23	61,00	3,92	9,02	11,09	26,00	15,20
Αὐγ. — Aug.....	4,20	30,67	33,19	24,08	61,00	3,89	9,15	11,37	26,00	15,38
Σεπτ. — Sept.....	4,20	30,80	32,93	24,95	61,00	3,94	8,82	11,40	26,00	16,01
Ὀκτ. — Oct.....	4,20	30,34	32,85	25,03	61,00	4,11	8,10	11,87	26,00	15,60
Νοέμ. — Nov.....	4,20	30,34	31,99	25,22	61,00	3,65	7,94	12,14	26,00	16,66
Δεκ. — Dec.....	4,20	30,58	31,56	25,16	61,00	3,98	7,87	12,20	26,00	17,50
1959: Ἰαν. — Jan.....	4,20	29,70	33,78	25,10	61,00	3,28	7,92	12,20	26,00	17,08
Φεβρ. — Feb.....	4,20	29,40	31,32	24,82	61,00	3,96	8,10	12,24	26,00	17,15
Μάρτ. — Mar.....	4,20	29,40	30,95	24,60	61,00	4,82	8,25	12,21	26,00	17,71
Ἀπρ. — Apr.....	4,20	30,18	31,45	24,76	61,00	5,70	8,25	12,20	26,00	17,70
Μάιος — May.....	4,20	31,36	32,89	25,80	61,00	3,25	8,38	12,15	26,00	17,70

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ Παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαί ἀναφέρονται εἰς εἶδη ἅτινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων ειδῶν κατὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ ἐμφανιζομένου εἰς τὸν πίνακα XV: 5 μηνιαίου τιμαριθμοῦ ἀκριβείας ζωῆς. Αἱ τιμαί ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν ὑψηλοτέρων καὶ χαμηλοτέρων ἡμερησίων τιμῶν ἐκάστου τῶν ειδῶν εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἀγορὰν Ἀθηνῶν.

(1) Ἡ ὄκα ἰσοῦται πρὸς 1,28 χιλιόγραμμα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above series represent the prices of selected commodities used in the calculation of the monthly index of cost of living shown in table XV: 5. The prices shown are the averages of the highest and lowest daily quotations of the particular commodities in the Central Market of Athens.

(1) One oka equals 1.28 kilograms.

XV: 6. Τιμαί λιανικής πωλήσεως έντων ειδών εις την άγοράν 'Αθηνών (συνέχεια)

Retail prices of particular commodities in Athens (continued)

*Ετήσιοι και μηνιαίοι μέσοι όροι των ήμερησίων τιμών — Annual and monthly averages of daily quotations

*Ετος και μήν Year and month	Βακαλάος Codfish	Ρέγγες Her- ring	Σάχαρις Sugar	Καφές Coffee	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον Kero- sene	Σολό- δεσμα Shoe leather	Ύφά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Κάμποτ Cabot	Νιρίλλι Drilling	Καπνός σιγάρα Cigar- ettes
	Τιμαί κατ'όκων εις δραχ. (1)—Prices in drachmae per oka (1)						Τιμαί κατά μέτρον εις δραχ. (2) Prices in dr. per meter (2)				
1952.....	8,11	8,18	15,33	85,91	8,54	3,71	66,97	233,40	7,95	30,85	3,69
1953.....	10,31	10,15	12,76	82,66	9,81	4,25	81,98	241,85	8,05	32,55	3,73
1954.....	13,01	13,83	12,41	117,81	10,54	4,50	88,17	298,55	9,20	36,90	4,18
1955.....	14,84	13,87	14,26	99,27	11,56	4,50	84,56	314,75	9,25	35,50	4,70
1956.....	14,58	14,95	14,26	96,97	14,41	4,50	84,00	314,75	9,60	35,20	5,23
1957.....	14,47	15,60	14,93	96,76	14,09	4,50	88,00	321,95	10,60	36,55	5,23
1958.....	14,68	15,79	13,84	93,15	12,23	4,50	88,00	331,15	10,80	37,05	5,23
1957: Άπρ.—Apr.....	14,41	15,60	15,12	97,00	13,87	4,50	88,00	314,75	10,80	36,50	5,23
Μάιος—May.....	14,40	15,47	15,15	97,00	13,90	4,50	88,00	314,75	10,80	37,00	5,23
Ίούν.—June.....	14,40	15,40	15,07	97,00	13,87	4,50	88,00	314,75	10,80	37,00	5,23
Ίούλ.—July.....	14,40	15,40	15,00	97,00	13,50	4,50	88,00	314,75	10,80	37,00	5,23
Αύγ.—Aug.....	14,55	15,67	14,87	97,00	13,51	4,50	88,00	314,75	10,80	37,00	5,23
Σεπτ.—Sept.....	14,54	15,87	14,77	97,00	13,50	4,50	88,00	336,35	10,80	37,00	5,23
Όκτ.—Oct.....	14,50	15,70	14,75	96,15	13,50	4,50	88,00	336,55	10,80	37,00	5,23
Νοέμ.—Nov.....	14,70	15,70	14,65	96,00	13,50	4,50	88,00	336,35	10,80	37,00	5,23
Δεκ.—Dec.....	14,80	15,70	14,48	96,00	13,46	4,50	88,00	336,35	10,80	37,00	5,23
1958: Ίαν.—Jan.....	14,76	15,56	14,33	95,96	13,11	4,50	88,00	336,35	10,80	37,00	5,23
Φεβρ.—Feb.....	14,70	15,50	14,02	95,00	12,98	4,50	88,00	336,35	10,80	37,00	5,23
Μάρτ.—Mar.....	14,70	15,50	13,83	95,00	12,94	4,50	88,00	336,35	10,80	37,00	5,23
Άπρ.—Apr.....	14,70	15,50	13,67	95,00	12,45	4,50	88,00	336,35	10,80	37,00	5,23
Μάιος—May.....	14,70	15,50	13,96	95,00	12,40	4,50	88,00	336,35	10,80	37,00	5,23
Ίούν.—June.....	14,70	15,50	13,86	93,17	12,16	4,50	88,00	336,35	10,80	37,00	5,23
Ίούλ.—July.....	14,70	15,50	13,84	93,00	11,95	4,50	88,00	336,35	10,80	37,00	5,23
Αύγ.—Aug.....	14,70	15,46	13,66	92,80	11,90	4,50	88,00	329,45	10,80	37,00	5,23
Σεπτ.—Sept.....	14,59	15,70	13,52	92,00	11,72	4,50	88,00	322,50	10,80	37,00	5,23
Όκτ.—Oct.....	14,58	16,28	13,62	90,87	11,70	4,50	88,00	322,50	10,80	37,00	5,23
Νοέμ.—Nov.....	14,74	16,40	13,85	90,00	11,70	4,50	88,00	322,50	10,80	37,00	5,23
Δεκ.—Dec.....	14,54	17,12	13,93	90,00	11,70	4,50	88,00	322,50	10,80	37,00	5,23
1959: Ίαν.—Jan.....	14,50	17,18	13,90	89,93	11,70	4,50	88,00	322,50	10,80	37,00	5,23
Φεβρ.—Feb.....	14,50	17,15	13,73	87,22	11,67	4,50	88,00	322,50	10,80	37,00	5,23
Μάρτ.—Mar.....	14,54	17,15	13,60	85,88	11,30	4,50	88,00	322,50	10,40	37,00	5,23
Άπρ.—Apr.....	14,91	17,15	13,56	87,00	11,30	4,50	88,00	322,25	10,40	37,00	5,23
Μάιος—May.....	14,67	17,15	13,50	87,96	11,30	4,50	96,00	322,25	10,40	37,00	5,23

Βλέπε Γενικήν παρατήρησιν εις την προηγούμενην σελίδα.

(1) *Η όκα ίσούται προς 1,28 χιλιόγραμμα.

(2) Τιμή εις δραχμάς διά 22 σιγαρέττα.

General note: see preceding page.

(1) One oka equals 1.28 kilograms.

(2) Price in drachmae per 22 cigarettes.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ* — INTERNATIONAL STATISTICS*

1. Άνεργία: Άριθμός (χιλιάδες) και αναλογία άνεργων
Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed

Χώραι	Έτη — Years										Country
	1954		1955		1956		1957		1958		
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	
Αυστρία	163,8	7,9	120,7	5,7	119,3	5,4	112,2	4,9	123,2	5,3	Austria
Βέλγιον (1)	224,8	10,9	172,4	8,4	144,8	7,0	116,8	5,5	181,4	8,6	Belgium (1)
Γαλλία	183,3	...	158,6	...	110,3	...	80,3	...	95,0	...	France
Γερμανία Δυτική	1.221,0	7,0	928,0	5,1	761,0	4,0	662,0	3,4	683	3,4	Western Germany
Δανία	54,1	8,0	65,9	9,7	75,5	11,1	70,9	10,2	68,4	9,6	Denmark
Ελβετία	4,3	0,8	2,7	0,5	3,0	0,6	2,0	0,4	3,4	0,5	Switzerland
Ην. Βασίλειον	317,8	1,5	264,5	1,2	287,1	1,3	347,2	1,6	500,9	2,2	United Kingdom
Ην. Πολιτεία	3.578,0	5,6	2.904,0	4,4	2.822,0	4,2	2.936,0	4,3	4.631	6,8	United States
Ιαπωνία	590,0	1,5	680,0	1,6	630,0	1,5	520	1,2	560	1,3	Japan
Ιρλανδία (1) (2)	37,5	8,1	32,0	6,8	36,8	7,7	43,7	9,2	40,6	8,6	Ireland (1) (2)
Ισπανία	122,6	...	112,1	...	105,9	...	91,1	...	81,0	...	Spain
Ισραήλ	13,46	...	10,74	...	12,29	...	12,51	...	9,24	...	Israel
Ιταλία	1.959,0	10,0	1.913,0	9,8	1.937,0	9,9	1.757	9,0	1.755	9,0	Italy
Καναδάς	250,0	4,6	245,0	4,4	196,0	3,4	277,0	4,6	432	7,1	Canada
Νορβηγία	12,7	1,3	12,5	1,2	13,9	1,4	14,7	1,4	23,6	2,3	Norway
Ολλανδία (3)	60,2	1,9	41,4	1,3	30,3	0,9	41,4	1,3	81,5	2,4	Netherlands (3)
Σουηδία	25,4	2,6	24,5	2,5	19,1	1,5	23,5	1,9	31,7	2,5	Sweden
Φινλανδία	2,56	...	1,55	...	2,23	...	5,40	...	8,73	...	Finland

Χώραι	1959										Country
	Φεβρουάριος-February		Μάρτιος-March		Άπριλιος-April		Μάιος-May				
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%			
Αυστρία	225,5	9,6	166,7	7,2	99,7	4,3	...	...	...	...	Austria
Βέλγιον (1)	335,5	15,9	235,8	11,2	201,7	9,7	177,5	8,3	...	...	Belgium (1)
Γαλλία	179,0	...	161,3	...	150,5	...	136,2	...	...	...	France
Γερμανία Δυτική	1.107	...	588	3,0	396	...	321	...	...	...	Western Germany
Δανία	81,9	11,4	62,3	8,7	39,5	5,5	16,6	2,3	...	...	Denmark
Ελβετία	5,1	1,3	2,7	0,7	1,9	0,4	1,4	0,2	...	...	Switzerland
Ην. Βασίλειον	652,8	3,0	591,3	2,6	568,1	2,6	518,3	2,4	...	...	United Kingdom
Ην. Πολιτεία	4.749	7,0	4.362	6,4	3.627	5,3	3.389	4,9	...	...	United States
Ιαπωνία	710	1,7	920	2,1	570	1,7	...	...	...	...	Japan
Ιρλανδία (1) (2)	47,1	10,2	43,9	9,5	40,6	8,8	37,6	8,1	...	...	Ireland (1) (2)
Ισπανία	81,6	...	81,0	...	78,1	...	...	...	...	...	Spain
Ισραήλ	11,70	...	8,37	...	...	...	...	...	...	...	Israel
Ιταλία	1.933	9,9	1.833	9,4	1.754	9,2	...	...	...	...	Italy
Καναδάς	571	9,4	554	9,1	467	7,6	355	5,7	...	...	Canada
Νορβηγία	35,9	3,5	31,7	3,1	25,7	2,5	...	...	...	...	Norway
Ολλανδία (3)	104,4	3,1	71,4	2,1	58,8	1,8	45,7	1,4	...	...	Netherlands (3)
Σουηδία	44,9	3,4	33,4	2,6	34,9	2,7	25,5	1,9	...	...	Sweden
Φινλανδία	19,20	...	12,39	...	0,90	...	0,93	...	...	...	Finland

* Βλέπε Υποσημείωσιν επομένης σελίδος.

- (1) Περιλαμβάνονται οι μερικώς άνεργοι.
(2) Δεν περιλαμβάνονται η γεωργία, η αλιεία και αι ιδιωτικά υπηρεσία.
(3) Δεν περιλαμβάνονται άνεργοι απασχολούμενοι εις ώρισμένα δημόσια έργα.

* Footnote, see following page.

- (1) Including persons partially unemployed.
(2) Excluding agriculture, fishing and private domestic service.
(3) Excluding unemployed persons engaged in certain public works.

2. Δείκτης άπασχολήσεως, μη περιλαμβανομένης τής γεωργίας
Index numbers of employment, excluding agriculture

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1959			Country
	1952	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
Αυστραλία (1)	100	104	107	109	110	111	112	112	...	Australia (1)
Αυστρία	101	104	111	114	117	119	117	...	...	Austria
Βέλγιον (2)	101	100	104	105	107	106	...	...	...	Belgium (2)
Γαλλία (3)	101	101	102	103	106	107	105	...	...	France (3)
Γερμανία Δυτική	96	105	111	118	122	124	125	...	...	Western Germany
Γιουγκοσλαβία	94	111	123	120	130	139	142	...	...	Yugoslavia
Ήν. Βασίλειον (4)	99	102	103	104	105	104	103	104	104	United Kingdom (4)
Ήν. Πολιτεΐαι (3)	97	97	101	104	105	102	102	104	105	United States (3)
Ίαπωνία (5)	96	103	108	117	126	135	143	140	...	Japan (5)
Καναδάς (1) (6)	98	100	104	110	114	114	112	114	117	Canada (1) (6)
Λουξεμβούργον (7)	97	101	107	109	112	114	111	115	...	Luxembourg (7)
Νορβηγία	98	102	104	104	106	105	105	105	...	Norway

* Υποσημείωσις προηγούμενης σελίδος. Τά στατιστικά δεδομένα των Διεθνών Πινάκων ελήφθησαν εκ του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου των Ήνωμένων Έθνών, έκτος αντιθέτου ένδειξεως.

(1) Περιλαμβανομένων των δασών, τής άλιείας και τής θήρας.

(2) Οι έτήσιοι άριθμοί αναφέρονται εις τον Ίούνιον.

(3) Δέν περιλαμβάνονται ώρισμένα ύπηρεσία.

(4) Δέν περιλαμβάνεται ή Βόρ. Ίρλανδία. Περιλαμβάνονται οι έργοδοτάι και οι εργαζόμενοι δι' ίδιον λογαριασμόν. Από του 1952, Ίούνιος.

(5) Περιλαμβανομένης τής άλιείας.

(6) Περιλαμβανομένων των έργοδοτών των εργαζομένων δι' ίδιον λ/σμόν και των μη άμειβομένων μελών τής οικογενείας.

(7) Έργάται μόνον. Δέν περιλαμβάνονται αι Δημόσιαι Ύπηρεσίαι, αι Ύπηρεσίαι και μέρος του Έμπορίου.

* Footnote of preceding page. The tables shown in International Statistics are published in the United Nations Monthly Bulletin of Statistics, unless otherwise stated.

(1) Including forestry, fishing and trapping.

(2) Annual figures refer to June.

(3) Excluding certain services.

(4) Excluding Northern Ireland. Including employers and self-employed, 1952 : June.

(5) Including fishing.

(6) Including employers, self-employed and unpaid family workers.

(7) Wage-earners only. Excluding public utilities, services and part of commerce.



3. Δείκτης απασχολήσεως εις την βιομηχανίαν — Index numbers of employment in manufacturing

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years						1959			Country
	1952	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
Έλλάς (1) (2) (3).....	104	105	106	104	104	106	101	100	99	Greece (1) (2) (3)
Αργεντινή.....	106	101	105	104	103	102	98	...	...	Argentina
Αυστραλία (2).....	98	106	110	111	112	113	114	114	...	Australia (2)
Αυστρία (2) (4).....	103	106	114	120	122	122	119	119	...	Austria (2) (4)
Βέλγιον (5).....	101	101	104	106	109	...	...	...	...	Belgium (5)
Γαλλία (2).....	102	101	101	103	106	107	104	...	...	France (2)
Γερμανία Δυτική (2).....	97	105	113	121	126	128	129	...	...	Western Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2) (6).....	97	113	126	132	142	153	158	...	...	Yugoslavia (2) (6)
Δανία (7).....	100	104	100	98	100	100	103	105	108	Denmark (7)
Ελβετία.....	100	102	106	111	117	114	...	...	...	Switzerland
Ην. Βασίλειον (2) (8).....	99	103	105	106	106	104	103	103	103	United Kingdom (2) (8)
Ην. Πολιτεία (9).....	95	93	96	98	97	90	93	93	94	United States (9)
Ιαπωνία (2).....	100	103	105	119	131	140	143	139	...	Japan (2)
Ιρλανδία (2).....	94	100	102	99	95	97	...	...	...	Ireland (2)
Ισραήλ (10).....	102	108	100	101	104	108	...	...	...	Israel (10)
Ιταλία.....	100	102	103	105	107	...	...	...	...	Italy
Καναδάς (2).....	97	95	97	102	102	97	96	...	...	Canada (2)
Νορβηγία (2).....	100	102	104	105	105	102	100	...	...	Norway (2)
Ολλανδία.....	97	104	106	107	107	101	101	...	...	Netherlands
Σουηδία (6).....	103	101	104	104	104	102	100	100	...	Sweden (6)
Φινλανδία.....	105	102	106	109	106	100	...	...	...	Finland

(1) Πηγή: Σύνδεσμος Έλλήνων Βιομηχάνων.—Περιοχή Αθηνών-Πειραιώς μόνον.

(2) Περιλαμβανομένων των υπαλλήλων.

(3) Περιλαμβάνεται ή παραγωγή ήλεκτρισμού.

(4) Περιλαμβάνονται τα μεταλλεία και τα λατομεία.

(5) Τα έτησια στοιχεία αναφέρονται εις τον μήνα Ιούνιον και περιλαμβάνουν τους υπαλλήλους.

(6) Περιλαμβάνονται και τα μεταλλεία.

(7) Δείκτης συνόλων ώρων απασχολήσεως.

(8) Από του Ιουνίου 1952 δέν περιλαμβάνεται ή Βόρειος Ίρλανδία.

(9) Σύνολον εργατοπαλλήλων.

(10) Από του 1955 περιλαμβάνονται μεταλλεία και λατομεία.

(1) Source: Federation of Greek Industries.—Athens-Piraeus area only.

(2) Including salaried employees.

(3) Including electricity.

(4) Including mining and quarrying.

(5) Annual figures refer to June and include salaried employees.

(6) Including mining.

(7) Index of total man-hours worked.

(8) Excluding Northern Ireland 1952: June.

(9) Total series: salaried employees and wage-earners.

(10) Including mining and quarrying beginning 1955.

4. Σιδηρομετάλλευμα: Παραγωγή — Iron ore: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Εις χιλιάδας μετρικούς τόννους

In thousand metric tons

Έτος και μήν Year and month	Έλλάς	Αυστρία	Βέλγιον	Βραζιλία	Γαλλία	Γερμ. Δυτ.	Γιουγκοσλ.	Ήν. Βασίλ.	Ήν. Πολιτ.
	Greece	Austria	Belgium	(1) Brazil	France	Germany (West.)	Yugoslav.	United Kingdom	(3) United States
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ή εμπλουτισμένα κατά προσέγγισιν Approximate metal content of ores or concentrates								
	50 %	30 %	35 %	70 %	35 %	30 %	50 %	30 %	50 %
1952	13,19	221	11,26	264	3.393	1.045	56	1.374(2)	8.291
1953	7,36	230	8,30	301	3.537	896	66	1.339	9.991
1954	6,43	227	6,87	256	3.651	809	93	1.317	6.615
1955	16,02	237	8,81	282	4.189	948	116	1.370	8.721
1956	27,30	271	11,96	340	4.391	1.018	144	1.375	8.285
1957	35,93	291	11,52	415	4.814	1.095	156	1.431	8.988
1958 .....	...	284	10,24	...	4.955	1.053	166	1.239(2)	5.754
1959: Ίαν. — Jan. ....	...	253	12,90	181	5.230	1.060	120	1.110	3.464
Φεβρ. — Febr. ....	...	248	11,48	218	4.838	994	87	1.126	3.724
Μάρτ. — March ....	...	278	12,99	245	5.056	990	181	1.402	3.930
Άπρ. — Apr. ....	...	307	13,24	261	5.376	1.080	194	1.215	6.265

Έτος και μήν Year and month	Ίαπωνία	Ίσπανία	Ίταλία	Καναδάς	Λουξεμβ.	Νορβηγία	Πορτογαλ.	Σουηδία	Τουρκία
	(4) Japan	Spain	Italy	(5) Canada	Luxemb.	(6) Norway	Portugal	Sweden	(7) Turkey
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ή εμπλουτισμένα κατά προσέγγισιν (συνέχεια) Approximate metal content of ores or concentrates (continued)								
	55 %	50 %	50 %	55 %	30 %	65 %	50 %	60 %	65 %
1952	116	240	71,1	399	604	64,1	7,4	1.412	30,2
1953	128	250	85,8	492	597	98,8	12,1	1.415	27,8
1954	136	258	93,2	557	491	91,2	9,4	1.277	27,3
1955	126	309	119,0	1.231	600	104,7	15,8	1.446	35,6
1956	159	367	140,6	1.690	633	129,2	19,8	1.579	38,3
1957	187	448	132,3	1.684	654	129	23,9	1.660	42,5
1958	167	409	107,6	1.199	553	147,1	18,1	1.533	43,3
1959: Ίαν. — Jan.	150	398	100,0	355	536	172,3	12,4	1.443	28,0
Φεβρ. — Febr.	160	374	101,1	216	474	151,7	16,8	1.495	20,9
Μαρτ. — March	169	...	89,0	173	485	142,0	17,0	1.427	35,1
Άπρ. — Apr.	170	...	107,6	717	538	155,8	17,1	1.656	...

(1) Μηνιαία στοιχεία: εξαγωγαι.

(2) Έτος 53 εβδομάδων.

(3) Δεν περιλαμβάνονται τὰ μαγγανιούχα σιδηρομεταλλεύματα περιεκτικότητος 5 ο)ο και άνω εις μαγγάνιον.

(4) Περιλαμβανομένης και σιδηροκονίας.

(5) Φορτώσεις.

(6) Από τοῦ 1958, περιλαμβανομένων τιτανιούχων σιδηρομεταλλευμάτων (9 ο)ο τοῦ συνόλου κατά τὸ 1957).

(7) Ἀφορᾷ μόνον τὴν παραγωγὴν τῶν κρατικῶν μεταλλείων (44 ο)ο κατά τὸ 1957).

(1) Monthly figures: exports.

(2) Year of 53 weeks.

(3) Excluding manganiferous iron ores containing 5 o)ο or more of manganese.

(4) Including iron sand.

(5) Shipments.

(6) Beginning 1958, including ferro-titanium (9 ο)ο of total in 1957).

(7) Production of State-owned mines only (44 ο)ο in 1957).

5. Νήματα έξ έριου: Παραγωγή — Wool yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικούς τόνους

In thousand metric tons

Χ ὄ ρ α ι	Έτη — Years						1959			Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	‘Απρίλιος April	
Έλλάς	0,42	0,34	0,32	0,34	0,39	0,39	0,27	...	...	Greece
Αύστραλία (1)	1,35	1,74	1,61	1,63	1,80	1,74	1,63	1,68	1,85	Australia (1)
Αύστρία (2)	0,87	0,91	0,98	1,04	1,02	0,87	0,85	0,91	0,99	Austria (2)
Βέλγιον (2)	3,14	3,23	3,47	3,78	3,93	3,17	3,25	3,51	3,77	Belgium (2)
Γαλλία (2)	10,0	10,7	10,7	11,8	12,8	11,2	9,0	10,0	12,4	France (2)
Γερμανία Δυτική (2)	8,79	8,77	9,55	9,82	10,33	8,86	8,27	8,34	9,45	Western Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	0,64	0,73	0,90	1,01	1,23	1,39	1,37	1,52	1,48	Yugoslavia (2)
‘Ηνωμ. Βασιλείον	20,2	20,4	20,4	20,0	20,3	18,7	20,1*	...	...	United Kingdom
‘Ηνωμ. Πολιτεΐαι (2) (3)	28,6(4)	23,2	26,4	27,8	24,8	23,7(4)	28,3	34,0	30,0	United States (2) (3)
‘Ιαπωνία (2)	7,06	6,38	6,98	8,78	9,67	7,57	8,3	8,5	8,9	Japan (2)
‘Ισπανία (2)	1,15	0,97	1,04	1,12	1,11	1,15	0,91	...	...	Spain (2)
Καναδάς (5)	0,57	0,47	0,53	0,58	0,60	...	...	...	...	Canada (5)
Νορβηγία (2)	0,55	0,55	0,59	0,64	0,67	0,54	0,68	0,65	0,63	Norway (2)
‘Ολλανδία (2)	2,13	2,30	2,40	2,48	2,38	2,05	2,01	2,09	2,12	Netherlands (2)
Σουηδία (2)	1,32	1,22	1,20	1,14	1,32	1,37	20,1*	...	...	Sweden (2)
Τουρκία (6)	0,82	0,76	0,71	0,28	0,32	0,40	0,32	...	...	Turkey (6)

(1) Έτήσια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον τὴν 30ὴν ‘Ιουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Κατανάλωσις ἰνῶν.

(4) Έτος 53 ἐβδομάδων.

(5) Παραγωγή μόνον ἔριου πενιέ, ἐν τρίτον τοῦ συνολικοῦ προϊόντος.

(6) ‘Απὸ τοῦ 1956 κρατικὴ παραγωγή μόνον 51 % τῆς συνολικῆς παραγωγῆς κατὰ τὸ 1955.

* Τρίμηνον

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

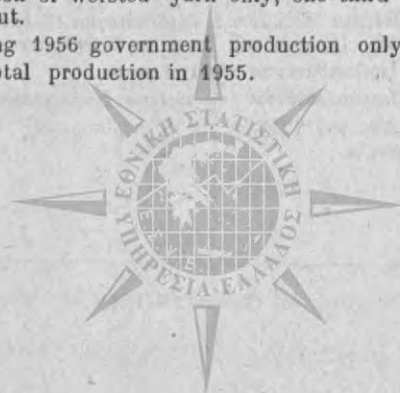
(3) Fibres consumed.

(4) Year of 53 weeks.

(5) Production of worsted yarn only, one third of total output.

(6) Beginning 1956 government production only; 51 % of total production in 1955.

* Quarter



6. Νήματα εκ βάμβακος: Παραγωγή — Cotton yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μην — Monthly average or calendar month

Εις χιλιάδας μετρικούς τόνους

In thousand metric tons

Χώραι	Έτη — Years						1959			Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
Έλλάς	1,80	1,99	1,96	1,98	2,25	2,33	...	...	...	Greece
Αίγυπτος	4,95	5,36	6,09	6,25	6,71	7,32	8,26	...	...	Egypt
Άργεντινή	6,35	7,05	7,87	8,44	8,06	...	...	...	...	Argentina
Αυστραλία (1)	0,92	1,18	1,31	1,41	1,51	1,58	1,53	1,81	1,54	Australia (1)
Αυστρία (2)	1,58	1,77	1,96	1,99	2,15	2,21	2,20	2,35	...	Austria (2)
Βέλγιο (2)	8,32	9,38	8,96	9,05	9,29	7,19	7,65	...	...	Belgium (2)
Γαλλία (2) (3)	22,5	24,6	22,1	23,4	26,1	25,7	21,8	25,9	...	France (2) (3)
Γερμανία Δυτική (2)	28,6	30,8	31,1	33,0	34,8	32,7	30,6	34,7	28,3	Western Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	2,31	2,84	3,18	3,24	3,55	3,77	4,18	4,06	...	Yugoslavia (2)
Ηνωμ. Βασίλειον (4)	29,9	31,8	28,2	26,6	27,5	23,4	24,7	22,7	22,1	United Kingdom (4)
Ίαπωνία (2)	34,5	38,7	34,9	41,1	43,1	36,6	36,0	39,5	37,1	Japan (2)
Ίσπανία	5,01	4,44	4,42	4,66	5,09	6,33	...	...	...	Spain
Ίταλία	13,9	14,1	12,3	12,8	14,4	13,5	13,8	15,4	...	Italy
Καναδάς (3)	5,62	5,18	5,61	5,95	5,60	5,00	6,08	6,22	5,33	Canada (3)
Νορβηγία	0,27	0,30	0,24	0,22	0,21	0,20	0,22	0,24	...	Norway
Όλλανδία (2)	5,38	5,72	5,82	5,82	6,03	5,73	5,94	6,03	...	Netherlands (2)
Πορτογαλία	2,91	3,46	3,43	3,00	2,94	3,08	3,15	3,26	...	Portugal
Σουηδία (2) (4)	2,18	2,28	2,27	2,28	2,38	2,26	...	...	...	Sweden (2) (4)
Τουρκία	⁽⁵⁾ 1,65	1,90	2,15	2,20	2,26	2,28	...	...	...	Turkey

(1) Έτησια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον την 30ήν Ιουνίου του έτους εις δ αναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Περιλαμβάνονται τὰ νήματα εκ βάμβακος.

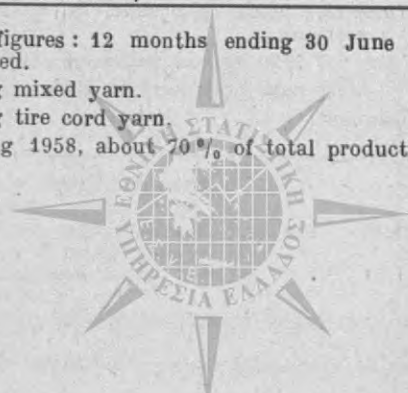
(4) Από του 1958 τὰ 70% περίπου τῆς συνολικῆς παραγωγῆς.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Including tire cord yarn.

(4) Beginning 1958, about 70% of total production.



7. Τσιμέντο: Παραγωγή — Cement: Production

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικοῦς τόννους

In thousand metric tons

Χ ὄ ρ α ι	Ἔ τ η — Years						1 9 5 9			C o u n t r y
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάιος May	
Ἑλλάς	62,2	72,0	94,7	103,1	102,1	113,4	106,9	118,5	120,8	Greece
Αἴγυπτος	91,0	103,0	114,0	113,0	122,0	126,0	143	129	...	Egypt
Ἀργεντινὴ	138,0	140,0	154,0	172,0	197,0	206	226	...	...	Argentina
Αὐστραλία (1)	122,0	144,0	163,0	172,0	184,0	196	219	222	236	Australia (1)
Αὐστρία	116,2	135,2	154,6	161,4	177,4	179,5	196,1	246,5	254,7	Austria
Βέλγιον	386,0	365,0	391,0	389,0	392,0	338,0	399	402	423	Belgium
Βραζιλία	169,2	206,4	226,7	270,5	267,5	...	...	...	...	Brazil
Γαλλία	769,0	796,0	897,0	949,0	1.059,0	1.137	1.308	1.305	1.245	France
Γερμανία Δυτ.	1.281,0	1.301,0	1.515,0	1.573,0	1.567,0	1.617	1.901	2.280	2.217	Western Germany
Γιουγκοσλαβία	107,0	116,0	131,0	130,0	165,0	164,0	189	196	...	Yugoslavia
Δανία	105,0	101,9	104,9	98,9	97,1	88,7	111,8	111,5	113	Denmark
Ἡνωμ. Βασιλεῖον	950,0	1.013,0	1.060,0	1.081,0	1.013,0	988	1.205	988	1.077	United Kingdom
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (2) ...	3.700,0	3.869,0	4.416,0	4.679,0	4.381,0	4.856	4.074	4.891	5.627	United States (2)
Ἰαπωνία	731,0	890,0	880,0	1.085,0	1.265,0	1.249,0	1.380	1.385	1.499	Japan
Ἰρλανδία	39,3	44,1	56,0	59,3	37,7	36,0	...	...	...	Ireland
Ἰσπανία	231,0	277,0	313,0	333,0	374,0	401	...	...	...	Spain
Ἰσραήλ	38,7	47,2	55,3	51,1	59,9	59,4	...	...	...	Israel
Ἰταλία	653,0	731,0	888,0	945,0	989,0	1.032,0	1.133	1.226	1.284	Italy
Καναδάς	297,0	299,0	333,0	380,0	473,0	476	312	412	...	Canada
Νορβηγία	62,9	64,2	66,7	74,6	84,8	86,1	96,4	91,7	84,6	Norway
Ὀλλανδία	71,8	81,0	91,8	104,7	110,0	113,8	156,9	150,9	142,7	Netherlands
Πορτογαλία	64,1	65,3	64,9	85,3	81,6	85,4	76,4	70,5	...	Portugal
Σουηδία	196,0	205	212	208	204	208	214	246	255	Sweden
Τουρκία	44,0	59,0	68	81	105	126	88	...	...	Turkey
Φινλανδία	78,1	86,7	86,7	80,0	78,8	77,1	93	102,2	111,3	Finland

(1) Ἐτήσια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Μηνιαῖα στοιχεία: 96,5% τῆς συνολικῆς παραγωγῆς κατὰ τὸ 1957.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Monthly figures: 96.5% of total production in 1957.

8. Βιομηχανική παραγωγή : Δείκται βιομηχανικής παραγωγής
 Industrial production : Index numbers of industrial production

1953 = 100

Χώραι	Έτη—Years						1959			Country
	1952	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτιος March	‘Απρίλιος April	Μάιος May	
Έλλάς(1)										Greece (1)
Γενικός (2)	88	122	130	134	145	161	162	167	163	General (2)
Μεταλλεία (3)	77	105	111	155	195	204	156	169	169	Mining (3)
Βιομηχανία	89	124	128	130	140	154	153	159	155	Manufacturing
Ηλεκτρισμός	87	116	138	154	174	193	207	201	197	Electricity
‘Αργεντινή										Argentina
Γενικός	101	109	118	117	121	125	123	...	...	General
Αυστρία										Austria
Γενικός (4)	98	114	133	138	146	150	144	162	...	General (4)
Μεταλλεία	94	110	115	118	124	119	103	116	...	Mining
Βιομηχανία	99	114	134	140	147	152	146	165	...	Manufacturing
‘Ηλεκτρισμός	91	113	123	136	146	161	176	185	...	Electricity
Βέλγιον (5)										Belgium (5)
Γενικός	101	106	116	122	123	115	119	119	...	General
Μεταλλεία	101	97	100	100	99	92	96	82	...	Mining
Βιομηχανία	101	107	120	128	128	120	...	...	...	Manufacturing
‘Αερίφωσ-‘Ηλεκτρισμός	97	108	115	124	130	131	...	...	...	Gas-Electricity
Γαλλία (5)										France (5)
Γενικός (6)	99	110	120	133	145	153	156	163	...	General (6)
Μεταλλεία	103	103	109	110	115	118	123	127	...	Mining
Βιομηχανία	99	111	121	135	148	153	159	166	...	Manufacturing
‘Αερίφωσ-‘Ηλεκτρισμός	98	109	117	128	140	157	174	178	...	Gas-Electricity
Γερμανία Δυτική (5)										West. Germany (5)
Γενικός (6)	91	112	129	139	147	152	153	159	163	General (6)
Μεταλλεία	97	105	110	115	118	119	119	119	124	Mining
Βιομηχανία	90	112	130	140	149	154	156	162	167	Manufacturing
‘Αερίφωσ-‘Ηλεκτρισμός	95	113	127	141	151	164	161	153	156	Gas-Electricity
Δανία (5)										Denmark (5)
Γενικός (7)	96	109	111	114	120	120	126	129	...	General (7)
Βιομηχανία	96	109	110	111	119	120	126	130	...	Manufacturing
‘Ηνωμένον Βασίλειον (5)										United Kingdom (5)
Γενικός (8)	94	107	113	113	115	114	117	121	118	General (8)
Μεταλλεία	100	101	100	100	100	95	92	101	93	Mining
Βιομηχανία	94	108	115	115	117	116	119	124	121	Manufacturing
‘Αερίφωσ-‘Ηλεκτρισμός (9)	95	108	114	119	121	126	135	129	116	Gas-Electricity (9)
‘Ηνωμένοι Πολιτεία (5)										United States (5)
Γενικός (10)	93	93	104	107	107	100	111	113	114	General (10)
Μεταλλεία	98	96	105	111	110	101	105	107	109	Mining
Βιομηχανία	92	93	103	106	107	100	112	114	115	Manufacturing
‘Αερίφωσ-‘Ηλεκτρισμός	92	107	121	132	141	147	158	152	153	Gas-Electricity
‘Ιαπωνία										Japan
Γενικός	82	108	117	144	167	169	206	195	...	General
Μεταλλεία	93	96	97	107	118	114	98	106	...	Mining
Βιομηχανία	80	110	119	147	174	175	220	206	...	Manufacturing
‘Αερίφωσ-‘Ηλεκτρισμός	91	106	114	131	146	155	175	178	...	Gas-Electricity

Αι ‘Υποσημειώσεις αναγράφονται εις την επομένη σελίδα.

Footnotes, see following page.

8. Βιομηχανική παραγωγή : Δείκται βιομηχανικής παραγωγής (συνέχεια)
 Industrial production : Index numbers of industrial production (continued)

1953 = 100

Χώραι	Έτη - Years						1959			Country
	1952	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
Ιρλανδία										Ireland
Γενικός (10)	92	103	108	105	102	104	...	...	...	General (10)
Ισπανία										Spain
Μεταλλεία	99	104	108	119	128	131 ⁽⁹⁾	Mining
Αερίοφως-Ηλεκτρισμός	95	104	122	138	143	159	...	...	...	Gas-Electricity
Ιταλία										Italy
Γενικός	93	109	119	128	138	141	151	154	...	General
Μεταλλεία	88	110	123	139	156	159	173	163	...	Mining
Βιομηχανία	93	109	119	128	138	141	152	156	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ηλεκτρισμός	96	107	113	118	122	127	127	129	...	Gas-Electricity
Καναδάς (5)										Canada (5)
Γενικός	94	100	110	120	120	118	123	125	...	General
Μεταλλεία	92	112	130	149	160	161	165	167	...	Mining
Βιομηχανία	94	97	107	115	113	109	113	115	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ηλεκτρισμός	95	109	124	139	149	161	187	184	...	Gas-Electricity
Νορβηγία (5)										Norway (5)
Γενικός	94	108	116	122	128	124	120	136	122	General
Μεταλλεία	90	101	111	123	124	123	117	133	117	Mining
Βιομηχανία	95	109	118	124	128	125	118	136	122	Manufacturing
Αερίοφως-Ηλεκτρισμός	97	112	116	122	133	141	158	155	142	Gas-Electricity
Ολλανδία										Netherlands
Γενικός	91	110	118	123	126	126	133	139	138	General
Μεταλλεία	100	100	102	102	106	110	113	115	111	Mining
Βιομηχανία	91	111	120	124	126	126	133	139	140	Manufacturing
Αερίοφως-Ηλεκτρισμός (8)	91	111	117	130	138	141	153	143	136	Gas-Electricity (8)
Σουηδία (5)										Sweden (5)
Γενικός (10)	99	104	111	115	118	118	127	126	124	General (10)
Φινλανδία										Finland
Γενικός	94	114	127	130	134	127	131	142	132	General
Μεταλλεία	98	110	128	135	148	148	153	163	157	Mining
Βιομηχανία	94	115	126	130	132	124	129	140	131	Manufacturing
Αερίοφως-Ηλεκτρισμός (9)	89	105	123	127	142	146	145	146	138	Gas-Electricity (9)

(1) Πηγή : Σύνδεσμος Έλλήνων Βιομηχάνων.

(2) Δεν περιλαμβάνονται τα μεταλλεία και το αερίοφως.

(3) Δεν περιλαμβάνονται τα μεταλλεία λιγνίτου.

(4) Δεν περιλαμβάνεται το αερίοφως.

(5) Διορθωθείς λόγω της άσότητας του αριθμού των εργασιμών ημερών.

(6) Δεν περιλαμβάνονται αι κατασκευαι.

(7) Δεν περιλαμβάνονται τα μεταλλεία.

(8) Περιλαμβάνονται αι κατασκευαι.

(9) Περιλαμβάνεται η διανομή ύδατος.

(10) Δεν περιλαμβάνονται ο ηλεκτρισμός και το αερίοφως.

(1) Source : Federation of Greek Industries.

(2) Excluding mining and manufactured gas.

(3) Excluding lignite mining.

(4) Excluding manufactured gas.

(5) Adjusted for number of working days.

(6) Excluding construction.

(7) Excluding mining.

(8) Including construction.

(9) Including water supply.

(10) Excluding electricity and manufactured gas.

9. Ἡλεκτρισμὸς : Παραγωγή — Electricity : Production

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς ἑκατομύρια ΩΧΒ

In million KWH

Χώραι	Κωδ.ξ	Ἔτη — Years						1959		Code	Country
		1953	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April		
Ἑλλάς	P(1)	76,4	89,4	101,8	127,1	134,6	151,9	164,5	158,4	P(1)	Greece
Ἀργεντινὴ	P	411	444	477	525	571	608	...	...	P	Argentina
Αὐστράλια	I+P	1.079	1.206	1.340	1.470	1.597	1.704	1.688	1.731	I+P	Australia
Ἀυστρία	P	574	643	701	775	832	920	859	988	P	Austria
Βέλγιον (2)	I+P	799	862	912	987	1.051	1.043	1.076	1.078	I+P	Belgium (2)
Γαλλία (2)	I+P	3.455	3.798	4.136	4.486	4.786	5.150	5.345	5.140	I+P(3)	France (2)
Γερμανία Δυτικὴ	I+P	5.086	5.710	6.378	7.090	7.648	8.251	8.154	7.964	I+P	Western Germany
Γιουγκοσλαβία	I+P	248	287	362	421	521	613	695	685	I+P	Yugoslavia
Δανία (2)	P	196	236	283	303	279	294	253	244	P	Denmark (2)
Ἑλβετία (3)	I+P	1.122	1.098	1.287	1.241	1.325	1.406	1.359	1.467	I+P	Switzerland (3)
Ἡνωμ. Βασιλείον (4)	P	5.460	6.075	6.679	7.263	7.581	8.209	9.124	8.454	P	United Kingdom (4)
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (2)	I+P	42.847	45.887	52.417	57.067	59.696	60.334	58.352	63.394	P	United States (2)
Ἰαπωνία (5)	I+P	4.641	5.006	5.433	6.130	6.776	6.690	7.760	6.000	I+P	Japan (5)
Ἰρλανδία	P	104	117	128	138	143	155	179	161	P	Ireland
Ἰσπανία	I+P	838	873	994	1.139	1.210	1.289	1.390	...	I+P	Spain
Ἰσραήλ	P	76	90	105	112	112	140	...	...	P	Israel
Ἰταλία	I+P	2.718	2.964	3.177	3.383	3.560	3.692	3.684	3.785	I+P	Italy
Καναδάς (2)	I+P	5.458	5.761	6.358	6.807	7.521	8.062	8.813	8.610	I+P	Canada (2)
Λουξεμβούργον	I+P	73,2	82,4	92,4	97,4	101,5	102,4	103,8	103,8	I+P	Luxembourg
Νορβηγία (2)	I+P	1.632	1.815	1.890	1.979	2.153	2.292	2.540	2.481	I+P	Norway (2)
Ὀλλανδία	I+P	800	882	932	1.037	1.114	1.154	1.247	1.193	I+P	Netherlands
Πορτογαλία	I+P	115	138	158	181	198	221	256	233	I+P	Portugal
Σουηδία	I+P	1.870	1.996	2.060	2.219	2.414	2.535	2.924	2.940	I+P	Sweden
Τουρκία (6)	I+P	100	116,9	131,9	151,6	171,7	191,7	...	...	I+P	Turkey (6)
Φινλανδία	I+P	450	474	569	554	643	657	648	642	I+P	Finland

Γενικὴ Παρατήρησις: P = Ἐπιχειρήσεις παράγουσαι κυρίως διὰ τὸ Δημόσιον δίκτυον. I+P = Σύνολον παραχθείσης ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας.

- (1) Μηνιαῖοι ἀριθμοὶ : 89% I+P κατὰ τὸ 1957.
- (2) Καθαρὰ παραγωγή.
- (3) Ἐτήσια δεδομένα : δωδεκάμηνον, λήγον τὴν 30 Σεπτεμβρίου ἐκάστου τῶν ἀναφερομένων ἐτῶν.
- (4) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Β. Ἰρλανδία.
- (5) Ἐτήσια δεδομένα : δωδεκάμηνον ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ 1954.
- (6) Οἱ μηνιαῖοι ἀριθμοὶ ἀντιπροσωπεύουν τὰ 90% τοῦ I+P.

General note: P = Production by enterprises generating primarily for public use. I+P = Total generation of electricity including generation by industrial establishments generating primarily for own use.

- (1) Monthly figures : 89% of I+P in 1957.
- (2) Net production.
- (3) Annual data : 12 months ending 30 September of year stated.
- (4) Excluding Northern Ireland.
- (5) Annual data : 12 months beginning 1954.
- (6) Monthly figures represent approximately 90% of I+P.



10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και εκφορτωθέντα εμπορεύματα

International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Εις χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώραι	Έτη — Years						1959			Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Ελλάς:										Greece
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	64	65	91	90	163	239	66	120	198	Goods loaded
" εκφορτωθ.	249	290	326	356	375	476	157	208	207	Goods unloaded
Αίγυπτος (1)										Egypt (1)
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	217	227	234	202	180	414	364	342	436	Goods loaded
" εκφορτωθ.	347	396	419	411	356	578	495	334	323	Goods unloaded
Αργεντινή										Argentina
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	603	804	573	601	641	706	748	676	716	Goods loaded
" εκφορτωθ.	750	897	1.021	1.069	1.145	1.166	717	758	836	Goods unloaded
Αυστραλία (2)										Australia (2)
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	594	565	595	652	817	708	868	878	...	Goods loaded
" εκφορτωθ.	765	880	1.123	1.246	1.222	1.326	1.097	1.256	...	Goods unloaded
Βέλγιον										Belgium
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	1.208	1.165	1.331	1.334	1.288	1.292	...	...	...	Goods loaded
" εκφορτωθ.	1.852	1.417	1.639	2.149	2.114	1.964	...	...	...	Goods unloaded
Βραζιλία (3)										Brazil (3)
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	865	357	515	479	643	691	629	702	899	Goods loaded
" εκφορτωθ.	982	1.112	1.162	1.162	1.126	1.184	1.148	1.005	1.348	Goods unloaded
Γαλλία (4)										France (4)
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	1.898	1.974	2.255	2.093	1.925	2.098	1.966	...	...	Goods loaded
" εκφορτωθ.	3.371	3.613	3.856	4.673	4.725	4.754	4.682	...	...	Goods unloaded
Γερμανία Δυτική										Western Germany
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	1.015	1.204	1.275	1.325	1.179	1.193	925	1.135	1.202	Goods loaded
" εκφορτωθ.	1.909	2.250	2.937	3.487	3.696	3.385	3.444	3.691	3.542	Goods unloaded
Γιουγκοσλαβία (5)										Yugoslavia (5)
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	123	135	139	160	173	200	168	178	172	Goods loaded
" εκφορτωθ.	197	208	279	302	358	310	337	493	495	Goods unloaded
Δανία										Denmark
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	245	218	252	252	274	310	...	...	...	Goods loaded
" εκφορτωθ.	1.029	1.212	1.311	1.219	1.121	1.163	...	...	...	Goods unloaded
Ην. Πολιτεΐαι (6)										United States (6)
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	6.500	6.260	8.863	11.332	12.869	8.908	6.450	...	...	Goods loaded
" εκφορτωθ.	9.695	9.759	11.554	13.071	13.990	14.248	15.165	...	...	Goods unloaded
Ιαπωνία (7)										Japan (7)
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	413	476	624	681	645	726	765	929	754	Goods loaded
" εκφορτωθ.	2.607	2.794	3.058	3.870	4.890	4.093	3.976	4.846	5.400	Goods unloaded
Ισπανία										Spain
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	499	464	583	657	...	...	...	...	...	Goods loaded
" εκφορτωθ.	514	584	604	692	...	...	...	...	...	Goods unloaded
Ισραήλ										Israel
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	30,5	51,3	52,2	59,8	70,1	64,9	139,2	199,7	...	Goods loaded
" εκφορτ. (8)	102,5	116,8	128,2	122,8	130,2	136,7	120,9	187,7	...	Goods unloaded (8)
Ιταλία										Italy
'Εμπορεύμ. φορτωθ.	584	658	645	660	816	892	1.125	1.152	1.007	Goods loaded
" εκφορτωθ.	2.633	2.860	3.215	3.545	3.961	3.812	3.694	3.947	3.735	Goods unloaded

Α1 'Υποσημειώσεις αναγράφονται εις την επομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα (συνέχεια)
International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade (continued)

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Εις χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years						1959			Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Άπριλιος April	
Καναδάς										Canada
Έμπορεύμ. φορτωθ.	2.431	2.323	2.986	3.733	3.712	3.049	1.663	1.626	2.489	Goods loaded
» έκφορτωθ.	2.925	2.410	2.713	3.066	2.935	2.351	466	327	1.730	Goods unloaded
Όλλανδία										Netherlands
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.336	1.625	1.968	1.811	1.796	1.839	1.677	1.751	1.944	Goods loaded
» έκφορτωθ.	2.990	3.440	4.701	5.649	5.999	5.972	4.680	5.992	6.401	Goods unloaded
Πορτογαλία (9)										Portugal (9)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	45,4	55,2	60,9	68,4	45,7	49,6	57,7	69,6	45,0	Goods loaded
» έκφορτωθ.	135,1	134,0	138,4	136,8	121,5	136	185,4	158,5	150,3	Goods unloaded
Σουηδία										Sweden
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.371	1.266	1.364	1.397	1.452	1.201	715	804	1.078	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.377	1.469	1.667	1.757	1.721	1.608	1.363	1.351	1.539	Goods unloaded
Τουρκία (10)										Turkey (10)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	225	185	164	199	169	186	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	241	216	287	203	260	182	...	...	...	Goods unloaded
Φινλανδία										Finland
Έμπορεύμ. φορτωθ.	460	559	661	620	620	634	372	469	529	Goods loaded
» έκφορτωθ.	329	446	527	566	589	504	290	337	393	Goods unloaded

- (1) Από του 'Ιανουαρίου 1958 δέν περιλαμβάνεται τó εμπόριον μετά της Συρίας.
- (2) Έτήσια δεδομένα: Δώδεκα μήνες από του τέλους της 30ής 'Ιουνίου του έτους εις δ' αναφέρονται τά στατιστικά δεδομένα.
- (3) Περιλαμβάνονται άγαθά εισαγόμενα και εξαγόμενα και κατ' άλλους τρόπους. Δέν περιλαμβάνονται άγαθά διαμετακομιζόμενα, στρατιωτικά είδη ως και ύλικά συσκευασίας.
- (4) Εις τά φορτωθέντα έμπορεύματα περιλαμβάνονται τά στερεά καύσιμα και τά εφόδια των πλοίων.
- (5) Περιλαμβάνονται αι μεταφορτώσεις.
- (6) Περιλαμβάνεται ή κίνησις της 'Αλάσκας, Χαβάης, Πόρτο Ρίκο, και των Μεγάλων Λιμνών.
- (7) Δέν περιλαμβάνονται τά στρατιωτικά είδη και διαμετακομίσεις «τράνζιτο».
- (8) Δέν περιλαμβάνεται τó πετρέλαιον.
- (9) Μόνον ή κίνησις των Πορτογαλικών πλοίων, ήτις αντιπροσωπεύει διά τó 1957 τά 20% περίπου των φορτώσεων και τά 35% των έκφορτώσεων.
- (10) Δέν περιλαμβάνονται ή ξυλεία και τά ζώα.

- (1) Beginning January 1958, excluding trade with Syria.
- (2) Annual figures: 12 months ending 30 June of year stated.
- (3) Including goods imported and exported other than by sea. Excluding goods in transit, military goods and packing.
- (4) Goods loaded, include bunker, fuel and ships' stores.
- (5) Including transshipments.
- (6) Including Alaska, Hawaii, Puerto Rico and the Great Lakes traffic.
- (7) Excluding military goods and transit traffic.
- (8) Excluding petroleum.
- (9) Portuguese vessels only accounting in 1957 for approximately 20% of total loadings and 35% of total unloadings.
- (10) Excluding timber and livestock.

11. Τιμαί συναλλάγματος -- Exchange rates

*Αξία δολλαρίου Η.Π.Α. εις έγχώρια νομίσματα

In units of national currency per U. S. dollar

Χώραι	1958	1959			Country
		Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Έλλάς (Δραχμή).....	30,00	30,00	30,00	30,00	Greece (Drachma)
Αίγυπτος (Λίρα Αίγ.).....	0,3482	0,3482	0,3482	0,3482	Egypt (Pound)
Αργεντινή (Πέζο)					Argentina (Peso)
*Επίσημος.....	18,00	{ 65,6	{ 66,9	{ 68,3	Official
*Ελευθέρα.....	70,0				Free
Αυστρία (Σελλίνιον).....	26,00	26,00	26,00	26,00	Austria (Schilling)
Βέλγιον (Φράγκον).....	50,00	50,00	50,00	50,00	Belgium (Franc)
Βραζιλία (Κρουζέιρο).....					Brazil (Cruzeiro)
*Εξαγωγαι καφέ.....	37,06	60,00	60,00	60,00	Coffee exports
Λοιπαί εξαγωγαι.....	143,06	{ 70,00	{ 70,00	{ 79,00	Other exports
*Ελευθέρα.....	192,00	110,00	110,00	110,00	Free
*Ελευθέρα.....	90,50	143,00	139,75	137,50	
Γαλλία (Φράγκον)	(1) 420,0	493,7	493,7	493,7	France (Franc)
Γερμανία Δυτική (Μάρκον).....	4,200	4,200	4,200	4,200	Germany West. (D.M.)
Γιουγκοσλαβία (Δηνάριον).....	300,00	300,00	300,00	300,00	Yugoslavia (Dinar)
Δανία (Κορόνα).....	6,907	6,907	6,907	6,907	Denmark (Krone)
Έλβετία (Φράγκον).....	4,308	4,310	4,319	4,319	Switzerland (Franc)
Ένωμ. Βασίλειον (£).....	0,3571	0,3571	0,3571	0,3571	United Kingdom (Pound)
Ίαπωνία (Γιέν).....	360,0	360,0	360,0	360,0	Japan (Yen)
Ίνδία (Ρούπι).....	4,762	4,762	4,762	4,762	India (Rupee)
Ίσραήλ (£ I.).....					Israel (Pound)
Κυρία.....	1,80	1,80	1,80	1,80	Principal
Λοιπαί.....					Other
Ίταλία (Λιρέττα).....	625,0	625,0	625,0	625,0	Italy (Lira)
Καναδάς (Δολ.).....	0,964	0,969	0,973	0,968	Canada (Dollar)
Μεξικόν (Πέζο).....	12,50	12,50	12,50	12,50	Mexico (Peso)
Νορβηγία (Κορόνα).....	7,143	7,143	7,143	7,143	Norway (Krone)
Όλλανδία (Γκίλντερ).....	3,800	3,800	3,800	3,800	Netherlands (Guilder)
Πορτογαλία (Έσκούντο).....	28,75	28,75	28,75	28,75	Portugal (Escudo)
Σουηδία (Κορόνα).....	5,173	5,173	5,173	5,173	Sweden (Kron)
Τουρκία (Λίρα).....	(2) 9,000	9,000	9,000	9,000	Turkey (Lira)
Φινλανδία (Μάρκον).....	320,0	320,0	320,0	320,0	Finland (Marka)

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης Έλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Μέχρις 29.12.1958.

(1) Prior to December.

(2) Από 8. 8. 1958. Μέχρις 8. 8. 1958, 2.800 λίραι κατά δολ-
λάριον Η.Π.Α.(2) Beginning 8 August 1958. Prior to 8 August 1958, 2.800
liras per U. S. dollar.

12. Προεξοφλητικά έπιτόκια Κεντρικών Τραπεζών
Central Banks discount rates

Έπιτόκια επί τοις εκατόν κατά τὸ τέλος τῆς περιόδου

End of period quotations

Χώραι	Έτη - Years					1959			Country
	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάιος May	
Ἑλλάς	10,00	9,00	11,00	11,00	11,00	11,00	(1) 10,00	10,00	Greece
Ἀυστρία	3,50	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	(2) 4,50	4,50	Austria
Βέλγιον	2,75	3,00	3,50	(3) 4,50	(4) 3,50	(5) 3,25	3,25	3,25	Belgium
Γαλλία	3,00	3,00	3,00	(6) 5,00	(7) 4,50	(8) 4,25	(2) 4,00	4,00	France
Γερμανία Δυτ.	3,00	3,50	5,00	4,00	(9) 3,00	(10) 2,75	2,75	2,75	West. Germany
Δανία	5,00	5,50	5,50	5,50	(11) 4,50	4,50	4,50	4,50	Denmark
Ἑλβετία.....	1,50	1,50	1,50	(12) 2,50	2,50	(13) 2,00	2,00	2,00	Switzerland
Ἐνωσις Ν. Ἀφρικῆς ..	4,00	4,50	4,50	4,50	4,50	(14) 4,00	4,00	4,00	Union of S. Africa
Ἡνωμ. Βασίλειον	3,00	4,50	5,50	7,00	(15) 4,00	4,00	4,00	4,00	United Kingdom
Η.Π.Α.	1,50	2,50	3,00	3,00	(16) 2,50	(17) 3,00	3,00	(18) 3,50	United States
Ἰσπανία	3,75	3,75	3,75	(19) 5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	Spain
Ἰταλία	4,00	4,00	4,00	4,00	(20) 3,50	3,50	3,50	3,50	Italy
Καναδάς	2,00	2,75	3,59	3,59	3,59	3,59	3,59	3,59	Canada
Νέα Ζηλανδία	4,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	New Zealand
Νορβηγία	2,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Norway
Ὀλλανδία.....	2,50	2,50	3,75	5,00	(21) 3,00	(22) 2,75	2,75	2,75	Netherlands
Πορτογαλία	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Σουηδία	2,75	3,75	4,00	5,00	(23) 4,50	4,50	4,50	4,50	Sweden
Τουρκία	3,00	4,50	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Turkey
Φινλανδία.....	5,00	5,00	6,50	6,50	6,50	(24) 7,50	7,50	7,50	Finland

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Ἀπὸ 1. 4.59
(2) » 23. 4.59
(3) » 25. 7.57
(4) » 28. 8.58
(5) » 8. 1.59
(6) » 12. 8.57
(7) » 16.10.58
(8) » 5. 2.59
(9) » 27. 6.58
(10) » 10. 1.59
(11) » 15. 8.58
(12) » 15. 5.57

(13) Ἀπὸ 26. 2.59
(14) » 5. 1.59
(15) » 20.11.58
(16) » 7.11.58
(17) » 6. 3.56
(18) » 29. 5.59
(19) » 22. 7.57
(20) » 7. 6.58
(21) » 15.11.58
(22) » 21. 1.59
(23) » 3. 5.58
(24) » 1. 3.59

(1) As from April 1,1959
(2) » » 23,1959
(3) » July 25,1957
(4) » Aug. 28,1958
(5) » Jan. 8,1959
(6) » Aug. 12,1957
(7) » Oct. 16,1958
(8) » Febr. 5,1959
(9) » June 27,1958
(10) » Jan. 10,1959
(11) » Aug. 15,1958
(12) » May 15,1957
(13) As from Febr. 26,1959
(14) » Jan. 5,1959
(15) » Nov. 20,1958
(16) » Nov. 7,1958
(17) » March 6,1956
(18) » May 29,1959
(19) » July 22,1957
(20) » June 7,1958
(21) » Nov. 15,1958
(22) » Jan. 21,1959
(23) » May 3,1958
(24) » March 1,1959

13. Μέσα πληρωμής — Money supply

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλάς (1) Greece	Αἴγυπτος H.A.A. Egypt U.A.R.	Ἀργεντινή Argentina	Ἀυστρία Austria	Βέλγιον- Λουξεμβ. Belgium- Lux.	Βραζιλία Brazil	Γαλλία France	Γερμανία Δυτική Germany Western	Ἑλβετία Switzerland	Ἡν. Βασίλειον U. Kingdom
	Δραχμαὶ Drachm.	Λίρ. Αἴγ. £ (E)	Πέσος Pesos	Σελλίγια Schillings	Φράγκα Francs	Κρονζέϊρος Cruzeiros	Φράγκα Francs	Μάρκα D. Marks	Φράγκα Francs	Στερλίνα £
	Ἑκατομμύρια Million	Δισεκατομμύρια — 1000 million							Ἑκατομ. Million	Δισεκατ. 1000 mil.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1954	3.846,1	187	26,8	12,39	106,7	49,0	2.583	12,7	5,83	1,62
1955	4.893,5	185	31,5	13,33	110,7	57,1	2.910	14,1	5,94	1,73
1956	6.030,5	228	36,1	14,34	114,4	67,5	3.181	14,9	6,24	1,84
1957	6.996,1	213	41,8	15,53	115,5	81,2	3.343	16,5	6,38	1,93
1958	7.619,1	207	60,2	16,83	120,3	99,3	3.547	18,0	6,57	1,97
1958: Ἀπρ. — Apr.	6.923,6	194	41,0	15,40	115,9	83,5	3.369	17,1	5,96	1,91
Μάιος — May	6.948,5	192	41,0	15,59	116,9	87,2	3.403	17,2	5,94	1,90
Ἰούν. — June	6.772,0	196	42,3	15,91	118,1	86,2	3.445	17,3	6,02	1,91
Ἰουλ. — July	6.221,4	188	43,6	16,17	120,2	86,9	3.513	17,4	5,99	1,94
Αὐγ. — Aug.	7.312,9	182	44,9	16,11	119,3	89,3	3.484	17,6	6,04	1,93
Σεπτ. — Sept.	7.375,5	193	46,4	15,98	118,0	94,9	3.507	17,6	6,12	1,91
Ὀκτ. — Oct.	7.175,0	208	48,1	16,57	118,8	94,9	3.489	17,9	6,13	1,90
Νοέμ. — Nov.	6.994,0	207	50,6	16,28	118,1	97,8	3.499	18,3	6,25	1,90
Δεκέμ. — Dec.	7.619,1	207	60,3	16,83	120,3	99,7	3.547	18,0	6,57	1,97
1959: Ἰαν. — Jan.	7.140,8	207	58,6	16,11	118,2	97,6	3.439	17,6	6,10	1,88
Φεβρ. — Febr.	7.090,2	194	...	16,16	118,9	100,0	3.419	17,9	...	1,89
Μάρτ. — March	6.971,7	...	...	16,05	...	100,8	3.460	18,0	...	1,95
Ἀπρ. — Apr.	7.723,2	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1954	2.347,8	170	17,1	15,87	76,9	102,5	2.715	14,2	7,37	4,10
1955	2.778,5	183	19,8	15,28	82,0	120,8	3.059	15,6	7,69	3,97
1956	2.627,8	194	24,1	15,37	84,5	149,8	3.404	17,0	8,36	3,92
1957	3.280,0	209	25,8	16,57	82,9	209,7	3.809	19,3	8,61	3,78
1958	3.571,0	190	38,5	18,73	89,2	257,0	3.999	22,6	10,89	3,88
1958: Ἀπρ. — Apr.	3.188,2	187	30,2	17,15	85,0	229,1	3.659	18,8	8,91	3,40
Μάιος — May	3.183,5	182	30,0	17,20	86,5	230,3	3.673	19,1	9,02	3,37
Ἰούν. — June	3.235,4	179	30,2	17,48	88,0	236,4	3.734	19,4	9,22	3,51
Ἰουλ. — July	3.184,3	179	30,4	17,35	86,5	238,7	3.717	19,6	9,39	3,53
Αὐγ. — Aug.	3.305,4	180	31,4	18,04	86,2	241,0	3.702	20,0	9,37	3,52
Σεπτ. — Sept.	3.364,7	183	33,8	18,49	84,0	247,6	3.668	20,4	9,48	3,56
Ὀκτ. — Oct.	3.410,2	184	36,0	18,36	84,0	247,4	3.735	20,5	9,62	3,58
Νοέμ. — Nov.	3.571,1	190	37,0	18,33	86,7	250,1	3.778	21,2	9,63	3,61
Δεκ. — Dec.	3.571,0	190	38,5	18,73	89,2	253,4	3.999	22,6	10,09	3,88
1959: Ἰαν. — Jan.	3.523,2	195	43,5	19,26	86,3	259,1	4.079	21,1	10,11	3,72
Φεβρ. — Febr.	3.522,0	192	...	19,46	86,1	258,6	4.070	21,3	...	3,54
Μάρτ. — March	3.618,8	...	...	19,78	...	...	4.201	22,1	...	3,55
Ἀπρ. — Apr.	3.454,1	...	...	20,25	...	...	...	...	...	...

Στοιχεία τοῦ Διεθνoῦς Νομισματικοῦ Ταμείου.

International Monetary Fund figures.

(1) Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος. (1) Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

13. Μέσα πληρωμῆς (συνέχεια) — Money supply (continued)

Τέλος περιόδου End of period	H.Π.Α.	Ἰσπανία	Ἰταλία	Καναδάς	Νορβηγία	Ὀλλανδία	Πορτογαλία	Σουηδία	Τουρκία	Φινλανδία
	U.S.A.	Spain (1)	Italy	Canada	Norway	Netherlands	Portugal	Sweden	Turkey	Finland
	Δολλάρια Dollars	Πεσέτες Pesetas	Λίραι Lire	Δολλάρια Dollars	Κορώνες Kroner	Γκίλντερ Guilder	Ἑσκού- ντο Escudos	Κορώνες Kroner	Λίραι Liras	Μάρκα Marka
	Δισεκατομμύρια 1000 million			Ἐκατομμύρια Million			Δισεκατομμύρια 1000 million		Ἐκατομ. Million	Δισεκ. 1000 mil.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1954	28,1	41,6	1.548	1.458	3.192	3.729	9,88	5,15	1.327	42,1
1955	28,5	46,4	1.693	1.551	3.183	4.102	10,43	5,36	1.812	49,1
1956	28,6	54,1	1.838	1.606	3.360	4.213	10,82	5,64	2.302	51,0
1957	28,5	64,8	1.956	1.667	3.304	4.349	9,41	5,87	2.911	53,5
1958	29,0	70,4	...	1.781	3.359	4.581	11,87	6,08	...	57,4
1958: Ἀπρ. — Apr.	27,8	64,6	...	1.658	3.136	...	11,36	5,59	...	51,1
Μάιος — May	28,0	63,4	...	1.710	3.083	...	11,35	5,42	...	53,9
Ἰούν. — June	28,1	64,0	1.848	1.728	3.169	4.371	11,27	5,53	3.514	53,4
Ἰουλ. — July	28,0	66,4	...	1.731	3.193	4.467	11,66	5,40	3.551	49,2
Αὐγ. — Aug.	28,2	66,9	...	1.776	3.202	4.421	11,67	5,48	3.524	54,5
Σεπτ. — Sept.	28,1	67,6	1.900	1.731	3.160	4.366	11,70	5,47	3.382	52,1
Ὀκτ. — Oct.	28,1	68,8	...	1.791	3.212	4.418	11,75	5,65	2.940	53,4
Νοέμ. — Nov.	28,9	68,6	...	1.808	3.217	4.458	11,64	5,72	3.255	56,1
Δεκέμ. — Dec.	29,0	70,4	...	1.781	3.359	4.581	11,87	6,08	...	57,4
1959: Ἰαν. — Jan.	27,8	69,6	...	1.754	3.180	4.409	11,69	5,78	...	52,2
Φεβρ. — Febr.	27,9	70,7	...	1.771	3.195	...	...	5,70	...	55,4
Μάρτ. — Mar.	28,1	...	...	1.739	3.225	...	...	5,62	...	...
Ἀπρ. — Apr.	28,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1954	106,3	60,9	2.529	3.462	3.283	5.100	11,30	4,05	2.880	53,8
1955	108,9	71,3	2.848	3.697	3.473	5.482	11,78	3,94	3.416	52,9
1956	110,3	87,1	3.089	3.580	3.505	5.014	13,01	4,26	4.162	58,5
1957	109,5	100,0	3.285	3.585	3.558	4.677	13,48	4,26	5.441	59,3
1958	114,8	118,0	...	4.303	3.616	5.522	14,97	4,20	...	65,6
1958: Ἀπρ. — Apr.	107,0	100,4	3.220	3.757	3.490	...	13,19	3,84	...	55,6
Μάιος — May	105,7	102,7	3.257	3.764	3.586	...	12,93	3,70	...	55,9
Ἰούν. — June	105,7	104,3	3.309	3.864	3.694	5.164	13,16	3,90	5.580	63,3
Ἰουλ. — July	107,9	104,6	3.360	4.049	3.542	5.281	13,20	3,49	5.570	59,3
Αὐγ. — Aug.	107,4	106,2	3.350	4.128	3.611	5.335	13,78	3,56	5.254	58,8
Σεπτ. — Sept.	107,9	103,1	3.451	4.290	3.849	5.252	13,49	3,69	5.599	62,8
Ὀκτ. — Oct.	110,8	103,5	3.466	4.397	3.649	5.166	12,68	3,65	5.523	58,8
Νοέμ. — Nov.	111,5	110,5	3.520	4.214	3.520	5.470	13,80	3,49	5.560	56,6
Δεκέμ. — Dec.	114,8	118,0	...	4.303	3.616	5.522	14,97	4,20	...	65,6
1959: Ἰαν. — Jan.	113,5	113,9	...	4.071	3.443	5.671	14,11	3,74	...	60,4
Φεβρ. — Febr.	111,1	113,9	...	3.912	3.490	...	...	3,70	...	61,8
Μάρτ. — Mar.	110,1	...	...	3.924	3.462	...	...	3,83	...	73,7
Ἀπρ. — Apr.	112,4	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(1) Περιλαμβανομένων τῶν ἐν τῷ ὀθιαυροφυλακίῳ τηρουμένων κερμάτων.

(1) Including coins held by the Treasury.

14. Έπίσημα αποθέματα χρυσού και εξωτερικού συναλλάγματος

Official gold and foreign exchange holdings

Τέλος περιόδου — End of period

Είς εκατομμύρια δολλαρίων

Million U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Έλλάς Greece	Αίγυπτος Η.Α.Δ. Egypt U.A.R.	Αυστραλία (2) Australia	Βέλγιον Belgium	Βραζιλία Brazil	Γαλλία (3) France	Γερμανία Δυτική Germany Western	Γιουγκοσλαβία Yugo- slavia	Έλβετία Switzer- land	Ην. Βασιλείον (4) United King- dom
1952	9,9	174	112	704	320	987	140	12	1.411	1.846
1953	10,5	174	117	776	321	956	325	13	1.458	2.518
1954	10,8	174	138	778	322	1.369	626	14	1.513	2.762
1955	10,9	174	144	929	323	2.076	920	16	1.597	2.120
1956	9,5	188	107	925	324	1.356	1.494	18	1.664	2.133
1957	13,3	188	126	915	324	775	2.542	14	1.706	2.273
1958	...	174	162	1.270	325	1.025	2.639	17	1.925	3.069
1958: Άπρ. — Apr.	...	174	140	1.028	324	...	2.492	14	1.770	2.914
Μάιος — May	...	174	143	1.099	324	...	2.499	14	1.835	3.039
Ίούν. — June	...	174	147	1.140	325	...	2.575	14	1.856	3.076
Ίούλ. — July	...	174	150	1.182	325	...	2.581	14	1.907	3.084
Αύγ. — Aug.	...	174	153	1.212	325	...	2.587	15	1.929	3.089
Σεπτ. — Sept.	...	174	154	1.228	325	...	2.597	15	1.934	3.120
Όκτ. — Oct.	...	174	157	1.251	325	...	2.633	15	1.934	3.174
Νοέμ. — Nov.	...	174	160	1.270	325	...	2.639	17	1.924	3.215
Δεκέμ. — Dec.	...	174	162	1.270	325	1.025	2.639	17	1.925	3.069
1959: Ίαν. — Jan.	...	174	...	1.248	325	1.039	2.678	17	1.993	3.111
Φεβρ. — Febr.	...	174	...	1.225	326	1.154	2.678	17	1.998	3.156
Μάρτ. — March	...	174	...	1.246	326	1.247	2.678	17	1.935	3.189
Άπρ. — Apr.	...	174	...	1.265	326	1.295	2.678	...	1.931	3.251
Μάιος — May	...	174	...	1.289	326	1.504	2.684	...	1.912	3.119

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1952	131,5	578	920	326	209	...	1.050	4	257	...
1953	180,5	554	1.244	291	284	...	1.630	5	310	...
1954	188,4	558	995	254	161	...	2.010	9	324	...
1955	199,1	467	691	198	168	...	2.156	13	249	...
1956	201,9	378	845	218	288	...	2.797	25	218	...
1957	183,1	277	1.195	216	150	...	3.102	26	192	...
1958	(1) 176,0	255	958	214	140	...	3.682	33	138	...
1958: Άπρ. — Apr.	(1) 193,4	273	1.061	231	96	...	3.130	31	132	...
Μάιος — May	197,4	261	1.071	222	137	...	3.272	33	118	...
Ίούν. — June	186,0	245	1.030	207	120	...	3.255	22	133	...
Ίούλ. — July	175,8	246	978	199	126	...	3.398	20	125	...
Αύγ. — Aug.	165,5	244	944	200	180	...	3.476	26	120	...
Σεπτ. — Sept.	162,0	240	923	195	152	...	3.501	33	120	...
Όκτ. — Oct.	167,4	237	924	201	141	...	3.511	33	110	...
Νοέμ. — Nov.	170,6	235	945	183	130	...	3.586	36	97	...
Δεκέμ. — Dec.	176,0	255	958	214	140	...	3.682	33	130	...
1959: Ίαν. — Jan.	169,0	226	...	180	173	...	3.418	26	105	...
Φεβρ. — Febr.	175,2	226	...	166	185	...	3.341	22	103	...
Μάρτ. — March	186,9	219	...	162	152	...	2.947	24	110	...
Άπρ. — Apr.	189,5	228	...	210	114	...	2.765	...	105	...
Μάιος — May	189,7	...	...	183	123	...	2.869	...	110	...

(1) Σύνολον κρατικῶν ἀποθεμάτων.

(2) Ἀποθέματα ἐπίσημα καὶ Τραπεζικῶν.

(3) Συνολικὰ ποσὰ ἐπίσημων ἀποθεμάτων.

(4) Περιλαμβάνονται δολλάρια Η.Π.Α. καὶ Καναδὰ πρὸ τοῦ Δεκεμβρίου 1958.

(1) Total holdings.

(2) Official and bank holdings.

(3) Total official holdings.

(4) Includes U.S. and Canadian dollars prior to December 1958.

14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος (συνέχεια)

Official gold and foreign exchange holdings (continued)

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομύρια δολλαρίων

Million U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	H. Π. Α. United States	Ἰσπανία Spain	Ἰταλία Italy	Καναδάς Canada	Νορβηγία Norway	Ὀλλανδία Netherlands	Πορτογαλία Portugal	Σουηδία Sweden	Τουρκία Turkey	Φινλανδία Finland
ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS										
1952	23.252	51	346	885	50,0	544	286	184	143	26,4
1953	22.091	54	346	986	51,9	737	361	219	143	26,4
1954	21.793	56	346	1.073	44,5	796	429	265	144	31,2
1955	21.752	57	352	1.134	45,3	865	428	276	144	35,3
1956	22.058	57	338	1.103	50,3	844	448	266	144	35,3
1957	22.857	57	452	1.100	44,9	744	461	219	144	35,3
1958	20.582	57	1.086	1.078	42,9	1.050	493	204	144	35,3
1958: Ἀπρ. — Apr.	22.042	57	417	1.093	42,9	862	454	203	144	35,3
Μάιος — May	21.674	57	491	1.078	42,9	881	474	203	144	35,3
Ἰούν. — June	21.412	57	607	1.077	42,9	910	474	204	144	35,3
Ἰούλ. — July	21.275	57	677	1.085	42,9	920	474	204	144	35,4
Αύγ. — Aug.	21.082	57	754	1.078	42,9	944	486	204	144	35,4
Σεπτ. — Sept.	20.929	57	847	1.078	42,8	956	486	204	144	35,4
Ὀκτ. — Oct.	20.741	57	907	1.074	42,8	999	486	204	144	35,4
Νοέμ. — Nov.	20.653	57	995	1.078	42,8	1.026	486	204	144	35,3
Δεκέμ. — Dec.	20.582	57	1.086	1.078	42,9	1.050	493	204	144	35,3
1959: Ἰαν. — Jan.	20.527	57	1.119	1.076	42,9	1.125	498	204	144	35,3
Φεβρ. — Febr.	20.520	57	1.155	1.082	42,9	1.145	498	204	144	38,1
Μάρτ. — March	20.486	57	1.190	1.072	42,9	1.164	501	204	144	38,1
Ἀπρ. — Apr.	20.358	57	...	1.071	42,9	1.164	502	204	144	38,1
Μάιος — May	20.227	57	...	1.074	42,9	1.164	507	204	144	38,1
ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS										
1952	—	...	572	979	100,7	492	277	261	47	106,4
1953	—	...	606	841	90,7	488	255	288	69	118,9
1954	—	...	695	882	93,3	480	227	214	62	179,8
1955	—	...	885	776	120,1	412	244	194	67	183,6
1956	—	...	970	841	128,5	228	244	207	86	138,7
1957	—	...	1.080	736	139,3	312	226	237	172	135,3
1958	—	...	1.235	870	200,4	412	216	269	154	214,3
1958: Ἀπρ. — Apr.	—	...	1.212	790	151,4	377	243	228	150	159,2
Μάιος — May	—	...	1.203	828	149,2	393	221	240	131	165,6
Ἰούν. — June	—	...	1.107	852	147,6	385	224	244	118	179,0
Ἰούλ. — July	—	...	1.163	859	155,4	367	233	255	109	199,3
Αύγ. — Aug.	—	...	1.225	853	148,7	368	212	264	131	215,2
Σεπτ. — Sept.	—	...	1.198	819	163,3	383	210	270	131	220,7
Ὀκτ. — Oct.	—	...	1.232	852	180,1	384	216	260	125	230,3
Νοέμ. — Nov.	—	...	1.224	859	186,3	372	214	267	131	229,6
Δεκέμ. — Dec.	—	...	1.235	870	200,4	442	216	269	154	214,3
1959: Ἰαν. — Jan.	—	...	1.245	834	183,0	391	234	272	166	234,1
Φεβρ. — Febr.	—	...	1.274	813	183,2	280	238	272	178	243,4
Μάρτ. — March	—	...	1.320	826	184,9	260	224	274	182	243,1
Ἀπρ. — Apr.	—	...	...	849	184,4	256	225	283	179	240,4
Μάιος — May	—	...	...	852	194,8	210	...	283	183	229,7

15. Ἐκτιμῆσεις ἐθνικοῦ εἰσοδήματος — Estimates of national income

Χῶρα	Ἔτη — Years				Country
	1955	1956	1957	1958	
Ἑλλῆς (ἐκατ. δραχμ.)	55.445	65.119	70.647	...	Greece (million drachm.)
Αἴγυπτος (ἐκατ. λίρ. Αἴγ.)	900 (1)	913 (1)	...	...	Egypt (million £ E.)
Ἀργεντινὴ (ἐκατ. πέζ.)	125.581	150.909	188.520	...	Argentina (million pesos)
Αὐστραλία (2) (ἐκατ. λίρ. Α.)	4.341	4.678	4.625	...	Australia (2) (million £ A.)
Αὐστρία (ἐκατ. σελ.)	81,1	89,6	98,5	104,3	Austria (million schillings)
Βέλγιον (ἐκατ. φρ.)	368,1	391,7	412,3	404,0	Belgium (million francs)
Βραζιλία (ἐκατ. κρουζ.)	572,1	723,9	851,9	976,5	Brazil (million cruz.)
Γαλλία (ἐκατ. φρ.)	12.970	14.230	15.680	...	France (million francs)
Γερμανία Δυτ. (δισεκ. μάρκ.)	134,3	147,9	160,3	169,1	Western Germany (1000 million d.marks)
Γιουγκοσλαβία (3) (δισεκ. δην.)	1.398	1.444	1.816	...	Yugoslavia (3) (1000 million dinars)
Δανία (ἐκατ. κορ.)	23.617	25.392	27.020	...	Denmark (million kroner)
Ἑλβετία (ἐκατ. φρ.)	24.130	25.800	27.280	28.300	Switzerland (million francs)
Ἡνωμένον Βασίλειον (ἐκατ. λίρ.)	15.280	16.538	17.535	18.234	United Kingdom (million £)
Ἡνωμένοι Πολιτεῖαι (δισεκ. δολ.)	380,2	349,4	364,0	360,5	United States (1000 million dollars)
Ἰαπωνία (δισεκ. γιέν)	6.482,7	7.330,9	8.251,6	...	Japan (1000 million yen)
Ἴρλανδία (ἐκατ. λίρ.)	450,6	445,8	465	...	Ireland (million £)
Ἰσπανία (δισεκ. πεσ.)	271,7	310,5	382,9	438,5	Spain (1000 million pesetas)
Ἰσραήλ (ἐκατ. λίρ.)	1.755	2.078	2.518	...	Israel (million £)
Ἰταλία (δισεκ. λιρέτ.)	10.789	11.469	12.231	...	Italy (1000 million lire)
Καναδάς (ἐκατ. δολ.)	20.683	23.054	23.834	24.661	Canada (million dollars)
Λουξεμβούργον (δισεκ. φρ.)	14,7	15,6	16,9	16,0	Luxembourg (1000 million francs)
Νορβηγία (ἐκατ. κορ.)	19.142	21.676	22.805	...	Norway (million kroner)
Ὀλλανδία (ἐκατ. φιορ.)	24.300	26.200	28.880	29.950	Netherlands (million guilders)
Πορτογαλία (4) (δισεκ. ἐσκ.)	45,8	49,2	50,4	...	Portugal (4) (1000 million escudos)
Σουηδία (5) (ἐκατ. κορ.)	41.505	44.795	48.301	...	Sweden (5) (million kroner)
Τουρκία (ἐκατ. λίρ.)	18.220	21.197	27.426	...	Turkey (million liras)
Φινλανδία (δισεκ. μάρκ.)	767,8	865,4	898,6	...	Finland (1000 million marks)

(1) Τιμαὶ τοῦ 1954.

(2) Ἔτη ἀρχόμενα τὴν 1ην Ἰουλίου.

(3) Καθαρὸν πραγματικὸν προϊόν εἰς τρεχοῦσας τιμὰς.

(4) Ἐξαιροῦνται αἱ Ἀζόροι καὶ ἡ Μαδέρα.

(5) Ἀκᾶθ. ἐθνικὸν προϊόν εἰς τιμὰς συντελεστῶν παραγωγῆς.

(1) At 1954 prices

(2) Years beginning 1 July.

(3) Net material product at current prices.

(4) Excluding the Azores and Madeira.

(5) Gross national product at factor cost.



ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

16. Τιμάρημοι χονδρικής πώλησεως — Index numbers of wholesale prices

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1959			Country
	1952	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτ. March	Απρίλ. April	Μάϊος May	
Έλλάς (Αθηνών-Πειραιώς)										Greece (Athens-Piraeus)
Γενικός	86	112	120	129	130	127	129	130	130	General
Αίγυπτος: Γενικός	105	97	99	110	119	118	118	118	...	Egypt: General
Αυστραλία: Έγχ. παραγωγής	95	100	103	106	106	105	109	110	108	Australia: Domestic goods
Εισαγομένων	106	96	102	108	110	104	101	101	101	Import. goods
Βέλγιον: Γενικός	107	99	101	104	106	102	100	101	101	Belgium: General
Βραζιλία: Γενικός	87	130	147	176	197	221	...	...	...	Brazil: General
Γαλλία: Γενικός	105	98	98	102	108	121	125	125	126	France: General
Εισαγομένων	109	101	97	98	108	117	125	126	128	Import. goods
Γερμανία Δυτική: Γενικός	103	98	101	103	105	106	105	105	105	Germany west.: General
Γιουγκοσλαβία (1): Γενικός	101	102	108	110	109	111	112	112	112	Yugoslavia (1): General
Γενικός	107	100	103	106	106	105	105	105	105	General
Δανία: Έγχ. παραγωγής	104	98	101	104	103	104	105	105	105	Denmark: Domestic goods
Εισαγομένων	111	102	105	110	111	105	104	105	105	Import. goods
Γενικός	104	101	101	103	105	102	100	99	99	General
Έλβετία: Έγχ. παραγωγής	101	101	103	105	107	108	108	106	107	Switzerland: Domestic goods
Εισαγομένων (2)	107	100	98	101	102	94	90	89	89	Import. goods (2)
Έν. Πολιτεΐαι: Γενικός	101	100	101	104	107	108	109	109	109	United States: General
Ίαπωνία (Τόκιο): Γενικός	100	99	98	102	105	98	98	98	98	Japan (Tokyo): General
Γενικός	...	98	101	101	108	113	115	...	...	General
Ίρλανδία: Εισαγομένων	...	99	101	108	114	112	111	...	...	Ireland: Import. goods
Γενικός	98	100	104	114	133	146	151	150	...	General
Ίσπανία: Έγχ. παραγωγής	96	101	106	118	140	150	156	156	...	Spain: Domestic goods
Εισαγομένων (2)	93	98	99	100	106	112	117	119	...	Import. goods (2)
Έξαγομένων (3)	86	96	122	135	186	236	215	217	...	Export. goods (3)
Ίσραήλ: Γενικός	68	118	124	131	150	153	152	...	...	Israel: General
Ίταλία: Γενικός	...	99	100	102	103	101	97	97	97	Italy: General
Καναδάς: Γενικός	102	98	99	102	103	103	105	105	105	Canada: General
Νορβηγία: Γενικός	101	102	104	109	113	111	111	111	111	Norway: General
Όλλανδία: Γενικός	104	101	102	104	107	105	105	104	104	Netherlands: General
Πορτογαλία: Γενικός	99	95	95	98	100	100	99	99	...	Portugal: General
Εισαγομένων	112	96	101	106	111	99	95	95	96	Import. goods
Γενικός	106	99	103	108	110	107	106	106	107	General
Σουηδία: Εισαγομένων (2)	111	99	104	110	111	101	98	98	98	Sweden: Import. goods (2)
Έξαγομένων (3)	117	99	102	106	108	103	99	99	98	Export. goods (3)
Τουρκία: Γενικός	98	111	119	139	164	189	224	...	...	Turkey: General
Γενικός	104	100	99	103	113	122	120	120	120	General
Φινλανδία: Έγχ. παραγωγής	103	100	99	102	108	115	114	114	115	Finland: Domestic goods
Εισαγομένων (2)	113	98	95	99	112	124	117	116	117	Import. goods (2)
Έξαγομένων (3)	124	107	112	110	121	140	131	131	131	Export. goods (3)

(1) Τιμαί παραγωγής.

(2) Σταθμισθείς βάσει τής αξίας τών εισαγωγών.

(3) Σταθμισθείς βάσει τής αξίας τών εξαγωγών.

(1) Producers' prices.

(2) Weighted by value of imports.

(3) Weighted by value of exports.

17. Τιμήριθμοι κόστους ζωής — Index numbers of cost of living

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years						1959			Country
	1952	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
Ελλάς (Αθηνών-Πειραιώς)										Greece (Athens-Piraeus)
Γενικός	92	115	122	126	129	131	133	133	133	All items
Τροφίμων	93	112	117	121	122	123	127	129	128	Food
Αίγυπτος (Κάιρο)										Egypt (Cairo)
Γενικός	107	96	96	98	102	102	103	103	...	All items
Τροφίμων	107	101	103	104	109	110	111	111	...	Food
Αργεντινή (Μπουένος-Αϊρες)										Argentina (Buenos-Aires)
Γενικός	96	104	117	132	165	217	379	411	454	All items
Τροφίμων	97	99	110	125	167	230	441	...	...	Food
Αυστρία (Βιέννη) (1)										Austria (Vienna) (1)
Γενικός	101	103	105	108	112	114	...	...	...	All items
Τροφίμων	102	102	105	107	110	111	...	...	...	Food
Βέλγιο (1)										Belgium (1)
Γενικός	100	101	101	104	107	108	109	109	109	All items
Τροφίμων	99	103	102	104	107	108	108	109	109	Food
Βραζιλία (Sao Paulo)										Brazil (Sao Paulo)
Γενικός	82	118	142	173	206	237	302	307	310	All items
Τροφίμων	74	119	142	175	196	220	288	292	294	Food
Γαλλία (Παρίσι)										France (Paris)
Γενικός	101	100	101	103	(2)106	122	128	128	127	All items
Τροφίμων	102	98	99	101	(2)102	121	124	123	122	Food
Γερμανία Δυτ.										Germany Western
Γενικός	102	100	102	105	106	110	110	110	110	All items
Τροφίμων	102	102	104	106	109	112	112	112	112	Food
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Γενικός	95	98	111	117	118	125	...	...	...	All items
Τροφίμων	93	100	119	126	129	138	...	...	...	Food
Δανία										Denmark
Γενικός (3)	100	101	107	113	116	117	...	...	...	All items (3)
Τροφίμων	100	104	111	116	110	112	...	...	...	Food
Ελβετία										Switzerland
Γενικός	101	101	102	103	105	107	106	106	106	All items
Τροφίμων	100	102	103	105	106	107	105	105	104	Food
Ην. Βασίλειον										United Kingdom
Γενικός	97	102	106	(4)112	116	119	121	120	119	All items
Τροφίμων	95	103	110	(5)102	105	107	109	109	108	Food
Ην. Πολιτεία										United States
Γενικός	99	100	100	102	105	108	108	108	108	All items
Τροφίμων	102	100	98	99	102	107	104	104	104	Food

Α! *Υποσημειώσεις αναγράφονται εις την επομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

17. Τιμάρθμοι κόστους ζωής (συνέχεια) — Index numbers of cost of living (continued)

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years						1959			Country
	1952	1954	1955	1956	1957	1958	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
Ίαπωνία										Japan
Γενικός	94	106	105	106	109	108	109	109	108	All items
Τροφίμων	94	108	105	104	108	106	106	107	104	Food
Ίρλανδία										Ireland
Γενικός	95	100	103	107	112	117	...	...	118	All items
Τροφίμων .....	...	100	104	105	109	119	...	...	121	Food
Ίσπανία										Spain
Γενικός	98	101	105	111	123	140	149	150	...	All items
Τροφίμων	100	101	105	113	127	146	156	157	...	Food
Ίσραήλ										Israel
Γενικός	78	112	119	127	135	139	141	141	...	All items
Τροφίμων	74	113	117	126	132	136	...	...	...	Food
Ίταλία										Italy
Γενικός	98	103	105	109	110	113	112	112	...	All items
Τροφίμων	98	104	106	111	111	115	112	111	...	Food
Καναδάς										Canada
Γενικός	101	101	101	102	106	108	109	109	109	All items
Τροφίμων	104	100	100	101	105	108	107	106	105	Food
Λουξεμβούργον (6)										Luxembourg (6)
Γενικός	100	101	101	101	106	107	106	106	106	All items
Τροφίμων	99	102	101	102	106	105	104	104	104	Food
Νορβηγία										Norway
Γενικός	98	104	105	109	112	118	119	119	120	All items
Τροφίμων	99	108	108	113	113	122	123	124	124	Food
Όλλανδία										Netherlands
Γενικός	100	104	106	108	115	117	117	116	116	All items
Τροφίμων	99	104	106	110	116	116	114	113	114	Food
Πορτογαλία (Λισαβών)										Portugal (Lisbon)
Γενικός	99	99	99	102	104	105	108	105	104	All items
Τροφίμων	97	99	99	103	104	106	110	106	104	Food
Σουηδία										Sweden
Γενικός	99	(7)101	104	109	113	119	119	119	119	All items
Τροφίμων	98	(7)100	105	113	115	119	119	119	119	Food
Τουρκία (Κων/πολις)										Turkey (Istanbul)
Γενικός	97	110	119	136	152	171	208	...	...	All items
Τροφίμων	97	109	114	132	147	162	196	...	...	Food
Φινλανδία										Finland
Γενικός	98	100	97	108	120	127	128	128	128	All items
Τροφίμων	99	98	94	108	122	129	129	128	128	Food

(1) Δεν περιλαμβάνεται τὸ ἐνοίκιον.

(2) Ἰούλιος.

(3) Περιλαμβάνονται οἱ ἄμεσοι φόροι.

(4) Ἰανουάριος.

(5) Ἀπὸ τοῦ 1956, βᾶσις : Ἰανουάριος 1956 = 100.

(6) Γενικός : ἐξαιρουμένου τοῦ ἐνοικίου.

(7) Ἰούλιος—Δεκέμβριος.

(1) Rent is not included.

(2) Linked at July.

(3) Including direct taxes.

(4) Linked at January.

(5) Beginning 1956, base : January 1956 = 100.

(6) All items : rent is excluded.

(7) July—December.

